ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

III (b) PIELIKUMS

Serbijas tarifu koncesijas Kopienas lauksaimniecības produktiem

(SAN 27. panta 2. punkta b) apakšpunktā)

Muitas nodokļi (procentuālie un/vai īpašie nodokļi) šajā pielikumā uzskaitītajiem produktiem tiks samazināti un atcelti saskaņā ar grafiku, kas šajā pielikumā ir norādīts katram produktam. Ja papildus procentuālajiem un/vai īpašajiem nodokļiem piemēro sezonas nodokli, sezonas nodokli [20 %] atceļ šā nolīguma spēkā stāšanās dienā.

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0102	Dzīvi liellopi:						
0102 90	– citādi:						
	– – mājlopu sugas:						
	– – – kuru svars pārsniedz 160 kg, bet nepārsniedz 300 kg						
0102 90 29	– – – – citādi	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
0104	Dzīvas aitas un kazas:						
0104 10	– aitas						
	– – citādi						
0104 10 80	– – – citādi	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0104 20	– kazas:						
0104 20 90	– – citādi	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
0105	Dzīvi mājputni, t.i., vistas, pīles, zosis, tītari un pērļu vistiņas:						
	– svarā līdz 185 g:						
0105 11	– – vistas:						
	– – – citādi:						
0105 11 99	– – – – citādi	90%	80%	60%	40%	20%	0%
	– citādi:						
0105 94 00	– – vistas:	70%	60%	50%	40%	30%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0204	Svaiga, atdzesēta vai saldēta kazu un aitu gaļa:						
0204 50	– kazas gaļa	80%	70%	60%	50%	30%	0%
0206	Svaigi, atdzesēti vai saldēti liellopu, cūku, aitu, kazu, zirgu, ēzeļu, mūļu vai zirgēzeļu subprodukti:						
0206 10	– svaigi vai atdzesēti liellopu subprodukti:						
	– – citādi:						
0206 10 91	– – – aknas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0206 10 95	– – – diafragmas biezā daļa un plānā daļa	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– saldēti liellopu subprodukti:						
0206 21 00	– – mēles	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0206 22 00	– – aknas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0206 29	– – citādi:						
0206 29 10	– – – farmaceitisku produktu ražošanai	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – citādi:						
0206 29 91	– – – – diafragmas biezā daļa un plānā daļa	90%	70%	60%	50%	30%	0%
0206 80	– citādi, svaigi vai atdzesēti	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0206 90	– citādi, saldēti:	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207	Pozīcijas 0105 mājputnu gaļa un subprodukti, svaigi, atdzesēti vai saldēti:						
	– tītari:						
0207 24	– – nesadalīti, svaigi vai atdzesēti	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207 25	– –nesadalīti, saldēti:						
0207 25 10	– – – noplūkti un izķidāti, bez galvas un kājām, bet ar kaklu, sirdi, aknām un kuņģi (vai guzu), t.s. “80 % tītari”	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207 25 90	– – – noplūkti un izķidāti, bez galvas un kājām, arī bez kakla, sirds, aknām un kuņģa (vai guzas), t.s. “73 % tītari”, vai citādi	80%	70%	50%	40%	10%	0%
0207 26	– – gabali un subprodukti, svaigi vai atdzesēti	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207 27	– – saldēti gabali un subprodukti	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– pīles, zosis vai pērļu vistiņas:						
0207 32	– – nesadalītas, svaigas vai atdzesētas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207 33	– –nesadalītas, saldētas	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgu ma stāšanā s spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0207 34	– – treknās aknas, svaigas vai atdzesētas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0207 35	– – citādi, svaigi vai atdzesēti	80%	70%	60%	50%	40%	0%
0207 36	– – citādi, saldēti	80%	70%	60%	50%	40%	0%
0209 00	Nepārstrādāti vai nekausēti, svaigi, atdzesēti, saldēti, sālīti, sālījumā, žāvēti vai kūpināti cūku tauki bez liesuma un mājputnu tauki:						
	– cūku speķis:						
0209 00 30	– cūku tauki, izņemot apakšpozīcijā 0209 00 11 vai 0209 00 19 minētos	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0209 00 90	– mājputnu tauki	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0401	Piens un krējums, neiebiezināts un bez cukura vai cita saldinātāja piedevas:						
0401 10	– kura tauku saturs nepārsniedz 1 % no svara	95%	90%	60%	50%	40%	0%
0401 20	– ar tauku saturu virs 1 %, bet ne vairāk kā 6 svara %						
	– – nepārsniedz 3 %:						
0401 20 11	– – – tiešajā iepakojumā, ar neto tilpumu līdz 2 litriem	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0401 20 19	– – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – pārsniedz 3 %:						
0401 20 91	– – – tiešajā iepakojumā, ar neto tilpumu līdz 2 litriem	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0401 20 99	– – – citādi	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0401 30	– kura tauku saturs pārsniedz 6 % no svara	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0402	Piens un krējums, iebiezināts vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu:						
0402 10	– pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura tauku saturs nepārsniedz 1,5% no svara:						
	– – citādi:						
0402 10 91	– – – tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 2,5 kg	80%	60%	50%	40%	20%	0%
0402 29	– – citādi	95%	75%	55%	35%	15%	0%
	– citādi:						
0402 91	– – bez cukura vai citu saldinātāju piedevas	95%	75%	55%	35%	15%	0%
0402 99	– – citādi	95%	75%	55%	35%	15%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao:						
0403 90	– citādi:						
	– – nearomatizēts, bez augļiem, riekstiem un kakao:						
	– – – pulverī, granulās vai citādā cietā veidā:						
	– – – – bez cukura vai cita saldinātāja piedevas, kuru tauku saturs pēc svara:						
0403 90 11	– – – – – nepārsniedz 1,5%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 13	– – – – – pārsniedz 1,5%, bet nepārsniedz 27%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 19	– – – – – pārsniedz 27%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – citādi, kuru tauku saturs pēc svara:						
0403 90 31	– – – – – nepārsniedz 1,5%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 33	– – – – – pārsniedz 1,5%, bet nepārsniedz 27%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 39	– – – – – pārsniedz 27%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – citādi:						
	– – – – bez cukura vai cita saldinātāja piedevas, kuru tauku saturs pēc svara:						
0403 90 51	– – – – – nepārsniedz 3%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 53	– – – – – pārsniedz 3%, bet nepārsniedz 6%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 59	– – – – – pārsniedz 6%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – citādi, kuru tauku saturs pēc svara:						
0403 90 61	– – – – – nepārsniedz 3%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 63	– – – – – pārsniedz 3%, bet nepārsniedz 6%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0403 90 69	– – – – – pārsniedz 6%	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0404	Sūkalas, arī iebiezinātas un ar cukura vai cita saldinātāja piedevu; produkti, kas satur dabiskās piena sastāvdaļas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, kuri nav minēti vai iekļauti citur:						
0404 10	– sūkalas un pārveidotās sūkalas, arī iebiezinātas vai ar cukuru vai citiem saldinātājiem	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0404 90	– citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgu ma stāšanā s spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0406	Siers un biezpiens:						
0406 20	– visu veidu rīvēts siers vai siera pulveris	90%	70%	50%	30%	15%	0%
0406 90	– citādi sieri:						
0406 90 01	– – pārstrādei	90%	70%	50%	30%	15%	0%
0408	Putnu olas bez čaumalas un olu dzeltenumi, svaigi, žāvēti, pagatavoti tvaicējot vai vārot ūdenī, formēti, saldēti vai citādi konservēti, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu:						
	– olu dzeltenumi:						
0408 11	– – žāvēti:						
0408 11 20	– – – nederīgi pārtikai	80%	60%	40%	30%	10%	0%
0408 11 80	– – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0408 19	– – citādi:						
	– – – citādi:						
0408 19 81	– – – – šķidri	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0408 19 89	– – – – citādi, arī saldēti	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– citādi:						
0408 91	– – žāvēti	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0408 99	– – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0601	Sīpoli, gumi, bumbuļveida sakneņi, bumbuļsīpoli, saknes ar lapu rozetēm un sakneņi veģetatīvā miera stāvoklī**,** veģetējoši vai ziedos; cigoriņu augi un saknes, izņemot pozīcijā 1212 minētās saknes:						
0601 20	– sīpoli, gumi, bumbuļveida sakneņi, bumbuļsīpoli, saknes ar lapu rozetēm un sakneņi, veģetējoši vai ziedos; cigoriņu augi un saknes:						
0601 20 30	– – orhideju, hiacinšu, narcišu un tulpju	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0601 20 90	– – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0602	Citi veģetējoši augi (ieskaitot to saknes), spraudeņi un potzari; micēlijs:						
0602 10	– neapsakņoti spraudeņi un potzari	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0602 20	– koki, krūmi un krūmveidīgie, arī potēti, kas ražo pārtikas augļus un riekstus	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0602 30 00	– rododendri un acālijas, potētas vai nepotētas	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0602 90	– citādi:						
	– – citādi:						
	– – āra kultūras:						
	– – – – koki, krūmi un krūmveidīgie:						
0602 90 41	– – – – – meža koki	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – – citādi:						
0602 90 45	– – – – – – apsakņoti spraudeņi un stādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0602 90 49	– – – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – citādas āra kultūras:						
0602 90 59	– – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – telpaugi:						
0602 90 70	– – – – apsakņoti spraudeņi un stādi, izņemot kaktusus	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – citādi:						
0602 90 91	– – – – – ziedoši augi ar ziedpumpuriem vai ziediem, izņemot kaktusus	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0602 90 99	– – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0603	Pušķiem vai dekoratīviem nolūkiem nogriezti svaigi, kaltēti, krāsoti, balināti, piesūcināti vai citādi apstrādāti griezti ziedi un ziedpumpuri:						
	– svaigi:						
0603 11 00	– – rozes	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0603 12 00	– – neļķes	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0603 13 00	– – orhidejas	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0603 14 00	– – krizantēmas	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0603 19	– – citādi	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0603 90 00	– citādi	90%	80%	70%	60%	35%	0%
0701	Kartupeļi, svaigi vai atdzesēti:						
0701 90	– citādi:						
0701 90 10	– – cietes ražošanai	95%	80%	65%	40%	25%	0%
	– – citādi:						
0701 90 50	– – – jaunie, no 1. janvāra līdz 30. jūnijam	95%	80%	65%	40%	25%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0703	Sīpoli, šalotes, ķiploki, puravi un citādi sīpolu dārzeņi, svaigi vai atdzesēti:						
0703 10	– sīpoli un šalotes	90%	70%	50%	30%	10%	0%
0703 20 00	– ķiploki	90%	70%	50%	30%	10%	0%
0703 90 00	– puravi un citi sīpolu dārzeņi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0704	Galviņkāposti, ziedkāposti, kolrābji, lapu kāposti un tamlīdzīgi pārtikas kāpostaugi, svaigi vai atdzesēti:						
0704 10 00	– ziedkāposti un brokoļi	80%	60%	50%	40%	20%	0%
0704 20 00	– Briseles kāposti (rožu kāposti)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0704 90	– citādi:						
0704 90 10	– – baltie galviņkāposti un sarkanie galviņkāposti	80%	60%	50%	40%	20%	0%
0704 90 90	– – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0706	Burkāni, galda rāceņi un kāļi, galda bietes, auzu saknes (puravlapu plostbārži), sakņu selerijas, redīsi un tamlīdzīgi sakņu dārzeņi, svaigi vai atdzesēti:						
0706 10 00	– burkāni un galda rāceņi un kāļi	90%	80%	70%	60%	50%	0%
0706 90	– citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0708	Pākšu dārzeņi, lobīti vai nelobīti, svaigi vai atdzesēti:						
0708 90 00	– citādi pākšu dārzeņi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709	Citi svaigi vai atdzesēti dārzeņi:						
0709 30 00	– baklažāni	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 40 00	– selerijas, izņemot sakņu selerijas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– sēnes un trifeles:						
0709 51 00	– – atmatenes	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 59	– – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 70 00	– spināti, Jaunzēlandes spināti un dārza balodene	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 90	– citādi:						
0709 90 10	– – salātu dārzeņi, izņemot dārza salātus (*Lactuca sativa*) un cigoriņus (*Cichorium spp.*)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 90 20	– – mangoldi jeb lapu bietes un lapu artišoki	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0709 90 90	– – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0710	Saldēti dārzeņi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī):						
0710 10 00	– kartupeļi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– pākšu dārzeņi, lobīti vai nelobīti:						
0710 29 00	– – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0710 30 00	– spināti, Jaunzēlandes spināti un dārza balodene	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – sēnes:						
0710 80 61	– – – atmatenes	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0710 80 69	– – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0711	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēti dārzeņi (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sālījumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), kas nav derīgi tūlītējai lietošanai:						
	– sēnes un trifeles:						
0711 51 00	– – atmatenes	80%	70%	60%	50%	40%	0%
0711 59 00	– – citādi	80%	70%	60%	50%	40%	0%
0711 90	– citādi dārzeņi un dārzeņu maisījumi:						
	– – dārzeņi:						
0711 90 50	– – – sīpoli	80%	70%	60%	40%	20%	0%
0712	Kaltēti dārzeņi, veseli, sagriezti gabaliņos vai šķēlītēs, sasmalcināti vai pulverī, bet tālāk neapstrādāti:						
0712 20 00	– – sīpoli	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– sēnes, ausaines (*Auricularia spp*.), receklenes (*Tremella spp.)* un trifeles:						
0712 31 00	– – atmatenes	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0712 32 00	– – ausaines (*Auricularia spp*.)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0712 33 00	– – receklenes (*Tremella spp*.)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0712 39 00	– – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0712 90	– citādi dārzeņi un dārzeņu maisījumi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0713	Kaltēti lobīti pākšu dārzeņi, arī mizoti vai šķelti:						
0713 10	– zirņi (*Pisum sativum*):						
0713 10 90	– – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– pupiņas (*Vigna spp., Phaseolus spp*.):						
0713 31 00	– – zeltainās pupiņas (*Vigna mungo* (L.) *Hepper* vai *Vigna radiata* (L.)	80%	60%	50%	40%	30%	0%
0713 32 00	– – šķautnainās pupiņas (*Phaseolus* jeb *Vigna angularis*)	80%	60%	50%	40%	30%	0%
0713 33	– – kāršu pupiņas, ieskaitot baltās pupiņas (*Phaseolus vulgaris*):						
0713 33 10	– – – sējai	80%	70%	60%	50%	30%	0%
0713 33 90	– – – citādi	90%	80%	60%	50%	30%	0%
0713 40 00	– lēcas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0713 50 00	– rupjsēklu (cūku) pupas (*Vicia faba var. major*) un sīksēklu un vidējrupjsēklu pupas (*Vicia faba var. equina, Vicia faba var. minor*)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0802	Citādi rieksti, svaigi vai kaltēti, arī lobīti vai mizoti:						
	– lazdu un dižlazdu (*Corylus spp*.) rieksti:						
0802 21 00	– – nelobīti	80%	70%	50%	30%	15%	0%
0802 22 00	– – lobīti	80%	70%	50%	30%	15%	0%
	– valrieksti:						
0802 31 00	– – nelobīti	95%	90%	85%	70%	65%	0%
0802 32 00	– – lobīti	80%	60%	40%	20%	10%	0%
0807	Svaigas melones (ieskaitot arbūzus) un papaijas:						
	– melones un arbūzi:						
0807 11 00	– – arbūzi	80%	70%	50%	30%	15%	0%
0807 19 00	– – citādi	80%	70%	50%	30%	15%	0%
0808	Svaigi āboli, bumbieri un cidonijas:						
0808 20	– bumbieri un cidonijas:						
	– – bumbieri:						
0808 20 10	– – – vīna bumbieri bez taras no 1. augusta līdz 31. decembrim	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0808 20 50	– – – citādi	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0809	Svaigas aprikozes, ķirši, persiki (ieskaitot nektarīnus), plūmes un ērkšķu plūmes:						
0809 10 00	– aprikozes	70%	60%	40%	30%	15%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0809 20	– ķirši:						
0809 20 95	– – citādi	70%	60%	45%	30%	15%	0%
0809 30	– persiki, arī nektarīni:						
0809 30 10	– – nektarīni	80%	60%	45%	30%	15%	0%
0809 30 90	– – citādi	95%	90%	75%	60%	40%	0%
0810	Citi svaigi augļi un ogas:						
0810 20	– avenes, kazenes, zīdkoka ogas un kazeņavenes:						
0810 20 10	– – avenes	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0810 20 90	– – citādi	70%	60%	45%	30%	15%	0%
0811	Saldēti augļi un rieksti, termiski neapstrādāti vai termiski apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu:						
0811 10	– zemenes:	80%	70%	60%	40%	20%	0%
0811 20	– avenes, kazenes, zīdkoka ogas, kazeņavenes, upenes, baltās vai sarkanās jāņogas un ērkšķogas:						
	– – ar cukura vai citu saldinātāju piedevu:						
0811 20 11	– – – kuru cukura saturs pārsniedz 13% no svara	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0811 20 19	– – – citādi	90%	80%	70%	60%	40%	0%
	– – citādi:						
0811 20 31	– – – avenes	80%	70%	60%	40%	20%	0%
0811 90	– citādi:						
	– – ar cukura vai citu saldinātāju piedevu:						
	– – – kuru cukura saturs pārsniedz 13% no svara:						
0811 90 19	– – – – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	– – citādi:						
0811 90 75	– – – – skābie ķirši (*Prunus cerasus*)	80%	70%	60%	40%	20%	0%
0811 90 80	– – – – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
0811 90 95	– – – citādi	95%	90%	75%	60%	40%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0812	Augļi un rieksti, kas konservēti īslaicīgai glabāšanai (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sālījumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), bet nav derīgi tūlītējai lietošanai pārtikā:						
0812 10 00	– ķirši	95%	90%	80%	60%	40%	0%
0812 90	– citādi:						
0812 90 10	– – aprikozes	95%	90%	80%	60%	40%	0%
0813	Žāvēti augļi, izņemot pozīcijās 0801-0806 minētos; šajā nodaļā minēto riekstu vai žāvētu augļu maisījumi:						
0813 10 00	– aprikozes	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0813 30 00	– āboli	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0813 40	– citādi augļi:						
0813 40 10	– persiki, arī nektarīni	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0813 40 30	– – bumbieri	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0813 50	– šajā nodaļā minēto riekstu vai žāvētu augļu maisījumi:						
	– – žāvētu augļu maisījumi, izņemot pozīcijās 0801-0806 minētos augļus						
0813 50 19	– – – ar žāvētām plūmēm	95%	90%	80%	60%	40%	0%
0901	Kafija, grauzdēta vai negrauzdēta, ar kofeīnu vai bez kofeīna; kafijas pupiņu čaumalas un apvalki; kafijas aizstājēji, kas satur kafiju jebkurā samērā:						
	– grauzdēta kafija:						
0901 21 00	– – ar kofeīnu	70%	60%	50%	40%	20%	0%
0901 22 00	– – bez kofeīna	70%	60%	50%	40%	20%	0%
0910	Ingvers, safrāns, kurkuma, mārsils, lauru lapas, karijs un citas garšvielas:						
	– citādas garšvielas:						
0910 99	– – citādi:						
0910 99 91	– – – – neberztas un nemaltas	90%	80%	70%	60%	40%	0%
0910 99 99	– – – – saberztas vai maltas	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1003 00	mieži:						
1003 00 90	– citādi	80%	70%	50%	40%	30%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgu ma stāšanā s spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
1005	Kukurūza:						
1005 10	– sēkla:						
	– – hibrīdi:						
1005 10 15	– – – vienkārši hibrīdi	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1005 10 19	– – – citādi	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1005 10 90	– – citādi	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1101 00	Kviešu vai labības maisījuma milti:						
	– kviešu milti:						
1101 00 11	– – cieto kviešu	80%	60%	40%	30%	20%	0%
1103	Labības putraimi, rupja maluma milti un granulas:						
	– putraimi un rupja maluma milti:						
1103 11	– – kviešu	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1103 13	– – kukurūzas:						
1103 13 10	– – – ar tauku saturu līdz 1,5%	80%	70%	50%	40%	30%	0%
1103 19	– – citu graudaugu:						
1103 19 30	– – – miežu	90%	85%	70%	55%	30%	0%
1103 20	– granulas:						
1103 20 10	– – rudzu	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1103 20 20	– – miežu	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1103 20 30	– – auzu	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1103 20 60	– – kviešu	90%	85%	70%	55%	30%	0%
1103 20 90	– – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104	Citādi apstrādāti labības graudi (piemēram, atsēnaloti, placināti, pārslas, grūbas, šķelti vai drupināti), izņemot pozīcijas 1006 rīsus; graudaugu dīgļi, veseli, placināti, pārslās vai malti:						
	– placināti graudi vai graudu pārslas:						
1104 19	– – citu graudaugu:						
1104 19 10	– – – kviešu	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 19 30	– – – rudzu	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 19 50	– – – kukurūzas	80%	70%	60%	40%	20%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumam stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– – – miežu:						
1104 19 61	– – – – placināti	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 19 69	– – – – pārslas	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	– – – citādi:						
1104 19 99	– – – – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	– Citādi apstrādāti graudi (piemēram, atsēnaloti, grūbas, šķelti vai drupināti):						
1104 22	– – auzu:						
1104 22 20	– – – atsēnaloti (izlobīti vai spraukti)	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 22 90	– – – tikai drupināti	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 23	– – kukurūzas	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29	– – citu graudaugu:						
	– – – miežu:						
1104 29 05	– – – – grūbas	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 07	– – – – tikai drupināti	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 09	– – – – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	– – – citādi:						
	– – – – atsēnaloti (izlobīti vai spraukti), arī šķelti vai drupināti						
1104 29 11	– – – – – kviešu	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 18	– – – – – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 30	– – – – grūbas	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	– – – – tikai drupināti:						
1104 29 51	– – – – – kviešu	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 55	– – – – – rudzu	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 59	– – – – – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
	– – – – citādi:						
1104 29 81	– – – – – kviešu	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 85	– – – – – rudzu	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1104 29 89	– – – – – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumastāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
1106	Pozīcijas 0713 kaltēto pākšu dārzeņu, pozīcijas 0714 sāgo palmas serdes un sakņu vai bumbuļu, vai 8. nodaļā minēto produktu milti, rupja maluma milti un pulveris:						
1106 10 00	– pozīcijā 0713 minēto kaltēto pākšu dārzeņu	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1107	Iesals, arī grauzdēts:						
1107 10	– negrauzdēts:						
	– – kviešu:						
1107 10 91	– – – miltu veidā	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1107 10 99	– – – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1107 20 00	– grauzdēts	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1108	Cietes:						
	– cietes:						
1108 12 00	– – kukurūzas ciete	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1108 13 00	– – kartupeļu ciete	80%	60%	40%	20%	20%	0%
1109 00 00	kviešu lipeklis, arī kaltēts	80%	60%	40%	20%	20%	0%
1206 00	Saulespuķu sēklas, arī šķeltas:						
1206 00 10	– sējai	80%	70%	60%	50%	30%	0%
	– citādi:						
1206 00 91	– – pelēkās vai baltsvītrainās čaumalās	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1206 00 99	– – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1208	Eļļas augu sēklu vai augļu, izņemot sinepju, milti un rupja maluma milti:						
1208 10 00	– sojas pupu	90%	80%	70%	60%	40%	0%
1208 90 00	– citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1209	Sēklas, augļi un sporas sējai:						
1209 10 00	– cukurbiešu sēklas	80%	60%	40%	20%	20%	0%
	– lopbarības augu sēklas:						
1209 21 00	– – lucernas sēklas	80%	60%	40%	20%	20%	0%
1210	Apiņu rogas, svaigas vai žāvētas, arī maltas, pulverī vai granulās; lupulīns:						
1210 10 00	– apiņu rogas, kas nav smalcinātas, ne arī pulverī vai granulās	80%	70%	60%	40%	20%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
1210 20	– apiņu rogas, sasmalcinātas, pulverī vai granulās; lupulīns	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1214	Lopbarības kāļi, lopbarības bietes (runkuļi), lopbarības saknes, siens, lucerna, āboliņš, sējas esparsetes, lopbarības kāposti, lupīna, vīķi un tamlīdzīgi lopbarības produkti, arī granulu veidā:						
1214 10 00	– lucernas rupja maluma milti un granulas	80%	60%	40%	20%	0%	0%
1501 00	Cūku tauki (arī kausēti tauki) un mājputnu tauki, izņemot pozīcijā 0209 vai 1503 minētos:						
	– cūku tauki (ieskaitot kausētus taukus):						
1501 00 19	– – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1507	Sojas pupu eļļa un tās frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:						
1507 10	– neapstrādāta eļļa, attīrīta vai neattīrīta no līmvielām:						
1507 10 90	– – citādi	95%	80%	65%	50%	35%	0%
1507 90	– citādi:						
1507 90 90	– – citādi	95%	80%	65%	50%	35%	0%
1512	Saulespuķu eļļa, saflora eļļa vai kokvilnas eļļa un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:						
	– saulespuķu vai saflora eļļa un tās frakcijas:						
1512 11	– – neapstrādāta eļļa	95%	80%	65%	50%	35%	0%
1512 11 10	– – – tehniskām vai rūpnieciskām vajadzībām, izņemot pārtikas produktu ražošanu	95%	80%	65%	50%	35%	0%
	– – – citādi						
1512 11 91	– – – – saulespuķu eļļa	90%	80%	65%	50%	35%	0%
1512 11 99	– – – – saflora eļļa	95%	80%	65%	50%	35%	0%
1512 19	– – citādi:						
1512 19 10	– – – tehniskām vai rūpnieciskām vajadzībām, izņemot pārtikas produktu ražošanu	95%	80%	65%	50%	35%	0%
1514	Rapšu, ripšu vai sinepju eļļa un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1515	Citādas negaistošās augu eļļas un tauki (ieskaitot jojobas eļļu) un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgu ma stāšanā s spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– linsēklu eļļa un tās frakcijas:						
1515 21	– – neapstrādāta eļļa	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1515 29	– – citādi	80%	70%	60%	40%	20%	0%
1517	Margarīns; pārtikas maisījumi vai pārstrādes produkti, kuri iegūti no dzīvnieku vai augu taukiem vai eļļām, vai dažādu šajā nodaļā uzskaitīto tauku vai eļļu frakcijām, kas nav pārtikas tauki un eļļas vai to frakcijas, kuras iekļautas pozīcijā 1516:						
1517 90	– citādi:						
	– – citādi:						
1517 90 91	– – – jauktas negaistošas augu eļļas šķidruma veidā	80%	70%	60%	50%	30%	0%
1517 90 99	– – – citādi	80%	70%	60%	50%	30%	0%
1601 00	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm; pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes:						
	– citādi:						
1601 00 99	– – citādi	90%	80%	60%	40%	20%	0%
1602	Citādi gatavi izstrādājumi vai konservi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm:						
1602 32	– – vistu	90%	80%	60%	40%	20%	0%
1602 39	– – citādi	90%	80%	60%	40%	20%	0%
1702	Citādi cukuri, ieskaitot ķīmiski tīru laktozi, maltozi, glikozi un fruktozi, cietā veidā; cukura sīrupi bez aromatizētāju vai krāsvielu piedevām; mākslīgais medus, arī maisījumā ar dabisko medu; grauzdēts cukurs:						
1702 90	– citādi produkti, ieskaitot invertcukuru un citus cukurus, un cukura sīrupa maisījumus, kas sausā veidā satur 50% no svara fruktozi:						
1702 90 30	– – izoglikoze	100%	80%	70%	60%	10%	0%
1702 90 50	– – maltodekstrīns un maltodekstrīna sīrups	100%	80%	70%	60%	10%	0%
1702 90 80	– – inulīna sīrups	100%	80%	70%	60%	10%	0%
1703	Melase, kas iegūta, ekstrahējot vai rafinējot cukuru:						
1703 10 00	– cukurniedru melase	90%	80%	65%	50%	35%	0%
1703 90 00	– citādi	90%	80%	65%	50%	35%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
2001	Etiķī vai etiķskābē sagatavoti vai konservēti dārzeņi, augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas:						
2001 10 00	– gurķi un kornišoni (pipargurķīši)	90%	80%	60%	40%	30%	0%
2001 90	– citādi:						
2001 90 50	– – sēnes	90%	80%	60%	40%	20%	0%
2001 90 99	– – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2002	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti tomāti:						
2002 10	– tomāti, veseli vai sagriezti	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2002 90	– citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2003	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavotas vai konservētas sēnes un trifeles:						
2003 10	– atmatenes	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2003 20 00	– trifeles	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2003 90 00	– citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2004	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, saldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos:						
2004 10	– kartupeļi:						
2004 10 10	– – termiski apstrādāti, bet ne citādi sagatavoti	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – citādi:						
2004 10 99	– – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2004 90	– citādi dārzeņi un dārzeņu maisījumi:						
2004 90 30	– – skābie kāposti, kaperi un olīvas	80%	70%	50%	30%	20%	0%
	– – citādi, ieskaitot maisījumus:						
2004 90 91	– – – sīpoli, termiski apstrādāti, bet ne citādi sagatavoti	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2005	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, nesasaldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos:						
2005 10 00	– homogenizēti dārzeņi	80%	60%	40%	30%	20%	0%
2005 20	– kartupeļi:						
	– – citādi:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
2005 20 20	– – – plānās šķēlītēs, apcepti, arī sālīti vai aromatizēti, hermētiskā tarā, derīgi tūlītējam patēriņam	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2005 20 80	– – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2005 40 00	– zirņi (*Pisum sativum*)	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	– pupiņas (*Vigna spp., Phaseolus spp*.):						
2005 51 00	– – lobītas pupiņas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2005 59 00	– – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2005 99	– – citādi:						
2005 99 10	– – – *Capsicum* ģints dārzeņi, izņemot dārzeņpiparus un Jamaikas piparus	60%	50%	40%	30%	15%	0%
2005 99 40	– – – burkāni	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2005 99 60	– – – skābie kāposti	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2005 99 90	– – – citādi	60%	50%	40%	30%	15%	0%
2006 00	Dārzeņi, augļi, rieksti, augļu mizas un citādas augu daļas, konservētas cukurā (žāvētas, iecukurotas vai glazētas):						
2006 00 31	– – – ķirši	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2006 00 38	– – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2007 99	– – citādi:						
	– – – kuru cukura saturs pārsniedz 30% no svara:						
2007 99 10	– – – – plūmju biezenis un žāvētu melnplūmju biezenis un pasta tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru vairāk nekā 100 kg, rūpnieciskai pārstrādei	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – citādi:						
2007 99 33	– – – – – zemeņu	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2007 99 35	– – – – – aveņu	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2007 99 39	– – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – ar cukura saturu vairāk nekā 13%, bet ne vairāk kā 30% no svara:						
2007 99 55	– – – – ābolu biezenis, ieskaitot kompotus	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2007 99 57	– – – – citādi	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	– – – citādi:						
2007 99 91	– – – – ābolu biezenis, ieskaitot kompotus	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
2008	Augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas, kas citur nav minētas un iekļautas, sagatavotas vai konservētas ar citu paņēmienu, arī ar cukura vai citu saldinātāju vai spirta piedevu:						
2008 40	– bumbieri:						
	– – bez spirta piedevas:						
	– – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru virs 1 kg:						
2008 40 51	– – – – kuru cukura saturs pārsniedz 13% no svara	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 40 59	– – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 1 kg:						
2008 40 71	– – – – kuru cukura saturs pārsniedz 15% no svara	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 40 79	– – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 40 90	– – – bez cukura piedevas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 50	– aprikozes:						
	– – bez spirta piedevas:						
	– – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru virs 1 kg:						
2008 50 61	– – – – kuru cukura saturs pārsniedz 13% no svara	90%	80%	60%	40%	20%	0%
2008 50 69	– – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 1 kg:						
2008 50 71	– – – – kuru cukura saturs pārsniedz 15% no svara	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 50 79	– – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – bez cukura piedevas, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru:						
2008 50 92	– – – – 5 kg vai vairāk	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 50 94	– – – – 4,5 kg vai vairāk, bet mazāk nekā 5 kg	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 50 99	– – – – līdz 4,5 kg	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 60	– ķirši:						
	– – ar spirta piedevu:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumasstāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– – – kuru cukura saturs pārsniedz 9% no svara:						
2008 60 11	– – – – ar faktisko spirta masas koncentrāciju līdz 11,85% mas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 60 19	– – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – citādi:						
2008 60 31	– – – – ar faktisko spirta masas koncentrāciju līdz 11,85% mas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 60 39	– – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 70	– persiki, arī nektarīni:						
	– – bez spirta piedevas:						
	– – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru virs 1 kg:						
2008 70 61	– – – – kuru cukura saturs pārsniedz 13% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2008 70 69	– – – – citādi	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	– – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 1 kg:						
2008 70 71	– – – – kuru cukura saturs pārsniedz 15% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2008 70 79	– – – – citādi	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	– – – bez cukura piedevas, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru:						
2008 70 92	– – – – 5 kg vai vairāk	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2008 70 98	– – – – līdz 5 kg	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2008 92	– – maisījumi:						
	– – – bez spirta piedevas:						
	– – – – ar cukura piedevu:						
	– – – – – tiešajā iepakojumā, ar tīrsvaru virs 1 kg:						
2008 92 59	– – – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – – – augļu maisījumi, kuros nevienu augļu nav vairāk par 50% no augļu kopējā svara:						
2008 92 74	– – – – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 92 78	– – – – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– – – – bez cukura piedevas, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru:						
	– – – – – 5 kg vai vairāk:						
2008 92 93	– – – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – – 4,5 kg vai vairāk, bet mazāk nekā 5 kg:						
2008 92 96	– – – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – – līdz 4,5 kg:						
2008 92 97	– – – – – – no tropu augļiem (ieskaitot maisījumus, kuros tropu riekstu un tropu augļu saturs ir 50% vai vairāk)	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 92 98	– – – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 99	– – citādi:						
	– – – ar spirta piedevu:						
2008 99 21	– – – – – kuru cukura saturs pārsniedz 13% no svara	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 99 23	– – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – citādi:						
	– – – – – kuru cukura saturs pārsniedz 9% no svara:						
	– – – – – – ar faktisko spirta masas koncentrāciju līdz 11,85% mas:						
2008 99 28	– – – – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – – – citādi:						
2008 99 34	– – – – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – – citādi:						
	– – – – – – ar faktisko spirta masas koncentrāciju līdz 11,85% mas:						
2008 99 37	– – – – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – – – citādi:						
2008 99 40	– – – – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – bez spirta piedevas:						
	– – – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru virs 1 kg:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
2008 99 43	– – – – – vīnogas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 99 49	– – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 1 kg:						
2008 99 62	– – – – – – mango, mangostāni, papaijas, tamarindi, kešjukoku augļi, ličī, džekfrūti, sapodillas, karambolas un pitahajas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2008 99 67	– – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – bez cukura piedevas:						
	– – – – – plūmes un žāvētas plūmes, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru:						
2008 99 99	– – – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009	Augļu sulas (ieskaitot vīnogu misu) un dārzeņu sulas, neraudzētas un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu:						
	– apelsīnu sula:						
2009 12 00	– – nesaldēta, kuras Briksa vērtība nepārsniedz 20	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– citu viena veida citrusu augļu sula:						
2009 31	– – kuras Briksa vērtība nepārsniedz 20	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 39	– – citādi:						
	– – – kuras Briksa vērtība pārsniedz 20, bet nepārsniedz 67:						
	– – – – kuras vērtība pārsniedz EUR 30 par 100 kg tīrā svara:						
2009 39 31	– – – – – ar cukura piedevu	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 39 39	– – – – – bez cukura piedevas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – kuras vērtība nepārsniedz EUR 30 par 100 kg tīrā svara:						
	– – – – – citronu sula:						
2009 39 51	– – – – – – kurai pievienotā cukura saturs pārsniedz 30% no svara	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 39 55	– – – – – – kurai pievienotā cukura saturs nepārsniedz 30% no svara	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – – citu citrusaugļu sulas:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
2009 39 91	– – – – – – kurām pievienotā cukura saturs pārsniedz 30% no svara	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 39 95	– – – – – – kurām pievienotā cukura saturs nepārsniedz 30% no svara	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 39 99	– – – – – – bez cukura piedevas	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– ananasu sula:						
2009 41	– – kuras Briksa vērtība nepārsniedz 20	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 49	– – citādi:						
	– – – kuras Briksa vērtība pārsniedz 67:						
2009 49 19	– – – – citādi	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – kuras Briksa vērtība pārsniedz 20, bet nepārsniedz 67:						
2009 49 30	– – – – kuru vērtība pārsniedz EUR 30 par 100 kg tīrā svara, ar cukura piedevu	80%	60%	40%	20%	10%	0%
	– – – – citādi:						
2009 49 91	– – – – – kuras pievienotā cukura saturs pārsniedz 30% no svara	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 49 93	– – – – – kuras pievienotā cukura saturs nepārsniedz 30% no svara	80%	60%	40%	20%	10%	0%
2009 69	– – citādi:						
	– – – kuras Briksa vērtība pārsniedz 30, bet nepārsniedz 67:						
	– – – – kuru vērtība pārsniedz EUR 18 par 100 kg tīrā svara:						
2009 69 51	– – – – – koncentrēta	80%	70%	60%	50%	40%	0%
2009 80	– citu viena veida augļu vai dārzeņu sulas:						
	– – kuru Briksa vērtība pārsniedz 67:						
	– – – bumbieru sula:						
	– – – – citādi:						
	– – – – – kuriem pievienotā cukura saturs nepārsniedz 30% no svara:						
2009 80 89	– – – – – – citādi	80%	70%	60%	50%	40%	0%
2106	Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:						
2106 90	– citādi:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgu ma stāšanā s spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– – aromatizēti vai iekrāsoti cukura sīrupi:						
2106 90 30	– – – izoglikozes sīrupi	75%	65%	50%	40%	25%	0%
	– – – citādi:						
2106 90 51	– – – – laktozes sīrups	75%	65%	50%	40%	25%	0%
2106 90 55	– – – – glikozes sīrups un maltodekstrīna sīrups	75%	65%	50%	40%	25%	0%
2206 00	Citi raudzēti dzērieni (piemēram, sidrs, bumbieru vīns, medalus); raudzēto dzērienu maisījumi un raudzēto dzērienu un bezalkoholisko dzērienu maisījumi, kas citur nav minēti un iekļauti:						
2206 00 10	– čagu ekstrakta vīns	75%	65%	50%	40%	25%	0%
	– citādi:						
	– – dzirkstošie:						
2206 00 31	– – – ābolu sidrs un bumbieru vīns	75%	65%	50%	40%	25%	0%
2209 00	Etiķis un etiķa aizstājēji, kas iegūti no etiķskābes:						
	– citādi, tarā ar tilpumu:						
2209 00 91	– – 2 litri vai mazāk	75%	65%	50%	40%	25%	0%
2209 00 99	– – vairāk par 2 l	75%	65%	50%	40%	25%	0%
2302	Klijas, atsijas un citi atlikumi, granulēti vai negranulēti, kas iegūti, sijājot, maļot vai citādi apstrādājot labības graudus vai pākšaugus:						
2302 30	– – kviešu:						
2302 30 10	– – ar cietes saturu ne vairāk par 28% no svara, un kuriem caur sietu ar 0,2 mm acojumu izsijātā daļa nepārsniedz 10% no svara vai arī izsijātās daļas pelnvielu saturs sausnā ir 1,5% no svara vai vairāk	90%	75%	70%	60%	40%	0%
2302 30 90	– – citādi	90%	75%	70%	60%	45%	0%
2303	Cietes ražošanas atlikumi un tamlīdzīgi atlikumi, biešu mīkstums, cukurniedru rauši un citi cukura ražošanas atkritumi, drabiņas vai šķiedenis un atkritumi, granulēti vai negranulēti:						
2303 10	– cietes ražošanas atliekas un tamlīdzīgas atliekas:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– – kukurūzas cietes ražošanas atliekas (izņemot koncentrētus graudu mērcēšanas šķidrumus) ar proteīnu saturu sausnā:						
2303 10 11	– – – vairāk par 40% no svara	90%	75%	70%	60%	40%	0%
2303 10 19	– – – līdz 40% no svara	90%	75%	70%	60%	45%	0%
2303 10 90	– – citādi	90%	75%	70%	60%	45%	0%
2303 20	– biešu mīkstums, cukurniedru rauši un citi cukura ražošanas atkritumi:						
2303 20 10	– – biešu mīkstums	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2303 20 90	– – citādi	90%	75%	70%	60%	45%	0%
2304 00 00	Eļļas rauši un citi cietie atlikumi, arī sasmalcināti vai granulēti, kas iegūti, ekstrahējot sojas pupu eļļu	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2306	Eļļas rauši un citi cietie atlikumi, arī sasmalcināti vai granulēti, kas iegūti ekstrahējot augu taukus un eļļas, izņemot pozīcijā 2304 vai 2305 minētās:						
2306 30 00	– no saulespuķu sēklām	90%	75%	70%	60%	40%	0%
2309	Izstrādājumi, kas izmantojami dzīvnieku barībā:						
2309 10	– suņu vai kaķu barība, safasēta mazumtirdzniecībai:						
	– – citādi, ieskaitot premiksus:						
	– – – kuros ir ciete, glikoze, glikozes sīrups, maltodekstrīns vai maltodekstrīna sīrups, kas minēti apakšpozīcijās 17023051 līdz 17023099, 17024090, 17029050 un 21069055, vai piena produkti:						
	– – – – kuros ir ciete, glikoze, glikozes sīrups, maltodekstrīns vai maltodekstrīna sīrups:						
	– – – – – kuros nav cietes vai cietes saturs ir 10% no svara vai mazāk:						
2309 90 31	– – – – – – kuros nav piena produktu vai šādu produktu saturs nepārsniedz 10% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 33	– – – – – – kuros piena produktu saturs ir vismaz 10%, bet nepārsniedz 50% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 35	– – – – – – kuros piena produktu saturs ir vismaz 50%, bet nepārsniedz 75% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 39	– – – – – – kuros piena produktu saturs ir vismaz 75% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– – – – – – kuros cietes saturs pārsniedz 10 %, bet nepārsniedz 30 % no svara:						
2309 90 41	– – – – – – kuros nav piena produktu vai šādu produktu saturs nepārsniedz 10% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 43	– – – – – – kuros piena produktu saturs ir vismaz 10%, bet nepārsniedz 50% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 49	– – – – – – kuros piena produktu saturs ir vismaz 50% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	– – – – – kuros cietes saturs pārsniedz 30% no svara:						
2309 90 51	– – – – – – kuros nav piena produktu vai šādu produktu saturs nepārsniedz 10% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 53	– – – – – – kuros piena produktu saturs ir vismaz 10%, bet nepārsniedz 50% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 59	– – – – – – kuros piena produktu saturs ir vismaz 50% no svara	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 70	– – – – kas nesatur cieti, glikozi, glikozes sīrupu, maltodekstrīnu un maltodekstrīna sīrupu, bet satur piena produktus	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	– – – citādi:						
2309 90 91	– – – – biešu mīkstums ar pievienotu melasi	80%	60%	50%	40%	30%	0%
	– – – – citādi:						
2309 90 95	– – – – – kas satur 49% no svara vai vairāk holīna hlorīdu uz organiskas vai neorganiskas bāzes	80%	60%	50%	40%	30%	0%
2309 90 99	– – – – – citādi	80%	60%	50%	40%	30%	0%

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

III (c) PIELIKUMS

Serbijas tarifu koncesijas Kopienas lauksaimniecības produktiem

(minēti SAN 27. panta 2. punkta c) apakšpunktā)

Muitas nodokļi (procentuālie un/vai īpašie nodokļi) šajā pielikumā uzskaitītajiem produktiem tiks samazināti saskaņā ar grafiku, kas šajā pielikumā ir norādīts katram produktam. Sezonas nodokli (20 %) turpinās piemērot pārejas perioda laikā un pēc tā.

KN kods	**Apraksts**	**Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads**	**2. gads**	**3. gads**	**4. gads**	**5. gads**	**6. gads un turpmākie gadi**
		%	**%**	**%**	**%**	**%**	**%**
0702 00 00	Svaigi vai atdzesēti tomāti	95%	80%	65%	40%	30%	20%
0709	Citi svaigi vai atdzesēti dārzeņi:						
0709 60	– *Capsicum* ģints vai *Pimenta* ģints dārzeņi:						
0709 60 10	– – dārzeņpipari (paprika)	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0806	Vīnogas, svaigas vai žāvētas:						
0806 10	– svaigas	80%	70%	50%	30%	15%	0%
0808	Svaigi āboli, bumbieri un cidonijas:						
0808 10	– āboli	90%	80%	60%	40%	20%	0%
0809	Svaigas aprikozes, ķirši, persiki (ieskaitot nektarīnus), plūmes un ērkšķu plūmes:						
0809 20	– ķirši:	80%	60%	45%	30%	15%	0%
0809 20 05	– – skābie ķirši (*Prunus cerasus*)						
0809 40	– plūmes un ērkšķu plūmes:						
0809 40 05	– – plūmes	90%	75%	60%	40%	20%	0%
0810	Citi svaigi augļi un ogas:						
0810 10 00	– zemenes	90%	80%	60%	40%	20%	0%

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

III (d) PIELIKUMS

Serbijas tarifu koncesijas Kopienas lauksaimniecības produktiem

(minēti SAN 27. panta 2. punkta c) apakšpunktā)

Muitas nodokļi (procentuālie un/vai īpašie nodokļi) šajā pielikumā uzskaitītajiem produktiem tiks samazināti saskaņā ar grafiku, kas šajā pielikumā ir norādīts katram produktam. Ja papildus procentuālajiem un/vai īpašajiem nodokļiem piemēro sezonas nodokli, sezonas nodokli [20%] atceļ šā nolīguma spēkā stāšanās dienā.

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0102	Dzīvi liellopi:						
0102 90	– citādi:						
	– – mājlopu sugas:						
0102 90 05	– – – kuru svars nepārsniedz 80 kg	70%	60%	50%	40%	30%	20%
	– – – kuru svars pārsniedz 80 kg, bet nepārsniedz 160 kg						
0102 90 21	– – – – kaušanai	70%	60%	50%	40%	30%	20%
	– – – kuru svars pārsniedz 160 kg, bet nepārsniedz 300 kg:						
0102 90 41	– – – – kaušanai	90%	80%	60%	50%	40%	30%
0102 90 49	– – – – citādi	70%	60%	50%	40%	30%	20%
	– – – kuru svars pārsniedz 300 kg:						
	– – – – teles (govis līdz pirmajai atnešanās reizei):						
0102 90 51	– – – – – kaušanai	95%	90%	85%	70%	60%	50%
0102 90 59	– – – – – citādi	70%	60%	50%	40%	30%	20%
	– – – – govis:						
0102 90 61	– – – – – kaušanai	70%	60%	50%	40%	30%	20%
0102 90 69	– – – – – citādi	90%	80%	60%	50%	40%	30%
	– – – – citādi:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0102 90 71	– – – – – kaušanai	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0102 90 79	– – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0103	Dzīvas cūkas:						
	– citādi:						
0103 91	– – kuru svars nepārsniedz 50 kg:						
0103 91 10	– – – mājlopu sugas	100%	95%	90%	85%	70%	65%
0103 92	– – kuru svars ir 50 kg vai vairāk:						
	– – – mājlopu sugas:						
0103 92 11	– – – – sivēnmātes, kas vismaz vienreiz atnesušās, kuru svars ir vismaz 160 kg	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0103 92 19	– – – – citādi	90%	80%	60%	50%	40%	30%
0104	Dzīvas aitas un kazas:						
0104 10	– aitas:						
	– – citādi:						
0104 10 30	– – – jēri (līdz 1 gada vecumam)	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0201	Svaiga vai atdzesēta liellopu gaļa	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0202	Saldēta liellopu gaļa:	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0203	Svaiga, atdzesēta vai saldēta cūkgaļa:						
	– svaiga vai atdzesēta:						
0203 11	– – liemeņi un pusliemeņi:						
0203 11 10	– – – mājas cūku	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 12	– – šķiņķi, pleči un to izcirtņi, ar kauliem:						
	– – – mājas cūku:						
0203 12 11	– – – – šķiņķi un to izcirtņi	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 12 19	– – – – pleči un to izcirtņi	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 12 90	– – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0203 19	– – citādi:						
	– – – mājas cūku:						
0203 19 11	– – – – priekšējās daļas un to izcirtņi	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 19 13	– – – – garie muguras gabali un to izcirtņi ar kauliem	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 19 15	– – – – vēderdaļas (caurausgās) un to izcirtņi	90%	80%	70%	60%	50%	40%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumastāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– – – – citādi:						
0203 19 55	– – – – atkaulota	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0203 19 59	– – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	20%
	– saldēta:						
0203 21	– – liemeņi un pusliemeņi:						
0203 21 10	– – – mājas cūku	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0203 22	– – šķiņķi, pleči un to izcirtņi, ar kauliem:						
	– – – mājas cūku:						
0203 22 11	– – – – šķiņķi un to izcirtņi	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 22 19	– – – – pleči un to izcirtņi	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 29	– – citādi:						
	– – – mājas cūku:						
0203 29 11	– – – – priekšējās daļas un to izcirtņi	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 29 13	– – – – garie muguras gabali un to izcirtņi ar kauliem	90%	80%	70%	60%	50%	50%
0203 29 15	– – – – vēderdaļas (caurausgās) un to izcirtņi	90%	80%	70%	60%	50%	30%
	– – – – citādi:						
0203 29 55	– – – – atkaulota	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0203 29 59	– – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0204	Svaiga, atdzesēta vai saldēta kazu un aitu gaļa	90%	80%	70%	60%	55%	50%
0206	Svaigi, atdzesēti vai saldēti liellopu, cūku, aitu, kazu, zirgu, ēzeļu, mūļu vai zirgēzeļu subprodukti:						
0206 10	– svaigi vai atdzesēti liellopu subprodukti:						
0206 10 99	– – – citādi	80%	60%	40%	40%	40%	40%
0206 29	– – citādi:						
	– – – citādi:						
0206 29 99	– – – – citādi	90%	70%	60%	50%	40%	20%
0206 30 00	– svaigi vai atdzesēti cūku subprodukti	90%	70%	60%	50%	40%	20%
	– saldēti cūku subprodukti						
0206 41 00	– – aknas	90%	70%	60%	50%	40%	20%
0206 49	– – citādi	90%	70%	60%	50%	40%	20%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0207	Pozīcijas 0105 mājputnu gaļa un subprodukti, svaigi, atdzesēti vai saldēti:						
	– vistu:						
0207 11	– – nesadalītas, svaigas vai atdzesētas	80%	70%	60%	50%	40%	35%
0207 12	– – nesadalītas, saldētas	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0207 13	– – gabali un subprodukti, svaigi vai atdzesēti	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0207 14	– – saldēti gabali un subprodukti	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0209 00	Nepārstrādāti vai nekausēti, svaigi, atdzesēti, saldēti, sālīti, sālījumā, žāvēti vai kūpināti cūku tauki bez liesuma un mājputnu tauki:						
	– cūku speķis:						
0209 00 11	– – svaigs, atdzesēts, saldēts, sālīts vai sālījumā	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0209 00 19	– – žāvēts vai kūpināts	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210	Sālīta, sālījumā, žāvēta vai kūpināta gaļa un gaļas subprodukti; pārtikas miltu izstrādājumi un pārtikas izstrādājumi no gaļas vai gaļas subproduktiem:						
	– cūkgaļa:						
0210 11	– – šķiņķi, pleči un to izcirtņi, ar kauliem:						
	– – – mājas cūku:						
	– – – – sālīti vai sālījumā:						
0210 11 11	– – – – – šķiņķi un to izcirtņi	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 11 19	– – – – – pleči un to izcirtņi	90%	85%	75%	70%	60%	40%
	– – – – žāvēti vai kūpināti:						
0210 11 31	– – – – – šķiņķi un to izcirtņi	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0210 11 39	– – – – – pleči un to izcirtņi	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 11 90	– – – citādi	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 12	– – vēderdaļas (caurausgušās) un to izcirtņi	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19	– – citādi:						
	– – – mājas cūku:						
	– – – – sālīti vai sālījumā:						
0210 19 10	– – – – – bekona sāni vai pusliemeņi bez šķiņķa (spenseri)	90%	85%	75%	70%	60%	40%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0210 19 20	– – – – – 3/4 pusliemeņi vai viduči	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 30	– – – – – priekšējās daļas un to izcirtņi	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 40	– – – – – muguras gabali un to izcirtņi	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 50	– – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	30%
	– – – – žāvēti vai kūpināti:						
0210 19 60	– – – – – priekšējās daļas un to izcirtņi	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 70	– – – – – muguras gabali un to izcirtņi	90%	85%	75%	70%	60%	40%
	– – – – – citādi:						
0210 19 81	– – – – – – atkaulota	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 89	– – – – – – citādi	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 19 90	– – – citādi	90%	85%	75%	70%	60%	40%
0210 20	– liellopu gaļa	90%	85%	75%	70%	60%	40%
	– citādi, ieskaitot pārtikas miltu izstrādājumi un pārtikas izstrādājumi no gaļas vai gaļas subproduktiem:						
0210 99	– – citādi:						
	– – – subprodukti:						
	– – – – mājas cūku:						
0210 99 41	– – – – – aknas	90%	85%	80%	75%	65%	50%
0210 99 49	– – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	30%
	– – – – liellopu:						
0210 99 51	– – – – – diafragmas biezā daļa un plānā daļa	90%	85%	80%	75%	65%	50%
0210 99 59	– – – – – citādi	90%	85%	80%	75%	65%	50%
0210 99 60	– – – – aitu un kazu	90%	85%	80%	75%	65%	50%
0210 99 90	– – – gaļas vai gaļas subproduktu milti	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0402	Piens un krējums, iebiezināts vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu:						
0402 10	– pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura tauku saturs nepārsniedz 1,5% no svara:						
	– – bez cukura vai citu saldinātāju piedevas:						
0402 10 11	– – – tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 2,5 kg	95%	90%	85%	80%	70%	45%
0402 10 19	– – – citādi	95%	90%	85%	80%	70%	45%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgu ma stāšanā s spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– – citādi:						
0402 10 99	– – – citādi	95%	90%	85%	80%	70%	45%
	– pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, ar tauku saturu vairāk nekā 1,5% no svara:						
0402 21	– – bez cukura vai citu saldinātāju piedevas:						
	– – – kura tauku saturs nepārsniedz 27% no svara:						
0402 21 11	– – – – tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 2,5 kg	90%	80%	70%	60%	50%	35%
	– – – – citādi:						
0402 21 17	– – – – kura tauku saturs nepārsniedz 11% no svara:	95%	90%	85%	80%	70%	45%
0402 21 19	– – – – – ar tauku saturu virs 11%, bet ne vairāk kā 27 svara %	90%	80%	70%	60%	50%	35%
	– – – kura tauku saturs pārsniedz 27% no svara						
0402 21 91	– – – – tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 2,5 kg	95%	90%	85%	80%	70%	45%
0402 21 99	– – – – citādi	95%	90%	85%	80%	70%	45%
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao:						
0403 10	– jogurts:						
	– – nearomatizēts, bez augļiem, riekstiem un kakao:						
	– – – bez cukura vai cita saldinātāja piedevas, kuru tauku saturs pēc svara:						
0403 10 11	– – – – nepārsniedz 3%	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0403 10 13	– – – – pārsniedz 3%, bet nepārsniedz 6%	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0403 10 19	– – – – pārsniedz 6%	80%	70%	60%	50%	40%	30%
	– – – citādi, kuru tauku saturs pēc svara:						
0403 10 31	– – – – nepārsniedz 3%	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0403 10 33	– – – – pārsniedz 3%, bet nepārsniedz 6%	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0403 10 39	– – – – pārsniedz 6%	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0405	Sviests un citi piena tauki; piena tauku pastas:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0405 10	– sviests	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0405 20	– piena tauku pastas:						
0405 20 90	– – ar tauku saturu pēc svara vairāk nekā 75%, bet mazāk par 80%	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0405 90	– citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0406	Siers un biezpiens:						
0406 10	– – svaigs (nenogatavināts un nesālīts) siers, arī sūkalu siers un biezpiens	70%	60%	50%	40%	30%	20%
0406 30	– kausētais siers, nerīvēts un neberzts	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0406 90	– citādi sieri:						
	– – citādi:						
0406 90 13	– – –Ementāles siers	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 15	– – – Grijēras siers, *Sbrinz*	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 17	– – – *Bergkäse* un Apencelles siers	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 18	– – – *Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or* un *Tête de Moine*	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 19	– – – Glaras zaļais siers (t.s. *Schabziger*) no vājpiena ar sasmalcinātu lapu garšaugu piedevu	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 21	– – – Čedaras siers	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 23	– – – Edamas siers	90%	80%	70%	60%	50%	35%
0406 90 25	– – – Tilzītes siers	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 27	– – – *Butterkäse*	95%	90%	85%	80%	70%	60%
0406 90 29	– – – kaškavals	90%	80%	70%	60%	50%	35%
0406 90 32	– – – *Feta*	90%	80%	70%	60%	50%	35%
0406 90 37	– – – *Finlandia*	90%	85%	80%	75%	60%	50%
0406 90 39	– – – *Jarlsberg*	90%	85%	80%	75%	60%	50%
	– – – citādi:						
0406 90 50	– – – – siers no aitas vai bifeļmātes piena traukos ar sālījumu vai aitādas vai kazādas maisos	80%	70%	60%	50%	40%	30%
	– – – – citādi:						
	– – – – – kuru tauku saturs nepārsniedz 40% no svara un ūdens saturs beztauku vielā:						
	– – – – – – nepārsniedz 47%:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgu ma stāšanā s spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0406 90 61	– – – – – – – – *Grana Padano, Parmigiano Reggiano*	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 63	– – – – – – – *Fiore Sardo, Pecorino*	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 69	– – – – – – – citādi	80%	70%	60%	50%	40%	30%
	– – – – – – pārsniedz 47%, bet nepārsniedz 72%:						
0406 90 73	– – – – – – – *Provolone*	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 75	– – – – – – – *Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano*	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 76	– – – – – – – *Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø*	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 78	– – – – – – – Haudas siers	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 79	– – – – – – – *Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio*	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 81	– – – – – – – *Cantal,* Čestras siers, *Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey*	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 82	– – – – – – – kamambērs	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 84	– – – – – – – Brī siers	80%	70%	60%	50%	40%	30%
	– – – – – – – citādi sieri, kuru ūdens saturs beztauku vielā:						
0406 90 86	– – – – – – – – pārsniedz 47%, bet nepārsniedz 52%	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 87	– – – – – – – – pārsniedz 52%, bet nepārsniedz 62%	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 88	– – – – – – – – pārsniedz 62%, bet nepārsniedz 72%	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 93	– – – – – pārsniedz 72%	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0406 90 99	– – – – – citādi	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0407 00	Putnu olas čaumalās, svaigas, konservētas vai pagatavotas:						
	– mājputnu:						
0407 00 30	– – citādi	100%	80%	60%	40%	30%	20%
0409 00 00	Dabiskais medus	95%	90%	70%	60%	40%	30%
0602	Citi veģetējoši augi (ieskaitot to saknes), spraudeņi un potzari; micēlijs:						
0602 40	– rozes, potētas vai nepotētas	90%	85%	80%	75%	60%	50%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0701	Kartupeļi, svaigi vai atdzesēti:						
0701 90	– citādi:						
	– – citādi:						
0701 90 90	– – – citādi	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0705	Dārza salāti (*Lactuca sativa*) un cigoriņi (*Cichorium spp*.), svaigi vai atdzesēti:						
	– dārza salāti:						
0705 11 00	– – galviņsalāti	95%	80%	70%	60%	50%	30%
0705 19 00	– – citādi	95%	80%	70%	60%	50%	30%
0707 00	Gurķi un kornišoni, svaigi vai atdzesēti	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0707 00 05	– gurķi	80%	70%	60%	50%	40%	20%
0707 00 90	– kornišoni	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0708	Pākšu dārzeņi, lobīti vai nelobīti, svaigi vai atdzesēti:						
0708 10 00	– zirņi (*Pisum sativum*)	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0708 20 00	– pupiņas (*Vigna spp., Phaseolus spp*.)	95%	90%	75%	70%	55%	40%
0709	Citi svaigi vai atdzesēti dārzeņi:						
0709 60	– *Capsicum* ģints vai *Pimenta* ģints dārzeņi:						
	– – citādi:						
0709 60 91	– – – *Capsicum* ģints dārzeņi kapsicīna vai *Capsicum oleoresin* krāsvielu ražošanai	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0709 60 95	– – – ēterisko eļļu vai rezinoīdu rūpnieciskai ražošanai	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0709 60 99	– – – citādi	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0709 90	– citādi:						
0709 90 60	– – cukurkukurūza	90%	80%	70%	60%	50%	30%
0710	Saldēti dārzeņi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī):						
	– pākšu dārzeņi, lobīti vai nelobīti:						
0710 21 00	– – zirņi (*Pisum sativum*)	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0710 22 00	– – pupiņas (*Vigna spp., Phaseolus spp*.)	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0710 80	– citādi dārzeņi:						
	– – *Capsicum* ģints vai *Pimenta* ģints dārzeņi:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
0710 80 51	– – – dārzeņpipari (paprika)	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0710 80 59	– – – citādi	90%	85%	80%	75%	60%	30%
	– – sēnes:						
0710 80 70	– – tomāti	90%	85%	80%	75%	60%	30%
0710 80 95	– – citādi	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0710 90 00	– dārzeņu maisījumi	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0711	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēti dārzeņi (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sālījumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), kas nav derīgi tūlītējai lietošanai:						
0711 40 00	– gurķi un kornišoni (pipargurķīši)	90%	80%	70%	60%	40%	20%
0711 90	– citādi dārzeņi un dārzeņu maisījumi:						
	– – dārzeņi:						
0711 90 10	– – – *Capsicum* ģints vai *Pimenta* ģints dārzeņi, izņemot dārzeņpiparus	90%	85%	80%	75%	60%	50%
0711 90 80	– – – citādi	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0711 90 90	– – dārzeņu maisījumi	80%	70%	60%	50%	40%	30%
0810	Citi svaigi augļi un ogas:						
0810 40	– dzērvenes, mellenes, brūklenes un citas melleņu (*Vaccinium*) un dzērveņu (*Oxycoccus*) ģints ogas:						
0810 40 10	– – brūklenes (*Vaccinium vitis idaea*)	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0810 40 50	– – lielogu dzērvenes (*Vaccinium macrocarpon*) un krūmmellenes (*Vaccinium corymbosum*)	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0810 40 90	– – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
0813	Žāvēti augļi, izņemot pozīcijās 0801-0806 minētos; šajā nodaļā minēto riekstu vai žāvētu augļu maisījumi:						
0813 20 00	– žāvētas plūmes	95%	90%	80%	70%	60%	50%
0904	*Piper* ģints pipari; kaltēti, saberzti vai malti *Capsicum* un *Pimenta* ģints dārzeņi (dārzeņpipari, smaržīgie pipari u. tml.):						
0904 20	– *Capsicum* ģints vai P*imenta* ģints dārzeņi, kaltēti, grūsti vai malti	95%	90%	80%	70%	60%	50%
1001	Kvieši un kviešu un rudzu maisījums:						
1001 90	– citādi:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– – citādi speltas kvieši, parastie kvieši un kviešu un rudzu maisījums:						
1001 90 99	– – – citādi	90%	85%	80%	75%	70%	60%
1005	Kukurūza:						
1005 10	– sēkla:						
	– – hibrīdi:						
1005 10 11	– – – divkāršie hibrīdi un daudzkāršie hibrīdi	80%	70%	60%	50%	40%	30%
1005 10 13	– – – trīskāršie hibrīdi	80%	70%	60%	50%	40%	30%
1005 90 00	– citādi	90%	85%	80%	80%	80%	80%
1101 00	Kviešu vai labības maisījuma milti:						
	– kviešu milti:						
1101 00 15	– – parasto un speltas kviešu	90%	85%	80%	75%	70%	65%
1101 00 90	– labības maisījuma milti	90%	80%	70%	60%	50%	35%
1102	Labības milti, izņemot kviešu miltus un labības maisījuma miltus:						
1102 20	– kukurūzas milti:						
1102 20 10	– – ar tauku saturu līdz 1,5%	90%	85%	80%	75%	85%	85%
1102 20 90	– – citādi	100%	90%	85%	85%	85%	85%
1103	Labības putraimi, rupja maluma milti un granulas:						
	– putraimi un rupja maluma milti:						
1103 13	– – kukurūzas:						
1103 13 90	– – – citādi	95%	90%	85%	70%	55%	25%
1103 20	– granulas:						
1103 20 40	– – kukurūzas	95%	90%	85%	70%	55%	30%
1507	Sojas pupu eļļa un tās frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:						
1507 10	– neapstrādāta eļļa, attīrīta vai neattīrīta no līmvielām:						
1507 10 90	– – citādi	80%	70%	60%	50%	40%	20%
1601 00	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm; pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes:						
1601 00 10	– no aknām	90%	80%	60%	40%	20%	20%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgu ma stāšanā s spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– citādi:						
1601 00 91	– – termiski neapstrādātas žāvētas vai uzziežamās desas	90%	80%	70%	60%	40%	30%
1602	Citādi gatavi izstrādājumi vai konservi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm:						
1602 10 00	– homogenizēti produkti	90%	80%	60%	40%	30%	20%
	– no cūku:						
1602 41	– – šķiņķi un to izcirtņi	90%	80%	60%	40%	30%	20%
1602 42	– – pleči un to izcirtņi	90%	80%	60%	40%	30%	20%
1602 49	– – citādi, ieskaitot maisījumus	90%	80%	60%	40%	30%	20%
1602 50	– liellopu	90%	80%	60%	40%	30%	20%
1902	Mīklas (pastas) izstrādājumi, arī termiski apstrādāti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai citādi sagatavoti, kā spageti, makaroni, nūdeles, skaidiņas, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, sagatavots vai nesagatavots:						
1902 20	– pildīti makaronu izstrādājumi (pasta), arī termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti:						
1902 20 30	– – kuru sastāvā ir vairāk nekā 20% no svara desu un tamlīdzīgu izstrādājumu, jebkura veida gaļas vai gaļas subproduktu, ieskaitot jebkura veida vai izcelsmes taukus	90%	80%	60%	50%	40%	30%
2001	Etiķī vai etiķskābē sagatavoti vai konservēti dārzeņi, augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas:						
2001 90	– citādi:						
2001 90 20	– – *Capsicum* ģints dārzeņi, izņemot dārzeņpiparus un Jamaikas piparus	80%	60%	50%	40%	30%	30%
2001 90 70	– – dārzeņpipari (paprika)	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2004	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, saldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos:						
2004 90	– citādi dārzeņi un dārzeņu maisījumi:						
2004 90 50	– – zirņi (*Pisum sativum*) un nenobriedušas *Phaseolus spp.* sugas pupiņas pākstīs	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – citādi, ieskaitot maisījumus:	80%	60%	50%	40%	30%	20%
2004 90 98	– – – citādi						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
2007	Džemi, augļu želejas, marmelādes, augļu vai riekstu biezeņi un augļu vai riekstu pastas, termiski apstrādātas, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās:						
2007 10	– homogenizēti produkti:						
2007 10 10	– – kuru cukura saturs pārsniedz 13% no svara	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – citādi:						
2007 10 99	– – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2007 99	– – citādi:						
	– – – kuru cukura saturs pārsniedz 30% no svara:						
	– – – – citādi:						
2007 99 31	– – – – – ķiršu	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2008	Augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas, kas citur nav minētas un iekļautas, sagatavotas vai konservētas ar citu paņēmienu, arī ar cukura vai citu saldinātāju vai spirta piedevu:						
2008 60	– ķirši:						
	– – bez spirta piedevas:						
	– – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru, kas:						
2008 60 50	– – – – pārsniedz 1 kg	80%	60%	60%	60%	60%	60%
2008 60 60	– – – – nepārsniedz 1 kg	80%	60%	60%	60%	60%	60%
	– – – bez cukura piedevas, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru:						
2008 60 70	– – – – 4,5 kg vai vairāk	95%	90%	80%	80%	80%	80%
2008 60 90	– – – – līdz 4,5 kg	95%	90%	80%	80%	80%	80%
2008 80	– zemenes:						
	– – bez spirta piedevas:						
2008 80 50	– – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru virs 1 kg	90%	80%	60%	40%	40%	40%
2008 80 70	– – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 1 kg	90%	80%	60%	40%	40%	40%
2008 80 90	– – – bez cukura piedevas	90%	80%	60%	40%	40%	40%
2008 99	– – citādi:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– – – bez spirta piedevas:						
	– – – – ar cukura piedevu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru virs 1 kg:						
2008 99 45	– – – – – plūmes un žāvētas plūmes	90%	80%	60%	60%	40%	30%
2008 99 72	– – – – – – 5 kg vai vairāk	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2008 99 78	– – – – – – līdz 5 kg	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009	Augļu sulas (ieskaitot vīnogu misu) un dārzeņu sulas, neraudzētas un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu:						
2009 50	– tomātu sula	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– vīnogu sula (ieskaitot vīnogu misu):						
2009 61	– – kuras Briksa vērtība nepārsniedz 30	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 69	– – citādi:						
	– – – kuru Briksa vērtība pārsniedz 67:						
2009 69 11	– – – – kuru vērtība nepārsniedz EUR 22 par 100 kg tīrā svara	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 69 19	– – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – kuras Briksa vērtība pārsniedz 30, bet nepārsniedz 67:						
	– – – – kuras vērtība pārsniedz EUR 18 par 100 kg tīrā svara:						
2009 69 59	– – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – – kuru vērtība nepārsniedz EUR 18 par 100 kg tīrā svara:						
	– – – – – kuriem pievienotā cukura saturs pārsniedz 30% no svara:						
2009 69 71	– – – – – – koncentrēta	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 69 79	– – – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 69 90	– – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– ābolu sula:						
2009 71	– – kuras Briksa vērtība nepārsniedz 20	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 79	– – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80	– citu viena veida augļu vai dārzeņu sulas:						
	– – kuru Briksa vērtība pārsniedz 67:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīgumа stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
	– – – bumbieru sula:						
2009 80 11	– – – – kuras vērtība nepārsniedz EUR 22 par 100 kg tīrā svara	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 19	– – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – citādi:						
	– – – – kuras vērtība nepārsniedz EUR 30 par 100 kg tīrā svara:						
2009 80 35	– – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – kuru Briksa vērtība nepārsniedz 67:						
	– – – bumbieru sula:						
2009 80 50	– – – – kuras vērtība pārsniedz EUR 18 par 100 kg tīrā svara, ar cukura piedevu	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – – citādi:						
2009 80 61	– – – – – kurai pievienotā cukura saturs pārsniedz 30% no svara	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 63	– – – – – kuriem pievienotā cukura saturs nepārsniedz 30% no svara	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 69	– – – – – bez cukura piedevas	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – citādi:						
	– – – – kuras vērtība pārsniedz EUR 30 par 100 kg tīrā svara, ar cukura piedevu:						
2009 80 71	– – – – – ķiršu sula	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 73	– – – – – tropu augļu sulas	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 79	– – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – – citādi:						
	– – – – – kuriem pievienotā cukura saturs pārsniedz 30% no svara:						
2009 80 86	– – – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – – – bez cukura piedevas:						
2009 80 95	– – – – – – lielogu dzērveņu (*Vaccinium macrocarpon*) sula	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 96	– – – – – – ķiršu sula	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 80 99	– – – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
2009 90	– sulu maisījumi:						
	– – kuru Briksa vērtība pārsniedz 67:						
	– – – ābolu un bumbieru sulu maisījumi:						
2009 90 11	– – – – kuru vērtība nepārsniedz EUR 22 par 100 kg tīrā svara	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 19	– – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – citādi:						
2009 90 21	– – – – kuru vērtība nepārsniedz EUR 30 par 100 kg tīrā svara	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 29	– – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – kuru Briksa vērtība nepārsniedz 67:						
	– – – ābolu un bumbieru sulu maisījumi:						
2009 90 31	– – – – kuru vērtība nepārsniedz EUR 18 par 100 kg tīrā svara, un pievienotā cukura saturs pārsniedz 30% no svara	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 39	– – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – citādi:						
	– – – – kuru vērtība pārsniedz EUR 30 par 100 kg tīrā svara:						
	– – – – – citādi:						
2009 90 51	– – – – – – ar cukura piedevu	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 59	– – – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – – kuru vērtība nepārsniedz EUR 30 par 100 kg tīrā svara:						
	– – – – – citrusaugļu sulu un ananasu sulas maisījumi:						
2009 90 71	– – – – – – kuriem pievienotā cukura saturs pārsniedz 30% no svara	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 73	– – – – – – kuriem pievienotā cukura saturs nepārsniedz 30% no svara	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 79	– – – – – – bez cukura piedevas	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – – – citādi:						
	– – – – – – kuriem pievienotā cukura saturs pārsniedz 30% no svara:						

KN kods	*Apraksts*	*Nolīguma stāšanās spēkā, 1. gads*	*2. gads*	*3. gads*	*4. gads*	*5. gads*	*6. gads un turpmākie gadi*
		%	*%*	*%*	*%*	*%*	*%*
2009 90 94	– – – – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – – – – kuriem pievienotā cukura saturs nepārsniedz 30% no svara:						
2009 90 95	– – – – – – – tropu augļu sulu maisījumi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2009 90 96	– – – – – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2106	Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:						
2106 90	– citādi						
	– – aromatizēti vai iekrāsoti cukura sīrupi:						
	– – – citādi:						
2106 90 59	– – – – citādi	80%	70%	60%	50%	40%	30%
2206 00	Citi raudzēti dzērieni (piemēram, sidrs, bumbieru vīns, medalus); raudzēto dzērienu maisījumi un raudzēto dzērienu un bezalkoholisko dzērienu maisījumi, kas citur nav minēti vai iekļauti:						
	– citādi:						
	– – dzirkstošie:						
2206 00 39	– – – citādi	80%	70%	60%	40%	30%	20%
	– – nedzirkstošie, tarā ar tilpumu:						
	– – 2 litri vai mazāk:						
2206 00 51	– – – – ābolu sidrs un bumbieru vīns	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2206 00 59	– – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
	– – – vairāk par 2 l:						
2206 00 81	– – – – ābolu sidrs un bumbieru vīns	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2206 00 89	– – – – citādi	90%	80%	70%	60%	50%	40%
2209 00	Etiķis un etiķa aizstājēji, kas iegūti no etiķskābes:						
	– vīna etiķis, tarā ar tilpumu:						
2209 00 11	– – 2 litri vai mazāk	80%	70%	60%	40%	30%	20%
2209 00 19	– – vairāk par 2 l	90%	80%	70%	60%	40%	30%

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

IV PIELIKUMS

Kopienas tarifu koncesijas Serbijas zivsaimniecības produktiem

Produkti, kas minēti SAN 29. panta 2. punktā

Uz turpmāk minēto Serbijas izcelsmes ražojumu importēšanu Kopienā attiecas šādas koncesijas.

KN kods	***Apraksts***	***No nolīguma spēkā stāšanās brīža līdz tā paša gada 31. decembrim (n)***	***No 1. janvāra līdz 31. decembrim (n+1)***	***Par katru turpmāko gadu, no 1. janvāra līdz 31. decembrim***
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Foreles (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache un Oncorhynchus chrysogaster*): dzīvas, svaigas vai dzesinātas; žāvētas, sālītas vai sālījumā, kūpinātas, zivju filejas un citāds zivju mīkstums, zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	TK 15 t: ar 0 % Virs TK: 90% no *MFN* nodokļa likmes	TK 15 t: ar 0 % Virs TK: 80% no *MFN* nodokļa likmes	TK 20 t: ar 0 % Virs TK: 70% no *MFN* nodokļa likmes
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11	Karpas: dzīvas, svaigas vai dzesinātas; žāvētas, sālītas vai sālījumā, kūpinātas, zivju filejas un citāds zivju mīkstums, zivju milti un	TK 60 t: ar 0 % Virs TK: 90 % no *MFN* nodokļa likmes	TK 60 t: ar 0 % Virs TK: 80 % no *MFN* nodokļa likmes	TK 60 t: ar 0 % Virs TK: 70 % no MFN nodokļa likmes

KN kods	*Apraksts*	*No nolīguma spēkā stāšanās brīža līdz tā paša gada 31. decembrim (n)*	*No 1. janvāra līdz 31. decembrim (n+1)*	*Par katru turpmāko gadu, no 1. janvāra līdz 31. decembrim*
ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā			

Nodokļa likme, kas piemērojama visiem HS pozīcijā 1604 minētajiem produktiem tiks samazināta atbilstīgi šādam grafikam:

Gads	***1. gads (nodoklis %)***	***3. gads (nodoklis %)***	***5. gads un turpmākie gadi (nodoklis %)***
Nodoklis	90 % no *MFN*	80% no *MFN*	70 % no *MFN*

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

V PIELIKUMS

Serbijas tarifu koncesijas Kopienas zivsaimniecības produktiem

(minēti SAN 30. panta 2. punktā)

Uz turpmāk minēto Eiropas Kopienas izcelsmes ražojumu importēšanu Serbijā attiecas šādas koncesijas.

KN kods	*Apraksts*	*Nodokļa likme (% no MFN)*					
		2008. g.	*2009. g.*	*2010. g.*	*2011. g.*	*2012. g.*	*2013. gads un turpmākie gadi*
0301	Dzīvas zivis:						
	citādas dzīvās zivis						
0301 91	– – Foreles (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache un Oncorhynchus chrysogaster*)						
0301 91 90	– – – citādi	90	75	60	40	20	0
0301 92 00	– – zuši (*Anguilla spp.*)	90	75	60	40	20	0
0301 93 00	– – karpas	90	85	80	75	65	60
0301 99	– – citādi						
	– – – saldūdens zivis						
0301 99 11	– – – – Klusā okeāna laši (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* un *Oncorhynchus rhodurus*), Atlantijas laši (*Salmo salar*) un Donavas laši (*Hucho hucho*)	90	75	60	40	20	0
0301 99 19	– – – –citādi	90	75	60	40	20	0
0302	Svaigas vai dzesinātas zivis, izņemot zivju fileju un citādu zivju mīkstumu, kas minēts pozīcijā 0304:						
	– lašu dzimtas zivis, izņemot to aknas, ikrus un pieņus:						

KN kods	*Apraksts*	*Nodokļa likme (% no MFN)*					
		2008. g.	*2009. g.*	*2010. g.*	*2011. g.*	*2012. g.*	*2013. gads un turpmākie gadi*
0302 11	– – foreles (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* un *Oncorhynchus chrysogaster*)						
0302 11 10	– – – *Oncorhynchus apache* un *Oncorhynchus chrysogaster sugas*	90	75	60	40	20	0
0302 11 20	– – – varavīksnes foreles (*Oncorhynchus mykiss*), ar galvu un žaunām, ķidātas, kas sver vairāk par 1,2 kg katra, vai bez galvas un žaunām, ķidātas, kas sver vairāk par 1 kg katra	90	75	60	40	20	0
0302 11 80	– – – citādi	90	75	60	40	20	0
0302 19 00	– – citādi	90	75	60	40	20	0
	– tunzivis (*Thunnus*), svītrainās tunzivis (*Euthynnus* jeb *Katsuwonus pelamis*), izņemot to aknas, ikrus un pieņus:						
0302 33	– – svītrainās tunzivis:						
0302 33 90	– – –citādi	90	75	60	40	20	0
	– citādas zivis, izņemot to aknas, ikrus un pieņus:						
0302 69	– – citādi:						
	– – – saldūdens zivis:						
0302 69 11	– – – – karpas	90	75	60	40	20	0
0302 69 19	– – – – citādi	90	75	60	40	20	0
0302 70 00	– zivju aknas, ikri un pieņi	90	75	60	40	20	0
0303	Saldētas zivis, izņemot zivju fileju un citādu zivju mīkstumu, kas minēts pozīcijā 0304:						
	– citādas lašu dzimtas zivis, izņemot to aknas, ikrus un pieņus:						
0303 21	– – foreles (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* un *Oncorhynchus chrysogaster*)	90	75	60	40	20	0
0303 29 00	– – citādi	90	75	60	40	20	0
	– plekstveidīgās zivis (*Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae* un *Citharidae*), izņemot to aknas, ikrus un pieņus:						
0303 39	– – citādi	90	75	60	40	20	0

KN kods	*Apraksts*	*Nodokļa likme (% no MFN)*					
		2008. g.	*2009. g.*	*2010. g.*	*2011. g.*	*2012. g.*	*2013. gads un turpmākie gadi*
	– tunzivis (*Thunnus*), svītrainās tunzivis (*Euthynnus* jeb *Katsuwonus pelamis*), izņemot to aknas, ikrus un pieņus:						
0303 43	– – svītrainās tunzivis	90	75	60	40	20	0
0303 49	– – citādi	90	75	60	40	20	0
	– zobenzivis (*Xiphias gladius*) un ilkņzivis (*Dissosticfius spp.),* izņemot to aknas, ikrus un pieņus:						
0303 61 00	zobenzivis (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0303 62 00	– – ilkņzivis (*Dissostichus spp*.)	90	75	60	40	20	0
	– citādas zivis, izņemot to aknas, ikrus un pieņus:						
0303 74	– – makreles (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*)	90	75	60	40	20	0
0303 79	– – citādi	90	75	60	40	20	0
0303 80	– zivju aknas, ikri un pieņi	90	75	60	40	20	0
0304	Svaiga, dzesināta vai saldēta zivju fileja un citāds zivju mīkstums (malts vai nemalts)						
	– svaigs vai dzesināts:						
0304 11	– – zobenzivju (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0304 12	– – ilkņzivju (*Dissostichus spp*.)	90	75	60	40	20	0
0304 19	– – citādi:						
	– – – fileja:						
	– – – – saldūdens zivju:						
0304 19 13	– – – – – Klusā okeāna lašu (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* un *Oncorhynchus rhodurus*), Atlantijas lašu (*Salmo salar*) un Donavas lašu (*Hucho hucho*)	90	75	60	40	20	0
	– – – – – *Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita* un *Oncorhynchus gilae* sugas foreļu:						
0304 19 15	– – – – – – varavīksnes foreļu (*Oncorhynchus mykiss*), kas sver vairāk par 400 g gabalā	90	75	60	40	20	0
0304 19 17	– – – – – –citādi	90	75	60	40	20	0
0304 19 19	– – – – – citu saldūdens zivju	90	75	60	40	20	0

KN kods	*Apraksts*	*Nodokļa likme (% no MFN)*					
		2008. g.	*2009. g.*	*2010. g.*	*2011. g.*	*2012. g.*	*2013. gads un turpmākie gadi*
	– – – – citādi:						
0304 19 31	– – – – –mencu (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) un polārmencu (*Boreogadus saida*)	90	75	60	40	20	0
0304 19 33	– – – – – saidu (*Pollachius virens*)	90	75	60	40	20	0
0304 19 35	– – – – – sarkanasaru (*Sebastes spp*.)	90	75	60	40	20	0
	– – – citāds zivju mīkstums (arī malts):						
0304 19 91	– – – – saldūdens zivju	90	75	60	40	20	0
	– – – – citādi:						
0304 19 97	– – – – – siļķu plētnes	90	75	60	40	20	0
0304 19 99	– – – – – citādi	90	75	60	40	20	0
	– saldēta fileja:						
0304 21 00	– – zobenzivju (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0304 22 00	– –ilkņzivju (*Dissostichus spp*.)	90	75	60	40	20	0
0304 29	– – citādi	90	75	60	40	20	0
	– citādi:						
0304 91 00	– – zobenzivju (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0304 92 00	– – ilkņzivju (*Dissostichus spp.*)	90	75	60	40	20	0
0304 99	– – citādi	90	75	60	40	20	0
0305	Kūpinātas zivis, arī termiski apstrādātas pirms kūpināšanas vai kūpināšanas procesā; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	90	75	60	40	20	0
0306	Dzīvi, svaigi, dzesināti, saldēti, žāvēti, sālīti vai sālījumā vēžveidīgie, čaulā vai bez tās; vēžveidīgie čaulā, termiski apstrādāti tvaicējot vai vārot ūdenī, arī dzesināti, saldēti, žāvēti, sālīti vai sālījumā; vēžveidīgo milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā:						
	– saldēti:						
0306 13	– – garneles un ziemeļgarneles	90	75	60	40	20	0
0306 14	– – krabji	90	75	60	40	20	0
0306 19	– – citādi, ieskaitot vēžveidīgo miltus un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	90	75	60	40	20	0
	– – nesaldēti:						

KN kods	*Apraksts*	*Nodokļa likme (% no MFN)*					
		2008. g.	*2009. g.*	*2010. g.*	*2011. g.*	*2012. g.*	*2013. gads un turpmākie gadi*
0306 23	– – garneles un ziemeļgarneles	90	75	60	40	20	0
0306 24	– – krabji	90	75	60	40	20	0
0306 29	– – citādi, ieskaitot vēžveidīgo miltus un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	90	75	60	40	20	0
0307	Dzīvi, svaigi, dzesināti, saldēti, žāvēti, sālīti vai sālījumā mīkstmieši, čaulā vai bez tās; dzīvi, svaigi, dzesināti, saldēti, žāvēti, sālīti vai sālījumā ūdens bezmugurkaulnieki, izņemot vēžveidīgos un mīkstmiešus; ūdens bezmugurkaulnieku, izņemot vēžveidīgos, milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā:						
	– ēdamgliemenes (*Mytilus spp., Perna spp*.)						
0307 31	– – dzīvi, svaigi vai dzesināti	90	75	60	40	20	0
0307 39	– – citādi	90	75	60	40	20	0
	– sēpijas (*Sepia officinalis, Rossia macrosoma, Sepiola spp.*) un kalmāri (*Ommastrephes spp., Loligo spp., Nototodarus spp., Sepioteuthis spp*.):						
0307 41	– – dzīvi, svaigi vai dzesināti	90	75	60	40	20	0
0307 49	– – citādi	90	75	60	40	20	0
	– astoņkāji (*Octopus spp.)*						
0307 51 00	– – dzīvi, svaigi vai dzesināti	90	75	60	40	20	0
0307 59	– – citādi	90	75	60	40	20	0
0307 60 00	– gliemeži, kas nav jūras gliemeži	90	75	60	40	20	0
	– citādi, ieskaitot ūdens bezmugurkaulnieku, kas nav vēžveidīgie, miltus un granulas, kuras derīgas lietošanai pārtikā:						
0307 91 00	– – dzīvi, svaigi vai dzesināti	90	75	60	40	20	0
0307 99	– – citādi	90	75	60	40	20	0
1604	Sagatavotas vai konservētas zivis; kaviārs un kaviāra aizstājēji, kas gatavoti no zivju ikriem	90	75	60	40	20	0
1605	Gatavi izstrādājumi vai konservi no vēžveidīgajiem, mīkstmiešiem un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem	90	75	60	40	20	0
1902	Mīklas (pastas) izstrādājumi, arī termiski apstrādāti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai citādi sagatavoti, kā spageti, makaroni, nūdeles, skaidiņas, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, sagatavots vai nesagatavots:						

KN kods	*Apraksts*	*Nodokļa likme (% no MFN)*					
		2008. g.	*2009. g.*	*2010. g.*	*2011. g.*	*2012. g.*	*2013. gads un turpmākie gadi*
1902 20	– pildīti makaronu izstrādājumi (pasta), arī termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti:						
1902 20 10	– – kuru sastāvā ir vairāk nekā 20% no svara zivju, vēžveidīgo, mīkstmiešu vai citu ūdens bezmugurkaulnieku	90	75	60	40	20	15

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

VI pielikums

Uzņēmējdarbības veikšana: finanšu pakalpojumi

(minēta V sadaļas, II nodaļā)

FINANŠU PAKALPOJUMU DEFINĪCIJAS

Finanšu pakalpojumi ir visi finansiāla rakstura pakalpojumi, kurus piedāvā Puses finanšu pakalpojumu sniedzējs.

Finanšu pakalpojumi ietver šādas darbības jomas:

A. Apdrošināšana un ar to saistītie pakalpojumi:

1. tiešā apdrošināšana (to skaitā kopapdrošināšana):
   (i) dzīvības apdrošināšana;
   (ii) nedzīvības apdrošināšana;
2. pārapdrošināšana un retrocesija;
3. apdrošināšanas starpniecība, piemēram, apdrošināšanas brokeru un aģentūru darbība;
4. apdrošināšanas palīgpakalpojumi, piemēram, konsultācijas, aktuāra pakalpojumi, riska novērtēšana un pretenziju izskatīšanas pakalpojumi.

B. Banku un citi finanšu pakalpojumi (izņemot apdrošināšanu):

1. noguldījumu un citu atmaksājamu līdzekļu pieņemšana no sabiedrības;
2. visa veida kreditēšana, *inter alia* ietverot patēriņa kredītus, hipotekāros kredītus, faktūrkreditēšanu un tirdzniecības darījumu finansēšanu;
3. finanšu noma;
4. visi maksājumu un naudas pārskaitījumu pakalpojumi, tostarp kredītkartes, maksājumu kartes un debetkartes, ceļojumu čeki un bankas pārvedu vekseļi;
5. galvojumi un saistības;
6. tirdzniecība savā labā vai klientu uzdevumā biržā, ārpusbiržas tirgū vai citādi ar:
   (a) naudas tirgus instrumentiem (ietverot čekus, rēķinus, noguldījumu apliecības utt.),
   (b) ārvalstu valūtu,
   (c) atvasinātiem finanšu instrumentiem, tostarp ar standartizētiem nākotnes darījumiem un iespēju līgumiem,
   (d) valūtas maiņas un procentu likmes instrumentiem, tostarp mijmaiņas darījumiem, nestandartizētiem procentu likmes nākotnes līgumiem utt.,
   (e) pārvedamiem vērtspapīriem,

(f) citiem apgrozāmiem instrumentiem un finanšu aktīviem, tostarp dārgmetāliem;

7. līdzdalība starpnieka statusā (publiski vai privāti) visu veidu vērtspapīru emisijās, tostarp parakstīšanā un izvietošanā, un ar šādām emisijām saistītu pakalpojumu sniegšana;

8. starpniecība naudas darījumos;

9. aktīvu pārvaldība, piemēram, naudas vai vērtspapīru portfeļa pārvaldība, visu veidu kolektīvo ieguldījumu pārvaldība, pensiju fondu pārvaldība, uzraudzības, depozīta un trasta pakalpojumi;

10. finanšu aktīvu, tostarp vērtspapīru, atvasināto finanšu instrumentu un citu apgrozāmu līdzekļu, norēķinu un mijieskaita pakalpojumi;

11. finanšu informācijas sniegšana un nodošana, finanšu datu un ar to saistītās programmatūras apstrāde, ko veic citu finanšu pakalpojumu sniedzēji;

12. konsultācijas, starpniecība un citi finanšu palīgpakalpojumi saistībā ar visām darbībām, kas minētas 1. līdz 11. punktā, ietverot datu bāzi par kredītiem un kredītu analīzi, ieguldījumu un portfeļu analīzi un konsultācijas, konsultācijas par uzņēmumu pārņemšanu, pārstrukturēšanu un to stratēģiju.

Finanšu pakalpojumu definīcija neattiecas uz šādām darbībām:

(a) darbības, ko veic centrālās bankas vai jebkuras citas valsts iestādes saskaņā ar monetāro un valūtas maiņas kursa politiku;

(b) darbības, ko veic centrālās bankas, valsts aģentūras vai dienesti, vai valsts iestādes valdības labā vai ar valdības garantijām, izņemot gadījumus, kad šīs darbības var veikt finanšu pakalpojumu sniedzēji, konkurējot ar šādām valsts iestādēm;

(c) darbības, kas ir likumos noteikta sociālās nodrošināšanas vai valsts pensiju programmu sistēmas daļa, izņemot gadījumus, kad šīs darbības var veikt finanšu pakalpojumu sniedzēji, konkurējot ar valsts vai privātām iestādēm.

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

VII PIELIKUMS

Intelektuālā, rūpnieciskā un komerciālā īpašuma tiesības

(minētas SAN 75. pantā)

1. Nolīguma 75. panta 4. punkts ir saistīts ar šādām daudzpusējām konvencijām, kurās dalībvalstis ir līgumslēdzējas puses, vai ko dalībvalstis piemēro de facto:

   – Līgums par Patentu tiesībām (Ženēva, 2000. gads);

   – Starptautiskā konvencija par jaunu augu sugu aizsardzību (*UPOV* Konvencija, Parīze, 1961. gads, ar 1972., 1978. un 1991. gada redakcionāliem labojumiem).

2. Puses apliecina, ka tās piešķir lielu nozīmi saistībām, kas izriet no šādām daudzpusējām konvencijām:

   – Konvencija par Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas dibināšanu (*WIPO* Konvencija, Stokholma, 1967. gads, ar labojumiem, kas izdarīti 1979. gadā);

   – Bernes Konvencija par literāro un mākslas darbu aizsardzību (1971. gada Parīzes Akts);

   – Briseles Konvencija par programmas saturošu satelīta pārraidītu signālu izplatīšanu (Brisele, 1974. gads);

   – Budapeštas Nolīgums par starptautisku atzīšanu mikroorganismu deponēšanai patentu procedūru nolūkos (Budapešta, 1977. gads, ar grozījumiem, kas izdarīti 1980. gadā);

   – Hāgas Vienošanās par dizainparaugu starptautisko reģistrāciju (Londonas Akts, 1934. gads, un Hāgas Akts, 1960. gads);

   – Lokarno Nolīgums par dizainparaugu starptautiskās klasifikācijas izveidošanu (Lokarno, 1968. gads, ar grozījumiem, kas izdarīti 1979. gadā);

   – Madrides Nolīgums par preču zīmju starptautisko reģistrāciju (1967. gada Stokholmas Akts, ar grozījumiem, kas izdarīti 1979. gadā);

   – Protokols attiecībā uz Madrides nolīgumu par preču zīmju starptautisko reģistrāciju (Madrides Protokols, 1989. gads);

   – Nicas Nolīgums par preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju preču zīmju reģistrācijas nolūkos (Ženēva, 1977. gads, ar grozījumiem, kas izdarīti 1979. gadā);

   – Parīzes Konvencija par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību (1967. gada Stokholmas Akts ar grozījumiem, kas izdarīti1979. gadā);

   – Patentu sadarbības līgums (Vašingtona, 1970. gads, ar grozījumiem, kas izdarīti 1979. gadā, un izmaiņām, kas veiktas 1984. gadā);

   – Konvencija par fonogrammu producentu aizsardzību pret šo fonogrammu neatļautu pavairošanu (Fonogrammu konvencija, Ženēva, 1971. gads);

– Starptautiskā konvencija par izpildītāju, fonogrammu producentu un raidorganizāciju tiesību aizsardzību (Romas Konvencija, 1961. gads).

– Strasbūras Nolīgums par patentu starptautisko klasifikāciju (Strasbūra, 1971. gads, ar grozījumiem, kas izdarīti 1979. gadā);

– Preču zīmju līgums (Ženēva, 1994.gads);

– Vīnes Nolīgums, ar kuru izveido preču zīmju figurālo elementu starptautisku klasifikāciju (Vīne, 1973. gads, ar grozījumiem, kas izdarīti 1985. gadā);

– *WIPO* līgums par autortiesībām (Ženēva, 1996. gads);

– *WIPO* līgums par izpildījumu un fonogrammām (Ženēva, 1996. gads);

– Eiropas Patentu konvencija;

– PTO Nolīgums par ar tirdzniecību saistītiem intelektuālā īpašuma tiesību aspektiem.

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

1. PROTOKOLS

par tirdzniecību starp Kopienu un Serbiju ar pārstrādātiem lauksaimniecības produktiem

1. PANTS

1. Kopiena un Serbija apstrādātiem lauksaimniecības produktiem piemēro nodokļus, kas attiecīgi norādīti I un II pielikumā saskaņā ar tajos minētajiem nosacījumiem, ar vai bez kvotas ierobežojumiem.

2. Stabilizācijas un asociācijas padome lemj par:

   a) apstrādātu lauksaimniecības produktu saraksta pagarināšanu saskaņā ar šo protokolu,

   b) I un II pielikumā minēto nodokļu grozījumiem,

   c) tarifa kvotu palielināšanu vai atcelšanu.

3. Stabilizācijas un asociācijas padome var aizstāt ar šo protokolu ieviestos nodokļus ar režīmu, kas izveidots, pamatojoties uz attiecīgajām tirgus cenām tiem Kopienas un Serbijas lauksaimniecības produktiem, kurus faktiski izmanto apstrādātu lauksaimniecības produktu ražošanā, uz kuriem savukārt attiecas šis protokols.

2. PANTS

Saskaņā 1. pantu piemērotos nodokļus var samazināt ar Stabilizācijas un asociācijas padomes lēmumu:

a) ja tirdzniecībā starp Kopienu un Serbiju samazina nodokļus, ko piemēro pamatproduktiem, vai

b) reaģējot uz samazinājumiem savstarpēju koncesiju rezultātā attiecībā uz apstrādātiem lauksaimniecības produktiem.

Samazinājumus, kas paredzēti a) apakšpunktā, aprēķina par to nodokļa daļu, kas paredzēta kā agrokomponents un kas atbilst lauksaimniecības produktiem, kuri faktiski izmantoti attiecīgo apstrādāto lauksaimniecības produktu ražošanā, un atskaita no nodokļiem, ko piemēro šiem lauksaimniecības pamatproduktiem.

3. PANTS

Kopiena un Serbija informē viena otru par administratīvajiem pasākumiem, kas veikti attiecībā uz šajā protokolā iekļautajiem produktiem. Šiem pasākumiem būtu jānodrošina vienlīdzīga attieksme pret visām ieinteresētajām personām, un tiem vajadzētu būt pēc iespējas vienkāršiem un elastīgiem.

I PIELIKUMS

NODOKĻI, KO PIEMĒRO SERBIJAS IZCELSMES PREČU IMPORTAM KOPIENĀ

Par šeit uzskaitīto Serbijas izcelsmes apstrādātu lauksaimniecības produktu importu Kopienā ievedmuitas nodoklis ir nulle.

KN kods	*Apraksts*
(1)	*(2)*
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao:
0403 10	- Jogurts
	- - aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao
	- - - pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura piena tauku saturs pēc svara
0403 10 51	- - - - nepārsniedz 1,5 %
0403 10 53	- - - - pārsniedz 1,5 %, bet nepārsniedz 27 %
0403 10 59	- - - - pārsniedz 27 %
	- - - citāds, kura piena tauku saturs pēc svara
0403 10 91	- - - - nepārsniedz 3 %
0403 10 93	- - - - pārsniedz 3 %, bet nepārsniedz 6 %
0403 10 99	- - - - pārsniedz 6 %
0403 90	- citādi
	- - aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao
	- - - pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura piena tauku saturs pēc svara
0403 90 71	- - - - nepārsniedz 1,5 %
0403 90 73	- - - - pārsniedz 1,5 %, bet nepārsniedz 27 %
0403 90 79	- - - - pārsniedz 27 %
	- - - citāds, kura piena tauku saturs pēc svara
0403 90 91	- - - - nepārsniedz 3 %
0403 90 93	- - - - pārsniedz 3 %, bet nepārsniedz 6 %
0403 90 99	- - - - pārsniedz 6 %
0405	Sviests un citi piena tauki; piena tauku pastas:
0405 20	- piena tauku pastas
0405 20 10	- - ar tauku saturu pēc svara 39 % vai vairāk, bet mazāk nekā 60 %
0405 20 30	- - ar tauku saturu pēc svara 60 % un vairāk, bet ne vairāk kā 75 %
0501 00 00	Cilvēku mati, neapstrādāti, mazgāti vai nemazgāti, sukāti vai nesukāti; cilvēku matu atkritumi

0502	Mājas cūku vai mežacūku sari un spalva; āpšu un citu dzīvnieku spalvas suku ražošanai; šādu saru un spalvu atkritumi
0505	Ādas un citas putnu daļas ar spalvām vai dūnām, spalvas un to daļas (arī ar apgrieztām malām) un dūnas bez tālākas apstrādes, izņemot tīrīšanu, dezinficēšanu vai apstrādāšanu uzglabāšanai; putnu spalvu vai to daļu pulveris un atkritumi:
0506	Kauli un ragu serdeņi, neapstrādāti, attaukoti, sākotnēji apstrādāti (bet negriezti pēc formas), apstrādāti ar skābi vai atželatinēti; šo produktu pulveris un atkritumi
0507	Ziloņkauls, bruņurupuču bruņas, vaļu bārda un vaļu bārdas bārkstis, ragi, briežragi, nagi un knābji, neapstrādāti vai sākotnēji apstrādāti, bet negriezti pēc formas; šo produktu pulveris un atkritumi
0508 00 00	Koraļļi un tamlīdzīgi materiāli, neapstrādāti vai tikai sākotnēji apstrādāti; mīkstmiešu, vēžveidīgo vai adatādaiņu čaulas un vāki, sēpiju skeleta plāksnītes, neapstrādātas vai tikai sākotnēji apstrādātas, bet negrieztas pēc formas, šo produktu pulveris un atkritumi
0510 00 00	Ambra, bebru cirkšņu sekrēts, cibets un muskuss; spāniešu mušas; žults, arī kaltēta; dziedzeri un citi dzīvnieku izcelsmes produkti, ko izmanto farmaceitisku preparātu izgatavošanai, svaigi, dzesināti, saldēti vai citādi konservēti īslaicīgai glabāšanai
0511	Dzīvnieku izcelsmes produkti, kas citur nav minēti vai ietverti; pārtikā nelietojami beigti 1. vai 3. nodaļā minētie dzīvnieki:
	- citādi
0511 99	- - citādi
	- - - dzīvnieku izcelsmes dabiskie sūkļi
0511 99 31	- - - - jēlvaski
0511 99 39	- - - - citādi
0511 99 85	- - - citādi
ex 0511 99 85	- - - - zirgu astri un to atlikumi, likti vai nelikti kārtās, ar vai bez atbalstošā materiāla
0710	Saldēti dārzeņi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī):
0710 40 00	- cukurkukurūza
0711	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēti dārzeņi (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sālījumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), kas nav derīgi tūlītējai lietošanai:
0711 90	- citādi dārzeņi; dārzeņu maisījumi
	- - dārzeņi
0711 90 30	--- cukurkukurūza
0903 00 00	Mate
1212	Ceratoniju pākstis, jūras aļģes un citādas aļģes, cukurbietes un cukurniedres, svaigas, dzesinātas, saldētas vai žāvētas, arī samaltas; augļu kauliņi un kodoli un citi galvenokārt pārtikā lietojami augu produkti (ietverot negrauzdētas *Chycorium intybus sativum* šķirnes cigoriņu saknes), kuri citur nav minēti un iekļauti:
1212 20 00	- jūras aļģes un citas aļģes
1302	Augu sulas un ekstrakti; pektīni, pektināti un pektāti; agars un citi no augu produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti:
	- augu sulas un ekstrakti
1302 12 00	- - lakricas
1302 13 00	- - apiņu

1302 19	- - citādi
1302 19 80	- - - citādi
1302 20	- pektīni, pektināti un pektāti
	- no augu valsts produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti
1302 31 00	- - agars
1302 32	- - recinātāji un biezinātāji, arī pārveidoti, no ceratoniju pākstīm vai sēklām vai no guaras sēklām:
1302 32 10	- - - no ceratoniju pākstīm vai sēklām
1401	Augu materiāli, kurus galvenokārt izmanto pīšanai (piemēram, bambusi, rotangpalmas, niedres, meldri, kārkli, rafijas, attīrīti, balināti vai krāsoti graudaugu salmi un liepu mizas)
1404	Augu valsts produkti, kas nav minēti vai iekļauti citur
1505 00	Vilnas tauki un taukvielas, ko iegūst no tiem (ietverot lanolīnu)
1506 00 00	Citādi dzīvnieku tauki un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām
1515	Citādas negaistošās augu eļļas un tauki (ietverot jojobas eļļu) un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:
1515 90	- citādi
1515 90 11	-- tungas koku eļļa; jojobas eļļa un oitisiku eļļa; miršu vasks un sumahu vasks; to frakcijas:
ex1515 90 11	--- jojobas eļļa un oitisiku eļļa; miršu vasks un sumahu vasks; to frakcijas
1516	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, pilnīgi vai daļēji hidrogenētas, esterificētas, pāresterificētas vai elaidinētas, rafinētas vai nerafinētas, bet tālāk neapstrādātas:
1516 20	- augu tauki un eļļas un to frakcijas
1516 20 10	- - hidrogenēta rīcineļļa, t. s. "opālvasks"
1517	Margarīns; pārtikas maisījumi vai pārstrādes produkti, kuri iegūti no dzīvnieku vai augu taukiem vai eļļām, vai dažādu šajā nodaļā uzskaitīto tauku vai eļļu frakcijām, kas nav pārtikas tauki un eļļas vai to frakcijas, kuras iekļautas pozīcijā 1516:
1517 10	- margarīns, izņemot šķidro margarīnu
1517 10 10	- - ar piena tauku saturu vairāk nekā 10 %, bet ne vairāk kā 15 % no svara
1517 90	- citādi
1517 90 10	- - ar piena tauku saturu vairāk nekā 10 %, bet ne vairāk kā 15 % no svara
	- - citādi
1517 90 93	- - - pārtikas maisījumi vai pārstrādes produkti, ko izmanto veidņu eļļām
1518 00	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, kausētas, oksidētas, dehidrētas, sulfurētas, caurpūstas, polimerizētas ar siltumu vakuumā vai inertā gāzē vai ķīmiski pārveidotas ar kādu citu paņēmienu, izņemot pozīcijas 1516 izstrādājumus; dzīvnieku vai augu tauku un eļļu vai šās nodaļas dažādo tauku un eļļu frakciju nepārtikas maisījumi vai izstrādājumi, kas citur nav minēti un iekļauti:
1518 00 10	- linoksīns
	- citādi
1518 00 91	- - Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, kausētas, oksidētas, dehidrētas, sulfurētas, caurpūstas, polimerizētas ar siltumu vakuumā vai inertā gāzē vai ķīmiski pārveidotas ar kādu citu paņēmienu, izņemot pozīcijas 1516 izstrādājumus

	- - citādi
1518 00 95	- - - dzīvnieku vai dzīvnieku un augu tauku un eļļu vai to frakciju nepārtikas maisījumi vai izstrādājumi
1518 00 99	- - - citādi
1520 00 00	Neattīrīts glicerīns; glicerīnūdens un glicerīna sārmi
1521	Krāsoti vai nekrāsoti, rafinēti vai nerafinēti augu vaski (izņemot triglicerīdus), bišu vasks, citu kukaiņu vaski un spermacets
1522 00	Degra; taukvielu un dzīvnieku vai augu vasku apstrādes atliekas:
1522 00 10	- degra
1704	Cukura konditorejas izstrādājumi (ietverot balto šokolādi) bez kakao piedevas
1803	Kakao pasta, attaukota vai neattaukota
1804 00 00	Kakao sviests, tauki un eļļa
1805 00 00	Kakao pulveris bez cukura vai cita saldinātāja piedevas
1806	Šokolāde un citi pārtikas izstrādājumi ar kakao piedevu
1901	Iesala ekstrakts; pārtikas izstrādājumi no miltiem, putraimiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 40 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumi no pozīciju 0401-0404 precēm, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 5 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur
1902	Mīklas (pastas) izstrādājumi, arī termiski apstrādāti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai citādi sagatavoti, kā spageti, makaroni, nūdeles, skaidiņas, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, sagatavots vai nesagatavots:
	- termiski neapstrādāti mīklas izstrādājumi, bez pildījuma un citādi nesagatavoti
1902 11 00	- - ar olu piedevu
1902 19	- - citādi
1902 20	- pildīti makaronu izstrādājumi (pasta), arī termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti
	- - citādi
1902 20 91	- - - termiski apstrādāti
1902 20 99	- - - citādi
1902 30	- citādi pastas izstrādājumi
1902 40	- kuskuss
1903 00 00	Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putraimu, atsiju vai tamlīdzīgā veidā
1904	Gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudaugu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); graudaugu produkti (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus, putraimus un rupja maluma miltus), iepriekš termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti, kas nav citur minēti un iekļauti
1905	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi maizes un konditorejas izstrādājumi ar kakao piedevu vai bez tās; dievmaizītes, oblātas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi produkti
2001	Etiķī vai etiķskābē sagatavoti vai konservēti dārzeņi, augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas:
2001 90	- citādi

2001 90 30	- - cukurkukurūza (*Zea mays var. saccharata*)
2001 90 40	- - jamss, batātes un tamlīdzīgas augu ēdamās daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes
2001 90 60	- - palmu galotņu pumpuri
2004	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, saldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos:
2004 10	- kartupeļi
	- - citādi
2004 10 91	- - - miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā
2004 90	- citādi dārzeņi un dārzeņu maisījumi
2004 90 10	- - cukurkukurūza (*Zea mays var. saccharata*)
2005	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, nesasaldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos:
2005 20	- kartupeļi
2005 20 10	- - miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā
2005 80 00	- cukurkukurūza (*Zea mays var. saccharata*)
2008	Augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas, kas citur nav minētas un iekļautas, sagatavotas vai konservētas ar citu paņēmienu, arī ar cukura vai citu saldinātāju vai spirta piedevu:
	- rieksti, zemesrieksti un citas sēklas, arī maisījumā
2008 11	- - zemesrieksti
2008 11 10	- - - zemesriekstu sviests
	- citādi, arī maisījumi, izņemot apakšpozīcijā 2008 19 minētos
2008 91 00	- - palmu galotņu pumpuri
2008 99	- - citādi
	- - - bez spirta piedevas
	- - - - bez cukura piedevas
2008 99 85	- - - - - kukurūza, izņemot cukurkukurūzu (*Zea mays var. saccharata*)
2008 99 91	- - - - - jamss, batātes un tamlīdzīgas augu ēdamās daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes
2101	Kafijas, tējas un mates ekstrakti, esences un koncentrāti un izstrādājumi uz to bāzes vai uz kafijas, tējas vai mates bāzes; grauzdēti cigoriņi un citi grauzdēti kafijas aizstājēji un to ekstrakti, esences un koncentrāti
2102	Raugi (aktīvi vai neaktīvi); citi neaktīvi vienšūnu organismi (izņemot vakcīnas, kas minētas pozīcijā 3002); gatavi cepamie pulveri
2103	Gatavas mērces un produkti to gatavošanai; garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi; sinepju pulveris un gatavas sinepes
2104	Gatavas zupas un buljoni, izstrādājumi to pagatavošanai; homogenizēti jaukti pārtikas izstrādājumi
2105 00	Saldējums, ar vai bez kakao
2106	Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:
2106 10	- proteīna koncentrāti un strukturētas olbaltumvielas
2106 90	- citādi

2106 90 20	- - salikti alkohola izstrādājumi (alkoholisko preparātu maisījumi), kas nav uz smaržvielu bāzes un kurus izmanto dzērienu ražošanā
	- - citādi
2106 90 92	--- kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5 % no svara piena taukus, 5 % no svara saharozi vai izoglikozi, 5 % no svara glikozi vai cieti
2106 90 98	- - - citādi
2201	Ūdens, ietverot dabiskos vai mākslīgos minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, bez cukura vai citu saldinātāju piedevas, nearomatizēts; ledus un sniegs
2202	Ūdens, ietverot minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēts, un citi bezalkoholiskie dzērieni, izņemot augļu vai dārzeņu sulas, kas iekļautas pozīcijā 2009
2203 00	Iesala alus
2205	Vermuts un citi svaigo vīnogu vīni, kas aromatizēti ar augiem vai aromātiskām vielām
2207	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai vairāk; etilspirts un citi jebkāda stipruma spirti, denaturēti
2208	Nedenaturēts etilspirts, kura spirta tilpumkoncentrācija ir mazāk nekā 80 tilp. %; stiprie alkoholiskie dzērieni, liķieri un citi alkoholiski dzērieni
2402	Cigāri, Manilas cigāri, cigarilli un cigaretes no tabakas vai tabakas aizstājējiem
2403	Citādi tabakas izstrādājumi un tabakas rūpnieciski aizstājēji; "homogenizēta" vai "atjaunota" tabaka; tabakas ekstrakti un esences
2905	Acikliskie spirti un to halogenētie, sulfurētie, nitrētie vai nitrozētie atvasinājumi:
	- citādi daudzvērtīgie spirti
2905 43 00	- - mannīts
2905 44	- - D-glicīts (sorbīts)
2905 45 00	- - glicerīns
3301	Ēteriskās eļļas (atbrīvotas vai neatbrīvotas no terpēniem), ietverot konkrēteļļas un absolūteļļas; rezinoīdi; ekstrahēti oleosveķi; ēterisko eļļu koncentrāti taukos, negaistošās eļļās, vaskos un tamlīdzīgās vielās, kas iegūti ar tvaiku absorbēšanu vai macerāciju; terpēnu blakusprodukti, kas radušies, atbrīvojot ēteriskās eļļas no terpēniem;ēterisko eļļu ūdens destilāti un ūdens šķīdumi:
3301 90	- citādi
3302	Smaržvielu maisījumi un maisījumi (ietverot spirta šķīdumus) uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, kurus izmanto kā rūpniecības izejvielas;itādi izstrādājumi uz smaržvielu bāzes, kurus izmanto dzērienu ražošanā:
3302 10	- pārtikas rūpniecībai vai dzērienu ražošanai:
	- - dzērienu ražošanai:
	- - - preparāti, kas satur dažādas smaržīgas vielas, bezalkoholisko dzērienu ražošanai:
3302 10 10	- - - - kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija pārsniedz 0,5 tilp. %
	- - - - citādi
3302 10 21	- - - - - kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5 % no svara piena taukus, 5 % no svara saharozi vai izoglikozi, 5 % no svara glikozi vai cieti
3302 10 29	- - - - - citādi

3501	Kazeīns, kazeināti un citi kazeīna atvasinājumi; kazeīna līmes:
3501 10	- kazeīns
3501 90	- citādi
3501 90 90	- - citādi
3505	Dekstrīni un citas modificētās cietes (piemēram, želatinizētas vai esterificētas cietes); līmes uz cietes, dekstrīnu vai citādas modificētas cietes bāzes:
3505 10	- dekstrīni un citādas modificētās cietes
3505 10 10	- - dekstrīni
	- - citādas modificētās cietes
3505 10 90	- - - citādi
3505 20	- līmes
3809	Virsmas apstrādes vielas, krāsu nesēji krāsošanas paātrināšanai vai krāsu nostiprināšanai un citādi izstrādājumi un preparāti (piemēram, apretūras un kodinātāji), kas izmantojami tekstilrūpniecībā, papīra, ādas rūpniecībā vai tamlīdzīgās nozarēs un kas citur nav minēti vai iekļauti:
3809 10	- uz vielu ar cietes īpašībām bāzes
3823	rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes; rafinējot iegūtas skābās eļļas; rūpnieciskie alifātiskie spirti
3824	Lietošanai gatavas saistvielas lietņu veidnēm un serdeņiem; ķīmijas vai saskarnozaru rūpniecības ķīmiskie produkti un preparāti (arī produkti un preparāti, kas satur dabīgu produktu maisījumus), kas nav minēti vai iekļauti citur:
3824 60	- sorbīts, izņemot 2905 44. apakšpozīcijā minēto

II PIELIKUMS

NODOKĻI, KO PIEMĒRO KOPIENAS IZCELSMES PREČU IMPORTAM SERBIJĀ

(tūlīt vai pakāpeniski)

KN kods	*Apraksts*	*Nodokļa likme (% no MFN)*					
		2008. g.	*2009. g.*	*2010. g.*	*2011. g.*	*2012. g.*	*2013. gads un turpmākie gadi*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao:						
0403 10	- jogurts						
	- - aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao						
	- - - pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura piena tauku saturs pēc svara						
0403 10 51	- - - - nepārsniedz 1,5 %	90	70	60	50	30	0
0403 10 53	- - - - pārsniedz 1,5 %, bet nepārsniedz 27 %	90	70	60	50	30	0
0403 10 59	- - - - pārsniedz 27 %	90	70	60	50	30	0
	- - - citāds, kura piena tauku saturs pēc svara						
0403 10 91	- - - - nepārsniedz 3 %	90	70	60	50	30	0
0403 10 93	- - - - pārsniedz 3 %, bet nepārsniedz 6 %	90	70	60	50	30	0
0403 10 99	- - - - pārsniedz 6 %	90	70	60	50	30	0
0403 90	- citādi						
	- - aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao						
	- - - pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura piena tauku saturs pēc svara						
0403 90 71	- - - - nepārsniedz 1,5 %	90	80	70	60	50	40
0403 90 73	- - - - pārsniedz 1,5 %, bet nepārsniedz 27 %	90	80	70	60	50	40
0403 90 79	- - - - pārsniedz 27 %	90	80	70	60	50	40
	- - - citāds, kura piena tauku saturs pēc svara						
0403 90 91	- - - - nepārsniedz 3 %	90	80	70	60	50	40
0403 90 93	- - - - pārsniedz 3 %, bet nepārsniedz 6 %	90	80	70	60	50	40
0403 90 99	- - - - pārsniedz 6 %	90	80	70	60	50	40

0405	Sviests un citi piena tauki; piena tauku pastas:						
0405 20	- piena tauku pastas						
0405 20 10	- - ar tauku saturu pēc svara 39 % vai vairāk, bet mazāk nekā 60 %	90	80	70	60	50	40
0405 20 30	- - ar tauku saturu pēc svara 60 % un vairāk, bet ne vairāk kā 75 %	90	80	70	60	50	40
0501 00 00	Cilvēku mati, neapstrādāti, mazgāti vai nemazgāti, sukāti vai nesukāti; cilvēku matu atkritumi	0	0	0	0	0	0
0502	Mājas cūku vai mežacūku sari un spalva; āpšu un citu dzīvnieku spalvas suku ražošanai; šādu saru un spalvu atkritumi	0	0	0	0	0	0
0505	Ādas un citas putnu daļas ar spalvām vai dūnām, spalvas un to daļas (arī ar apgrieztām malām) un dūnas bez tālākas apstrādes, izņemot tīrīšanu, dezinficēšanu vai apstrādāšanu uzglabāšanai; putnu spalvu vai to daļu pulveris un atkritumi:	0	0	0	0	0	0
0506	Kauli un ragu serdeņi, neapstrādāti, attaukoti, sākotnēji apstrādāti (bet negriezti pēc formas), apstrādāti ar skābi vai atželatinēti; šo produktu pulveris un atkritumi	0	0	0	0	0	0
0507	Ziloņkauls, bruņurupuču bruņas, vaļu bārda un vaļu bārdas bārkstis, ragi, briežragi, nagi un knābji, neapstrādāti vai sākotnēji apstrādāti, bet negriezti pēc formas; šo produktu pulveris un atkritumi	0	0	0	0	0	0
0508 00 00	Koraļļi un tamlīdzīgi materiāli, neapstrādāti vai tikai sākotnēji apstrādāti; mīkstmiešu, vēžveidīgo vai adatādaiņu čaulas un vāki, sēpiju skeleta plāksnītes, neapstrādātas vai tikai sākotnēji apstrādātas, bet negrieztas pēc formas, šo produktu pulveris un atkritumi	0	0	0	0	0	0
0510 00 00	Ambra, bebru cirkšņu sekrēts, cibets un muskuss; spāniešu mušas; žults, arī kaltēta; dziedzeri un citi dzīvnieku izcelsmes produkti, ko izmanto farmaceitisku preparātu izgatavošanai, svaigi, dzesināti, saldēti vai citādi konservēti īslaicīgai glabāšanai	0	0	0	0	0	0
0511	Dzīvnieku izcelsmes produkti, kas citur nav minēti vai ietverti; pārtikā nelietojami beigti 1. vai 3. nodaļā minētie dzīvnieki:						
	- citādi						
0511 99	- - citādi						
	- - - dzīvnieku izcelsmes dabiskie sūkļi						
0511 99 31	- - - - jēlvaski	0	0	0	0	0	0
0511 99 39	- - - - citādi	0	0	0	0	0	0
0511 99 85	- - - citādi						
ex 0511 99 85	- - - - zirgu astri un to atlikumi, likti vai nelikti kārtās, ar vai bez atbalstošā materiāla	0	0	0	0	0	0

0710	Saldēti dārzeņi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī):						
0710 40 00	- cukurkukurūza	90	80	70	60	40	30
0711	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēti dārzeņi (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sālījumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), kas nav derīgi tūlītējai lietošanai:						
0711 90	- citādi dārzeņi; dārzeņu maisījumi						
	- - dārzeņi						
0711 90 30	--- cukurkukurūza	75	55	35	25	10	0
0903 00 00	Mate	0	0	0	0	0	0
1212	Ceratoniju pākstis, jūras aļģes un citādas aļģes, cukurbietes un cukurniedres, svaigas, dzesinātas, saldētas vai žāvētas, arī samaltas; augļu kauliņi un kodoli un citi galvenokārt pārtikā lietojami augu produkti (ietverot negrauzdētas *Chycorium intybus sativum* šķirnes cigoriņu saknes), kuri citur nav minēti un iekļauti:						
1212 20 00	- jūras aļģes un citas aļģes	0	0	0	0	0	0
1302	Augu sulas un ekstrakti; pektīni, pektināti un pektāti; agars un citi no augu produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti:						
	- augu sulas un ekstrakti						
1302 12 00	- - lakricas	0	0	0	0	0	0
1302 13 00	- - apiņu	0	0	0	0	0	0
1302 19	- - citādi						
1302 19 80	- - - citādi	0	0	0	0	0	0
1302 20	- pektīni, pektināti un pektāti	0	0	0	0	0	0
	- no augu valsts produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti						
1302 31 00	- - agars	0	0	0	0	0	0
1302 32	- - recinātāji un biezinātāji, arī pārveidoti, no ceratoniju pākstīm vai sēklām vai no guaras sēklām:						
1302 32 10	- - - no ceratoniju pākstīm vai sēklām	0	0	0	0	0	0
1401	Augu materiāli, kurus galvenokārt izmanto pīšanai (piemēram, bambusi, rotangpalmas, niedres, meldri, kārkli, rafijas, attīrīti, balināti vai krāsoti graudaugu salmi un liepu mizas)	0	0	0	0	0	0
1404	Augu valsts produkti, kas nav minēti vai iekļauti citur	0	0	0	0	0	0
1505 00	Vilnas tauki un taukvielas, ko iegūst no tiem (ietverot lanolīnu)	0	0	0	0	0	0
1506 00 00	Citādi dzīvnieku tauki un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām	0	0	0	0	0	0

1515	Citādas negaistošās augu eļļas un tauki (ietverot jojobas eļļu) un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:						
1515 90	- citādi						
1515 90 11	-- tungas koku eļļa; jojobas eļļa un oitisiku eļļa; miršu vasks un sumahu vasks; to frakcijas	0	0	0	0	0	0
ex 1515 90 11	-- jojobas eļļa un oitisiku eļļa; miršu vasks un sumahu vasks; to frakcijas	0	0	0	0	0	0
1516	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, pilnīgi vai daļēji hidrogenētas, esterificētas, pāresterificētas vai elaidinētas, rafinētas vai nerafinētas, bet tālāk neapstrādātas:						
1516 20	- augu tauki un eļļas un to frakcijas						
1516 20 10	- - hidrogenēta rīcineļļa, t. s. "opālvasks"	0	0	0	0	0	0
1517	Margarīns; pārtikas maisījumi vai pārstrādes produkti, kuri iegūti no dzīvnieku vai augu taukiem vai eļļām, vai dažādu šajā nodaļā uzskaitīto tauku vai eļļu frakcijām, kas nav pārtikas tauki un eļļas vai to frakcijas, kuras iekļautas pozīcijā 1516:						
1517 10	- margarīns, izņemot šķidro margarīnu						
1517 10 10	- - ar piena tauku saturu vairāk nekā 10 %, bet ne vairāk kā 15 % no svara	90	80	70	60	50	40
1517 90	- citādi						
1517 90 10	- - ar piena tauku saturu vairāk nekā 10 %, bet ne vairāk kā 15 % no svara	90	75	55	35	15	0
	- - citādi						
1517 90 93	- - - pārtikas maisījumi vai pārstrādes produkti, ko izmanto veidņu eļļām	90	75	60	45	30	0
1518 00	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, kausētas, oksidētas, dehidrētas, sulfurētas, caurpūstas, polimerizētas ar siltumu vakuumā vai inertā gāzē vai ķīmiski pārveidotas ar kādu citu paņēmienu, izņemot pozīcijas 1516 izstrādājumus; dzīvnieku vai augu tauku un eļļu vai šās nodaļas dažādo tauku un eļļu frakciju nepārtikas maisījumi vai izstrādājumi, kas citur nav minēti un iekļauti:						
1518 00 10	- linoksīns	0	0	0	0	0	0
	- citādi						
1518 00 91	-- Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, kausētas, oksidētas, dehidrētas, sulfurētas, caurpūstas, polimerizētas ar siltumu vakuumā vai inertā gāzē vai ķīmiski pārveidotas ar kādu citu paņēmienu, izņemot pozīcijas 1516 izstrādājumus	0	0	0	0	0	0
	- - citādi						
1518 00 95	- - - dzīvnieku vai dzīvnieku un augu tauku un eļļu vai to frakciju nepārtikas maisījumi vai izstrādājumi	0	0	0	0	0	0
1518 00 99	- - - citādi	0	0	0	0	0	0

1520 00 00	Neattīrīts glicerīns; glicerīnūdens un glicerīna sārmi	0	0	0	0	0	0
1521	Krāsoti vai nekrāsoti, rafinēti vai nerafinēti augu vaski (izņemot triglicerīdus), bišu vasks, citu kukaiņu vaski un spermacets	0	0	0	0	0	0
1522 00	Degra; taukvielu un dzīvnieku vai augu vasku apstrādes atliekas:						
1522 00 10	- degra	0	0	0	0	0	0
1702	Citādi cukuri, ietverot ķīmiski tīru laktozi, maltozi, glikozi un fruktozi, cietā veidā; cukura sīrupi bez aromatizētāju vai krāsvielu piedevām; mākslīgais medus, arī maisījumā ar dabisko medu; grauzdēts cukurs:						
1702 50 00	- ķīmiski tīra fruktoze	0	0	0	0	0	0
1702 90	- citādi produkti, ietverot invertcukuru un citus cukurus, un cukura sīrupa maisījumus, kas sausā veidā satur 50 % no svara fruktozi:						
1702 90 10	- - ķīmiski tīra maltoze	0	0	0	0	0	0
1704	Cukura konditorejas izstrādājumi (ietverot balto šokolādi) bez kakao piedevas:						
1704 10	- košļājamā gumija ar cukura pārklājumu vai bez tā	80	60	40	20	10	0
1704 90	- citādi						
1704 90 10	- - lakricas ekstrakts, kas satur vairāk nekā 10 % saharozes, bet bez citām piedevām	0	0	0	0	0	0
1704 90 30	- - baltā šokolāde	75	50	25	0	0	0
	- - citādi						
1704 90 51	- - - konditorejas pastas, ietverot marcipānu, tiešajā iepakojumā ar tīro svaru 1 kg vai vairāk	0	0	0	0	0	0
1704 90 55	- - - pastilas pret kakla sāpēm un pretklepus dražejas	80	60	40	20	10	0
1704 90 61	- - - ar cukuru pārklātas (apgrauzdētas) preces	80	60	40	20	10	0
	- - - citādi						
1704 90 65	- - - - konditorejas izstrādājumi košļājamās gumijas un želejas veidā, ietverot augļu pastas cukura konditorejas izstrādājumu veidā	80	60	40	20	10	0
1704 90 71	- - - - karameles ar pildījumu vai bez tā	80	60	40	20	10	0
1704 90 75	- - - - īrisi, mīkstās karameles un tamlīdzīgas konfektes	80	60	40	20	10	0
	- - - - citādi						
1704 90 81	- - - - - presētas tabletes	80	60	40	20	10	0
1704 90 99	- - - - - citādi	90	80	70	60	50	40
1803	Kakao pasta, attaukota vai neattaukota	0	0	0	0	0	0
1804 00 00	Kakao sviests, tauki un eļļa	0	0	0	0	0	0

1805 00 00	Kakao pulveris bez cukura vai cita saldinātāja piedevas	0	0	0	0	0	0
1806	Šokolāde un citi pārtikas izstrādājumi ar kakao piedevu:						
1806 10	- kakao pulveris ar cukura vai citu saldinātāju piedevu						
1806 10 15	- - kas nesatur saharozi vai satur mazāk par 5 % saharozi (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozi, kas izteikta kā saharoze	90	70	50	40	20	0
1806 10 20	- - kas satur 5 % vai vairāk, bet mazāk par 65 % saharozi (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozi, kas izteikta kā saharoze	90	70	50	40	20	0
1806 10 30	- - kas satur 65 % vai vairāk, bet mazāk par 80 % saharozi (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozi, kas izteikta kā saharoze	90	80	70	60	40	0
1806 10 90	- - kas satur 80 % no svara vai vairāk saharozi (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozi, kas izteikta kā saharoze	90	80	70	60	40	0
1806 20	- citādi izstrādājumi briketēs, plātnītēs vai tāfelītēs, kuru svars pārsniedz 2 kg, vai šķidrā, pastas, pulvera, granulu veidā vai citādā nefasētā veidā konteineros vai tiešajā iepakojumā ar tilpību lielāku par 2 kg						
1806 20 10	- - kas satur 31 % no svara vai vairāk kakao sviesta vai satur 31 % no svara vai vairāk kakao sviesta un piena tauku kopējā masā	90	70	50	40	20	0
1806 20 30	- - kas satur 25 % vai vairāk, bet mazāk nekā 31 % kakao sviesta un piena tauku kopējā masā	90	70	50	40	20	0
	- - citādi						
1806 20 50	- - - ar kakao sviesta saturu 18 % no svara vai vairāk	90	70	50	40	20	0
1806 20 70	- - - šokolādes piena skaidiņas	90	70	50	40	20	0
1806 20 80	- - - aromatizēta šokolādes glazūra	90	70	50	40	20	0
1806 20 95	- - - citādi	90	80	70	60	40	0
	- citādi, brikešu, plāksnīšu vai tāfelīšu veidā						
1806 31 00	- - ar pildījumu	85	70	50	40	20	0
1806 32	- - bez pildījuma	85	70	65	40	20	0
1806 90	- citādi						
	- - šokolāde un šokolādes izstrādājumi						
	- - - šokolādes konfektes ar pildījumu vai bez pildījuma						
1806 90 11	- - - - ar pievienotu alkoholu	90	80	70	60	40	0
1806 90 19	- - - - citādi	90	80	70	60	40	0
	- - - citādi						
1806 90 31	- - - - ar pildījumu	85	70	65	40	20	0
1806 90 39	- - - - bez pildījuma	90	80	70	60	40	0

1806 90 50	- - cukura konditorejas izstrādājumi un to aizstājēji ar kakao piedevu, pagatavoti no cukura aizstājējiem	90	80	70	60	40	0
1806 90 60	- - uz maizes ziežami produkti ar kakao piedevu	85	70	65	40	20	0
1806 90 70	- - izstrādājumi ar kakao piedevu, kas paredzēti dzērienu ražošanai	90	80	70	60	40	0
1806 90 90	- - citādi	90	80	70	60	40	0
1901	Iesala ekstrakts; pārtikas izstrādājumi no miltiem, putraimiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 40 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumi no pozīciju 0401-0404 precēm, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 5 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur:						
1901 10 00	- pārtikas produkti zīdaiņiem, safasēti mazumtirdzniecībai	0	0	0	0	0	0
1901 20 00	- maisījumi un mīklas pozīcijā 1905 minēto maizes un konditorejas izstrādājumu ražošanai	90	75	60	45	30	0
1901 90	- citādi						
	- - iesala ekstrakts						
1901 90 11	- - - ar sausā ekstrakta daudzumu 90 % no svara vai vairāk	90	75	60	45	30	0
1901 90 19	- - - citādi	90	75	60	45	30	0
	- - citādi						
1901 90 91	- - - kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai satur mazāk par 1,5 % piena taukus, 5 % saharozi (ietverot invertcukuru) vai izoglikozi, 5 % glikozi vai cieti, izņemot pārtikas izstrādājumus pulvera veidā, kas iegūti no pozīciju 0401-0404 precēm	90	75	60	45	20	0
1901 90 99	- - - citādi	85	70	65	40	20	0
1902	Mīklas (pastas) izstrādājumi, arī termiski apstrādāti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai citādi sagatavoti, kā spageti, makaroni, nūdeles, skaidiņas, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, sagatavots vai nesagatavots:						
	- termiski neapstrādāti mīklas izstrādājumi, bez pildījuma un citādi nesagatavoti						
1902 11 00	- - ar olu piedevu	95	90	80	60	50	0
1902 19	- - citādi						
1902 19 10	- - - bez kviešu miltu vai rupja maluma miltu piedevas	85	70	65	40	20	0
1902 19 90	- - - citādi	90	75	60	45	30	0
1902 20	- pildīti makaronu izstrādājumi (pasta), arī termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti						
	- - citādi						
1902 20 91	- - - termiski apstrādāti	90	75	60	45	30	0

1902 20 99	- - - citādi	90	75	60	45	30	0
1902 30	- citādi pastas izstrādājumi	90	75	60	45	30	0
1902 40	- kuskuss	0	0	0	0	0	0
1903 00 00	Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putraimu, atsiju vai tamlīdzīgā veidā	0	0	0	0	0	0
1904	Gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudaugu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); graudaugu produkti (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus, putraimus un rupja maluma miltus), iepriekš termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti, kas nav citur minēti un iekļauti:						
1904 10	- gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudus vai graudu produktus:						
1904 10 10	- - no kukurūzas	90	70	50	30	10	0
1904 10 30	- - no rīsiem	0	0	0	0	0	0
1904 10 90	- - citādi	90	70	50	30	10	0
1904 20	- gatavi pārtikas produkti, kas iegūti no neapgrauzdētām graudu pārslām vai no neapgrauzdēto graudu pārslu un grauzdēto graudu pārslu maisījumiem vai no uzpūstiem graudiem	90	70	50	30	10	0
1904 30 00	- bulguri	90	70	50	30	10	0
1904 90	- citādi	90	70	50	30	10	0
1905	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi maizes un konditorejas izstrādājumi ar kakao piedevu vai bez tās; dievmaizītes, oblātas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi produkti:						
1905 10 00	- sausmaizītes	90	70	50	30	10	0
1905 20	- piparkūkas un tamlīdzīgi izstrādājumi						
1905 20 10	- - kas satur mazāk nekā 30 % saharozes (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)	0	0	0	0	0	0
1905 20 30	- - kuros saharozes saturs (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) ir 30 % no svara vai mazāks, bet nepārsniedz 50 %	0	0	0	0	0	0
1905 20 90	- - kas satur mazāk nekā 50 % saharozes (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)	90	70	50	30	10	0
	- saldie cepumi; vafeles						
1905 31	- - saldie cepumi	90	80	70	60	40	0
1905 32	- - vafeles						
1905 32 05	- - - kuru ūdens saturs pārsniedz 10 % no svara	90	80	70	60	40	0
	- - - citādi						
	- - - - pilnīgi vai daļēji glazētas ar šokolādi vai ar citiem izstrādājumiem, kuru sastāvā ir kakao						
1905 32 11	- - - - - tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru līdz 85 g	85	70	50	40	20	0

1905 32 19	- - - - - citādi	90	80	70	60	40	0
	- - - - citādi						
1905 32 91	- - - - - sālītas, ar pildījumu vai bez pildījuma	90	80	70	60	40	0
1905 32 99	- - - - - citādi	90	80	70	60	40	0
1905 40	- sausiņi, grauzdiņi un tamlīdzīgi grauzdēti izstrādājumi	90	70	50	30	10	0
1905 90	- citādi						
1905 90 10	- - macas	90	70	50	30	10	0
1905 90 20	- - dievmaizītes, oblātas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi izstrādājumi	90	70	50	30	10	0
	- - citādi						
1905 90 30	- - - maizes izstrādājumi bez medus, olu, siera vai augļu piedevas, kuru cukura saturs sausnā nepārsniedz 5 % un tauku saturs sausnā arī nepārsniedz 5 %	90	70	50	30	10	0
1905 90 45	- - - cepumi	90	80	70	60	40	0
1905 90 55	- - - presēti vai uzpūsti izstrādājumi, vircoti vai sālīti	90	70	50	30	10	0
	- - - citādi						
1905 90 60	- - - - ar saldinātāju piedevu	85	70	50	40	20	0
1905 90 90	- - - - citādi	90	70	50	30	10	0
2001	Etiķī vai etiķskābē sagatavoti vai konservēti dārzeņi, augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas:						
2001 90	- citādi						
2001 90 30	- - cukurkukurūza (*Zea mays var. saccharata*)	80	70	50	30	10	0
2001 90 40	- - jamss, batātes un tamlīdzīgas augu ēdamās daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes	0	0	0	0	0	0
2001 90 60	- - palmu galotņu pumpuri	0	0	0	0	0	0
2004	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, saldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos:						
2004 10	- kartupeļi						
	- - citādi						
2004 10 91	- - - miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā	0	0	0	0	0	0
2004 90	- citādi dārzeņi un dārzeņu maisījumi						
2004 90 10	- - cukurkukurūza (*Zea mays var. saccharata*)	90	70	50	30	10	0
2005	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, nesasaldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos:						
2005 20	- kartupeļi						
2005 20 10	- - miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā	0	0	0	0	0	0
2005 80 00	- cukurkukurūza (*Zea mays var. saccharata*)	80	70	50	30	10	0

2008	Augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas, kas citur nav minētas un iekļautas, sagatavotas vai konservētas ar citu paņēmienu, arī ar cukura vai citu saldinātāju vai spirta piedevu:						
	- rieksti, zemesrieksti un citas sēklas, arī maisījumā						
2008 11	- - zemesrieksti						
2008 11 10	- - - zemesriekstu sviests	0	0	0	0	0	0
	- citādi, arī maisījumi, izņemot apakšpozīcijā 2008 19 minētos						
2008 91 00	- - palmu galotņu pumpuri	0	0	0	0	0	0
2008 99	- - citādi						
	- - - bez spirta piedevas						
	- - - - bez cukura piedevas						
2008 99 85	- - - - - kukurūza, izņemot cukurkukurūzu (*Zea mays var. saccharata*)	80	70	50	30	10	0
2008 99 91	- - - - - jamss, batātes un tamlīdzīgas augu ēdamās daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes	0	0	0	0	0	0
2101	Kafijas, tējas un mates ekstrakti, esences un koncentrāti un izstrādājumi uz to bāzes vai uz kafijas, tējas vai mates bāzes; grauzdēti cigoriņi un citi grauzdēti kafijas aizstājēji un to ekstrakti, esences un koncentrāti	0	0	0	0	0	0
2102	Raugi (aktīvi vai neaktīvi); citi neaktīvi vienšūnu organismi (izņemot vakcīnas, kas minētas pozīcijā 3002); gatavi cepamie pulveri:						
2102 10	- aktīvie raugi						
2102 10 10	- - kultūrraugs	80	70	60	40	10	0
	- - maizes raugs:						
2102 10 31	- - - žāvēts	90	70	60	40	10	0
2102 10 39	- - - citādi	90	70	60	0	0	0
2102 10 90	- - citādi	90	70	50	30	10	0
2102 20	- neaktīvi raugi; citi nedzīvi vienšūnu mikroorganismi	0	0	0	0	0	0
2102 30 00	- gatavi cepamie pulveri	80	70	50	30	10	0
2103	Gatavas mērces un produkti to gatavošanai; garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi; sinepju pulveris un gatavas sinepes:						
2103 10 00	- sojas mērce	0	0	0	0	0	0
2103 20 00	- tomātu kečups un citādas tomātu mērces	80	70	50	30	10	0
2103 30	- sinepju pulveris un gatavas sinepes						
2103 30 10	- - sinepju pulveris	0	0	0	0	0	0
2103 30 90	- - gatavas sinepes	90	70	50	30	10	0
2103 90	- citādi						

2103 90 10	- - mango čatnijs šķidrā veidā	0	0	0	0	0	0
2103 90 30	-- aromātiskās rūgtvielas ar spirta tilpumkoncentrāciju 44,2-49,2 tilp. %, ar genciānu, garšvielu un dažādu sastāvdaļu saturu no 1,5 līdz 6 svara % un ar cukura saturu no 4 % līdz 10 %, traukos ar tilpumu 0,5 l vai mazāk	80	70	50	30	10	0
2103 90 90	- - citādi	0	0	0	0	0	0
2104	Gatavas zupas un buljoni, izstrādājumi to pagatavošanai; homogenizēti jaukti pārtikas izstrādājumi:						
2104 10	- gatavas zupas un buljoni, izstrādājumi to pagatavošanai						
2104 10 10	- - žāvēts	80	70	50	0	0	0
2104 10 90	- - citādi	80	70	50	30	10	0
2104 20 00	- homogenizēti jaukti pārtikas izstrādājumi	80	70	50	30	10	0
2105 00	Saldējums, ar vai bez kakao	80	70	60	50	40	0
2106	Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:						
2106 10	- proteīna koncentrāti un strukturētas olbaltumvielas	0	0	0	0	0	0
2106 90	- citādi						
2106 90 20	- - salikti alkohola izstrādājumi (alkoholisko preparātu maisījumi), kas nav uz smaržvielu bāzes un kurus izmanto dzērienu ražošanā	90	70	50	30	10	0
	- - citādi						
2106 90 92	--- kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5 % no svara piena taukus, 5 % no svara saharozi vai izoglikozi, 5 % no svara glikozi vai cieti	90	70	50	30	10	0
2106 90 98	- - - citādi	85	70	55	40	20	0
2201	Ūdens, ietverot dabiskos vai mākslīgos minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, bez cukura vai citu saldinātāju piedevas, nearomatizēts, ledus un sniegs:						
2201 10	- minerālūdeņi un gāzētie ūdeņi	80	70	60	50	40	0
2201 90 00	- citādi	70	60	50	40	30	0
2202	Ūdens, ietverot minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēts, un citi bezalkoholiskie dzērieni, izņemot augļu vai dārzeņu sulas, kas iekļautas pozīcijā 2009:						
2202 10 00	- ūdens, ietverot minerālūdeni un gāzēto ūdeni ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizētu minerālūdeni un gāzēto ūdeni	80	70	50	40	20	0
2202 90	- citādi						
2202 90 10	- - kuros nav pozīcijās 0401-0404 minēto produktu vai tauku, kas iegūti no pozīcijās 0401-0404 minētajiem produktiem	85	70	50	40	20	0

	- - citādi, kuros tauki, kas iegūti no pozīcijās 0401-0404 minētajiem produktiem, ir						
2202 90 91	- - - nepārsniedz 0,2 %	90	80	70	60	40	0
2202 90 95	- - - 0,2 % vai vairāk, bet ne vairāk par 2 %	90	80	70	50	30	0
2202 90 99	- - - 2 % vai vairāk	90	80	70	50	30	0
2203 00	Iesala alus:						
	- tarā ar 2 l vai mazāku tilpumu						
2203 00 01	- - pudelēs	80	70	50	0	0	0
2203 00 09	- - citādi	80	70	60	50	30	0
2203 00 10	- tarā ar 10 l vai lielāku tilpumu	80	70	60	50	30	0
2205	Vermuts un citi svaigo vīnogu vīni, kas aromatizēti ar augiem vai aromātiskām vielām	90	70	50	30	10	0
2207	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai vairāk; etilspirts un citi jebkāda stipruma spirti, denaturēti	95	90	80	70	50	40
2208	Nedenaturēts etilspirts, kura spirta tilpumkoncentrācija ir mazāk nekā 80 tilp. %; stiprie alkoholiskie dzērieni, liķieri un citi alkoholiski dzērieni:						
2208 20	- alkoholiski šķidrumi, kas iegūti destilējot vīnogu vīnu vai vīnogu čagas						
	- - tarā ar 2 l vai mazāku tilpumu						
2208 20 12	- - - konjaks	90	80	70	60	40	0
2208 20 14	- - - armanjaks	90	80	70	60	40	0
2208 20 26	- - - grapa	90	80	70	60	40	0
2208 20 27	- - - Heresas brendijs (*Brandy de Jerez*)	90	80	70	60	40	0
2208 20 29	- - - citādi	90	80	70	60	40	0
	- - tarā ar tilpumu vairāk par 2 l						
2208 20 40	- - - neapstrādāti destilāti	85	70	65	40	20	0
	- - - citādi						
2208 20 62	- - - konjaks	90	80	70	60	40	0
2208 20 64	- - - - armanjaks	90	80	70	60	40	0
2208 20 86	- - - - grapa	80	70	50	30	10	0
2208 20 87	- - - - Heresas brendijs (*Brandy de Jerez*)	80	70	50	30	10	0
2208 20 89	- - - - citādi	80	70	50	30	20	0
2208 30	- viskiji						
	- - burbons, tarā ar tilpumu						
2208 30 11	- - - - 2 litri vai mazāk	80	70	50	30	20	0
2208 30 19	- - - vairāk par 2 l	80	70	50	30	20	0
	- - skotu viskijs						

	- - - iesala viskijs, tarā ar tilpumu						
2208 30 32	- - - - 2 litri vai mazāk	80	70	50	30	20	0
2208 30 38	- - - - vairāk par 2 l	80	70	50	30	20	0
	- - - jauktais viskijs, tarā ar tilpumu						
2208 30 52	- - - - 2 litri vai mazāk	80	70	50	0	0	0
2208 30 58	- - - - vairāk par 2 l	80	70	50	30	20	0
	- - - citādi, tarā ar tilpumu						
2208 30 72	- - - - 2 litri vai mazāk	80	70	50	30	20	0
2208 30 78	- - - - vairāk par 2 l	80	70	50	30	20	0
	- - - citādi, tarā ar tilpumu:						
2208 30 82	- - - - 2 litri vai mazāk	80	70	50	30	20	0
2208 30 88	- - - vairāk par 2 l	80	70	50	30	20	0
2208 40	- rums un citi alkoholiskie dzērieni, kas iegūti destilējot raudzētus cukurniedru produktus	0	0	0	0	0	0
2208 50	- džins un kadiķu degvīns (*Geneva*)						
	- - džins, tarā ar tilpumu						
2208 50 11	- - - - 2 litri vai mazāk	0	0	0	0	0	0
2208 50 19	- - - vairāk par 2 l	0	0	0	0	0	0
	- - kadiķu degvīns (*Geneva*), tarā ar tilpumu						
2208 50 91	- - - - 2 litri vai mazāk	80	70	60	40	30	0
2208 50 99	- - - vairāk par 2 l	80	70	50	30	20	0
2208 60	- degvīns	80	70	50	30	20	0
2208 70	- liķieri un uzlijas	0	0	0	0	0	0
2208 90	- citādi						
	- - araks tarā ar tilpumu						
2208 90 11	- - - - 2 litri vai mazāk	0	0	0	0	0	0
2208 90 19	- - - vairāk par 2 l	0	0	0	0	0	0
	- - plūmju, bumbieru vai ķiršu spirta uzlējumi (izņemot liķierus), tarā ar tilpumu						
2208 90 33	- - - 2 litri vai mazāk:	80	70	60	50	40	30
2208 90 38	- - - vairāk par 2 l	80	70	60	50	40	30
	- - citi alkoholiski šķidrumi un citi alkoholiskie dzērieni tarā ar tilpumu						
	- - - 2 litri vai mazāk:						
2208 90 41	- - - - ūzo	0	0	0	0	0	0
	- - - - citādi						
	- - - - - stiprie alkoholiskie dzērieni (izņemot liķierus)						
	- - - - - - destilēti no augļiem						
2208 90 45	- - - - - - - kalvadoss	0	0	0	0	0	0

2208 90 48	- - - - - - - citādi	80	70	60	50	40	30
	- - - - - - citādi						
2208 90 52	- - - - - - - graudu degvīns (Korn)	0	0	0	0	0	0
2208 90 54	------- tekila	0	0	0	0	0	0
2208 90 56	- - - - - - - - citādi	0	0	0	0	0	0
2208 90 69	- - - - - citi alkoholiski dzērieni	80	70	50	40	20	0
	- - - vairāk par 2 l						
	- - - - stiprie alkoholiskie dzērieni (izņemot liķierus)						
2208 90 71	- - - - - destilēti no augļiem	90	80	60	50	30	0
2208 90 75	----- tekila	80	70	50	40	20	0
2208 90 77	- - - - - citādi	80	70	50	40	20	0
2208 90 78	- - - - citi alkoholiski dzērieni	80	70	50	40	20	0
	- - nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju mazāk nekā 80 tilp. %, tarā ar tilpumu						
2208 90 91	- - - - 2 litri vai mazāk	80	70	50	40	30	20
2208 90 99	- - - vairāk par 2 l	80	70	50	40	30	20
2402	Cigāri, Manilas cigāri, cigarilli un cigaretes no tabakas vai tabakas aizstājējiem:						
2402 10 00	- cigāri, Manilas cigāri un cigarilli, kas satur tabaku	80	70	50	30	20	0
2402 20	- cigaretes, kas satur tabaku						
2402 20 10	- - ar krustnagliņām	80	70	50	30	20	0
2402 20 90	- - citādi	100	100	100	100	100	100
2402 90 00	- citādi	80	70	50	30	20	0
2403	Citādi tabakas izstrādājumi un tabakas rūpnieciski aizstājēji; "homogenizēta" vai "atjaunota" tabaka; tabakas ekstrakti un esences:						
2403 10	- smēķējamā tabaka, kas satur vai nesatur tabakas aizstājējus jebkurā samērā	100	100	100	100	100	100
	- citādi						
2403 91 00	- - "homogenizēta" vai "atjaunota" tabaka	100	100	100	100	100	100
2403 99	- - citādi						
2403 99 10	- - - košļājamā tabaka un šņaucamā tabaka	80	70	50	30	20	0
2403 99 90	- - - citādi	100	100	100	100	100	100
2905	Acikliskie spirti un to halogenētie, sulfurētie, nitrētie vai nitrozētie atvasinājumi:						
	- citādi daudzvērtīgie spirti						
2905 43 00	- - mannīts	0	0	0	0	0	0
2905 44	- - D-glicīts (sorbīts)	0	0	0	0	0	0
2905 45 00	- - glicerīns	0	0	0	0	0	0

3301	Ēteriskās eļļas (atbrīvotas vai neatbrīvotas no terpēniem), ietverot konkrēteļļas un absolūteļļas; rezinoīdi; ekstrahēti oleosveķi; ēterisko eļļu koncentrāti taukos, negaistošās eļļās, vaskos un tamlīdzīgās vielās, kas iegūti ar tvaiku absorbēšanu vai macerāciju; terpēnu blakusprodukti, kas radušies, atbrīvojot ēteriskās eļļas no terpēniem; ēterisko eļļu ūdens destilāti un ūdens šķīdumi:						
3301 90	- citādi	0	0	0	0	0	0
3302	Smaržvielu maisījumi un maisījumi (ietverot spirta šķīdumus) uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, kurus izmanto kā rūpniecības izejvielas;itādi izstrādājumi uz smaržvielu bāzes, kurus izmanto dzērienu ražošanā:						
3302 10	- pārtikas rūpniecībai vai dzērienu ražošanai:						
	- - dzērienu ražošanai:						
	- - - preparāti, kas satur dažādas smaržīgas vielas, bezalkoholisko dzērienu ražošanai						
3302 10 10	- - - - kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija pārsniedz 0,5 tilp. %	0	0	0	0	0	0
	- - - - citādi						
3302 10 21	- - - - - kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5 % no svara piena taukus, 5 % no svara saharozi vai izoglikozi, 5 % no svara glikozi vai cieti	0	0	0	0	0	0
3302 10 29	- - - - - citādi	0	0	0	0	0	0
3501	Kazeīns, kazeināti un citi kazeīna atvasinājumi; kazeīna līmes:						
3501 10	- kazeīns	0	0	0	0	0	0
3501 90	- citādi						
3501 90 90	- - citādi	0	0	0	0	0	0
3505	Dekstrīni un citas modificētās cietes (piemēram, želatinizētas vai esterificētas cietes); līmes uz cietes, dekstrīnu vai citādas modificētas cietes bāzes:						
3505 10	- dekstrīni un citādas modificētās cietes						
3505 10 10	- - dekstrīni	0	0	0	0	0	0
	- - citādas modificētās cietes						
3505 10 90	- - - citādi	0	0	0	0	0	0
3505 20	- līmes	0	0	0	0	0	0
3809	Virsmas apstrādes vielas, krāsu nesēji krāsošanas paātrināšanai vai krāsu nostiprināšanai un citādi izstrādājumi un preparāti (piemēram, apretūras un kodinātāji), kas izmantojami tekstilrūpniecībā, papīra, ādas rūpniecībā vai tamlīdzīgās nozarēs un kas citur nav minēti vai iekļauti:						
3809 10	- uz vielu ar cietes īpašībām bāzes	0	0	0	0	0	0

3823	rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes; rafinējot iegūtas skābās eļļas; rūpnieciskie alifātiskie spirti	0	0	0	0	0	0
3824	Lietošanai gatavas saistvielas lietņu veidnēm un serdeņiem; ķīmijas vai saskarnozaru rūpniecības ķīmiskie produkti un preparāti (arī produkti un preparāti, kas satur dabīgu produktu maisījumus), kas nav minēti vai iekļauti citur:						
3824 60	- sorbīts, izņemot 2905 44. apakšpozīcijā minēto	0	0	0	0	0	0

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

2. PROTOKOLS

par savstarpējām atvieglotām tirdzniecības koncesijām konkrētiem vīniem un vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli

1. PANTS

Šajā protokolā ir ietverti:

(1) Nolīgums par savstarpējām atvieglotas tirdzniecības koncesijām konkrētiem vīniem (šā protokola I pielikums).

(2) Nolīgums par vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu nosaukumu savstarpēju atzīšanu, aizsardzību un kontroli (šā protokola II pielikums).

2. PANTS

Nolīgumi, kas minēti 1. pantā, attiecas uz:

(1) vīniem, uz kuriem attiecas 1983. gada 24. jūnijā Briselē parakstītajā Starptautiskajā konvencijā par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu iekļautās harmonizētās sistēmas pozīcija 22.04 un kas ir ražoti no svaigām vīnogām,

   a) kuru izcelsme ir Kopiena un kas ražoti atbilstīgi noteikumiem, kas reglamentē enoloģisko praksi un procesus, kas minēti V sadaļā Padomes 1999. gada 17. maija Regulā (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju, ar grozījumiem[1], un noteikumiem Komisijas 2000. gada 24. jūlija Regulā (EK) Nr. 1622/2000, kas nosaka konkrētus sīki izstrādātus noteikumus Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopējo organizāciju ieviešanai un kas izveido Kopienas enoloģiskās prakses un procesu kodeksu[2], ar grozījumiem;

   vai

   b) kuru izcelsme ir Serbija un kuri ražoti saskaņā ar noteikumiem, kas reglamentē enoloģisko praksi un procesus atbilstīgi Serbijas tiesību aktiem. Šie noteikumi, kas reglamentē enoloģisko praksi un procesus, atbilst Kopienas tiesību aktiem;

(2) stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, kas atbilst 1. punktā minētās konvencijas pozīcijai 22.08, kuru:

---

[1] OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (2006. gada 20. novembris), ar ko pielāgo atsevišķas regulas un lēmumus brīvas preču aprites, personu pārvietošanās brīvības, uzņēmējdarbības tiesību, konkurences politikas, lauksaimniecības (tostarp tiesību akti veterinārijas un fitosanitārijas jomā), transporta politikas, nodokļu, statistikas, enerģētikas, vides, sadarbības tieslietu un iekšlietu jomā, muitas savienības, ārējo attiecību, kopējās ārpolitikas un drošības politikas un iestāžu jomā saistībā ar Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

[2] OV L 194, 31.7.2000., 1. lpp., Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2030/2006 (OV L 414, 30.12.2006., 40. lpp.).

a) izcelsme ir Kopiena un kuri atbilst noteikumiem Padomes 1989. gada 29. maija Regulā (EEK) Nr. 1576/89, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par stipro alkoholisko dzērienu definīciju, nosaukumu un noformējumu[3], ar grozījumiem, un noteikumiem Komisijas 1990. gada Regulā (EEK) Nr. 1014/90, ar ko paredz sīki izstrādātus ieviešanas noteikumus attiecībā uz stipro alkoholisko dzērienu definīciju, nosaukumu un noformējumu[4], ar grozījumiem;

vai

b) kuru izcelsme ir Serbija un kuri ražoti saskaņā ar Serbijas tiesību aktiem, kas atbilst Kopienas tiesību aktiem.

(3) aromatizētajiem vīniem, kas atbilst 1. punktā minētās konvencijas pozīcijai 22.05, kuru:

a) izcelsme ir Kopiena un kuri atbilst noteikumiem Padomes 1991. gada 10. jūnija Regulā (EEK) Nr. 1601/91, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus par aromatizētu vīnu, aromatizētus vīnus saturošu dzērienu un aromatizētus vīnus saturošu kokteiļu definēšanu un to nosaukumu un noformējumu veidošanu[5], kurā veikti grozījumi;

vai

b) kuru izcelsme ir Serbija un kuri ražoti saskaņā ar Serbijas tiesību aktiem, kas atbilst Kopienas tiesību aktiem.

---

[3] OV L 160, 12.6.1989., 1. lpp., Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 3378/94 (OV L 366, 30.12.1994., 1. lpp.).

[4] OV L 105, 25.4.1990, 9. lpp., Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2140/98 (OV L 270, 7.10.1998., 9. lpp.).

[5] OV L 149, 14.6.1991., 1. lpp., Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2061/96 (OV L 277, 30.10.1996., 1. lpp.).

I PIELIKUMS

NOLĪGUMS STARP EIROPAS KOPIENU UN SERBIJU PAR SAVSTARPĒJĀM ATVIEGLOTAS TIRDZNIECĪBAS KONCESIJĀM KONKRĒTIEM VĪNIEM

1. Šā protokola 2. pantā minēto šādu vīnu importam Kopienā piemēro turpmāk norādītās koncesijas:

KN kods	*Apraksts (saskaņā ar 2. protokola 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu)*	*Piemēroja mais nodoklis*	*Daudzums (hl)*	*Īpaši noteikumi*
ex 2204 10 ex 2204 21	Kvalitatīvais dzirkstošais vīns Svaigu vīnogu vīns	atbrīvojums	53 000	(1)
ex 2204 29	Svaigu vīnogu vīns	atbrīvojums	10 000	(1)

(1) Pārrunas pēc vienas no Līgumslēdzējas Puses pieprasījuma var norisināties, lai pielāgotu kvotas, pārvietojot daudzumus no kvotas, ko piemēro pozīcijai ex 2204 29, uz kvotu, ko piemēro pozīcijām ex 2204 10 un ex 2204 24.

2. Kopiena piešķir atvieglotu nulles nodokli saskaņā ar 1. punktā minētajām tarifa kvotām, ievērojot nosacījumu, ka Serbija nemaksā eksporta subsīdijas par šo daudzumu eksportu.

3. Šā protokola 2. pantā minēto šādu vīnu importam Serbijā piemēro turpmāk norādītās koncesijas:

Serbijas muitas tarifa kods	*Apraksts (saskaņā ar 2. protokola 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu)*	*piemēroja mais nodoklis*	*daudzums, no kura stājas spēkā (hl)*
ex 2204 10 ex 2204 21	Kvalitatīvais dzirkstošais vīns Svaigu vīnogu vīns	atbrīvojums	25 000

4. Serbija piešķir atvieglotu nulles nodokli 3. punktā minēto tarifa kvotu ietvaros ar nosacījumu, ka Kopiena nemaksā eksporta subsīdijas par šo daudzumu eksportu.

5. Saskaņā ar šo nolīgumu piemēro Stabilizācijas un asociācijas nolīguma 4. protokolā paredzētos izcelsmes noteikumus.

6. Vīna importēšanai atbilstīgi šajā nolīgumā paredzētajām koncesijām jāuzrāda sertifikāts un pavaddokuments saskaņā ar Komisijas 2001. gada 24. aprīļa Regulu (EK) Nr. 883/2001, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 ieviešanai attiecībā uz vīnu nozares produktu tirdzniecību ar trešām valstīm[6], lai attiecīgais vīns atbilstu 2. protokola 2. panta 1. punktam. Sertifikātu un pavaddokumentu izsniedz savstarpēji atzīta oficiāla iestāde, kas norādīta kopīgi sastādītajos sarakstos.

7. Puses ne vēlāk kā 3 gadus pēc šā nolīguma spēkā stāšanās izskata iespējas viena otrai piešķirt turpmākas koncesijas, ņemot vērā vīna tirdzniecības attīstību Pušu starpā.

8. Puses nodrošina to, ka citi pasākumi neliek pārskatīt savstarpēji piešķirtos atvieglojumus.

---

[6] OV L 128, 10.5.2001, 1. lpp., Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2079/2005 (OV L 333, 20.12.2005., 1. lpp.).

9. Par jebkuru problēmu, kas saistīta ar šā nolīguma darbību, pēc jebkuras Puses pieprasījuma rīko apspriedes.

II PIELIKUMS

NOLĪGUMS STARP EIROPAS KOPIENU UN SERBIJU PAR SAVSTARPĒJĀM ATVIEGLOTĀM TIRDZNIECĪBAS KONCESIJĀM KONKRĒTIEM VĪNIEM UN VĪNU, STIPRO ALKOHOLISKO DZĒRIENU UN AROMATIZĒTO VĪNU NOSAUKUMU SAVSTARPĒJU ATZĪŠANU, AIZSARDZĪBU UN KONTROLI

1. PANTS
Mērķi

1. Puses, pamatojoties uz nediskriminācijas un savstarpīguma principiem, atzīst, aizsargā un kontrolē šā protokola 2. pantā minēto produktu nosaukumus saskaņā ar šajā pielikumā noteiktajiem nosacījumiem.

2. Puses veic jebkādus vispārējus un konkrētus pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka šajā pielikumā noteiktās saistības ir izpildītas un ka šajā pielikumā izvirzītie mērķi ir sasniegti.

2. PANTS
Definīcijas

Šajā nolīgumā, izņemot, ja šeit ir paredzēts citādi, ir spēkā šādas definīcijas:

a) "izcelsme", ja termins izmantots saistībā ar kādas Puses nosaukumu, nozīmē, ka

- vīns ir pilnībā ražots attiecīgajā Pusē tikai no tādām vīnogām, kas pilnībā ievāktas šajā Pusē,
- stiprais alkoholiskais dzēriens vai aromatizētais vīns ir ražots šajā Pusē;

b) "ģeogrāfiskās izcelsmes norāde", kā norādīts 1. papildinājumā, nozīmē norādi, kas definēta Nolīguma par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (turpmāk "*TRIPS* nolīgums"), 22. panta 1. punktā;

c) "tradicionāls apzīmējums" ir tradicionāli izmantots nosaukums, kā norādīts 2. papildinājumā, kas attiecas tieši uz ražošanas metodi vai uz kvalitāti, krāsu, vīna tipu vai vietu, vai īpašu notikumu, kas saistīts ar attiecīgā vīna vēsturi, un ko to atzīst ar Puses normatīvajiem aktiem, lai aprakstītu un noformētu tādu vīnu, kura izcelsme ir šīs Puses teritorijā;

d) "homonīms" nozīmē vienu un to pašu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi vai tradicionālo apzīmējumu dažādu vietu, procedūru vai lietu apzīmēšanai, vai tik līdzīgu terminu, ka tos iespējams sajaukt;

e) "apraksts" ir teksts, ko izmanto vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna aprakstīšanai etiķetē vai vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna transporta pavaddokumentos, tirdzniecības dokumentos, it īpaši faktūrās, piegādes pavadzīmēs un reklāmas materiālos;

f) "marķējums" ir visi apraksti un citas norādes, simboli, attēli, ģeogrāfiskās izcelsmes norādes vai preču zīmes, kas atšķir vīnus, stipros alkoholiskos dzērienus vai aromatizētos vīnus un atrodas uz taras, ietverot tās plombu, vai uz tarai piestiprinātas birkas un uz apvalka, kas nosedz pudeļu kaklu;

g) "noformējums" ir terminu, netiešu norādījumu un tamlīdzīgu vārdu kopums, kas norāda uz vīnu, stipro alkoholisko dzērienu vai aromatizēto vīnu, ko izmanto uz marķējuma, iepakojuma, uz taras, aizkorķējuma, un uz jebkāda veida reklāmas un/vai tirdzniecības veicināšanas materiāliem;

h) "iepakojums" ir aizsargiesaiņojums, piemēram, papīrs, visu veidu salmu iepakojamais materiāls, kārbas un kastes, ko izmanto, lai transportētu vienu vai vairākus traukus vai pārdotu tos galīgajam patērētājam;

i) "ražots" nozīmē visu vīndarīšanas, stipro alkoholisko dzērienu gatavošanas un aromatizēto vīnu ražošanas procesu;

j) "vīns" ir dzēriens, kas rodas presētu vai nepresētu svaigu vīnogu vai to misas pilnīgas vai daļējas alkoholiskas rūgšanas rezultātā tikai no tām vīnogu šķirnēm, kas minētas šajā nolīgumā;

k) "vīnogu šķirnes" ir *Vitis Vinifera* augu šķirnes, neskarot jebkādus tiesību aktus, kas ir spēkā Pusē attiecībā uz dažādu vīnogu šķirņu izmantošanu vīna ražošanai šajā Pusē;

l) "PTO nolīgums" nozīmē 1994. gada 15. aprīlī parakstīto Marrākešas Nolīgumu, ar ko izveido Pasaules Tirdzniecības organizāciju.

3. PANTS
Vispārējie importa un realizācijas noteikumi

Ja vien šajā nolīgumā nav paredzēts citādi, šā protokola 2. pantā minēto produktu importēšanu un realizāciju veic atbilstīgi Puses teritorijā piemērojamajiem normatīvajiem aktiem.

I SADAĻA

ABPUSĒJA VĪNU, STIPRO ALKOHOLISKO DZĒRIENU UN AROMATIZĒTO VĪNU ATZĪŠANA

4. PANTS
Aizsargāti nosaukumi

Neskarot šīs sadaļas 5., 6. un 7. pantu, aizsargā šādus nosaukumus:

a) attiecībā uz produktiem, kas minēti šā protokola 2. pantā:

- norādes uz dalībvalsts vārdu, kurā vīnam, stiprajam alkoholiskajam dzērienam un aromatizētajam vīnam ir izcelsme, vai citi nosaukumi, kas norāda dalībvalsti,
- ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas uzskaitītas 1. papildinājuma A daļas a) apakšpunktā – vīniem, b) apakšpunktā – stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, un c) apakšpunktā – aromatizētajiem vīniem,
- tradicionālos apzīmējumus, kas norādīti 2. papildinājuma A daļā.

b) attiecībā uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem vai aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme ir Serbija:

- norādes uz nosaukumu "Serbija" vai jebkādu citu nosaukumu, kas apzīmē šo valsti,
- ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas uzskaitītas 1. papildinājuma B daļas a) apakšpunktā – vīniem, b) apakšpunktā – stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, un c) apakšpunktā – aromatizētajiem vīniem,

– tradicionālos apzīmējumus, kas norādīti 2. papildinājuma B daļā.

5. PANTS
Uz Kopienas dalībvalstīm un Serbiju norādošu nosaukumu aizsardzība

1. Atsauces uz Kopienas dalībvalstīm un citus nosaukumus, ko izmanto dalībvalsts norādīšanai ar mērķi noteikt vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena un aromatizētā vīna izcelsmi, Serbijā:

   a) rezervē vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme ir attiecīgā dalībvalsts, un

   b) Kopiena tos neizmanto citādi kā vien saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Kopienas normatīvajos aktos.

2. Atsauces uz Serbiju un citus nosaukumus, ko izmanto Serbijas norādīšanai (ar vai bez tam sekojošu vīnogu šķirnes nosaukumu) ar mērķi noteikt vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena un aromatizētā vīna izcelsmi, Kopienā:

   a) aizsargā attiecībā uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme ir Serbija, un

   b) Serbija tos neizmanto citādi, kā vien saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Serbijas normatīvajos aktos.

6. PANTS
Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzība

1. Kopienā lietotās 1. papildinājuma A daļā uzskaitītās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes Serbijā:

   a) aizsargā attiecībā uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme ir Kopiena; un

   b) neizmanto citādi kā vien saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Kopienas normatīvajos aktos; un

2. Serbijā lietotās 1. papildinājuma B daļā uzskaitītās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes Kopienā:

   a) aizsargā attiecībā uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme ir Serbija; un

   b) neizmanto citādi kā vien saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Serbijas normatīvajos aktos.

   Neskarot šā protokola 2. panta 2. punkta b) apakšpunktu, ciktāl tas attiecas uz ES tiesību aktiem par stipriem alkoholiskajiem dzērieniem, ES pārdoto Serbijas izcelsmes stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības nosaukumus nepapildina un neaizstāj ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi.

3. Puses veic visus vajadzīgos pasākumus saskaņā ar šo nolīgumu, lai savstarpēji aizsargātu 4. panta a) un b) punkta otrajos ievilkumos minētos nosaukumus, ko izmanto to vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu aprakstam un noformējumam, kuru izcelsme ir Pušu teritorijā. Tādēļ katra Puse izmanto attiecīgos PTO *TRIPS* nolīguma 23. pantā minētos tiesiskos līdzekļus, lai nodrošinātu efektīvu aizsardzību un novērstu

ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu izmantošanu tādu vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu identificēšanai, uz kuriem neattiecas attiecīgās norādes vai apraksti.

4. Šā protokola 4. pantā minētās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes rezervē tikai un vienīgi tiem produktiem, kuru izcelsme ir tās Puses teritorija, uz kuru tie attiecas, un tos var izmantot tikai saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti attiecīgās puses normatīvajos aktos.

5. Šajā nolīgumā paredzētā aizsardzība aizliedz, jo īpaši, aizsargāto nosaukumu jebkādu izmantošanu tādiem vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kuru izcelsme nav norādītajā ģeogrāfiskajā apgabalā, un to piemēro pat tad, ja:

- ir norādīta vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna patiesā izcelsme,
- attiecīgā ģeogrāfiskā norāde izmantota tulkojumā,
- nosaukumam pievienoti apzīmējumi "veids", "tips", "stils", "imitācija", "metode" vai tamlīdzīgi kategorijas apzīmējumi,
- aizsargātais nosaukums jebkādā veidā izmantots attiecībā uz produktiem, uz kuriem attiecas 1983. gada 24. jūnijā Briselē parakstītajā Starptautiskajā konvencijā par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu iekļautās harmonizētās sistēmas pozīcija 20.09.

6. Ja 1. papildinājumā minētās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes ir homonīmi, aizsardzību piešķir katrai norādei ar nosacījumu, ka tā tikusi izmantota labticīgi. Puses savstarpēji lemj par praktiskajiem izmantošanas nosacījumiem, saskaņā ar kuriem homonīmās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes atšķir citu no citas, ņemot vērā vajadzību nodrošināt taisnīgu attieksmi pret attiecīgajiem ražotājiem un nemaldināt patērētājus.

7. Ja 1. papildinājumā minētā ģeogrāfiskās izcelsmes norāde ir homonīma ar trešās valsts ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, piemēro *TRIPS* nolīguma 23. panta 3. punktu.

8. Šā nolīguma noteikumi nekādā ziņā neskar jebkuras personas tiesības tirdzniecības operācijās izmantot attiecīgās personas vārdu vai šīs personas uzņēmējdarbības priekšteča vārdu, izņemot gadījumus, kad šāda vārda izmantošana maldina patērētājus.

9. Nekas šajā nolīgumā neuzliek Pusei par pienākumu aizsargāt citas Puses ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, kas minēta 1. papildinājumā, kas izcelsmes valstī netiek aizsargāta vai kuras aizsardzība tajā beidz darboties, vai kas attiecīgajā valstī vairs netiek lietota.

10. Šim nolīgumam stājoties spēkā, Puses vairs neuzskata, ka 1. papildinājumā minētās aizsargātās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes Pusēs sarunvalodā parasti lieto kā vispārpieņemtu apzīmējumu vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem, kā paredzēts *TRIPS* nolīguma 24. panta 6. punktā.

7. PANTS
Tradicionālo apzīmējumu aizsardzība

1. Kopienā lietotos 2. papildinājumā uzskaitītos tradicionālos apzīmējumus Serbijā:

a) neizmanto tādu vīnu nosaukumam vai noformējumam, kuru izcelsme ir Serbijā; un

b) tos nedrīkst izmantot tādu vīnu aprakstam vai noformējumam, kuru izcelsme ir Kopiena, citādi kā vien saistībā ar izcelsmes vīniem un kategoriju valodā, kas norādīta 2. papildinājumā, un saskaņā ar Kopienas normatīvajos aktos paredzētajiem nosacījumiem.

2. Šā protokola 2. papildinājumā uzskaitītos Serbijas tradicionālos apzīmējumus neizmanto tādu vīnu aprakstam vai noformējumam, kuru izcelsme ir Kopienā; un tos neizmanto tādu vīnu aprakstam vai noformējumam, kuru izcelsme ir Serbijā, tos var izmantot tikai attiecībā uz tādas izcelsmes un kategoriju vīniem un tos izmanto tikai serbu valodā, kā norādīts 2. pielikumā, un saskaņā ar Serbijas noteikumiem un normām.

3. Puses veic visus vajadzīgos pasākumus saskaņā ar šo sadaļu, lai savstarpēji aizsargātu 4. pantā minētos tradicionālos apzīmējumus, kas izmantoti tādu vīnu aprakstam un noformējumam, kuru izcelsme ir Pušu teritorijā. Tādēļ Puses paredz atbilstīgus tiesiskos līdzekļus, lai nodrošinātu efektīvu aizsardzību un novērstu tradicionālo apzīmējumu izmantošanu tādu vīnu aprakstam, kuriem nav tiesību lietot šos tradicionālos apzīmējumus, pat ja izmantotie tradicionālie apzīmējumi ir papildināti ar tādiem apzīmējumiem kā "veids", "tips", "stils", "imitācija", "metode" vai tamlīdzīgiem apzīmējumiem.

4. Ja 2. pielikumā uzskaitītie tradicionālie apzīmējumi ir homonīmi, jānodrošina, ka katrs apzīmējums tiek lietots godprātīgi un nemaldina patērētājus attiecībā uz vīna patieso izcelsmi. Puses savstarpēji lemj par praktiskajiem izmantošanas nosacījumiem, saskaņā ar kuriem homonīmos tradicionālos apzīmējumus atšķir citu no cita, ņemot vērā vajadzību nodrošināt taisnīgu attieksmi pret attiecīgajiem ražotājiem un nemaldināt patērētājus.

5. Tradicionālā apzīmējuma aizsardzība attiecas tikai: uz valodu vai valodām un alfabētiem, kuros tas norādīts 2. papildinājumā, un nevis uz tulkojumu; un uz produkta kategoriju, saistībā ar kuru tas Pušu teritorijā ir aizsargāts atbilstoši 2. papildinājumā noteiktajam.

8. PANTS
Preču zīmes

1. Pušu atbildīgās iestādes atsaka tādas vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna preču zīmes reģistrāciju, kas ir identiska, līdzīga vai ietver atsauci uz tādu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, ko aizsargā šā nolīguma 1. sadaļas 4. pants, attiecībā uz tādu vīnu, stipro alkoholisko dzērienu vai aromatizēto vīnu, kuram nav šādas izcelsmes un kurš neatbilst attiecīgajiem noteikumiem par ģeogrāfiskās izcelsmes norādies lietošanu.

2. Pušu atbildīgās iestādes atsaka tāda vīna preču zīmes reģistrāciju, kas ietver tradicionālu apzīmējumu vai sastāv no šāda apzīmējuma, kurš aizsargāts ar šo nolīgumu, ja attiecīgajam vīnam tradicionālais apzīmējums nav rezervēts atbilstīgi 2. papildinājumā norādītajam.

9. PANTS
Eksports

Puses veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka tad, ja vīni, stiprie alkoholiskie dzērieni un aromatizētie vīni, kuru izcelsme ir Pusē, tiek eksportēti uz trešo valsti, 4. panta a) apakšpunkta un b) apakšpunkta otrajos ievilkumus minētās aizsargātās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, un vīnu gadījumā – 4. panta a) apakšpunkta un 4. punkta b) apakšpunkta trešajā ievilkumā minētie attiecīgās Puses tradicionālie apzīmējumi, neizmanto tādu produktu aprakstam un noformējumam, kuru izcelsme ir otra Puse.

II SADAĻA

IZPILDE UN SAVSTARPĒJĀ PALĪDZĪBA KOMPETENTO IESTĀŽU STARPĀ UN NOLĪGUMA VADĪBA

10. PANTS
Darba grupa

1. Izveido darba grupu, kas darbojas Lauksaimniecības apakškomitejas paspārnē un ir paredzēta saskaņā ar šā nolīguma 45. pantu (SAN 123. pantu).

2. Darba grupa nodrošina šā nolīguma pienācīgu darbību un izskata visus jautājumus, kas var rasties, to izpildot.

3. Darba grupa var izteikt ieteikumus, apspriest un izvirzīt šā nolīguma mērķiem lietderīgus priekšlikumus par jebkādu savstarpēji interesējošu jautājumu vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu nozarē. Darba grupa sanāk pēc jebkuras Puses pieprasījuma pārmaiņus Kopienā un Serbijā Pušu savstarpēji noteiktā laikā, vietā un veidā.

11. PANTS
Pušu uzdevumi

1. Puses vai nu tieši, vai ar 10. pantā minētās darba grupas starpniecību uztur kontaktus visos jautājumos, kas saistīti ar šā nolīguma īstenošanu un darbību.

2. Serbija ieceļ Lauksaimniecības, mežu un ūdens apsaimniekošanas ministriju par tās pārstāvniecības iestādi. Eiropas Kopiena ieceļ Eiropas Komisijas Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorātu par tās pārstāvniecības iestādi. Puse paziņo otrai Pusei, ja tā nomaina savu pārstāvniecības iestādi.

3. Pārstāvniecības iestāde nodrošina visu to struktūru darbību koordināciju, kas ir atbildīgas par šā nolīguma izpildes nodrošināšanu.

4. Puses:

   a) savstarpēji groza šā nolīguma 4. pantā minētos sarakstus ar Pagaidu komitejas lēmumu, lai ņemtu vērā jebkādus grozījumus Pušu normatīvajos aktos;

   b) ar Pagaidu komitejas lēmumu savstarpēji vienojas, ka šā nolīguma papildinājumos veicamas izmaiņas. Papildinājumus atbilstīgi konkrētajam gadījumam uzskata par mainītiem no dienas, kas reģistrēta vēstuļu apmaiņā Pušu starpā, vai no dienas, kad pieņemts darba grupas lēmums;

   c) savstarpēji izlemj 6. panta 6. punktā minētos praktiskos nosacījumus;

   d) informē viena otru par nodomu lemt par jauniem sabiedriskajai kārtībai būtiskiem noteikumiem vai spēkā esošo noteikumu grozījumiem, piemēram, veselības vai patērētāju aizsardzības jomā, kas ietekmē vīna, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu nozari;

   e) viena otrai paziņo par jebkādiem likumdošanas, administratīviem vai tiesas lēmumiem saistībā ar šā nolīguma īstenošanu un cita citu informē par pasākumiem, kas pieņemti, pamatojoties uz šiem lēmumiem.

12. PANTS
Šā nolīguma piemērošana un darbība

Puses norāda 3. papildinājumā noteiktos kontaktpunktus, kas būs atbildīgi par šā nolīguma piemērošanu un darbību.

13. PANTS
Izpilde un savstarpējā palīdzība starp Pusēm

1. Ja vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna apraksts vai noformējums, jo īpaši uz marķējuma, oficiālos vai tirdzniecības dokumentos, vai reklāmas materiālos, pārkāpj šo nolīgumu, Puses piemēro vajadzīgos administratīvos pasākumus un/vai uzsāk tiesvedību ar mērķi apkarot negodīgu konkurenci vai novērst aizsargātā nosaukuma nelikumīgu izmantošanu jebkādā citā veidā.

2. Pirmajā punktā minētos pasākumus un tiesvedību izmanto, ja:

   a) apraksti vai tulkojums aprakstam, nosaukumiem, uzrakstiem vai attēliem, kas saistīti ar vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem vai aromatizētā vīna dzērieniem, kuru nosaukumi ir aizsargāti saskaņā ar šo nolīgumu, tiek tieši vai netieši izmantoti, sniedzot nepatiesu vai maldinošu informāciju par vīna, stiprā alkoholiskā dzēriena vai aromatizētā vīna izcelsmi, īpatnībām vai kvalitāti;

   b) ja iepakojumam izmanto taru, kas rada maldinošu priekšstatu par vīna izcelsmi.

3. Ja vienai no Pusēm ir pamats aizdomām, ka:

   a) šā protokola 2. pantā definētais vīns, stiprais alkoholiskais dzēriens vai aromatizētais vīns, kas tiek vai ticis tirgots Serbijā un Kopienā, neatbilst noteikumiem, kas Kopienā vai Serbijā reglamentē vīnu, stipro alkoholisko dzērienu vai aromatizēto vīnu nozari, vai šim nolīgumam; un

   b) šajā neatbilstībā ir īpaši ieinteresēta otra Puse, un tā var būt pamats administratīvu pasākumu veikšanai un/vai tiesvedības uzsākšanai,

   tā nekavējoties informē otras Puses pārstāvniecības iestādi.

4. Informācijā, kas sniedzama saskaņā ar 3. punktu, iekļauj sīku informāciju par neatbilstību noteikumiem, kas reglamentē Puses vīnu, stipro alkoholisko dzērienu un aromatizēto vīnu nozari, un/vai šim nolīgumam, un tai pievieno oficiālos, tirdzniecības vai citus atbilstīgus dokumentus ar sīkāku informāciju par jebkādiem administratīviem pasākumiem vai tiesvedību, kas vajadzības gadījumā var tikt piemēroti.

14. PANTS
Apspriešanās

1. Ja kāda no Pusēm uzskata, ka otra nav pildījusi savas saistības saskaņā ar šo nolīgumu, tad Puses apspriežas.

2. Puse, kas pieprasa apspriedi, nodrošina otru Pusi ar visu vajadzīgo informāciju attiecīgās lietas sīkai izskatīšanai.

3. Gadījumos, kad kavēšanās var apdraudēt cilvēku veselību vai mazināt krāpšanas ierobežošanas pasākumu efektivitāti, pagaidu aizsardzības pasākumus var veikt bez iepriekšējas apspriešanās ar noteikumu, ka apspriede tiek uzsākta tūlīt pēc šo pasākumu veikšanas.

4. Ja pēc 1. un 3. punktā paredzētās apspriešanās Puses nav vienojušās, tā Puse, kura pieprasīja apspriešanos vai kura veica 3. punktā minētos pasākumus, var veikt atbilstīgus pasākumus saskaņā ar 49. pantu (SAN 129. pants), lai šo nolīgumu varētu pareizi piemērot.

III SADAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

15. PANTS
Nelielu daudzumu tranzīts

I. Šis nolīgums neattiecas uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem:

a) kas tranzītā tiek vesti caur vienas Puses teritoriju;

b) kuru izcelsme ir vienas Puses teritorija un kuri tiek nelielos daudzumos nosūtīti Pušu starpā saskaņā ar noteikumiem un atbilstīgi procedūrai, kas paredzēta II. punktā.

II. Attiecībā uz vīniem, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un aromatizētajiem vīniem par nelieliem daudzumiem uzskata:

1. daudzumus, kas ir marķētā, ne vairāk kā piecus litrus lielā traukā ar vienreiz lietojamu korķi, ja kopējais pārvadājamais daudzums, ko veido vai neveido atsevišķi sūtījumi, nepārsniedz 50 litrus;

2. a) daudzumus, ko pārvadā ceļotāju personīgajā bagāžā un kas nepārsniedz 30 litrus;

b) daudzumus, ko viena privātpersona sūta citai, ja viena sūtījuma daudzums nepārsniedz 30 litrus;

c) daudzumus, kas ir daļa no to privātpersonu iedzīves, kuras maina dzīvesvietu;

d) daudzumus, kurus ieved zinātniskiem vai tehniskiem eksperimentiem, nepārsniedzot 1 hektolitru;

e) daudzumus, ko ieved diplomātiskām, konsulārām un līdzīgām iestādēm kā daļu no tām piešķirtā ar nodokli neapliekamā daudzuma;

f) daudzumus, kas atrodas starptautiskajos transportlīdzekļos kā pārtikas krājumi.

Šā panta 1. punktā minēto atbrīvojumu nedrīkst apvienot ar vienu vai vairākiem 2. punktā minētajiem atbrīvojumiem.

16. PANTS
Iepriekš izveidoto krājumu realizācija

1. Vīnus, stipros alkoholiskos dzērienus vai aromatizētos vīnus, kas šā nolīguma spēkā stāšanās brīdī ir saražoti, sagatavoti, aprakstīti un noformēti saskaņā ar Pušu normatīvajiem aktiem, bet kurus šis nolīgums aizliedz, drīkst tirgot līdz brīdim, kad beidzas krājumi.

2. Izņemot gadījumus, kad Puses pieņem noteikumus par pretējo, vīnus, stipros alkoholiskos dzērienus vai aromatizētos vīnus, kas saražoti, sagatavoti, aprakstīti/nosaukti un noformēti saskaņā ar šo nolīgumu, bet kuru ražošana, sagatavošana, aprakstīšana un noformēšana

nolīguma grozījumu dēļ vairs neatbilst šim nolīgumam, var turpināt realizēt līdz brīdim, kad beidzas krājumi.

1. PAPILDINĀJUMS

AIZSARGĀTO NOSAUKUMU SARAKSTS

(kā minēts 2. protokola II pielikuma 4. un 6. pantā)

A DAĻA: KOPIENĀ

(A) – VĪNI, KURU IZCELSME IR KOPIENĀ

AUSTRIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Burgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kärnten
Kremstal
Mittelburgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Niederösterreich
Oberösterreich
Salzburg
Steiermark
Südburgenland
Süd-Oststeiermark
Südsteiermark
Thermenregion
Tirol
Traisental
Vorarlberg
Wachau
Weinviertel
Weststeiermark
Wien

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Bergland
Steire
Steirerland
Weinland
Wien

BEĻĢIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Côtes de Sambre et Meuse
Hagelandse Wijn
Haspengouwse Wijn
Heuvellandse wijn
Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Vin de pays des jardins de Wallonie
Vlaamse landwijn

BULGĀRIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteikto reģionu nosaukumi	
Асеновград (*Asenovgrad*)	Плевен (*Pleven*)
Черноморски район (*Black Sea Region*)	Пловдив (*Plovdiv*)
Брестник (*Brestnik*)	Поморие (*Pomorie*)
Драгоево (*Dragoevo*)	Русе (*Ruse*)
Евксиноград (*Evksinograd*)	Сакар (*Sakar*)
Хан Крум (*Han Krum*)	Сандански (*Sandanski*)
Хърсово (*Harsovo*)	Септември (*Septemvri*)
Хасково (*Haskovo*)	Шивачево (*Shivachevo*)
Хисаря (*Hisarya*)	Шумен (*Shumen*)
Ивайловград (*Ivaylovgrad*)	Славянци (*Slavyantsi*)
Карлово (*Karlovo*)	Сливен (*Sliven*)
Карнобат (*Karnobat*)	Южно Черноморие (*Southern Black Sea Coast*)
Ловеч (*Lovech*)	
Лозица (*Lozitsa*)	Стамболово (*Stambolovo*)
Лом (*Lom*)	Стара Загора (*Stara Zagora*)
Любимец (*Lyubimets*)	Сухиндол (*Suhindol*)
Лясковец (*Lyaskovets*)	Сунгурларе (*Sungurlare*)
Мелник (*Melnik*)	Свищов (*Svishtov*)
Монтана (*Montana*)	Долината на Струма (*Struma valley*)
Нова Загора (*Nova Zagora*)	Търговище (*Targovishte*)
Нови Пазар (*Novi Pazar*)	Върбица (*Varbitsa*)
Ново село (*Novo Selo*)	Варна (*Varna*)
Оряховица (*Oryahovitsa*)	Велики Преслав (*Veliki Preslav*)
Павликени (*Pavlikeni*)	Видин (*Vidin)*
Пазарджик (*Pazardjik)*	Враца (*Vratsa*)
Перущица (*Perushtitsa*)	Ямбол (*Yambol*)

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Дунавска равнина (*Danube Plain*)
Тракийска низина (*Thracian Lowlands*)

KIPRA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Grieķu valodā		*Angļu valodā*	
Noteiktie reģioni	*Apakšreģioni (ar vai bez noteiktā reģiona nosaukumu pirms tiem)*	*Noteiktie reģioni*	*Apakšreģioni (ar vai bez noteiktā reģiona nosaukumu pirms tiem)*
Κουμανδαρία Λαόνα Ακάμα Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης Πιτσιλιά		Commandaria Laona Akama Vouni Panayia – Ambelitis Pitsilia	
Κρασοχώρια Λεμεσού	Αφάμης *vai* Λαόνα	Krasohoria Lemesou	Afames *vai* Laona

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Grieķu valodā	*Angļu valodā*
Λεμεσός Πάφος Λευκωσία Λάρνακα	Lemesos Pafos Lefkosia Larnaka

ČEHIJAS REPUBLIKA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteiktie reģioni *(kam seko vai neseko apakšreģiona nosaukums)*	*Apakšreģioni* *(kam seko vai neseko vīnaudzēšanas komūnas un/vai vīndarītavas nosaukums)*
Čechy	litoměřická mělnická
Morava	mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

české zemské víno
moravské zemské víno

FRANCIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Alsace Grand Cru, *kam seko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Alsace, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*

Alsace *vai* Vin d'Alsace, *kam seko vai neseko 'Edelzwicker' vai vīnogu šķirnes nosaukums un/vai mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Ajaccio
Aloxe-Corton
Anjou*, kam seko vai neseko*Val de Loire *vai* Coteaux de la Loire, *vai* Villages Brissac
Anjou*, kam seko vai neseko'Gamay', 'Mousseux' vai 'Villages'*
Arbois
Arbois Pupillin
Auxey-Duresses *vai* Auxey-Duresses Côte de Beaune, *vai* Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages
Bandol
Banyuls
Barsac
Bâtard-Montrachet
Béarn *vai* Béarn Bellocq
Beaujolais Supérieur
Beaujolais, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Beaujolais-Villages
Beaumes-de-Venise*, ar vai bez 'Muscat de' pirms tā*
Beaune
Bellet *vai* Vin de Bellet
Bergerac
Bienvenues Bâtard-Montrachet
Blagny
Blanc Fumé de Pouilly
Blanquette de Limoux
Blaye
Bonnes Mares
Bonnezeaux
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauge
Bordeaux, *kam seko vai neseko 'Clairet' vai 'Supérieur', vai 'Rosé', vai 'mousseux'*
Bourg
Bourgeais
Bourgogne, *kam seko vai neseko'Clairet' vai 'Rosé' vai mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Bourgogne Aligoté
Bourgueil
Bouzeron
Brouilly
Buzet
Cabardès
Cabernet d'Anjou
Cabernet de Saumur
Cadillac
Cahors
Canon-Fronsac
Cap Corse*, ar 'Muscat de'pirms tā*
Cassis

Cérons
Chablis Grand Cru, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Chablis, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Chambertin
Chambertin Clos de Bèze
Chambolle-Musigny
Champagne
Chapelle-Chambertin
Charlemagne
Charmes-Chambertin
Chassagne-Montrachet *vai* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune, *vai* Chassagne-Montrachet Côte
de Beaune-Villages
Château Châlon
Château Grillet
Châteaumeillant
Châteauneuf-du-Pape
Châtillon-en-Diois
Chenas
Chevalier-Montrachet
Cheverny
Chinon
Chiroubles
Chorey-lès-Beaune *vai* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune, *vai* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages
Clairette de Bellegarde
Clairette de Die
Clairette du Languedoc, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Clos de la Roche
Clos de Tart
Clos des Lambrays
Clos Saint-Denis
Clos Vougeot
Collioure
Condrieu
Corbières*, kam seko vai neseko* Boutenac
Cornas
Corton
Corton-Charlemagne
Costières de Nîmes
Côte de Beaune, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Côte de Beaune-Villages
Côte de Brouilly
Côte de Nuits
Côte Roannaise
Côte Rôtie
Coteaux Champenois, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Coteaux d'Aix-en-Provence
Coteaux d'Ancenis, *kam seko vai neseko vīna šķirnes nosaukums*

Coteaux de Die
Coteaux de l'Aubance
Coteaux de Pierrevert
Coteaux de Saumur
Coteaux du Giennois
Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet
Coteaux du Languedoc, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Coteaux du Layon *vai* Coteaux du Layon Chaume
Coteaux du Layon, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Coteaux du Loir
Coteaux du Lyonnais
Coteaux du Quercy
Coteaux du Tricastin
Coteaux du Vendômois
Coteaux Varois
Côte-de-Nuits-Villages
Côtes Canon-Fronsac
Côtes d'Auvergne, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Côtes de Beaune, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Côtes de Bergerac
Côtes de Blaye
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Bourg
Côtes de Brulhois
Côtes de Castillon
Côtes de Duras
Côtes de la Malepère
Côtes de Millau
Côtes de Montravel
Côtes de Provence, *kam seko vai neseko* Sainte Victoire
Côtes de Saint-Mont
Côtes de Toul
Côtes du Forez
Côtes du Frontonnais*, kam seko vai neseko* Fronton *vai* Villaudric
Côtes du Jura
Côtes du Lubéron
Côtes du Marmandais
Côtes du Rhône
Côtes du Rhône Villages, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Côtes du Roussillon
Côtes du Roussillon Villages*, kam seko vai neseko komūna* Caramany *vai*
Latour de France, *vai* Les Aspres, *vai* Lesquerde, *vai* Tautavel
Côtes du Ventoux
Côtes du Vivarais
Cour-Cheverny
Crémant d'Alsace
Crémant de Bordeaux
Crémant de Bourgogne
Crémant de Die

Crémant de Limoux
Crémant de Loire
Crémant du Jura
Crépy
Criots Bâtard-Montrachet
Crozes Ermitage
Crozes-Hermitage
Echezeaux
Entre-Deux-Mers *vai* Entre-Deux-Mers Haut-Benauge
Ermitage
Faugères
Fiefs Vendéens, *kam seko vai neseko apzīmējums 'lieu dits'* Mareuil *vai* Brem, *vai* Vix, *vai* Pissotte
Fitou
Fixin
Fleurie
Floc de Gascogne
Fronsac
Frontignan
Gaillac
Gaillac Premières Côtes
Gevrey-Chambertin
Gigondas
Givry
Grand Roussillon
Grands Echezeaux
Graves
Graves de Vayres
Griotte-Chambertin
Gros Plant du Pays Nantais
Haut Poitou
Haut-Médoc
Haut-Montravel
Hermitage
Irancy
Irouléguy
Jasnières
Juliénas
Jurançon
L'Etoile
La Grande Rue
Ladoix *vai* Ladoix Côte de Beaune, *vai* Ladoix Côte de Beaune-Villages
Lalande de Pomerol
Languedoc, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Latricières-Chambertin
Les-Baux-de-Provence
Limoux
Lirac
Listrac-Médoc

Loupiac
Lunel*, ar vai bez 'Muscat de' pirms tā*
Lussac Saint-Émilion
Mâcon *vai* Pinot-Chardonnay-Macôn
Mâcon, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Mâcon-Villages
Macvin du Jura
Madiran
Maranges Côte de Beaune *vai* Maranges Côtes de Beaune-Villages
Maranges, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Marcillac
Margaux
Marsannay
Maury
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin
Médoc
Menetou Salon, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Mercurey
Meursault *vai* Meursault Côte de Beaune, *vai* Meursault Côte de Beaune-Villages
Minervois
Minervois-la-Livinière
Mireval
Monbazillac
Montagne Saint-Émilion
Montagny
Monthélie *vai* Monthélie Côte de Beaune, *vai* Monthélie Côte de Beaune-Villages
Montlouis, *kam seko vai neseko'mousseux' vai 'pétillant'*
Montrachet
Montravel
Morey-Saint-Denis
Morgon
Moselle
Moulin-à-Vent
Moulis
Moulis-en-Médoc
Muscadet
Muscadet Coteaux de la Loire
Muscadet Côtes de Grandlieu
Muscadet Sèvre-et-Maine
Musigny
Néac
Nuits
Nuits-Saint-Georges
Orléans
Orléans-Cléry
Pacherenc du Vic-Bilh
Palette
Patrimonio

Pauillac
Pécharmant
Pernand-Vergelesses *vai* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune, *vai* Pernand-Vergelesses Côte de
Beaune-Villages
Pessac-Léognan
Petit Chablis, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Pineau des Charentes
Pinot-Chardonnay-Macôn
Pomerol
Pommard
Pouilly Fumé
Pouilly-Fuissé
Pouilly-Loché
Pouilly-sur-Loire
Pouilly-Vinzelles
Premières Côtes de Blaye
Premières Côtes de Bordeaux, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Puisseguin Saint-Émilion
Puligny-Montrachet *vai* Puligny-Montrachet Côte de Beaune, *vai* Puligny-Montrachet Côte de
Beaune-Villages
Quarts-de-Chaume
Quincy
Rasteau
Rasteau Rancio
Régnié
Reuilly
Richebourg
Rivesaltes*, ar vai bez 'Muscat de' pirms tā*
Rivesaltes Rancio
Romanée (La)
Romanée Conti
Romanée Saint-Vivant
Rosé d'Anjou
Rosé de Loire
Rosé des Riceys
Rosette
Roussette de Savoie, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Roussette du Bugey, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint Julien
Saint-Amour
Saint-Aubin *vai* Saint-Aubin Côte de Beaune, *vai* Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages
Saint-Bris
Saint-Chinian
Sainte-Croix-du-Mont

Sainte-Foy Bordeaux
Saint-Émilion
Saint-Emilion Grand Cru
Saint-Estèphe
Saint-Georges Saint-Émilion
Saint-Jean-de-Minervois*, ar vai bez 'Muscat de' pirms tā*
Saint-Joseph
Saint-Nicolas-de-Bourgueil
Saint-Péray
Saint-Pourçain
Saint-Romain *vai* Saint-Romain Côte de Beaune, *vai* Saint-Romain Côte de Beaune-Villages
Saint-Véran
Sancerre
Santenay *vai* Santenay Côte de Beaune, *vai* Santenay Côte de Beaune-Villages
Saumur
Saumur Champigny
Saussignac
Sauternes
Savennières
Savennières-Coulée-de-Serrant
Savennières-Roche-aux-Moines
Savigny *vai* Savigny-lès-Beaune
Seyssel
Tâche (La)
Tavel
Thouarsais
Touraine Amboise
Touraine Azay-le-Rideau
Touraine Mesland
Touraine Noble Joue
Touraine
Tursan
Vacqueyras
Valençay
Vin d'Entraygues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Corse, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Vin de Lavilledieu
Vin de Savoie *vai* Vin de Savoie-Ayze, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Vin du Bugey, *kam seko vai neseko mazākas ģeogrāfiskas vienības nosaukums*
Vin Fin de la Côte de Nuits
Viré Clessé
Volnay
Volnay Santenots
Vosne-Romanée
Vougeot
Vouvray, *kam seko vai neseko 'mousseux' vai 'pétillant'*

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Vin de pays de l'Agenais
Vin de pays d'Aigues
Vin de pays de l'Ain
Vin de pays de l'Allier
Vin de pays d'Allobrogie
Vin de pays des Alpes de Haute-Provence
Vin de pays des Alpes Maritimes
Vin de pays de l'Ardèche
Vin de pays d'Argens
Vin de pays de l'Ariège
Vin de pays de l'Aude
Vin de pays de l'Aveyron
Vin de pays des Balmes dauphinoises
Vin de pays de la Bénovie
Vin de pays du Bérange
Vin de pays de Bessan
Vin de pays de Bigorre
Vin de pays des Bouches du Rhône
Vin de pays du Bourbonnais
Vin de pays du Calvados
Vin de pays de Cassan
Vin de pays Cathare
Vin de pays de Caux
Vin de pays de Cessenon
Vin de pays des Cévennes, *kam seko vai neseko* Mont Bouquet
Vin de pays Charentais, *kam seko vai neseko* Ile de Ré *vai* Ile d'Oléron, *vai* Saint-Sornin
Vin de pays de la Charente
Vin de pays des Charentes-Maritimes
Vin de pays du Cher
Vin de pays de la Cité de Carcassonne
Vin de pays des Collines de la Moure
Vin de pays des Collines rhodaniennes
Vin de pays du Comté de Grignan
Vin de pays du Comté tolosan
Vin de pays des Comtés rhodaniens
Vin de pays de la Corrèze
Vin de pays de la Côte Vermeille
Vin de pays des coteaux charitois
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Laurens

Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Montélimar
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux des Baronnies
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux de Tannay
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes catalanes
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue
Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes de Ceressou
Vin de pays des côtes du Condomois
Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays de la Creuse
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays des Deux-Sèvres
Vin de pays de la Dordogne
Vin de pays du Doubs
Vin de pays de la Drôme
Vin de pays Duché d'Uzès
Vin de pays de Franche-Comté, *kam seko vai neseko* Coteaux de Champlitte
Vin de pays du Gard
Vin de pays du Gers
Vin de pays des Hautes-Alpes
Vin de pays de la Haute-Garonne
Vin de pays de la Haute-Marne
Vin de pays des Hautes-Pyrénées
Vin de pays d'Hauterive, *kam seko vai neseko* Val d'Orbieu *vai* Coteaux du Termenès, *vai* Côtes de Lézignan
Vin de pays de la Haute-Saône
Vin de pays de la Haute-Vienne
Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude
Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb
Vin de pays des Hauts de Badens

Vin de pays de l'Hérault
Vin de pays de l'Ile de Beauté
Vin de pays de l'Indre et Loire
Vin de pays de l'Indre
Vin de pays de l'Isère
Vin de pays du Jardin de la France, *kam seko vai neseko* Marches de Bretagne *vai* Pays deRetz
Vin de pays des Landes
Vin de pays de Loire-Atlantique
Vin de pays du Loir et Cher
Vin de pays du Loiret
Vin de pays du Lot
Vin de pays du Lot et Garonne
Vin de pays des Maures
Vin de pays de Maine et Loire
Vin de pays de la Mayenne
Vin de pays de Meurthe-et-Moselle
Vin de pays de la Meuse
Vin de pays du Mont Baudile
Vin de pays du Mont Caume
Vin de pays des Monts de la Grage
Vin de pays de la Nièvre
Vin de pays d'Oc
Vin de pays du Périgord, *kam seko vai neseko* Vin de Domme
Vin de pays des Portes de Méditerranée
Vin de pays de la Principauté d'Orange
Vin de pays du Puy de Dôme
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques
Vin de pays des Pyrénées-Orientales
Vin de pays des Sables du Golfe du Lion
Vin de pays de la Sainte Baume
Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert
Vin de pays de Saint-Sardos
Vin de pays de Sainte Marie la Blanche
Vin de pays de Saône et Loire
Vin de pays de la Sarthe
Vin de pays de Seine et Marne
Vin de pays du Tarn
Vin de pays du Tarn et Garonne
Vin de pays des Terroirs landais, *kam seko vai neseko* Coteaux de Chalosse *vai* Côtes de L'Adour, *vai* Sables Fauves, *vai* Sables de l'Océan
Vin de pays de Thézac-Perricard
Vin de pays du Torgan
Vin de pays d'Urfé
Vin de pays du Val de Cesse
Vin de pays du Val de Dagne
Vin de pays du Val de Montferrand
Vin de pays de la Vallée du Paradis
Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse
Vin de pays de la Vaunage
Vin de pays de la Vendée
Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas
Vin de pays de la Vienne
Vin de pays de la Vistrenque
Vin de pays de l'Yonne

VĀCIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteikto reģionu nosaukumi *(kam seko vai neseko apakšreģiona nosaukums)*	*Apakšreģioni*
Ahr	Walporzheim / Ahrtal
Baden	Badische Bergstraße Bodensee Breisgau Kaiserstuhl Kraichgau Markgräflerland Ortenau Tauberfranken Tuniberg
Franken	Maindreieck Mainviereck Steigerwald
Hessische Bergstraße	Starkenburg Umstadt
Mittelrhein	Loreley Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer(*) *vai* Mosel	Bernkastel Burg Cochem Moseltor Obermosel Ruwertal Saar
Nahe	Nahetal
Pfalz	Mittelhaardt / Deutsche Weinstraße Südliche Weinstraße
Rheingau	Johannisberg
Rheinhessen	Bingen Nierstein Wonnegau
Saale-Unstrut	Mansfelder Seen Schloß Neuenburg

	Thüringen
Sachsen	Elstertal Meißen
Württemberg	Bayerischer Bodensee Kocher-Jagst-Tauber Oberer Neckar Remstal-Stuttgart Württembergischer Bodensee Württembergisch Unterland

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Landwein	*Tafelwein*
Ahrtaler Landwein Badischer Landwein Bayerischer Bodensee-Landwein Landwein Main Landwein der Mosel Landwein der Ruwer Landwein der Saar Mecklenburger Landwein Mitteldeutscher Landwein Nahegauer Landwein Pfälzer Landwein Regensburger Landwein Rheinburgen-Landwein Rheingauer Landwein Rheinischer Landwein Saarländischer Landwein Sächsischer Landwein Schwäbischer Landwein Starkenburger Landwein Taubertäler Landwein	Albrechtsburg Bayern Burgengau Donau Lindau Main Moseltal Neckar Oberrhein Rhein Rhein-Mosel Römertor Stargarder Land

GRIEĶIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Grieķu valodā	*Angļu valodā*
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea

Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kephalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσενικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza
Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχίαλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτωνα	Slopes of Melitona

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Grieķu valodā	*Angļu valodā*
Ρετσίνα Μεσογείων, *kam seko vai neseko* Αττικής	Retsina of Mesogia, *kam seko vai neseko* Attika
Ρετσίνα Κρωπίας *vai* Ρετσίνα Κορωπίου, *kam seko vai neseko* Αττικής	Retsina of Kropia *vai* Retsina Koropi, *kam seko vai neseko* Attika
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, *kam seko vai neseko* Αττικής	Retsina of Markopoulou, *kam seko vai neseko* Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, *kam seko vai neseko* Αττικής	Retsina of Megara, *kam seko vai neseko* Attika
Ρετσίνα Παιανίας *vai* Ρετσίνα Λιοπεσίου, *kam seko vai neseko* Αττικής	Retsina of Peania *vai* Retsina of Liopesi, *kam seko vai neseko* Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, *kam seko vai neseko* Αττικής	Retsina of Pallini, *kam seko vai neseko* Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, *kam seko vai neseko* Αττικής	Retsina of Pikermi, *kam seko vai neseko* Attika
Ρετσίνα Σπάτων, *kam seko vai neseko* Αττικής	Retsina of Spata, *kam seko vai neseko* Attika
Ρετσίνα Θηβών, *kam seko vai neseko* Βοιωτίας	Retsina of Thebes, *kam seko vai neseko* Viotias
Ρετσίνα Γιάλτρων, *kam seko vai neseko* Ευβοίας	Retsina of Gialtra, *kam seko vai neseko* Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, *kam seko vai neseko* Ευβοίας	Retsina of Karystos, *kam seko vai neseko* Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, *kam seko vai neseko* Ευβοίας	Retsina of Halkida, *kam seko vai neseko* Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos

Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βίλιτσας	Regional wine of Vilitsa
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lasithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea
Παλληνιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Kitherona
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
ΤοπικόςΟίνος Σιάτιστας	Regional wine of Siatista
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Pendeliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Αδριανής	Regional wine of Adriani
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania

Τοπικός Οίνος Οπούντιας Λοκρίδος	Regional wine of Opountia Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Τοπικός Οίνος Παγγαίου	Regional wine of Pangeon
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγίες Αίνου	Regional wine of Slopes of Enos
Θρακικός Τοπικός Οίνος *vai* Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace - Thrakikos *vai* Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia - Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia – Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Regional wine of Ilia
Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης	Regional wine of Thessaloniki
Τοπικός Οίνος Κραννώνος	Regional wine of Krannona
Τοπικός Οίνος Παρνασσού	Regional wine of Parnassos
Τοπικός Οίνος Μετεώρων	Regional wine of Meteora
Τοπικός Οίνος Ικαρίας	Regional wine of Ikaria
Τοπικός Οίνος Καστοριάς	Regional wine of Kastoria

UNGĀRIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteiktie reģioni	*Apakšreģioni (ar vai bez noteiktā reģiona*

	nosaukumu pirms tiem)
Ászár-Neszmély(-i)	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i)	Balatonlelle(-i) Marcali
Balatonfelvidék(-i)	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i)	Zánka(-i)
Balatonmelléke *vai* Balatonmelléki	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i)	Kistelek(-i) Mórahalom *vai* Mórahalmi Pusztamérges(-i)
Eger *vai* Egri	Debrő(-i), *kam seko vai neseko* Andornaktálya(-i) *vai* Demjén(-i), *vai* Egerbakta(-i), *vai* Egerszalók(-i), *vai* Egerszólát(-i), *vai* Felsőtárkány(-i), *vai* Kerecsend(-i), *vai* Maklár(-i), *vai* Nagytálya(-i), *vai* Noszvaj(-i), *vai* Novaj(-i), *vai* Ostoros(-i), *vai* Szomolya(-i), *vai* Aldebrő(-i), *vai* Feldebrő(-i), *vai* Tófalu(-i), *vai* Verpelét(-i), *vai* Kompolt(-i), *vai* Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(-i)	Buda(-i) Etyek(-i) Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	
Kunság(-i)	Bácska(-i) Cegléd(-i) Duna mente *vai* Duna menti Izsák(-i) Jászság(-i) Kecskemét-Kiskunfélegyháza *vai* Kecskemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i) Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente *vai* Tisza menti
Mátra(-i)	
Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi)	
Pécs(-i)	Versend(-i) *Szigetvár(-i)*

	Kapos(-i)
Szekszárd(-i)	
Somló(-i)	Kissomlyó-Sághegyi
Sopron(-i)	Köszeg(-i)
Tokaj(-i)	Abaújszántó(-i) *vai* Bekecs(-i) *vai* Bodrogkeresztúr(-i), *vai* Bodrogkisfalud(-i), *vai* Bodrogolaszi, *vai* Erdőbénye(-i), *vai* Erdőhorváti, *vai* Golop(-i), *vai* Hercegkút(-i), *vai* Legyesbénye(-i), *vai* Makkoshotyka(-i), *vai* Mád(-i), *vai* Mezőzombor(-i), *vai* Monok(-i), *vai* Olaszliszka(-i), *vai* Rátka(-i), *vai* Sárazsadány(-i), *vai* Sárospatak(-i), *vai* Sátoraljaújhely(-i), *vai* Szegi, *vai* Szegilong(-i), *vai* Szerencs(-i), *vai* Tarcal(-i), *vai* Tállya(-i), *vai* Tolcsva(-i), *vai* Vámosújfalu(-i)
Tolna(-i)	Tamási Völgység(-i)
Villány(-i)	Siklós(-i), *kam seko vai neseko* Kisharsány(-i) *vai* Nagyharsány(-i), *vai* Palkonya(-i), *vai* Villánykövesd(-i), *vai* Bisse(-i), *vai* Csarnóta(-i), *vai* Diósviszló(-i), *vai* Harkány(-i), *vai* Hegyszentmárton(-i), *vai* Kistótfalu(-i), *vai* Márfa(-i), *vai* Nagytótfalu(-i), *vai* Szava(-i), *vai* Túrony(-i), *vai* Vokány(-i)

ITĀLIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)
Albana di Romagna
Asti *vai* Moscato d'Asti, *vai* Asti Spumante
Barbaresco
Bardolino superiore
Barolo
Brachetto d'Acqui *vai* Acqui
Brunello di Motalcino
Carmignano
Chianti, *kam seko vai neseko* Colli Aretini *vai* Colli Fiorentini, vai Colline Pisane, vai Colli Senesi, vai Montalbano, vai Montespertoli, vai Rufina
Chianti Classico
Fiano di Avellino
Forgiano

Franciacorta
Gattinara
Gavi vai Cortese di Gavi
Ghemme
Greco di Tufo
Montefalco Sagrantino
Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane
Ramandolo
Recioto di Soave
Sforzato di Valtellina vai Sfursat di Valtellina
Soave superiore
Taurasi
Valtellina Superiore, *kam seko vai neseko* Grumello *vai* Inferno, *vai* Maroggia *vai* Sassella *vai*
Stagafassli *vai* Vagella
Vermentino di Gallura *vai* Sardegna Vermentino di Gallura
Vernaccia di San Gimignano
Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C.(Denominazioni di Origine Controllata)

Aglianico del Taburno *vai* Taburno
Aglianico del Vulture
Albugnano
Alcamo *vai* Alcamo classico
Aleatico di Gradoli
Aleatico di Puglia
Alezio
Alghero *vai* Sardegna Alghero
Alta Langa
Alto Adige *vai* dell'Alto Adige (Südtirol *vai* Südtiroler), *kam seko vai neseko*: - Colli di Bolzano (Bozner Leiten),- Meranese di Collina *vai* Meranese (Meraner Hugel *vai* Meraner),- Santa Maddalena (St.Magdalener),- Terlano (Terlaner),- Valle Isarco (Eisacktal *vai* Eisacktaler),- Valle Venosta (Vinschgau)
Ansonica Costa dell'Argentario
Aprilia
Arborea *vai* Sardegna Arborea
Arcole
Assisi
Atina
Aversa
Bagnoli di Sopra *vai* Bagnoli
Barbera d'Asti
Barbera del Monferrato
Barbera d'Alba
Barco Reale di Carmignano *vai* Rosato di Carmignano, *vai* Vin Santo di Carmignan, *vai* Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice
Bardolino
Bianchello del Metauro
Bianco Capena

Bianco dell'Empolese
Bianco della Valdinievole
Bianco di Custoza
Bianco di Pitigliano
Bianco Pisano di S. Torpè
Biferno
Bivongi
Boca
Bolgheri e Bolgheri Sassicaia
Bosco Eliceo
Botticino
Bramaterra
Breganze
Brindisi
Cacc'e mmitte di Lucera
Cagnina di Romagna
Caldaro (Kalterer) *vai* Lago di Caldaro (Kalterersee), *kam seko vai neseko 'Classico'*
Campi Flegrei
Campidano di Terralba *vai* Terralba, *vai* Sardegna Campidano di Terralba, *vai* Sardegna Terralba
Canavese
Candia dei Colli Apuani
Cannonau di Sardegna, *kam seko vai neseko* Capo Ferrato *vai* Oliena, *vai* Nepente di Oliena
Jerzu
Capalbio
Capri
Capriano del Colle
Carema
Carignano del Sulcis *vai* Sardegna Carignano del Sulcis
Carso
Castel del Monte
Castel San Lorenzo
Casteller
Castelli Romani
Cellatica
Cerasuolo di Vittoria
Cerveteri
Cesanese del Piglio
Cesanese di Affile *vai* Affile
Cesanese di Olevano Romano *vai* Olevano Romano
Cilento
Cinque Terre *vai* Cinque Terre Sciacchetrà, *kam seko vai neseko* Costa de sera *vai* Costa de Campu, *vai* Costa da Posa
Circeo
Cirò
Cisterna d'Asti
Colli Albani
Colli Altotiberini

Colli Amerini
Colli Berici, kam seko vai neseko „Barbarano”
Colli Bolognesi, *kam seko vai neseko* Colline di Riposto *vai* Colline Marconiane, *vai* Zola Predona *vai* Monte San Pietro, *vai* Colline di Oliveto, *vai* Terre di Montebudello, *vai* Serravalle
Colli Bolognesi Classico-Pignoletto
Colli del Trasimeno *vai* Trasimeno
Colli della Sabina
Colli dell'Etruria Centrale
Colli di Conegliano, *kam seko vai neseko* Refrontolo *vai* Torchiato di Fregona
Colli di Faenza
Colli di Luni *(Regione Liguria)*
Colli di Luni *(Regione Toscana)*
Colli di Parma
Colli di Rimini
Colli di Scandiano e di Canossa
Colli d'Imola
Colli Etruschi Viterbesi
Colli Euganei
Colli Lanuvini
Colli Maceratesi
Colli Martani, *kam seko vai neseko* Todi
Colli Orientali del Friuli Picolit, *kam seko vai neseko* Cialla *vai* Rosazzo
Colli Perugini
Colli Pesaresi, *kam seko vai neseko* Focara *vai* Roncaglia
Colli Piacentini, *kam seko vai neseko* Vigoleno *vai* Gutturnio, *vai* Monterosso Val d’Arda *vai,*
Trebbianino Val Trebbia, *vai* Val Nure
Colli Romagna Centrale
Colli Tortonesi
Collina Torinese
Colline di Levanto
Colline Lucchesi
Colline Novaresi
Colline Saluzzesi
Collio Goriziano *vai* Collio
Conegliano-Valdobbiadene, *kam seko vai neseko* Cartizze
Conero
Contea di Sclafani
Contessa Entellina
Controguerra
Copertino
Cori
Cortese dell’Alto Monferrato
Corti Benedettine del Padovano
Cortona
Costa d’Amalfi, *kam seko vai neseko* Furore *vai* Ravello, *vai* Tramonti
Coste della Sesia
Delia Nivolelli

Dolcetto d'Acqui
Dolcetto d'Alba
Dolcetto d'Asti
Dolcetto delle Langhe Monregalesi
Dolcetto di Diano d'Alba *vai* Diano d'Alba
Dolcetto di Dogliani *superior vai* Dogliani
Dolcetto di Ovada
Donnici
Elba
Eloro, *kam seko vai neseko* Pachino
Erbaluce di Caluso *vai* Caluso
Erice
Esino
Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone
Etna
Falerio dei Colli Ascolani *vai* Falerio
Falerno del Massico
Fara
Faro
Frascati
Freisa d'Asti
Freisa di Chieri
Friuli Annia
Friuli Aquileia
Friuli Grave
Friuli Isonzo *vai* Isonzo del Friuli
Friuli Latisana
Gabiano
Galatina
Galluccio
Gambellara
Garda *(Regione Lombardia)*
Garda *(Regione Veneto)*
Garda Colli Mantovani
Genazzano
Gioia del Colle
Girò di Cagliari *vai* Sardegna Girò di Cagliari
Golfo del Tigullio
Gravina
Greco di Bianco
Greco di Tufo
Grignolino d'Asti
Grignolino del Monferrato Casalese
Guardia Sanframondi o Guardiolo
Irpinia
I Terreni di Sanseverino
Ischia
Lacrima di Morro *vai* Lacrima di Morro d'Alba
Lago di Corbara

Lambrusco di Sorbara
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Mantovano, *kam seko vai neseko*: Oltrepò Mantovano *vai* Viadanese-Sabbionetano
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Lamezia
Langhe
Lessona
Leverano
Lison Pramaggiore
Lizzano
Loazzolo
Locorotondo
Lugana *(Regione Veneto)*
Lugana *(Regione Lombardia)*
Malvasia delle Lipari
Malvasia di Bosa *vai* Sardegna Malvasia di Bosa
Malvasia di Cagliari *vai* Sardegna Malvasia di Cagliari
Malvasia di Casorzo d'Asti
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco
Mandrolisai *vai* Sardegna Mandrolisai
Marino
Marmetino di Milazzo *vai* Marmetino
Marsala
Martina *vai* Martina Franca
Matino
Melissa
Menfi, *kam seko vai neseko* Feudo *vai* Fiori, *vai* Bonera
Merlara
Molise
Monferrato, *kam seko vai neseko* Casalese
Monica di Cagliari *vai* Sardegna Monica di Cagliari
Monica di Sardegna
Monreale
Montecarlo
Montecompatri Colonna *vai* Montecompatri, *vai* Colonna
Montecucco
Montefalco
Montello e Colli Asolani
Montepulciano d'Abruzzo, *kam seko vai neseko*: Casauri *vai* Terre di Casauria, *vai* Terre dei Vestini
Monteregio di Massa Marittima
Montescudaio
Monti Lessini *vai* Lessini
Morellino di Scansano
Moscadello di Montalcino
Moscato di Cagliari *vai* Sardegna Moscato di Cagliari
Moscato di Noto
Moscato di Pantelleria *vai* Passito di Pantelleria, *vai* Pantelleria

Moscato di Sardegna, *kam seko vai neseko*: Gallura *vai* Tempio Pausania, *vai* Tempio
Moscato di Siracusa
Moscato di Sorso-Sennori *vai* Moscato di Sorso, *vai* Moscato di Sennori, *vai* Sardegna Moscato di Sorso-Sennori, *vai* Sardegna Moscato di Sorso, *vai* Sardegna Moscato di Sennori
Moscato di Trani
Nardò
Nasco di Cagliari *vai* Sardegna Nasco di Cagliari
Nebiolo d'Alba
Nettuno
Nuragus di Cagliari *vai* Sardegna Nuragus di Cagliari
Offida
Oltrepò Pavese
Orcia
Orta Nova
Orvieto *(Regione Umbria)*
Orvieto *(Regione Lazio)*
Ostuni
Pagadebit di Romagna, *kam seko vai neseko* Bertinoro
Parrina
Penisola Sorrentina, *kam seko vai neseko* Gragnano *vai* Lettere, *vai* Sorrento
Pentro di Isernia *vai* Pentro
Pergola
Piemonte
Pietraviva
Pinerolese
Pollino
Pomino
Pornassio *vai* Ormeasco di Pornassio
Primitivo di Manduria
Reggiano
Reno
Riesi
Riviera del Brenta
Riviera del Garda Bresciano *vai* Garda Bresciano
Riviera Ligure di Ponente, *kam seko vai neseko*: Riviera dei Fiori *vai* Albenga o Albenganese,
vai Finale, *vai* Finalese, *vai* Ormeasco
Roero
Romagna Albana spumante
Rossese di Dolceacqua *vai* Dolceacqua
Rosso Barletta
Rosso Canosa *vai* Rosso Canosa Canusium
Rosso Conero
Rosso di Cerignola
Rosso di Montalcino
Rosso di Montepulciano
Rosso Orvietano *vai* Orvietano Rosso
Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna
Ruchè di Castagnole Monferrato
Salice Salentino
Sambuca di Sicilia
San Colombano al Lambro *vai* San Colombano
San Gimignano
San Martino della Battaglia *(Regione Veneto)*
San Martino della Battaglia *(Regione Lombardia)*
San Severo
San Vito di Luzzi
Sangiovese di Romagna
Sannio
Sant'Agata de Goti
Santa Margherita di Belice
Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto
Sant'Antimo
Sardegna Semidano, *kam seko vai neseko* Mogoro
Savuto
Scanzo *vai* Moscato di Scanzo
Scavigna
Sciacca, *kam seko vai neseko* Rayana
Serrapetrona
Sizzano
Soave
Solopaca
Sovana
Squinzano
Strevi
Tarquinia
Teroldego Rotaliano
Terracina, *ar vai bez 'Moscato di' pirms tā*
Terre dell'Alta Val Agri
Terre di Franciacorta
Torgiano
Trebbiano d'Abruzzo
Trebbiano di Romagna
Trentino, *kam seko vai neseko* Sorni *vai* Isera, *vai* d'Isera, *vai* Ziresi, *vai* dei Ziresi
Trento
Val d'Arbia
Val di Cornia, *kam seko vai neseko* Suvereto
Val Polcevera, *kam seko vai neseko* Coronata
Valcalepio
Valdadige (Etschaler) *(Regione Trentino Alto Adige)*
Valdadige (Etschtaler), *kam seko vai neseko, vai pirms kura ir vai nav* TerradeiForti *(Regieno Veneto)*
Valdichiana
Valle d'Aosta *vai* Vallée d'Aoste, *kam seko vai neseko*: Arnad-Montjovet *vai* Donnas *vai* Enfer d'Arvier, *vai* Torrette, *vai* Blanc de Morgex et de la Salle, *vai* Chambave, *vai* Nus
Valpolicella, *kam seko vai neseko* Valpantena

Valsusa
Valtellina
Valtellina superiore*, kam seko vai neseko* Grumello *vai* Inferno, *vai* Maroggia, *vai* Sassella, *vai*
Vagella
Velletri
Verbicaro
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Verduno Pelaverga *vai* Verduno
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano *vai* Sardegna Vernaccia di Oristano
Vernaccia di San Gimignano
Vernacia di Serrapetrona
Vesuvio
Vicenza
Vignanello
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano
Vini del Piave *vai* Piave
Vittoria
Zagarolo

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi :

Allerona
Alta Valle della Greve
Alto Livenza *(Regione veneto)*
Alto Livenza *(Regione Fruili Venezia Giula)*
Alto Mincio
Alto Tirino
Arghillà
Barbagia
Basilicata
Benaco bresciano
Beneventano
Bergamasca
Bettona
Bianco di Castelfranco Emilia
Calabria
Camarro
Campania
Cannara
Civitella d'Agliano
Colli Aprutini
Colli Cimini
Colli del Limbara
Colli del Sangro
Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno
Colli Trevigiani
Collina del Milanese
Colline del Genovesato
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Savonesi
Colline Teatine
Condoleo
Conselvano
Costa Viola
Daunia
Del Vastese *vai* Histonium
Delle Venezie *(Regione Veneto)*
Delle Venezie *(Regione Friuli Venezia Giulia)*
Delle Venezie *(Regione Trentino – Alto Adige)*
Dugenta
Emilia *vai* dell'Emilia
Epomeo
Esaro
Fontanarossa di Cerda
Forlì
Fortana del Taro
Frusinate *vai* del Frusinate
Golfo dei Poeti La Spezia *vai* Golfo dei Poeti
Grottino di Roccanova
Isola dei Nuraghi
Lazio
Lipuda
Locride
Marca Trevigiana
Marche
Maremma toscana
Marmilla
Mitterberg *vai* Mitterberg tra Cauria e Tel, *vai* Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Modena *vai* Provincia di Modena
Montecastelli
Montenetto di Brescia
Murgia
Narni
Nurra
Ogliastra
Osco *vai* Terre degli Osci
Paestum
Palizzi
Parteolla
Pellaro
Planargia
Pompeiano

Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro
Provincia di Pavia
Provincia di Verona *vai* Veronese
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Ronchi Varesini
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino
Sibiola
Sicilia
Sillaro *vai* Bianco del Sillaro
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Tharros
Toscana *vai* Toscano
Trexenta
Umbria
Valcamonica
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valdamato
Vallagarina *(Regione Trentino – Alto Adige)*
Vallagarina *(Regione Veneto)*
Valle Belice
Valle del Crati
Valle del Tirso
Valle d'Itria
Valle Peligna
Valli di Porto Pino
Veneto
Veneto Orientale
Venezia Giulia
Vigneti delle Dolomiti *vai* Weinberg Dolomiten *(Regione Trentino – Alto Adige)*

Vigneti delle Dolomiti *vai* Weinberg Dolomiten *(Regione Veneto)*

LUKSEMBURGA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteiktie reģioni *(kam seko vai neseko komūnas vai komūnas daļu nosaukums)*	*Komūnu vai komūnu daļu nosaukumi*
Moselle Luxembourgeoise	Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen Ellingen Elvange Erpeldingen Gostingen Greiveldingen Grevenmacher Lenningen Machtum Mertert Moersdorf Mondorf Niederdonven Oberdonven Oberwormeldingen Remerschen Remich Rolling Rosport Schengen Schwebsingen Stadtbredimus Trintingen Wasserbillig Wellenstein Wintringen Wormeldingen

MALTA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteiktie reģioni *(kam seko vai neseko komūnas vai komūnas daļu nosaukums)*	*Komūnu vai komūnu daļu nosaukumi*
Island of Malta	Rabat Mdina *vai* Medina Marsaxlokk Marnisi Mgarr Ta‘ Qali Siggiewi
Gozo	Ramla Marsalforn Nadur Victoria Heights

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Maltiešu valodā	*Angļu valodā*
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

PORTUGĀLE

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteiktie reģioni *(kam seko vai neseko apakšreģiona nosaukums)*	*Apakšreģioni*
Alenquer	
Alentejo	Borba Évora Granja-Amareleja Moura Portalegre Redondo Reguengos Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior	Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Colares	
Dão, *kam seko vai neseko Nobre*	Alva Besteiros Castendo Serra da Estrela

	Silgueiros Terras de Azurara Terras de Senhorim
Douro, *ar vai bez Vinho do vai Moscatel do pirms tā*	Baixo Corgo Cima Corgo Douro Superior
Encostas d'Aire	Alcobaça Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira *vai* Madère, *vai* Madera, *vai* Vinho da Madeira, *vai* Madeira Weine, *vai* Madeira Wine, *vai* Vin de Madère, *vai* Vino di Madera, *vai* Madeira Wijn	
Madeirense	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Portimão	
Port *vai* Porto, *vai* Oporto, *vai* Portwein, *vai* Portvin, *vai* Portwijn, *vai* Vin de Porto, *vai* Port Wine, *vai* Vinho do Porto	
Ribatejo	
Setúbal*, ar vai bez Moscatel pirms tā vai, kam seko Roxo*	
Tavira	
Távora-Varosa	
Torres Vedras	
Trás-os-Montes	Chaves Planalto Mirandês Valpaços
Vinho Verde	Amarante Ave Baião Basto Cávado Lima Monção Paiva Sousa

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Noteiktie reģioni *(kam seko vai neseko apakšreģiona nosaukums)*	*Apakšreģioni*

Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras	Beira Alta Beira Litoral Terras de Sicó
Duriense	
Estremadura	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras Madeirenses	
Terras do Sado	
Transmontano	

RUMĀNIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteiktie reģioni *(kam seko vai neseko apakšreģiona nosaukums)*	*Apakšreģioni*
Aiud	
Alba Iulia	
Babadag	
Banat*, kam seko vai neseko*	Dealurile Tirolului Moldova Nouă Silagiu
Banu Mărăcine	
Bohotin	
Cernăteşti - Podgoria	
Coteşti	
Cotnari	
Crişana*, kam seko vai neseko*	Biharia Diosig Şimleu Silvaniei
Dealu Bujorului	
Dealu Mare*, kam seko vai neseko*	Boldeşti Breaza Ceptura Merei Tohani Urlaţi Valea Călugărească Zoreşti
Drăgăşani	
Huşi*, kam seko vai neseko*	Vutcani
Iana	
Iaşi*, kam seko vai neseko*	Bucium Copou Uricani
Lechinţa	

Mehedinți, *kam seko vai neseko*	Corcova Golul Drâncei Orevița Severin Vânju Mare
Miniş	
Murfatlar, *kam seko vai neseko*	Cernavodă Medgidia
Nicoreşti	
Odobeşti	
Oltina	
Panciu	
Pietroasa	
Recaş	
Sâmbureşti	
Sarica Niculițel, *kam seko vai neseko*	Tulcea
Sebeş - Apold	
Segarcea	
Ştefăneşti, *kam seko vai neseko*	Costeşti
Târnave, *kam seko vai neseko*	Blaj Jidvei Mediaş

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Noteiktie reģioni *(kam seko vai neseko apakšreģiona nosaukums)*	*Apakšreģioni*
Colinele Dobrogei Dealurile Crişanei	
Dealurile Moldovei, *vai*	Dealurile Covurluiului Dealurile Hârlăului Dealurile Huşilor Dealurile laşilor Dealurile Tutovei Terasele Siretului
Dealurile Munteniei Dealurile Olteniei Dealurile Sătmarului Dealurile Transilvaniei Dealurile Vrancei Dealurile Zarandului Terasele Dunării Viile Caraşului Viile Timişului	

SLOVĀKIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteiktie reģioni *(kam seko jēdziens "vinohradnícka*	*Apakšreģioni* *(kam seko vai neseko noteiktā reģiona*

oblasť”)	*nosaukums)* *(kam seko jēdziens “vinohradnícky rajón”)*
Južnoslovenská	Dunajskostredský Galantský Hurbanovský Komárňanský Palárikovský Šamorínsky Strekovský Štúrovský
Malokarpatská	Bratislavský Doľanský Hlohovecký Modranský Orešanský Pezinský Senecký Skalický Stupavský Trnavský Vrbovský Záhorský
Nitrianska	Nitriansky Pukanecký Radošinský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký
Stredoslovenská	Fiľakovský Gemerský Hontiansky Ipeľský Modrokamenecký Tornaľský Vinický
Tokaj / -ská / -sky / -ské	Čerhov Černochov Malá Tŕňa Slovenské Nové Mesto Veľká Bara Veľká Tŕňa Viničky
Východoslovenská	Kráľovskochlmecký Michalovský Moldavský Sobranecký

SLOVĒNIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteiktie reģioni (kam seko vai neseko vīnaudzēšanas komūnas un/vai vīndarītavas nosaukums)

Bela krajina *vai* Belokranjec
Bizeljsko-Sremič *vai* Sremič-Bizeljsko
Dolenjska
Dolenjska, cviček
Goriška Brda vai Brda
Haloze *vai* Haložan
Koper *vai* Koprčan
Kras
Kras, teran
Ljutomer-Ormož *vai* Ormož-Ljutomer
Maribor *vai* Mariborčan
Radgona-Kapela *vai* Kapela Radgona
Prekmurje *vai* Prekmurčan
Šmarje-Virštanj *vai* Virštanj-Šmarje
Srednje Slovenske gorice
Vipavska dolina *vai* Vipavec, *vai* Vipavčan

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Podravje
Posavje
Primorska

SPĀNIJA

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Noteiktie reģioni *(kam seko vai neseko apakšreģiona nosaukums)*	*Apakšreģioni*
Abona Alella	
Alicante	Marina Alta
Almansa Ampurdán-Costa Brava Arabako Txakolina-Txakolí de Alava *vai* Chacolí de Álava Arlanza Arribes Bierzo Binissalem-Mallorca Bullas Calatayud Campo de Borja Cariñena Cataluña	

Cava Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina Cigales Conca de Barberá Condado de Huelva	
Costers del Segre	Raimat Artesa Valls de Riu Corb Les Garrigues
Dehesa del Carrizal Dominio de Valdepusa El Hierro Finca Élez Guijoso Jerez-Xérès-Sherry *vai* Jerez, *vai* Xérès, *vai* Sherry Jumilla La Mancha	
La Palma	Hoyo de Mazo Fuencaliente Norte de la Palma
Lanzarote Málaga Manchuela Manzanilla Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda Méntrida Mondéjar	
Monterrei	Ladera de Monterrei Val de Monterrei
Montilla-Moriles Montsant	
Navarra	Baja Montaña Ribera Alta Ribera Baja Tierra Estella Valdizarbe
Penedés Pla de Bages Pla i Llevant Priorato	
Rías Baixas	Condado do Tea O Rosal Ribera do Ulla Soutomaior Val do Salnés
Ribeira Sacra	Amandi Chantada Quiroga-Bibei Ribeiras do Miño

	Ribeiras do Sil
Ribeiro Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana	Cañamero Matanegra Montánchez Ribera Alta Ribera Baja Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja	Alavesa Alta Baja
Rueda	
Sierras de Málaga	Serranía de Ronda
Somontano	
Tacoronte-Acentejo	Anaga
Tarragona Terra Alta Tierra de León Tierra del Vino de Zamora Toro Uclés Utiel-Requena Valdeorras Valdepeñas	
Valencia	Alto Turia Clariano Moscatel de Valencia Valentino
Valle de Güímar Valle de la Orotava Valles de Benavente (Los) Valtiendas	
Vinos de Madrid	Arganda Navalcarnero San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora Yecla	

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Vino de la Tierra de Abanilla
Vino de la Tierra de Bailén
Vino de la Tierra de Bajo Aragón
Vino de la Tierra Barbanza e Iria
Vino de la Tierra de Betanzos
Vino de la Tierra de Cádiz
Vino de la Tierra de Campo de Belchite
Vino de la Tierra de Campo de Cartagena
Vino de la Tierra de Cangas
Vino de la Terra de Castelló
Vino de la Tierra de Castilla

Vino de la Tierra de Castilla y León
Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra
Vino de la Tierra de Córdoba
Vino de la Tierra de Costa de Cantabria
Vino de la Tierra de Desierto de Almería
Vino de la Tierra de Extremadura
Vino de la Tierra Formentera
Vino de la Tierra de Gálvez
Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste
Vino de la Tierra de Ibiza
Vino de la Tierra de Illes Balears
Vino de la Tierra de Isla de Menorca
Vino de la Tierra de La Gomera
Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra
Vino de la Tierra de Liébana
Vino de la Tierra de Los Palacios
Vino de la Tierra de Norte de Granada
Vino de la Tierra Norte de Sevilla
Vino de la Tierra de Pozohondo
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz
Vino de la Tierra de Torreperojil
Vino de la Tierra de Valdejalón
Vino de la Tierra de Valle del Cinca
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense
Vino de la Tierra Valles de Sadacia

APVIENOTĀ KARALISTE

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Angļu Vineyards
Welsh Vineyards

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

England *vai* Berkshire
Buckinghamshire
Cheshire
Cornwall
Derbyshire
Devon
Dorset
East Anglia
Gloucestershire
Hampshire

Herefordshire
Isle of Wight
Isles of Scilly
Kent
Lancashire
Leicestershire
Lincolnshire
Northamptonshire
Nottinghamshire
Oxfordshire
Rutland
Shropshire
Somerset
Staffordshire
Surrey
Sussex
Warwickshire
West Midlands
Wiltshire
Worcestershire
Yorkshire

Wales *vai* Cardiff
Cardiganshire
Carmarthenshire
Denbighshire
Gwynedd
Monmouthshire
Newport
Pembrokeshire
Rhondda Cynon Taf
Swansea
The Vale of Glamorgan
Wrexham

(B) - STIPRIE ALKOHOLISKIE DZĒRIENI, KURU IZCELSME IR KOPIENĀ

1. Rums

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel
Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel
Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel
Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel
Ron de Málaga
Ron de Granada
Rum da Madeira

2. (a) Viskijs

Scotch Whisky
Irish Whisky
Whisky español

(Šos apzīmējumus var papildināt ar norādi "*malt*" vai "*grain*")

2. (b) Viskijs

Irish Whiskey
Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey
(Šos apzīmējumus var papildināt ar norādi "*Pot Still*")

3. Graudu spirts

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise
Korn
Kornbrand

4. Vīna spirts

Eau-de-vie de Cognac
Eau-de-vie des Charentes
Cognac
(Apzīmējumu "*Cognac*" var papildināt ar šādām norādēm:
– Fine
– Grande Fine Champagne
– Grande Champagne
– Petite Champagne
– Petite Fine Champagne
– Fine Champagne
– Borderies
– Fins Bois
– Bons Bois)
Fine Bordeaux
Armagnac
Bas-Armagnac
Haut-Armagnac
Ténarèse
Eau-de-vie de vin de la Marne
Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine
Eau-de-vie de vin de Bourgogne
Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est
Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté
Eau-de-vie de vin originaire du Bugey
Eau-de-vie de vin de Savoie
Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire
Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône
Eau-de-vie de vin originaire de Provence
Eau-de-vie de Faugères / Faugères
Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc
Aguardente do Minho
Aguardente do Douro
Aguardente da Beira Interior
Aguardente da Bairrada
Aguardente do Oeste
Aguardente do Ribatejo
Aguardente do Alentejo

Aguardente do Algarve
‘Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/Sungurlarska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Sungurlare’,
‘Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Sliven)’,
‘Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Straldja’,
‘Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Pomorie’,
‘Русенска бисерна гроздова ракия/Бисерна гроздова ракия от Русе/Russenska biserna grozdova rakiya/Biserna grozdova rakiya from Russe’,
‘Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Bourgas’,
‘Добруджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Добруджа/Dobrudjanska muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Dobrudja’,
‘Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Suhindol’,
‘Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakiya/Grozdova Rakiya from Karlovo’
Vinars Târnave
Vinars Vaslui
Vinars Murfatlar
Vinars Vrancea
Vinars Segarcea

5. Brendijs

Brandy de Jerez
Brandy del Penedés
Brandy itāļuo
Brandy Αττικής /Brandy of Attica
Brandy Πελλοπονήσου / Brandy of the Peloponnese
Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece
Deutscher Weinbrand
Wachauer Weinbrand
Weinbrand Dürnstein
Karpatské brandy špeciál

6. Vīnogu čagu spirts

Eau-de-vie de marc de Champagne *vai*
Marc de Champagne
Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine
Eau-de-vie de marc de Bourgogne
Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est
Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté
Eau-de-vie de marc originaire de Bugey
Eau-de-vie de marc originaire de Savoie
Marc de Bourgogne
Marc de Savoie
Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire
Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône
Eau-de-vie de marc originaire de Provence
Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc
Marc d'Alsace Gewürztraminer
Marc de Lorraine
Bagaceira do Minho
Bagaceira do Douro
Bagaceira da Beira Interior
Bagaceira da Bairrada
Bagaceira do Oeste
Bagaceira do Ribatejo
Bagaceiro do Alentejo
Bagaceira do Algarve
Orujo gallego
Grappa
Grappa di Barolo
Grappa piemontese / Grappa del Piemonte
Grappa lombarda / Grappa di Lombardia
Grappa trentina / Grappa del Trentino
Grappa friulana / Grappa del Friuli
Grappa veneta / Grappa del Veneto
Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige
Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete
Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia
Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly
Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos
Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise
Ζιβανία / Zivania
Törkölypálinka

7. Augļu spirts

Schwarzwälder Kirschwasser
Schwarzwälder Himbeergeist
Schwarzwälder Mirabellenwasser
Schwarzwälder Williamsbirne
Schwarzwälder Zwetschgenwasser
Fränkisches Zwetschgenwasser
Fränkisches Kirschwasser
Fränkischer Obstler
Mirabelle de Lorraine
Kirsch d'Alsace
Quetsch d'Alsace
Framboise d'Alsace
Mirabelle d'Alsace
Kirsch de Fougerolles
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige
Südtiroler Aprikot / Südtiroler
Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige

Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige
Williams friulano / Williams del Friuli
Sliwovitz del Veneto
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige
Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino
Williams trentino / Williams del Trentino
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino
Medronheira do Algarve
Medronheira do Buçaco
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto
Aguardente de pêra da Lousã
Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise
Wachauer Marillenbrand
Bošácka Slivovica
Szatmári Szilvapálinka
Kecskeméti Barackpálinka
Békési Szilvapálinka
Szabolcsi Almapálinka
Gönci barackpálinka
Pálinka
‘Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakiya/Slivova rakiya from Troyan’,
‘Силистренска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Силистра/Silistrenska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya from Silistra’,
‘Тервелска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Тервел/Tervelska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya from Tervel’,
‘Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakiya/Slivova rakiya from Lovech’
Pălincă
Ţuică Zetea de Medieşu Aurit
Ţuică de Valea Milcovului
Ţuică de Buzău
Ţuică de Argeş
Ţuică de Zalău
Ţuică Ardelenească de Bistriţa
Horincă de Maramureş

Horincă de Cămârzana
Horincă de Seini
Horincă de Chioar
Horincă de Lăpuş
Turţ de Oaş
Turţ de Maramureş

8. Degvīns no ābolu vai bumbieru sidra

Calvados
Calvados du Pays d'Auge
Eau-de-vie de cidre de Bretagne
Eau-de-vie de poiré de Bretagne
Eau-de-vie de cidre de Normandie
Eau-de-vie de poiré de Normandie
Eau-de-vie de cidre du Maine
Aguardiente de sidra de Asturias
Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Genciāna spirts

Bayerischer Gebirgsenzian
Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige
Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Augļu spirta dzērieni

Pacharán
Pacharán navarro

11. Stiprie alkoholiskie dzērieni ar kadiķogu aromātu

Ostfriesischer Korngenever
Genièvre Flandres Artois
Hasseltse jenever
Balegemse jenever
Péket de Wallonie
Steinhäger
Plymouth Gin
Gin de Mahón
Vilniaus Džinas
Spišská Borovička
Slovenská Borovička Juniperus
Slovenská Borovička
Inovecká Borovička
Liptovská Borovička

12. Stiprie alkoholiskie dzērieni ar ķimeņu aromātu

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit
Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

13. Stiprie alkoholiskie dzērieni ar anīsa aromātu

Anis español
Évoca anisada

Cazalla
Chinchón
Ojén
Rute
Ούζο / Ouzo

14. Liķieri

Berliner Kümmel
Hamburger Kümmel
Münchener Kümmel
Chiemseer Klosterlikör
Bayerischer Kräuterlikör
Cassis de Dijon
Cassis de Beaufort
Irish Cream
Palo de Mallorca
Ginjinha portuguesa
Licor de Singeverga
Benediktbeurer Klosterlikör
Ettaler Klosterlikör
Ratafia de Champagne
Ratafia catalana
Anis português
Finnish berry / Finnish fruit liqueur
Grossglockner Alpenbitter
Mariazeller Magenlikör
Mariazeller Jagasaftl
Puchheimer Bitter
Puchheimer Schlossgeist
Steinfelder Magenbitter
Wachauer Marillenlikör
Jägertee / Jagertee / Jagatee
Allažu Ķimelis
Čepkelių
Demänovka Bylinný Likér
Polish Cherry
Karlovarská Hořká

15. Stiprie alkoholiskie dzērieni

Pommeau de Bretagne
Pommeau du Maine
Pommeau de Normandie
Svensk Punsch / Swedish Punch

16. Degvīns

Svensk Vodka / Swedish Vodka
Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland
Polska Wódka/ Polish Vodka
Laugarício Vodka
Originali Lietuviška Degtinė

Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej/Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass
Latvijas Dzidrais
Rīgas Degvīns

17. Rūgtie stiprie alkoholiskie dzērieni

Rīgas Melnais Balzāms / Riga Black Balsam
Demänovka bylinná horká

(C) AROMATIZĒTIE VĪNI, KURU IZCELSME IR KOPIENĀ

Nürnberger Glühwein

Pelin

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry Vermouth di Torino

B DAĻA: SERBIJĀ

(A) VĪNI, KURU IZCELSME IR SERBIJĀ

1. Kvalitatīvi vīni, kas ražoti noteiktā reģionā

Serbu valodā		*Angļu valodā*	
Подрејони *(Контролисано порекло и квалитет / К.П.К.)*	Виногорја *(Контролисано порекло и гарантован квалитет / К.П.Г.)*	Noteiktie reģioni *(Kontrolēts nosaukums un kvalitāte)*	Apakšreģioni (ar vai bez noteiktā reģiona nosaukumu pirms tiem) *(Kontrolēts nosaukums un kvalitāte)*
Крајински	Кључко Брзопаланачко Михајловачко Неготинско Рајачко	Krajina	Kljuc Brza Palanka Mihajlovac Negotin Rajac
Књажевачки	Борско Бољевачко Зајечарско Врбичко Џервинско	Knjazevac	Bor Boljevac Zajecar Vrbica Dzervin
Алексиначки	Ражањско Сокобањско Житковачко	Aleksinac	Razanj Sokobanja Zitkoac
Топлички	Прокупачко Добричко	Toplica	Prokuplje Dobric
Нишки	Матејевачко Сићевачко Кутинско	Nis	Matejevac Sicevo Kutin
Нишавски	Белопаланачко Пиротско Бабушничко	Nisava	Bela Palanka Pirot Babusnica
Лесковачки	Бабичко Пусторечко Винарачко Власотиначко	Leskovac	Babicko Pusta reka Vinarce Vlasotince
Врањски	Сурдуличко Вртогошко Буштрањско	Vranje	Surdulica Vrtogos Bustranje
	Љубићко Јеличко	Cacak	Ljubic Jelica
Чачански	Трстеничко Темничко Расинско Жупско	Krusevac	Trstenik Temnic Rasina Zupa

Крушевачки	Браничевско Ореовачко Ресавско	Mlava	Branicevo Oreovica Resava
Млавски	Јагодинско Левачко Јовачко Параћинско	Jagodina	Jagodina Levac Jovac Paracin
Јагодински	Грочанско Смедеревско Дубонско Крњевачко	Belgrade	Grocka Smederevo Dubona Krnjevo
Београдски	Космајско Венчачко Рачанско Крагујевачко	Oplenac	Kosmaj Vencac Raca Kragujevac
Опленачки	Тамнавско Подгорско	Cer	Tamnava Podgorina
Поцерски	Фрушкогорско	Srem	Fruska Gora
Сремски	Вршачко Белоцркванско Делиблатска пешчара	Southern Banat	Vrsac Bela Crkva Deliblato Sands
Јужнобанатски	Банатско-потиско	Northern Banat	Banat-Tisa
Севернобанатски	Палићко Хоргошко		Palic Horgos
Северни...*	Источко Пећко	Northern Kosovo*	Istok Pec
Јужни.....*	Ђаковичко Ораховачко Призренско Суворечко Малишевско	Southern Kosovo*	Djakovica Orahovac Prizren Suva Reka Malisevo

** Kosova saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1244. rezolūciju*

2. Galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi

Serbu valodā *(Контролисано порекло / К.П.)*	*Angļu valodā* *(Ģeogrāfiskās izcelsmes norāde / Ģ.I.)*
Тимочки	Timok
Нишавско-јужноморавски	Nisava-Juzna Morava
Западноморавски	Zapadna Morava
Шумадијско-великоморавски	Sumadija-Velika Morava
Поцерски	Cer
Сремски	Srem
Банатски	Banat
Суботичко-хоргошка пешчара	Subotica-Horgos Sands
Косовско-метохијски *	Kosovo-Metohija *

** Kosova saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1244. rezolūciju*

(B) – STIPRIE ALKOHOLISKIE DZĒRIENI, KURU IZCELSME IR SERBIJĀ

1. Augļu spirts

Српска шљивовица (Srpska sljivovica)

2. Vīna spirts

Лозовача из Поморавља (Lozovaca iz Pomoravlja)

Вршачка лозовача (Vrsacka lozovaca)

Тимочка лозовача (Timocka lozovaca)

Смедеревска лозовача (Smederevska lozovaca)

Вршачка комовица (Vrsacka komovica)

Жупска комовица (Zupska komovica)

Јастребачка комовица (Jastrebacka komovica)

3. Citi stiprie alkoholiskie dzērieni

Шумадијски чај (Sumadijski caj)

Линцура из Шумадије (Lincura iz Sumadije)

Пиротска линцура (Pirotska lincura)

Траварица са Хомоља (Travarica sa Homolja)

Траварица из Топлице (Travarica iz Toplice)

Клековача Бајина Башта (Klekovaca Bajina Basta)

2. PAPILDINĀJUMS

KOPIENĀ LIETOTO VĪNA TRADICIONĀLO APZĪMĒJUMU UN KVALITĀTES NOSAUKUMU SARAKSTS

KĀ MINĒTS 2. PROTOKOLA II PIELIKUMA 4. UN 7. PANTĀ

A DAĻA: KOPIENĀ

Tradicionālie apzīmējumi	*Attiecīgie vīni*	*Vīna kategorija*	*Valoda*
ČEHIJAS REPUBLIKA			
pozdní sběr	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*čehu*
archivní víno	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*čehu*
panenské víno	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*čehu*
VĀCIJA			
Qualitätswein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Qualitätswein mit Prädikät / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Qualitätsschaumwein garantierte Ursprungs / Q.g.U	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*vācu*
Auslese	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Beerenauslese	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Eiswein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Kabinett	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Spätlese	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Trockenbeerenauslese	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Landwein	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	
Affentaler	*Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz /*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*

	Bühl, Bühlertal, Neuweier / Baden-Baden		
Badisch Rotgold	*Baden*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Ehrentrudis	*Baden*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Hock	*Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi* *Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Klassik / Classic	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Liebfrau(en)milch	*Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Riesling-Hochgewächs	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Schillerwein	*Württemberg*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Weißherbst	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Winzersekt	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*vācu*
GRIEĶIJA			
Ονομασια Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*grieķu*
Ονομασια Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητος (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*grieķu*
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	*Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*grieķu*

	Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)		
Οίνος φυσικώς γλυκός (Vin naturellement doux)	*Vins de paille : Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος(de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*grieķu*
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Αμπέλι (Ampeli)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Αρχοντικό (Archontiko)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Κάβα (Cava)	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	*Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*grieķu*

	(Samos)		
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*grieķu*
Κάστρο (Kastro)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Κτήμα (Ktima)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Λιαστός (Liastos)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Μετόχι (Metochi)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Μοναστήρι (Monastiri)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Νάμα (Nama)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Νυχτέρι (Nychteri)	*Σαντορίνη*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*grieķu*
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Πύργος (Pyrgos)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*grieķu*
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*grieķu*
Βερντέα (Verntea)	*Ζάκυνθος*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes*	*grieķu*

		norādi	
Vinsanto	*Σαντορίνη*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*grieķu*
SPĀNIJA			
Denominacion de origen (DO)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Denominacion de origen calificada (DOCa)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Vino dulce natural	*Visi*	*Kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Vino generoso	[7]	*Kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Vino generoso de licor	[8]	*Kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Vino de la Tierra	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	
Aloque	*DO Valdepeñas*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*spāņu*
Amontillado	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla Moriles*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Añejo	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*spāņu*
Añejo	*DO Malaga*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Chacoli / Txakolina	*DO Chacoli de Bizkaia*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*spāņu*

[7] Attiecīgie vīni ir kvalitatīvi deserta vīni, kas minēti Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 VI pielikuma L punkta 8. apakšpunktā.

[8] Attiecīgie vīni ir kvalitatīvi deserta vīni, kas minēti Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 VI pielikuma L punkta 11. apakšpunktā.

	DO Chacoli de Getaria *DO Chacoli de Alava*		
Clásico	*DO Abona* *DO El Hierro* *DO Lanzarote* *DO La Palma* *DO Tacoronte-Acentejo* *DO Tarragona* *DO Valle de Güimar* *DO Valle de la Orotava* *DO Ycoden-Daute-Isora*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*spāņu*
Cream	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla Moriles* *DO Málaga* *DO Condado de Huelva*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*angļu*
Criadera	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla Moriles* *DO Málaga* *DO Condado de Huelva*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Criaderas y Soleras	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla Moriles* *DO Málaga* *DO Condado de Huelva*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Crianza	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*spāņu*
Dorado	*DO Rueda* *DO Malaga*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Fino	*DO Montilla Moriles* *DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Fondillon	*DO Alicante*	*Noteiktā reģionā ražots*	*spāņu*

		kvalitatīvs vīns	
Gran Reserva	*Visi noteiktā reģionā ražotie kvalitatīvie vīni* *Cava*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns* *Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*spāņu*
Lágrima	*DO Málaga*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Noble	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*spāņu*
Noble	*DO Malaga*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Oloroso	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla- Moriles*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Pajarete	*DO Málaga*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Pálido	*DO Condado de Huelva* *DO Rueda* *DO Málaga*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Palo Cortado	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla- Moriles*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Primero de cosecha	*DO Valencia*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*spāņu*
Rancio	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns,* *Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Raya	*DO Montilla-Moriles*	*Kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Reserva	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*spāņu*
Sobremadre	*DO vinos de Madrid*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*spāņu*
Solera	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla Moriles* *DO Málaga* *DO Condado de Huelva*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*

Superior	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*spāņu*
Trasañejo	*DO Málaga*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Vino Maestro	*DO Málaga*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*spāņu*
Vendimia inicial	*DO Utiel-Requena*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*spāņu*
Viejo	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*spāņu*
Vino de tea	*DO La Palma*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*spāņu*
FRANCIJA			
Appellation d'origine contrôlée	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*franču*
Appellation contrôlée	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*franču*
Vin doux naturel	*AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*

	Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes		
Vin de pays	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*franču*
Ambré	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*franču*
Château	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*franču*
Clairet	*AOC Bourgogne AOC Bordeaux*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Claret	*AOC Bordeaux*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Clos	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*franču*
Cru Artisan	*AOCMédoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Cru Classé, *pirms kura var būt:* Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Edelzwicker	*AOC Alsace*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Grand Cru	*AOC Alsace, Banyuls,*	*Noteiktā reģionā ražots*	*franču*

	Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin,Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion	*kvalitatīvs vīns*	
Grand Cru	*Champagne*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*franču*
Hors d'âge	*AOC Rivesaltes*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*franču*
Passe-tout-grains	*AOC Bourgogne*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Premier Cru	*AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, , Côtes de Brouilly, , Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, , Rully, Santenay, Savigny-les-*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*franču*

	Beaune,St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée		
Primeur	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*franču*
Rancio	*AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*franču*
Sélection de grains nobles	*AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Sur Lie	*AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*franču*
Tuilé	*AOC Rivesaltes*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*franču*
Vendanges tardives	*AOC Alsace, Jurançon*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Villages	*AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Vin de paille	*AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Vin jaune	*AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
ITĀLIJA			

Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, daļēji fermentēta vīnogu misa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*itāļu*
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, daļēji fermentēta vīnogu misa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*itāļu*
Vino Dolce Naturale	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Inticazione geografica tipica (IGT)	*Visi*	*Galda vīns, "vin de pays", vīns no pārgatavinātām vīnogām un daļēji fermentēta vīnogu misa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*itāļu*
Landwein	*Vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi no Bolcāno autonomās provinces*	*Galda vīns, "vin de pays", vīns no pārgatavinātām vīnogām un daļēji fermentēta vīnogu misa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*
Vin de pays	*Vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi no Aostas reģiona*	*Galda vīns, "vin de pays", vīns no pārgatavinātām vīnogām un daļēji fermentēta vīnogu misa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*franču*
Alberata o vigneti ad alberata	*DOC Aversa*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais*	*itāļu*

		vīns	
Amarone	*DOC Valpolicella*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Ambra	*DOC Marsala*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Ambrato	*DOC Malvasia delle Lipari* *DOC Vernaccia di Oristano*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Annoso	*DOC Controguerra*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Apianum	*DOC Fiano di Avellino*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*latin*
Auslese	*DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Barco Reale	*DOC Barco Reale di Carmignano*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Brunello	*DOC Brunello di Montalcino*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Buttafuoco	*DOC Oltrepò Pavese*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns*	*itāļu*
Cacc'e mitte	*DOC Cacc'e Mitte di Lucera*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Cagnina	*DOC Cagnina di Romagna*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Cannellino	*DOC Frascati*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Cerasuolo	*DOC Cerasuolo di Vittoria* *DOC Montepulciano d'Abruzzo*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Chiaretto	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*itāļu*
Ciaret	*DOC Monferrato*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Château	*DOC de la région Valle d'Aosta*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots*	*franču*

		kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	
Classico	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Dunkel	*DOC Alto Adige* *DOC Trentino*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Est !Est ! !Est ! ! !	*DOC Est !Est ! !Est ! ! ! di Montefiascone*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*latīņu*
Falerno	*DOC Falerno del Massico*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Fine	*DOC Marsala*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Fior d'Arancio	*DOC Colli Euganei*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns,* *galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*itāļu*
Falerio	*DOC Falerio dei colli Ascolani*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Flétri	*DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Garibaldi Dolce (ou GD)	*DOC Marsala*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Governo Visi'uso toscano	*DOCG Chianti / Chianti Classico* *IGT Colli della Toscana Centrale*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*itāļu*
Gutturnio	*DOC Colli Piacentini*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns*	*itāļu*
Italia Particolare (ou IP)	*DOC Marsala*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	*DOC Caldaro* *DOC Alto Adige (avec*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*

	la dénomination Santa Maddalena e Terlano)		
Kretzer	*DOC Alto Adige* *DOC Trentino* *DOC Teroldego Rotaliano*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Lacrima	*DOC Lacrima di Morro d'Alba*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Lacryma Christi	*DOC Vesuvio*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Lambiccato	*DOC Castel San Lorenzo*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
London Particolar (ou LP ou Inghilterra)	*DOC Marsala*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Morellino	*DOC Morellino di Scansano*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Occhio di Pernice	*DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Oro	*DOC Marsala*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Pagadebit	*DOC pagadebit di Romagna*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Passito	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*itāļu*
Ramie	*DOC Pinerolese*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Rebola	*DOC Colli di Rimini*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Recioto	*DOC Valpolicella* *DOC Gambellara*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns,*	*itāļu*

	DOCG Recioto di Soave	*noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	
Riserva	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Rubino	*DOC Garda Colli Mantovani* *DOC Rubino di Cantavenna* *DOC Teroldego Rotaliano* *DOC Trentino*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Rubino	*DOC Marsala*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Sangue di Giuda	*DOC Oltrepò Pavese*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns*	*itāļu*
Scelto	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Sciacchetrà	*DOC Cinque Terre*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Sciac-trà	*DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Sforzato, Sfursàt	*DO Valtellina*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Spätlese	*DOC / IGT de Bolzano*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*
Soleras	*DOC Marsala*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Stravecchio	*DOC Marsala*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Strohwein	*DOC / IGT de Bolzano*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*
Superiore	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais*	*itāļu*

		vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns,	
Superiore Old Marsala (ou SOM)	*DOC Marsala*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Torchiato	*DOC Colli di Conegliano*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Torcolato	*DOC Breganze*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Vecchio	*DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vuture, Marsala, Falerno del Massico*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Vendemmia Tardiva	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*itāļu*
Verdolino	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*itāļu*
Vergine	*DOC Marsala* *DOC Val di Chiana*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Vermiglio	*DOC Colli dell Etruria Centrale*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*itāļu*
Vino Fiore	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Vino Nobile	*Vino Nobile di Montepulciano*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*
Vino Novello o Novello	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*itāļu*
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	*DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi,*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*itāļu*

	Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino		
Vivace	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*itāļu*
KIPRA			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*grieķu*
Τοπικός Οίνος (Regional Wine)	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Μοναστήρι (Monastiri)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns and galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Κτήμα (Ktima)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
Μονή (Moni)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*grieķu*
LUKSEMBURGA			
Marque nationale	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots*	*franču*

		kvalitatīvs dzirkstošais vīns	
Appellation contrôlée	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*franču*
Appellation d'origine controlée	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*franču*
Vin de pays	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*franču*
Grand premier cru	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Premier cru	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Vin classé	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*franču*
Château	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*franču*
UNGĀRIJA			
minőségi bor	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
különleges minőségű bor	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
fordítás	*Tokaj / -i*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
máslás	*Tokaj / -i*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
szamorodni	*Tokaj / -i*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
aszú … puttonyos, *completed by the numbers 3-6*	*Tokaj / -i*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
aszúeszencia	*Tokaj / -i*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
eszencia	*Tokaj / -i*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
Tájbor	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*ungāru*
Bikavér	*Eger, Szekszárd*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*

késői szüretelésű bor	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
válogatott szüretelésű bor	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
muzeális bor	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
Siller	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, un noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*ungāru*
AUSTRIJA			
Qualitätswein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Ausbruch / Ausbruchwein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Auslese / Auslesewein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Beerenauslese (wein)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Eiswein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Kabinett / Kabinettwein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Schilfwein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Spätlese / Spätlesewein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Strohwein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Trockenbeerenauslese	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Landwein	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	
Ausstich	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*
Auswahl	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*

Bergwein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*
Klassik / Classic	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Erste Wahl	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*
Hausmarke	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*
Heuriger	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*
Jubiläumswein	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*
Reserve	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*vācu*
Schilcher	*Steiermark*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns un galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*
Sturm	*Visi*	*Daļēji fermentēta vīnogu misa ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*vācu*
PORTUGĀLE			
Denominação de origem (DO)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Denominação de origem controlada (DOC)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Indicação de proveniencia regulamentada (IPR)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā*	*portugāļu*

		reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	
Vinho doce natural	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Vinho generoso	*DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Vinho regional	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*portugāļu*
Canteiro	*DO Madeira*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Colheita Seleccionada	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*portugāļu*
Crusted / Crusting	*DO Porto*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*angļu*
Escolha	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*portugāļu*
Escuro	*DO Madeira*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Fino	*DO Porto* *DO Madeira*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Frasqueira	*DO Madeira*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Garrafeira	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi* *Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Lágrima	*DO Porto*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Leve	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi Estremadura un Ribatejano* *DO Madeira, DO Porto*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi* *Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Nobre	*DO Dão*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*portugāļu*
Reserva	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, noteiktā*	*portugāļu*

		reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi	
Reserva velha (vai grande reserva)	*DO Madeira*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Ruby	*DO Porto*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*angļu*
Solera	*DO Madeira*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*portugāļu*
Super reserve	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*portugāļu*
Superior	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns, galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*portugāļu*
Tawny	*DO Porto*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*angļu*
Vintage supplemented by Late Bottle (LBV) ou Character	*DO Porto*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*angļu*
Vintage	*DO Porto*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*angļu*
SLOVĒNIJA			
Penina	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns*	*slovēņu*
pozna trgatev	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovēņu*
Izbor	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovēņu*
jagodni izbor	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovēņu*
suhi jagodni izbor	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovēņu*
ledeno vino	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovēņu*
arhivsko vino	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovēņu*
mlado vino	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovēņu*
Cviček	*Dolenjska*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovēņu*

Teran	*Kras*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovēņu*
SLOVĀKIJA			
Forditáš	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovāku*
Mášláš	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovāku*
Samorodné	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovāku*
výber … putňový, *papildināts ar skaitļiem no 3 līdz 6*	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovāku*
výberová esencia	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovāku*
Esencia	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*slovāku*
BULGĀRIJA			
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (*guaranteed appellation of origin*)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns un noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*bulgāru*
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (*guaranteed appellation of origin*)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns un noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*bulgāru*
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) *(guaranteed and controlled appellation of origin)*	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns un noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*bulgāru*
Благородно сладко вино (БСВ) (*noble sweet wine*)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns*	*bulgāru*
регионално вино *(Regional wine)*	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*bulgāru*

Ново *(young)*	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns* *Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*bulgāru*
Премиум (*premium)*	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*bulgāru*
Резерва (*reserve*)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns* *Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*bulgāru*
Премиум резерва *(premium reserve*)	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*bulgāru*
Специална резерва (*special reserve*)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*bulgāru*
Специална селекция (special selection)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*bulgāru*
Колекционно (*collection*)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*bulgāru*
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (*premium oak)*	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*bulgāru*
Беритба на презряло грозде (*vintage of overripe grapes*)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*bulgāru*
Розенталер (*Rosenthaler)*	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*bulgāru*
RUMĀNIJA			
Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*rumāņu*
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*rumāņu*
Cules târziu (C.T.)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*rumāņu*
Cules la înnobilarea boabelor (C.I.B.)	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*rumāņu*
Vin cu indicație geografică	*Visi*	*Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi*	*rumāņu*
Rezervă	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*rumāņu*
Vin de vinotecă	*Visi*	*Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns*	*rumāņu*

B DAĻA: SERBIJĀ

Vīnu īpašo tradicionālo apzīmējumu uzskaitījums		
Īpašie tradicionālie apzīmējumi	*Attiecīgie vīni*	*Vīna kategorija*
Контролисано порекло / К.П. (*Kontrolisano poreklo / K.P.*)	Visi	Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi (ražots reģionā)
Контролисано порекло и квалитет / К.П.К. (*Kontrolisano poreklo i kvalitet / K.P.K.*)	Visi	Kvalitatīvs vīns (ražots noteiktā reģionā)
Контролисано порекло и гарантован квалитет / К.П.Г. (*Kontorlisano poreklo i garantovan kvalitet / K.P.G.*)	Visi	Noteiktā reģionā ražots (ļoti) kvalitatīvs vīns (ražots apakšreģionā)

Vīnu papildu tradicionālo apzīmējumu uzskaitījums			
Papildu tradicionālie apzīmējumi	*Attiecīgie vīni*	*Vīna kategorija*	*Valoda*
Сопствена берба *(Production from own vineyards)*	Visi	Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns, kvalitatīvs pusdzirkstošais vīns, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs dzirkstošais vīns un noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs deserta vīns	serbu
Архивско вино *(Reserve)*	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	serbu
Касна берба *(Late harvest)*	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	serbu
Суварак *(Overripe grapes)*	Visi	Noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	serbu
Младо вино *(Young wine)*	Visi	Galda vīns ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, noteiktā reģionā ražots kvalitatīvs vīns	serbu

3. PAPILDINĀJUMS

KONTAKTPUNKTU SARAKSTS

KĀ MINĒTS 2. PROTOKOLA II PIELIKUMA 12. PANTĀ

(a) Serbija

Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management

Nemanjina 22-26

11000 Beograd

Serbia

Tālrunis: +381 11 3611880

Fakss: +381 11 3631652

e-pasts: m.davidovic@minpolj.sr.gov.yu

(b) Kopiena

European Commission

Directorate-General for Agriculture and Rural Development

Directorate B International Affairs II

Head of Unit B.2 Enlargement

B-1049 Bruxelles / Brussel

Belgium

Tālrunis: +32 2 299 11 11

Fakss: +32 2 296 62 92

e-pasts : AGRI EC Serbia wine trade

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

3. PROTOKOLS

par jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm šā Kopienas un Serbijas nolīguma piemērošanai

SATURS

I SADAĻA	VISPĀRĒJIE NOTEIKUMI
1. pants	Definīcijas
II SADAĻA	JĒDZIENA "NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMI" DEFINĪCIJA
2. pants	Vispārējās prasības
3. pants	Kumulācija Kopienā
4. pants	Kumulācija Serbijā
5. pants	Izstrādājumi, kas iegūti pilnībā
6. pants	Pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti izstrādājumi
7. pants	Nepietiekama apstrāde vai pārstrāde
8. pants	Kvalificēšanas vienība
9. pants	Palīgierīces, rezerves daļas un darbarīki
10. pants	Komplekti
11. pants	Neitrāli elementi
III SADAĻA	TERITORIĀLĀS PRASĪBAS
12. pants	Teritorialitātes princips
13. pants	Tieša transportēšana
14. pants	Izstādes
IV SADAĻA	ATLAIDES VAI ATBRĪVOJUMI
15. pants	Muitas nodokļu atlaižu vai atbrīvojumu aizliegums
V SADAĻA	IZCELSMES APLIECINĀJUMS
16. pants	Vispārējās prasības
17. pants	Pārvadājumu sertifikāta EUR 1 izdošanas procedūra
18. pants	Ar atpakaļejošu spēku izdoti pārvadājumu sertifikāti EUR 1
19. pants	Pārvadājumu sertifikāta EUR 1 dublikāta izdošana
20. pants	Pārvadājumu sertifikātu EUR 1 izdošana, pamatojoties uz iepriekš izdotu vai sagatavotu izcelsmes apliecinājumu

21. pants Uzskaites nošķiršana
22. pants Nosacījumi faktūras deklarācijas sagatavošanai
23. pants Atzīts eksportētājs
24. pants Izcelsmes apliecinājuma derīgums
25. pants Izcelsmes apliecinājuma iesniegšana
26. pants Importēšana pa daļām
27. pants Atbrīvojumi no izcelsmes apliecinājuma
28. pants Apliecinošie dokumenti
29. pants Izcelsmes apliecinājuma un apliecinošo dokumentu saglabāšana
30. pants Neatbilstība un formālas kļūdas
31. pants Summas, kas izteiktas euro
VI SADAĻA PASĀKUMI ADMINISTRATĪVAI SADARBĪBAI
32. pants Savstarpēja palīdzība
33. pants Izcelsmes apliecinājumu pārbaude
34. pants Domstarpību izšķiršana
35. pants Sankcijas
36. pants Brīvās zonas
VII SADAĻA SEŪTA UN MELIĻA
37. pants Šā protokola piemērošana
38. pants Īpaši nosacījumi
VIII SADAĻA NOBEIGUMA NOTEIKUMI
39. pants Šā protokola grozījumi
PIELIKUMU SARAKSTS
I pielikums: Ievada piezīmes II pielikuma sarakstam
II pielikums: Apstrādes vai pārstrādes darbības, kas jāveic attiecībā uz nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai izgatavotais izstrādājums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu
III pielikums: Paraugs preču aprites apliecībai EUR 1 un preču aprites apliecības EUR 1 pieteikumam
IV pielikums: Faktūras deklarācijas teksts
V pielikums Izstrādājumi, kas nav iekļauti 3. un 4. pantā paredzētajā kumulācijā
KOPĪGĀS DEKLARĀCIJAS
Kopīgā deklarācija par Andoras Firstisti
Kopīgā deklarācija par Sanmarīno Republiku

I SADAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. PANTS
Definīcijas

Šajā protokolā:

a) "ražošana" ir jebkura apstrāde vai pārstrāde, ietverot komplektēšanu vai specifiskas darbības;

b) "materiāls" ir jebkuras sastāvdaļas, izejvielas, daļas vai detaļas utt., kas izmantotas izstrādājuma ražošanā;

c) "izstrādājums" ir saražotais izstrādājums, pat ja vēlāk to paredzēts izmantot citā ražošanas operācijā;

d) "preces" ir gan materiāli, gan izstrādājumi;

e) "muitas vērtība" ir vērtība, ko nosaka saskaņā ar 1994. gada nolīgumu par to, kā īstenojams Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību VII pants, (PTO nolīgums par muitas vērtējumu);

f) "ražotāja cena" ir cena, ko Kopienā vai Serbijā par izstrādājuma ražošanu maksā ražotājam, kura uzņēmumā ir veikta izstrādājuma pēdējā apstrādes vai pārstrādes darbība ar noteikumu, ka cenā ir ietverta visu izmantoto materiālu vērtība, atskaitot jebkurus iekšējos nodokļus, ko atmaksā vai ko varētu atmaksāt, ja iegūto izstrādājumu eksportē;

g) "materiālu vērtība" ir muitas vērtība izmantotajiem materiāliem bez noteiktas izcelsmes to importēšanas laikā vai, ja tā nav zināma un to nevar noskaidrot, tad pirmā cena, ko var noskaidrot, kura Kopienā vai Serbijā samaksāta par šiem materiāliem;

h) "noteiktas izcelsmes materiālu vērtība" ir to g) punktā noteikto materiālu vērtība, ko piemēro *mutatis mutandis*;

i) "pievienotā vērtība" ir izstrādājuma ražotāja cena, no kuras atņemta katra tā ražošanā izmantotā materiāla muitas vērtība, kura izcelsme ir citās valstīs, kas minētas 3. un 4. pantā, vai, ja muitas vērtība nav zināma vai to nevar noskaidrot, tā ir pirmā noskaidrotā cena, kas Kopienā vai Serbijā maksāta par materiāliem;

j) "nodaļas" un "pozīcijas" ir nodaļas un pozīcijas (četru ciparu kodi) nomenklatūrā, kas veido Preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu, kura šajā protokolā minēta kā "Harmonizētā sistēma" vai "HS";

k) "klasificēts" ir jēdziens, kas norāda, ka izstrādājums vai materiāls ir klasificēts kādā konkrētā pozīcijā;

l) "sūtījums" ir izstrādājumi, ko vienlaicīgi nosūta no viena eksportētāja vienam saņēmējam, vai uz ko attiecas vienots transporta dokuments par to nosūtīšanu no eksportētāja saņēmējam, vai, ja šāda dokumenta nav, viena faktūra;

m) "teritorijas" ietver teritoriālos ūdeņus.

II SADAĻA

JĒDZIENA "NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMI" DEFINĪCIJA

2. PANTS
Vispārīgas prasības

1. Šā nolīguma īstenošanas nolūkā par Kopienas izcelsmes izstrādājumiem uzskata šādus izstrādājumus:

   a) izstrādājumus, kas ir pilnībā iegūti Kopienā 5. panta nozīmē;

   b) Kopienā iegūtus izstrādājumus, kuru sastāvā ir materiāli, kas nav pilnībā iegūti Kopienā, ar noteikumu, ka šie materiāli ir Kopienā pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti 6. panta nozīmē;

2. Šā nolīguma īstenošanas nolūkā par Serbijas izcelsmes izstrādājumiem uzskata šādus izstrādājumus:

   a) izstrādājumus, kas ir pilnībā iegūti Serbijā 5. panta nozīmē;

   b) Serbijā iegūtus izstrādājumus, kuru sastāvā ir materiāli, kas nav pilnībā iegūti Serbijā, ar noteikumu, ka šie materiāli ir Serbijā pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti 6. panta nozīmē.

3. PANTS
Kumulācija Kopienā

1. Neskarot 2. panta 1. punktu, uzskata, ka izstrādājumu izcelsme ir Kopienā, ja šādi izstrādājumi ir tur iegūti un to sastāvā ir materiāli ar izcelsmi Serbijā, Kopienā vai jebkurā citā valstī vai teritorijā, kas piedalās Eiropas Savienības Stabilizācijas un asociācijas procesā[9], vai to sastāvā ir materiāli ar izcelsmi Turcijā, kuriem piemēro ES un Turcijas Asociācijas padomes 1995. gada 22. decembra lēmumu[10], ar noteikumu, ka Kopienā veiktā apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 7. pantā minētās darbības. Šādiem materiāliem nav jābūt pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem.

2. Ja Kopienā veiktā apstrāde vai pārstrāde nepārsniedz 7. pantā minētās darbības, iegūto izstrādājumu uzskata par Kopienas izcelsmes izstrādājumu tikai tādā gadījumā, ja tur pievienotā vērtība ir lielāka nekā to izmantoto materiālu vērtība, kuru izcelsme ir jebkurā no citām valstīm vai teritorijām, kas minētas 1. punktā. Ja tas tā nav, iegūto izstrādājumu uzskata par izstrādājumu ar izcelsmi valstī, kurai ir visaugstākā ražošanā izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtība Kopienā.

---

9 Kā definēts Vispārējo lietu padomes 1997. gada aprīļa Secinājumos un Komisijas 1999. gada maija Paziņojumā par Stabilizācijas un asociācijas procesa izveidi ar Rietumbalkānu valstīm.

10 ES un Turcijas Asociācijas padomes 1995. gada 22. decembra Lēmumu Nr. 1/95 piemēro izstrādājumiem, kas nav lauksaimniecības produkti, kā noteikts Nolīgumā, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Turciju, un kas nav ogles un tērauda ražojumi, kā noteikts Nolīgumā starp Eiropas Ogļu un Tērauda kopienu un Turcijas Republiku par tirdzniecību ar ražojumiem, uz kuriem attiecas Eiropas Ogļu un Tērauda kopienas dibināšanas līgums.

3. Izstrādājumi, kuru izcelsme ir vienā no 1. punktā minētajām valstīm vai teritorijām, kurus Kopienā neapstrādā vai nepārstrādā, saglabā savu izcelsmi, ja tos eksportē uz kādu no šīm valstīm vai teritorijām.

4. Šajā pantā paredzēto kumulāciju var piemērot tikai tad, ja:

   a) valstu vai teritoriju, kuras ir iesaistītas attiecīga noteiktas izcelsmes statusa iegūšanā, un galamērķa valsts starpā ir piemērojams atvieglotas tirdzniecības nolīgums saskaņā ar Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (1994. gada VVTT) XXIV pantu;

   b) materiāliem un izstrādājumiem piešķirts noteiktās izcelsmes statuss, piemērojot izcelsmes noteikšanas noteikumus, kas ir vienādi ar šajā protokolā paredzētajiem;

   un

   c) paziņojumi, kas norāda uz nepieciešamo prasību izpildi kumulācijas piemērošanai, ir publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (C sērija) un Serbijā saskaņā ar tās noteikto kārtību.

   Kumulāciju, kas paredzēta šajā pantā, piemēro no dienas, kas norādīta paziņojumā, kuru publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (C sērija).

   Kopiena ar Eiropas Komisijas starpniecību sniedz Serbijai sīkāku informāciju par nolīgumiem un to attiecīgajiem izcelsmes noteikumiem, kurus piemēro attiecībā uz citām valstīm vai teritorijām, kas minētas 1. punktā.

   Izstrādājumus, kas minēti V pielikumā, neiekļauj šajā pantā paredzētajā kumulācijā.

4. PANTS
Kumulācija Serbijā

1. Neskarot 2. panta 2. punkta noteikumus, uzskata, ka izstrādājumu izcelsme ir Serbijā, ja šādi izstrādājumi ir tur iegūti, kuru sastāvā ir materiāli ar izcelsmi Kopienā, Serbijā vai jebkurā citā valstī vai teritorijā, kas piedalās Eiropas Savienības Stabilizācijas un asociācijas procesā[11], vai to sastāvā ir materiāli ar izcelsmi Turcijā, kuriem piemēro ES un Turcijas Asociācijas padomes 1995. gada 22. decembra lēmumu[12], ar noteikumu, ka Serbijā veiktā apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 7. pantā minētās darbības. Šādiem materiāliem nav jābūt pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem.

2. Ja Serbijā veiktā apstrāde vai pārstrāde nepārsniedz 7. pantā minētās darbības, iegūto izstrādājumu uzskata par Serbijas izcelsmes izstrādājumu tikai tādā gadījumā, ja tur pievienotā vērtība ir lielāka nekā to izmantoto materiālu vērtība, kuru izcelsme ir jebkurā no citām valstīm vai teritorijām, kas minētas 1. punktā. Ja tas tā nav, iegūto izstrādājumu uzskata par tās valsts izcelsmes izstrādājumu, kurai ir visaugstākā ražošanā izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtība Serbijā.

---

[11] Kā definēts Vispārējo lietu padomes 1997. gada aprīļa Secinājumos un Komisijas 1999. gada maija Paziņojumā par Stabilizācijas un asociācijas procesa izveidi ar Rietumbalkānu valstīm.

[12] ES un Turcijas Asociācijas padomes 1995. gada 22. decembra Lēmumu Nr. 1/95 piemēro izstrādājumiem, kas nav lauksaimniecības produkti, kā noteikts Nolīgumā, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Turciju, un kas nav ogles un tērauda ražojumi, kā noteikts Nolīgumā starp Eiropas Ogļu un Tērauda kopienu un Turcijas Republiku par tirdzniecību ar ražojumiem, uz kuriem attiecas Eiropas Ogļu un Tērauda kopienas dibināšanas līgums.

3. Izstrādājumi, kuru izcelsme ir vienā no 1. punktā minētajām valstīm vai teritorijām, kurus Serbijā neapstrādā vai nepārstrādā, saglabā savu izcelsmi, ja tos eksportē uz kādu no šīm valstīm vai teritorijām.

4. Šajā pantā paredzēto kumulāciju var piemērot tikai tad, ja:

   a) valstu vai teritoriju, kuras ir iesaistītas attiecīga noteiktas izcelsmes statusa iegūšanā, un galamērķa valsts starpā ir piemērojams atvieglotas tirdzniecības nolīgums saskaņā ar Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (1994. gada VVTT) XXIV pantu;

   b) materiāliem un izstrādājumiem piešķirts noteiktās izcelsmes statuss, piemērojot izcelsmes noteikšanas noteikumus, kas ir vienādi ar šajā protokolā paredzētajiem;

   un

   c) paziņojumi, kas norāda uz nepieciešamo prasību izpildi kumulācijas piemērošanai, ir publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (C sērija) un Serbijā saskaņā ar tās noteikto kārtību.

   Kumulāciju, kas paredzēta šajā pantā, piemēro no dienas, kas norādīta paziņojumā, kuru publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (C sērija).

   Kopiena ar Eiropas Komisijas starpniecību sniedz Serbijai sīkāku informāciju par nolīgumiem, tostarp par to spēkā stāšanās dienām un to attiecīgajiem izcelsmes noteikumiem, kurus piemēro attiecībā uz citām valstīm vai teritorijām, kas minētas 1. punktā.

   Izstrādājumus, kas minēti V pielikumā, neiekļauj šajā pantā paredzētajā kumulācijā.

5. PANTS
Izstrādājumi, kas iegūti pilnībā

1. Šādus izstrādājumus uzskata par pilnībā iegūtiem Kopienā vai Serbijā:

   a) minerālproduktus, kas iegūti Kopienas vai Serbijas zemes vai jūras dzīlēs;

   b) Kopienā vai Serbijā novāktos augu valsts produktus;

   c) Kopienā vai Serbijā dzimušus un audzētus dzīvus dzīvniekus;

   d) produktus, kas iegūti no Kopienā vai Serbijā audzētiem dzīviem dzīvniekiem;

   e) Kopienā vai Serbijā veiktu medību vai zvejas produktus;

   f) jūras zvejas un citus jūras produktus, kas iegūti, zvejojot ar to kuģiem ārpus to teritoriālajiem ūdeņiem;

   g) produktus, kas izgatavoti vienīgi no f) apakšpunktā minētajiem produktiem uz to zivju pārstrādes kuģiem;

   h) lietotus priekšmetus, kas tur savākti un ir derīgi vienīgi izejvielu iegūšanai, tostarp lietotas riepas, kuras derīgas vienīgi atjaunošanai vai lai tās izmantotu kā atkritumus;

   i) atkritumus un lūžņus, ko rada ražošanas darbības Kopienā vai Serbijā;

   j) produktus, kas iegūti no jūras gultnes ārpus Kopienas vai Serbijas teritoriālajiem ūdeņiem, ar noteikumu, ka tām ir ekskluzīvas tiesības izmantot šo jūras gultni;

   k) preces, ko tur ražo tikai no produktiem, kas minēti a) līdz j) apakšpunktā.

2. Termini "to kuģi" un "to zivju pārstrādes kuģi" 1. punkta f) un g) apakšpunktā attiecas tikai uz kuģiem un pārstrādes kuģiem:

a) kas ir reģistrēti vai pierakstīti Kopienas dalībvalstī vai Serbijā;

b) kas kuģo ar Kopienas dalībvalsts vai Serbijas karogu;

c) kas vismaz 50% apmērā pieder Kopienas dalībvalstu vai Serbijas valstspiederīgajiem, vai uzņēmējsabiedrībai, kuras galvenais birojs atrodas vienā no šīm valstīm, kuras vadītājs vai vadītāji, direktoru padomes vai uzraudzības padomes priekšsēdētājs un lielākā daļa šādu padomju locekļu ir Kopienas dalībvalsts vai Serbijas valstspiederīgie, un turklāt — attiecībā uz personālsabiedrībām vai sabiedrībām ar ierobežotu atbildību — vismaz puse attiecīgā kapitāla pieder vai nu minētajām valstīm, vai minēto valstu iestādēm vai valstspiederīgajiem;

d) kuru kapteinis un virsnieki ir Kopienas dalībvalsts vai Serbijas valstspiederīgie;

un

e) uz kuriem vismaz 75 % apkalpes locekļu ir Kopienas dalībvalsts vai Serbijas valstspiederīgie.

6. PANTS
Pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti izstrādājumi

1. Piemērojot 2. pantu, izstrādājumus, kas nav pilnībā iegūti, uzskata par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem, ja ir ievēroti II pielikuma sarakstā izklāstītie nosacījumi.

Iepriekš minētie nosacījumi attiecībā uz visiem šajā nolīgumā ietvertajiem izstrādājumiem norāda to, kā jāapstrādā un jāpārstrādā tādi nenoteiktas izcelsmes materiāli, kurus izmanto ražošanā, un šos nosacījumus piemēro tikai tādiem materiāliem. Tādējādi, ja kādu izstrādājumu, kas atbilstīgi sarakstā izklāstītajiem nosacījumiem ieguvis noteiktas izcelsmes statusu, izmanto kāda cita izstrādājuma ražošanā, tad nosacījumus, kas piemērojami izstrādājumam, kurā to ietver, sākotnējam izstrādājumam nepiemēro un neņem vērā nenoteiktas izcelsmes materiālus, kas varētu būt izmantoti izstrādājuma sākotnējā ražošanā.

2. Neatkarīgi no 1. punkta nenoteiktas izcelsmes materiālus, ko saskaņā ar sarakstā izklāstītajiem nosacījumiem nevajadzētu izmantot izstrādājuma ražošanā, tomēr var izmantot, ja

a) to kopējā vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas;

b) piemērojot šo punktu, netiek pārsniegts neviens procentuālais daudzums, uz ko norādīts sarakstā, kas attiecas uz nenoteiktas izcelsmes materiālu maksimālo vērtību.

Šo punktu nepiemēro izstrādājumiem, uz ko attiecas harmonizētās sistēmas 50. līdz 63. nodaļa.

3. Panta 1. un 2. punktu piemēro, ievērojot 7. panta noteikumus.

7. PANTS
Nepietiekama apstrāde vai pārstrāde

1. Neskarot 2. punktu un neatkarīgi no tā, vai ir izpildītas 6. panta prasības, par nepietiekamu apstrādi vai pārstrādi, lai izstrādājumam piešķirtu noteiktas izcelsmes izstrādājuma statusu, uzskata šādas darbības:

a) darbības, kas paredzētas tam, lai nodrošinātu izstrādājumu uzturēšanu labā stāvoklī pārvadāšanas un uzglabāšanas laikā;

b) iepakojumu sadalīšana un komplektēšana;

c) mazgāšana, tīrīšana; putekļu, oksīdu, eļļas, krāsas vai citu pārklājumu notīrīšana;

d) tekstilizstrādājumu gludināšana vai presēšana;

e) vienkārša krāsošana un pulēšana;

f) labības un rīsu atsēnalošana, daļēja vai pilnīga balināšana, pulēšana un glazēšana;

g) cukura iekrāsošana vai cukurgraudiņu veidošana;

h) augļu, riekstu un dārzeņu mizošana, kauliņu izņemšana un lobīšana vai čaumalu noņemšana;

i) asināšana, vienkārša slīpēšana vai vienkārša sadalīšana;

j) sijāšana, šķirošana, sadalīšana, klasificēšana, kategorizēšana, piemeklēšana; (ietverot preču komplektēšanu);

k) vienkārša iepildīšana pudelēs, bundžās, flakonos, maisos, kārbās, kastēs, piestiprināšana uz pamatnes vai pie dēlīšiem, kā arī citas vienkāršas iepakošanas darbības;

l) uzrakstu, etiķešu, logotipu un citu tamlīdzīgu atšķirības zīmju piestiprināšana vai uzdrukāšana uz izstrādājumiem vai to iepakojumam;

m) vienkārša vienādu vai dažādu produktu sajaukšana; cukura sajaukšana ar jebkādām citām vielām;

n) vienkārša sastāvdaļu salikšana, lai iegūtu gatavu izstrādājumu, vai izstrādājumu sadale pa sastāvdaļām;

o) divu vai vairāku a) līdz n) apakšpunktā norādīto darbību apvienojums;

p) dzīvnieku kaušana.

2. Nosakot, vai attiecībā uz kādu konkrētu izstrādājumu veiktās apstrādes vai pārstrādes darbības jāuzskata par nepietiekamām 1. punkta nozīmē, visas Kopienā vai Serbijā attiecībā uz minēto izstrādājumu veiktās darbības izvērtē kopā.

8. PANTS
Kvalificēšanas vienība

1. Piemērojot šā protokola noteikumus, kvalificēšanas vienība ir izstrādājums, ko uzskata par pamatvienību, lai noteiktu klasifikācijas iedalījumu pēc harmonizētās sistēmas nomenklatūras.

Tādējādi uzskata:

a) ja izstrādājumu, ko veido priekšmetu grupa vai kopums, klasificē vienā pozīcijā saskaņā ar harmonizētās sistēmas noteikumiem, viss kopums veido kvalificēšanas vienību;

b) ja sūtījumā ir vairāki vienādi izstrādājumi, kas harmonizētajā sistēmā klasificēti vienā pozīcijā, tad, piemērojot šo protokolu, katrs izstrādājums jāņem vērā atsevišķi.

2. Ja saskaņā ar harmonizētās sistēmas 5. vispārējo noteikumu iesaiņojumu klasificē kopā ar tajā iesaiņoto izstrādājumu, tad iesaiņojumu un attiecīgo izstrādājumu uzskata par vienu veselu izcelsmes noteikšanas nolūkā.

9. PANTS
Palīgierīces, rezerves daļas un darbarīki

Palīgierīces, rezerves daļas un darbarīkus, ko nosūta ar kādu iekārtas vienību, mašīnu, aparatūru vai transportlīdzekli un kas ietilpst parastajā aprīkojumā, un ir iekļauti cenā vai arī nav norādīti atsevišķā faktūrā, uzskata par saistītiem ar attiecīgo iekārtas vienību, mašīnu, aparatūru vai transportlīdzekli.

10. PANTS
Komplekti

Uzskata, ka komplekti harmonizētās sistēmas 3. vispārējā noteikuma nozīmē ir ar noteiktu izcelsmi, ja visas to sastāvdaļas ir noteiktas izcelsmes izstrādājumi. Ja komplektu veido noteiktas un nenoteiktas izcelsmes izstrādājumi, tad tomēr uzskata, ka viss komplekts ir ar noteiktu izcelsmi ar noteikumu, ka nenoteiktas izcelsmes izstrādājumu vērtība nepārsniedz 15 procentus no komplekta ražotāja cenas.

11. PANTS
Neitrāli elementi

Lai noteiktu to, vai izstrādājums ir noteiktas izcelsmes izstrādājums, nav jānosaka izcelsme ražošanas procesā izmantotajai

a) enerģijai un degvielai;

b) ražotnei un iekārtām;

c) mašīnām un darbarīkiem;

d) precēm, kuras neietilpst un kuras nav paredzēts iekļaut galaproduktā.

III SADAĻA

TERITORIĀLĀS PRASĪBAS

12. PANTS
Teritorialitātes princips

1. Izņemot 3. un 4. pantā un šā panta 3. punktā paredzēto, noteiktas izcelsmes statusa iegūšanas nosacījumi, kas noteikti II sadaļā, Kopienā vai Serbijā ir jāizpilda nepārtraukti.

2. Izņemot 3. un 4. pantā paredzēto, ja no Kopienas vai Serbijas uz citu valsti eksportētas noteiktas izcelsmes preces nosūta atpakaļ, tad tās jāuzskata par nenoteiktas izcelsmes precēm, ja vien muitas iestādēm nepierāda, ka:

   a) ka atpakaļ nosūtītās preces ir tās pašas preces, kas tika eksportētas;

   un

   b) ka ar tām nav veiktas nekādas darbības, izņemot darbības, kas vajadzīgas, lai preces uzturētu labā stāvoklī, kamēr tās atradās attiecīgajā valstī vai kamēr tās eksportē.

3. Noteiktas izcelsmes statusa saņemšanu saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti II nodaļā, neietekmē ārpus Kopienas vai Serbijas veikta tādu materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas eksportēti no Kopienas vai Serbijas un pēc tam reimportēti, ar noteikumu, ka:

   a) minētie materiāli ir pilnībā iegūti Kopienā vai Serbijā vai pirms izvešanas apstrādāti vai pārstrādāti lielākā mērā nekā paredzēts 7. pantā;

   un

   b) ka atbilstīgi muitas iestāžu prasībām var pierādīt, ka

      i) reimportētās preces ir iegūtas, apstrādājot vai pārstrādājot eksportētos materiālus,

      un

      ii) pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus Kopienas vai Serbijas, piemērojot šā panta noteikumus, nepārsniedz 10 % no attiecīgā galaprodukta ražotāja cenas, kam tiek pieprasīts noteiktas izcelsmes statuss.

4. Šā panta 3. punkta piemērošanai II nodaļā paredzētie nosacījumi noteiktas izcelsmes statusa saņemšanai nav piemērojami attiecībā uz apstrādi vai pārstrādi, kas veikta ārpus Kopienas vai Serbijas. Tomēr, ja II pielikuma saraksta noteikumu, kas paredz maksimālo vērtību visiem izmantotiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem, piemēro, lai noteiktu galaprodukta izcelsmes statusu, kopējā vērtība nenoteiktas izcelsmes materiāliem, kas iestrādāti attiecīgās puses teritorijā, un kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus Kopienas vai Serbijas, piemērojot šā panta noteikumus, nepārsniedz norādīto procentuālo daļu.

5. Šī panta 3. un 4. punkta piemērošanai "kopējā pievienotā vērtība" nozīmē visas izmaksas, kas rodas ārpus Kopienas vai Serbijas, ietverot tur iestrādāto materiālu vērtību.

6. Šā panta 3. un 4. punkta noteikumus nepiemēro izstrādājumiem, kas neatbilst II pielikuma sarakstā izvirzītajiem nosacījumiem vai kas var tikt uzskatīti par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem vienīgi, ja tiek piemērota 6. panta 2. punktā noteiktā vispārējā pielaide.

7. Šā panta 3. un 4. punkta noteikumus nepiemēro izstrādājumiem, uz ko attiecas harmonizētās sistēmas 50. līdz 63. nodaļa.

8. Šajā pantā paredzēto apstrādi vai pārstrādi, kas veikta ārpus Kopienas vai Serbijas, ir jāveic režīmā "izvešana pārstrādei" vai līdzīgā režīmā.

13. PANTS
Tieša transportēšana

1. Šajā nolīgumā paredzētais preferenciālais režīms piemērojams tikai tiem izstrādājumiem, kas atbilst šā protokola prasībām un kurus transportē tieši starp Kopienu un Serbijas vai caur citu valstu teritorijām vai teritorijām, kas minētas 3. un 4. pantā. Tomēr izstrādājumus, kas veido vienu sūtījumu, var pārvadāt caur citām teritorijām, vai nu izvedot caur šīm teritorijām vai īslaicīgi tajās uzglabājot, ar noteikumu, ka tie paliek tranzīta vai uzglabāšanas valsts muitas iestāžu uzraudzībā un ar tiem neveic nekādas citas darbības kā vien izkraušanu, atkārtotu iekraušanu vai tās darbības, kas vajadzīgas, lai saglabātu izstrādājumus labā stāvoklī.

   Noteiktas izcelsmes izstrādājumus var transportēt pa cauruļvadiem cauri citām teritorijām, kas nav nedz Kopienas, nedz Serbijas teritorija.

2. Importētājvalsts muitas iestādēm sniedz pierādījumus par to, ka 1. punktā izklāstītie nosacījumi ir izpildīti, uzrādot,

a) vienotu pārvadāšanas dokumentu, kas aptver ceļu no eksportētājvalsts caur tranzīta valsti; vai

b) tranzītvalsts muitas iestāžu izsniegtu sertifikātu, kurā

i) sniegts precīzs izstrādājumu apraksts,

ii) norādīta preču izkraušanas un pārkraušanas diena un attiecīgā gadījumā kuģu nosaukumi vai citi izmantotie transportlīdzekļi,

un

iii) kurā apliecināti nosacījumi, ar kādiem izstrādājumi palika tranzīta valstī; vai

c) ja nav iepriekš minēto - jebkurus citus pamatojuma dokumentus.

14. PANTS
Izstādes

1. Noteiktas izcelsmes izstrādājumiem, kurus nosūta uz izstādi valstī vai teritorijā, kas nav minēta 3. un 4. pantā, un kurus pēc izstādes pārdod importēšanai Kopienā vai Serbijā, importējot piemēro šajā nolīgumā paredzētās priekšrocības ar noteikumu, ka muitas iestādēm pierāda, ka:

a) eksportētājs ir pārsūtījis šos produktus no Kopienas vai Serbijas uz valsti, kurā notiek izstāde, un tur tos izstādījis;

b) minētais eksportētājs izstrādājumus ir pārdevis vai citādi realizējis kādai personai Kopienā vai Serbijā;

c) izstrādājumi ir nosūtīti izstādes laikā vai tūlīt pēc izstādes tādā stāvoklī, kādā tos nosūtīja uz izstādi;

un

d) ka izstrādājumi pēc nosūtīšanas uz izstādi nav izmantoti citiem mērķiem, izņemot demonstrēšanu minētajā izstādē.

2. Saskaņā ar V sadaļu jāizdod vai jāsagatavo izcelsmes apliecinājums, un tas parastajā kārtībā jāiesniedz importētājvalsts muitas iestādēm. Tajā jānorāda izstādes nosaukums un adrese. Vajadzības gadījumā papildus var pieprasīt dokumentārus pierādījumus par izstādīšanas nosacījumiem.

3. Šā panta 1. punktu piemēro visām tirdzniecības, rūpniecības, lauksaimniecības vai amatniecības izstādēm, gadatirgiem vai līdzīgai publiskai izstādīšanai, ja šo pasākumu laikā izstrādājumi paliek muitas kontrolē un pasākumus nerīko privātiem mērķiem veikalos vai uzņēmumu telpās, lai pārdotu ārvalstu izstrādājumus.

IV SADAĻA

ATLAIDES VAI ATBRĪVOJUMI

15. PANTS
Muitas nodokļu atlaižu vai atbrīvojumu aizliegums

1. Tie nenoteiktas izcelsmes materiāli, kas ir izmantoti noteiktas izcelsmes izstrādājumu ražošanā Kopienā, Serbijā vai kādā citā 3. un 4. pantā minētā valstī vai teritorijā, kuriem izcelsmes apliecinājumi ir izsniegti vai sagatavoti saskaņā ar V sadaļu, Kopienā vai Serbijā nevar saņemt nekāda veida nodokļu atlaides vai atbrīvojumu no nodokļiem;

2. Šā panta 1. punktā paredzēto aizliegumu piemēro visiem pasākumiem, kas saistīti ar muitas nodokļu vai līdzvērtīgu maksājumu daļēju vai pilnīgu atmaksu, atvieglojumiem vai atbrīvojumiem, kuri Kopienā vai Serbijā piemērojami ražošanā izmantotajiem materiāliem, ja šādu atmaksu, atvieglojumus vai atbrīvojumus tieši vai netieši piemēro tad, ja no šādiem materiāliem iegūtus izstrādājumus eksportē, un nevis tad, ja tos izmanto pašmāju patēriņam.

3. Tādu izstrādājumu eksportētājam, kuriem ir izcelsmes apliecinājums, jābūt gatavam pēc muitas iestāžu pieprasījuma jebkurā brīdī uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina to, ka nav saņemta nekāda atlaide par attiecīgo izstrādājumu ražošanā izmantotajiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem un ka faktiski ir nomaksāti visi muitas nodokļi vai līdzvērtīgi maksājumi, kas piemērojami šādiem materiāliem.

4. Šā panta 1. līdz 3. punkta noteikumus piemēro arī iesaiņojumam 8. panta 2. punkta nozīmē, palīgierīcēm, rezerves daļām un darbarīkiem 9. panta nozīmē un komplektu izstrādājumiem 10. panta nozīmē, ja tiem nav noteiktas izcelsmes.

5. Šā panta 1., 2., 3. un 4. punktu piemēro vienīgi attiecībā uz tādu veidu materiāliem, uz kuriem attiecas šis nolīgums. Turklāt tie neaizkavē piemērot eksporta atmaksas sistēmu lauksaimniecības izstrādājumiem, kas piemērojama, eksportējot saskaņā ar šā nolīguma noteikumiem.

V SADAĻA

IZCELSMES APLIECINĀJUMS

16. PANTS
Vispārīgas prasības

1. Importējot Serbijā Kopienas izcelsmes izstrādājumus un Kopienā importējot Serbijas izcelsmes izstrādājumus, priekšrocības, ko paredz šis nolīgums, var izmantot tad, ja tiek iesniegts

   a) vai nu pārvadājumu sertifikāts EUR 1, kura paraugs ir III pielikumā; vai

   b) panta 22. panta 1. punktā paredzētajos gadījumos deklarācija, turpmāk – "faktūras deklarācija", ko sagatavojis eksportētājs, pavadzīme vai kāds cits tirdzniecības dokuments, kurā attiecīgie izstrādājumi ir pietiekami sīki aprakstīti, lai tos varētu identificēt; faktūras teksts pievienots IV pielikumā.

2. Neatkarīgi no 1. punkta, noteiktas izcelsmes izstrādājumiem šā protokola nozīmē 27. pantā norādītajos gadījumos piemēro nolīgumā paredzētās priekšrocības arī tad, ja neiesniedz nevienu no iepriekš minētajiem dokumentiem.

17. PANTS
Pārvadājumu sertifikāta EUR 1 izdošanas procedūra

1. Pārvadājumu sertifikātu EUR 1 izdod eksportētājvalsts muitas iestādes pēc eksportētāja rakstiska pieteikuma vai, ja eksportētājs uzņemas atbildību – pēc viņa pilnvarota pārstāvja rakstiska pieteikuma.

2. Šajā nolūkā eksportētājs vai viņa pilnvarots pārstāvis aizpilda gan pārvadājumu sertifikātu EUR 1, gan pieteikuma veidlapu; to paraugi ir III pielikumā. Šīs veidlapas aizpilda vienā no valodām, kurās ir sagatavots šis nolīgums, un saskaņā ar eksportētājvalsts tiesību aktu noteikumiem. Ja tos raksta ar roku, lieto tinti un raksta ar drukātiem burtiem. Izstrādājumu apraksts jāsniedz šim nolūkam atvēlētajā ailē, neatstājot nevienu tukšu rindu. Ja aile nav pilnībā aizpildīta, tad zem pēdējās apraksta rindas jāievelk horizontāla līnija, visu tukšo laukumu šķērsām pārsvītrojot.

3. Eksportētājam, kurš iesniedz pieteikumu pārvadājumu sertifikāta EUR 1 saņemšanai, jābūt gatavam pēc tās eksportētājvalsts muitas darbinieku pieprasījuma, kurā izdots pārvadājumu sertifikāts EUR 1, jebkurā brīdī uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī atbilstību citām šā protokola prasībām.

4. Pārvadājumu sertifikātu EUR 1 izsniedz Kopienas dalībvalsts vai Serbijas muitas iestādes, ja attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par Kopienas, Serbijas vai kādas citas 3. un 4. pantā minētās valsts vai teritorijas izcelsmes izstrādājumiem un ja tie atbilst šā protokola prasībām.

5. Muitas iestādes, kas izdod pārvadājumu sertifikātu EUR 1, veic visus vajadzīgos pasākumus, lai pārbaudītu izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu un atbilstību citām šā protokola prasībām. Šajā nolūkā tām ir tiesības prasīt visus pierādījumus un veikt jebkādas eksportētāja pārskatu pārbaudes vai citas pārbaudes, kuras tās uzskata par vajadzīgām. Tām ir jāgādā arī par to, lai 2. punktā minētās veidlapas būtu pareizi aizpildītas. Jo īpaši tās pārbauda, vai izstrādājumu aprakstam atvēlētā vieta ir aizpildīta tā, lai nebūtu iespējami nekādi krāpnieciski papildinājumi.

6. Pārvadājumu sertifikāta EUR 1 izdošanas dienu norāda sertifikāta 11. ailē.

7. Muitas iestādes izdod eksportētājam pārvadājumu sertifikātu EUR 1, tiklīdz ir veikta vai nodrošināta faktiskā eksportēšana.

18. PANTS
Ar atpakaļejošu spēku izdoti pārvadājumu sertifikāti EUR 1

1. Neatkarīgi no 17. panta 7. punkta, pārvadājumu sertifikātu EUR 1 izņēmuma kārtā var izdot pēc attiecīgo izstrādājumu eksportēšanas,

   a) ja tas netika izdots importēšanas laikā kļūdu, netīšas neizdarības vai īpašu apstākļu dēļ;

   vai

   b) ja atbilstīgi muitas iestāžu prasībām var pierādīt, ka pārvadājumu sertifikāts EUR 1 bija izdots, bet, attiecīgās preces importējot, netika pieņemts tehnisku iemeslu dēļ.

2. Šā panta 1. punkta piemērošanai eksportētājam savā pieteikumā jānorāda to izstrādājumu eksportēšanas vieta un diena, uz kuriem attiecas pārvadājumu sertifikāts EUR 1, kā arī pieteikuma iemesli.

3. Muitas iestādes pārvadājumu sertifikātu EUR 1 var izdot ar atpakaļejošu spēku tikai pēc tam, kad ir pārbaudījuši, vai informācija eksportētāja pieteikumā atbilst informācijai atbilstīgajos dokumentos.

4. Ar atpakaļejošu spēku izdoti pārvadājumu sertifikāti EUR 1 jāvizē ar šādu frāzi angļu valodā: "ISSUED RETROSPECTIVELY".

5. Šā panta 4. punktā minēto norādi iekļauj pārvadājumu sertifikāta EUR 1 ailē "Piezīmes".

19. PANTS
Pārvadājumu sertifikāta EUR 1 dublikāta izdošana

1. Ja pārvadājumu sertifikāts EUR 1 ir nozagts, pazaudēts vai iznīcināts, eksportētājs var vērsties muitas iestādēs, kas sertifikātu izdevušas, lai iegūtu dublikātu, kuru sagatavo, pamatojoties uz šo iestāžu rīcībā esošiem eksportēšanas dokumentiem.

2. Izsniegtais dublikāts jāvizē ar šādu vārdu angļu valodā: "DUPLICATE".

3. Šā panta 2. punktā minēto norādi iekļauj pārvadājumu sertifikāta EUR 1 dublikāta ailē "Piezīmes".

4. Dublikāts, uz kura jābūt oriģinālā pārvadājumu sertifikāta EUR 1 izdošanas datumam, ir derīgs no dienas, kad izdots pārvadājumu sertifikāta EUR 1 oriģināls.

20. PANTS
Pārvadājumu sertifikātu EUR 1 izdošana, pamatojoties uz iepriekš izdotu vai sagatavotu izcelsmes apliecinājumu

Kad noteiktas izcelsmes izstrādājumi nodoti muitas iestāžu kontrolē Kopienā vai Serbijā, oriģinālo izcelsmes apliecinājumu var aizstāt ar vienu vai vairākiem pārvadājumu sertifikātiem EUR 1, lai visus vai daļu no šiem izstrādājumiem nosūtītu uz kādu citu vietu Kopienā vai Serbijā. Pārvadājumu sertifikāta(-u) EUR 1 aizstājēju izdod tā muitas iestāde, kuras kontrolē ir nodoti attiecīgie izstrādājumi.

21. PANTS
Uzskaites nošķiršana

1. Gadījumā, ja noteiktas izcelsmes un nenoteiktas izcelsmes identisku un savstarpēji aizstājamu materiālu krājumu atsevišķa glabāšana rada ievērojamas izmaksas vai būtiskas grūtības, muitas iestādes pēc ieinteresēto personu rakstiska lūguma var atļaut tā saucamās "uzskaites nošķiršanas" metodes piemērošanu konkrēto krājumu pārvaldībā.

2. Ar šo metodi ir jāspēj nodrošināt, ka iegūto izstrādājumu skaits, kas var tikt uzskatīts par "noteiktas izcelsmes" izstrādājumiem, konkrētā atskaites laikposmā ir tāds pats, kāds tiktu iegūts, ja būtu veikta fiziska krājumu nošķiršana.

3. Muitas iestādes drīkst piešķirt šādu atļauju, izvirzot nosacījumus, kādus tās atzīst par vajadzīgiem.

4. Šo metodi fiksē un piemēro saskaņā ar vispārējiem grāmatvedības uzskaites principiem, ko piemēro izstrādājuma ražošanas valstī.

5. Šā atvieglojuma saņēmējs pēc vajadzības var izdot vai pieprasīt izcelsmes apliecinājumus par to izstrādājumu daudzumu, kurus var uzskatīt par noteiktas izcelsmes izstrādājumiem. Pēc muitas iestāžu prasības saņēmējs sniedz paskaidrojumu par to, kā šis daudzums tiek pārvaldīts.

6. Muitas iestādes uzrauga atļaujas izmantošanu un drīkst to atsaukt jebkurā brīdī, ja labuma guvējs atļauju jebkādā ziņā nepareizi izmanto vai nepilda kādus citus šajā protokolā noteiktos nosacījumus.

22. PANTS
Nosacījumi faktūras deklarācijas sagatavošanai

1. Šā protokola 16. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto faktūras deklarāciju var sagatavot:

   a) 23. panta nozīmē atzīts eksportētājs;

   vai

   b) jebkurš eksportētājs attiecībā uz tādiem sūtījumiem, kas sastāv no vienas vai vairākām pakām, kurās ir noteiktas izcelsmes izstrādājumi ar kopējo vērtību līdz 6 000 EUR.

2. Faktūras deklarāciju var sagatavot, ja attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par Kopienas, Serbijas vai kādas citas 3. un 4. pantā minētās valsts vai teritorijas izcelsmes izstrādājumiem un ja tie atbilst šā protokola prasībām.

3. Eksportētājam, kurš sagatavo faktūras deklarāciju, jābūt gatavam pēc eksportētājvalsts muitas iestāžu pieprasījuma jebkurā brīdī uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī atbilstību citām šā protokola prasībām.

4. Eksportētājs faktūras deklarāciju sagatavo, uzrakstot, uzspiežot vai uzdrukājot uz faktūras, pavadzīmes vai cita tirdzniecības dokumenta deklarāciju, kuras teksts ietverts IV pielikumā, kādā no minētajā pielikumā norādītajām valodām un saskaņā ar eksportētājvalsts tiesību aktu noteikumiem. Ja deklarāciju raksta ar roku, lieto tinti un raksta ar drukātiem burtiem.

5. Faktūras deklarācijā eksportētājs parakstās pašrocīgi. Tomēr atzītam eksportētājam 23. panta nozīmē šāda deklarācija nav jāparaksta, ja viņš iesniedz eksportētājvalsts muitas iestādēm rakstisku apliecinājumu par to, ka viņš uzņemas visu atbildību par jebkuru faktūras deklarāciju ar norādi uz viņu, it kā viņš pats to būtu parakstījis ar roku.

6. Eksportētājs faktūras deklarāciju var sagatavot tad, kad attiecīgos izstrādājumus eksportē, vai pēc to eksporta ar nosacījumu, ka importētājvalstī šo deklarāciju iesniedz ne vēlāk kā divus gadus pēc attiecīgo deklarācijā minēto izstrādājumu importēšanas.

23. PANTS
Atzīts eksportētājs

1. Eksportētājvalsts muitas iestādes var atļaut sagatavot faktūras deklarācijas jebkuram eksportētājam, turpmāk – "atzītais eksportētājs", kurš bieži veic tādu izstrādājumu sūtījumus, uz kuriem attiecas šis nolīgums, neatkarīgi no attiecīgo izstrādājumu vērtības. Eksportētājam, kurš vēlas saņemt šādu atļauju, atbilstīgi muitas iestāžu prasībām jāsniedz visas garantijas, kas vajadzīgas, lai pārbaudītu izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī to atbilstību citām šā protokola prasībām.

2. Muitas iestādes var piešķirt atzīta eksportētāja statusu saskaņā ar jebkuriem nosacījumiem, kurus tās uzskata par atbilstīgiem.

3. Muitas iestādes atzītajam eksportētājam piešķir muitas atļaujas numuru, kas jānorāda faktūras deklarācijā.

4. Muitas iestādes pārrauga, kā atzītais eksportētājs izmanto atļauju.

5. Piešķirto atļauju muitas iestādes jebkurā brīdī var atsaukt. Muitas iestādes tā rīkojas, ja atzītais eksportētājs vairs nesniedz 1. punktā minētās garantijas, vairs neizpilda 2. punktā minētos nosacījumus vai citādi nepareizi izmanto šo atļauju.

24. PANTS
Izcelsmes apliecinājuma derīgums

1. Izcelsmes apliecinājums ir derīgs četrus mēnešus no tā izdošanas dienas eksportētājvalstī, un minētajā laikā tas jāiesniedz importētājvalsts muitas iestādēm.

2. Izcelsmes apliecinājumus, ko importētājvalsts muitas iestādēm iesniedz pēc 1. punktā norādītā iesniegšanas termiņa, var pieņemt, lai piemērotu atvieglojumu režīmu, ja dokumentus līdz noteiktajam termiņam iesniegt nav bijis iespējams kādu ārkārtas apstākļu dēļ.

3. Citos gadījumos, kad uzrādīšana notikusi par vēlu, importētājvalsts muitas iestādes izcelsmes apliecinājumu var pieņemt, ja izstrādājumi uzrādīti pirms minētā termiņa.

25. PANTS
Izcelsmes apliecinājuma iesniegšana

Izcelsmes apliecinājumus iesniedz importētājvalsts muitas iestādēm saskaņā ar procedūrām, ko piemēro šajā valstī. Minētās iestādes var pieprasīt izcelsmes apliecinājuma tulkojumu, kā arī var pieprasīt, lai kopā ar importa deklarāciju tiktu iesniegts importētāja rakstisks apliecinājums, ka izstrādājumi atbilst šā nolīguma īstenošanai nepieciešamajiem nosacījumiem.

26. PANTS
Importēšana pa daļām

Ja pēc importētāja lūguma un saskaņā ar importētājvalsts muitas iestāžu noteiktajiem nosacījumiem izjauktus vai nesaliktus izstrādājumus harmonizētās sistēmas 2. vispārējā noteikuma a) apakšpunkta nozīmē, uz ko attiecas harmonizētās sistēmas XVI un XVII iedaļa vai pozīcija 7308 un 9406, importē pa daļām, tad vienotu šo izstrādājumu izcelsmes apliecinājumu iesniedz muitas iestādēm, importējot pirmo daļu.

27. PANTS
Atbrīvojumi no izcelsmes apliecinājuma

1. Izstrādājumus, kurus viena privātpersona otrai pārsūta sīkpakās vai kuri ir daļa no ceļotāja personīgās bagāžas, uzskata par noteiktas izcelsmes izstrādājumiem un izcelsmes apliecinājumu nepieprasa, ja tos neieved tirdzniecībai un ja ir deklarēts, ka tie atbilst šā protokola prasībām, un ja nav šaubu par šādas deklarācijas ticamību. Gadījumos, kad izstrādājumus sūta pa pastu, šo deklarāciju var rakstīt uz muitas deklarācijas CN22/CN23 veidlapām vai uz papīra lapas, ko šim dokumentam pievieno.

2. Ja importēšana notiek neregulāri un izstrādājumi ir paredzēti tikai saņēmēju, ceļotāju vai viņu ģimenes locekļu personīgai lietošanai, tad to neuzskata par preču importu pārdošanai, ja pēc izstrādājumu veida un daudzuma ir redzams, ka tos neieved komerciāliem mērķiem.

3. Turklāt šo izstrādājumu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 500 EUR attiecībā uz sīkpakām vai 1200 EUR attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir ceļotāja personīgā bagāža.

28. PANTS
Apliecinošie dokumenti

Dokumenti, kas minēti 17. panta 3. punktā un 22. panta 3. punktā un kas izmantojami, lai pierādītu, ka izstrādājumi, uz kuriem attiecas pārvadājumu sertifikāts EUR 1 vai faktūras deklarācija, ir Kopienas vai Serbijas izcelsmes izstrādājumi un atbilst pārējām šā protokola prasībām, *inter alia* var būt:

a) tieši pierādījumi darbībām, ko eksportētājs vai piegādātājs veicis, lai iegūtu attiecīgās preces, kuri ņemti, piemēram, no tā pārskatiem vai iekšējās grāmatvedības uzskaites;

b) dokumenti, kas apliecina izmantoto materiālu noteiktas izcelsmes statusu un kas izsniegti vai sagatavoti Kopienā vai Serbijā, kur šie dokumenti izmantoti saskaņā ar valsts tiesību aktiem;

c) dokumenti, kas apliecina materiālu apstrādi vai pārstrādi Kopienā vai Serbijā un kas izsniegti vai sagatavoti Kopienā vai Serbijā, kur šie dokumenti izmantoti saskaņā ar valsts tiesību aktiem;

d) pārvadājumu sertifikāti EUR 1 vai faktūras deklarācijas, kas apliecina izmantoto materiālu noteiktas izcelsmes statusu un kas izsniegti vai sagatavoti Kopienā vai Serbijā saskaņā ar šo protokolu, vai arī kādā citā no 3. un 4. pantā minētajām valstīm vai teritorijām, saskaņā ar izcelsmes noteikumiem, kuri ir identiski šā protokola noteikumiem;

e) atbilstīgi pierādījumi par apstrādi un pārstrādi, kas veikta ārpus Kopienas vai Serbijas, piemērojot 12. pantu, ja tie apliecina, ka minētā panta prasības ir izpildītas.

29. PANTS
Izcelsmes apliecinājuma un aplieinošo dokumentu saglabāšana

1. Eksportētājs, kurš iesniedzis pieteikumu, lai saņemtu pārvadājumu sertifikātu EUR 1, 17. panta 3. punktā minētos dokumentus glabā vismaz trīs gadus.

2. Eksportētājs, kurš gatavo faktūras deklarāciju, šīs faktūras deklarācijas kopiju un 22. panta 3. punktā minētos dokumentus glabā vismaz trīs gadus.

3. Eksportētājvalsts muitas iestādes, kas izdod pārvadājumu sertifikātu EUR 1, 17. panta 2. punktā minēto pieteikuma veidlapu glabā vismaz trīs gadus.

4. Importētājvalsts muitas iestādes tiem iesniegtos pārvadājumu sertifikātus EUR 1 un faktūras deklarācijas glabā vismaz trīs gadus.

30. PANTS
Neatbilstība un formālas kļūdas

1. Ja atklāj nelielu neatbilstību starp informāciju izcelsmes apliecinājumā un dokumentos, kas iesniegti muitas iestādei, lai nokārtotu formalitātes izstrādājumu importēšanai, tad

izcelsmes apliecinājums *ipso facto* nezaudē spēku, ja attiecīgi konstatē, ka šis dokuments atbilst konkrētajiem izstrādājumiem.

2. Izcelsmes apliecinājumu nevar noraidīt acīmredzamu formālu kļūdu, piemēram, drukas kļūdu dēļ, ja šīs kļūdas nerada šaubas par to, ka informācija šajā dokumentā ir pareiza.

31. PANTS
Summas, kas izteiktas euro

1. Ja faktūra par izstrādājumiem ir citā valūtā, nevis euro, lai piemērotu 22. panta 1. punkta b) apakšpunktu un 27. panta 3. punktu, katra attiecīgā valsts katru gadu nosaka Kopienas dalībvalstu, Serbijas un citu 3. un 4. pantā minēto valstu vai teritoriju valūtā izteikto summu ekvivalentus euro.

2. Uz sūtījumu attiecas 22. panta 1. punkta b) apakšpunkta vai 27. panta 3. punkta noteikumi, atsaucoties uz valūtu, kurā faktūra ir izrakstīta, saskaņā ar summu, ko noteikusi attiecīgā valsts.

3. Summas, kas izmantojamas katrā attiecīgajā valsts valūtā, ir līdzvērtīgas tām summām, kuras izteiktas euro pēc kursa oktobra pirmajā darba dienā. Summas līdz 15. oktobrim paziņo Eiropas Komisijai, un tās stājas spēkā no nākošā gada 1. janvāra. Eiropas Komisija paziņo visām attiecīgajām valstīm attiecīgās summas.

4. Valstis var noapaļot uz augšu vai uz leju summu, kas iegūta pēc euro izteiktas summas pārvēršanas tās valūtā. Noapaļotā summa nedrīkst atšķirties no konvertējot iegūtās summas par vairāk kā 5 %. Valstis var saglabāt nemainīgu to savas valūtas summu, kura ir līdzvērtīga euro izteiktajai summai, ja 3. punktā paredzētās ikgadējās korekcijas laikā šīs summas pārvēršana pirms noapaļošanas summu valsts valūtā palielina par mazāk nekā 15 %. Līdzvērtīgo summu valsts valūtā var saglabāt nemainīgu, ja konvertējot šī līdzvērtīgā summa samazinātos.

5. Pēc Kopienas vai Serbijas lūguma euro izteiktās summas pārskata Stabilizācijas un asociācijas komiteja. Veicot šo pārskatīšanu, Stabilizācijas un asociācijas komiteja izskata to, vai būtu vēlams saglabāt attiecīgos ierobežojumus reālā izteiksmē. Šajā nolūkā tā var nolemt mainīt euro izteiktās summas.

VI SADAĻA

PASĀKUMI ADMINISTRATĪVAI SADARBĪBAI

32. PANTS
Savstarpēja palīdzība

1. Ar Eiropas Komisijas starpniecību Eiropas Kopienas dalībvalstu un Serbijas muitas iestādes cita citai piegādā savu zīmogu nospiedumu paraugus, kurus tās izmanto, izdodot pārvadājumu sertifikātus EUR 1, kā arī to muitas iestāžu adreses, kuras atbild par šo sertifikātu un faktūras deklarāciju pārbaudi.

2. Lai nodrošinātu pareizu šā protokola piemērošanu, Kopiena un Serbija ar kompetento muitas iestāžu starpniecību palīdz viena otrai, pārbaudot pārvadājumu sertifikātu EUR 1 vai faktūras deklarāciju autentiskumu, kā arī šajos dokumentos sniegtās informācijas pareizību.

33. PANTS
Izcelsmes apliecinājumu pārbaude

1. Izcelsmes apliecinājumu turpmākas pārbaudes veic izlases veidā vai arī gadījumos, kad importētājvalsts muitas iestādēm rodas pamatotas šaubas par šādu dokumentu autentiskumu, attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu vai citu šā protokola prasību izpildi.

2. Šā panta 1. punkta īstenošanas nolūkā importētājvalsts muitas iestādes atdod atpakaļ eksportētājvalsts muitas iestādēm pārvadājumu sertifikātu EUR 1 un faktūru, ja tāda iesniegta, faktūras deklarāciju vai šo dokumentu kopijas, vajadzības gadījumā norādot pārbaudes iemeslus. Lai pamatotu pieprasītās pārbaudes nepieciešamību, pārsūtīta visus iegūtos dokumentus un informāciju, kas liecina, ka izcelsmes apliecinājumā sniegtā informācija nav pareiza.

3. Pārbaudi veic eksportētājvalsts muitas iestādes. Šajā nolūkā tām ir tiesības prasīt visus pierādījumus un veikt jebkādas eksportētāja pārskatu pārbaudes vai citas pārbaudes, kuras tās uzskata par vajadzīgām.

4. Ja importētājvalsts muitas iestādes nolemj attiecīgajam izstrādājumam apturēt atvieglojumu režīma piešķiršanu, tad, gaidot pārbaudes rezultātus, tās importētājam piedāvā izstrādājumus laist apgrozībā, veicot visus piesardzības pasākumus, ko tās atzīst par vajadzīgiem.

5. Muitas iestādes, kas lūdz veikt pārbaudi, pēc iespējas ātrāk tiek informētas par šīs pārbaudes rezultātiem. Šiem rezultātiem skaidri jāparāda, vai dokumenti ir autentiski un vai attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par Kopienas, Serbijas vai kādas citas 3. un 4. pantā minētās valsts vai teritorijas izcelsmes izstrādājumiem, un vai tie atbilst pārējām šā protokola prasībām.

6. Ja pamatotu šaubu gadījumā desmit mēnešu laikā no pārbaudes pieprasījuma iesniegšanas dienas nav saņemta atbilde vai ja atbildē nav pietiekamas informācijas, lai noteiktu attiecīgā dokumenta autentiskumu vai izstrādājumu īsto izcelsmi, muitas iestādes, kas pieprasījumu iesniegušas, izņemot ārkārtas gadījumus, liedz tiesības uz atvieglojumiem.

34. PANTS
Domstarpību izšķiršana

Ja rodas domstarpības saistībā ar 33. pantā minētajām pārbaudes procedūrām, ko muitas iestādes, kuras iesniegušas pieprasījumu veikt pārbaudi, un muitas iestādes, kuras atbild par šīs pārbaudes veikšanu, nevar atrisināt, vai ja rodas jautājumi par šā protokola interpretāciju, šīs domstarpības nodod izskatīšanai Stabilizācijas un asociācijas komitejā.

Visos gadījumos domstarpību izšķiršana starp importētāju un importētājvalsts muitas iestādēm noris saskaņā ar minētās valsts tiesību aktiem.

Katrai personai, kas sagatavo vai liek sagatavot dokumentu, kurā ietverta nepareiza informācija, lai panāktu atvieglojumu režīma piešķiršanu attiecībā uz izstrādājumiem, piemēro sankcijas.

36. PANTS
Brīvās zonas

1. Kopiena un Serbija veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka izstrādājumus, kurus tirgo ar izcelsmes apliecinājumu un kuri to transportēšanas laikā atrodas šo valstu

brīvajā zonā, neaizstātu ar citiem izstrādājumiem un lai ar tiem netiktu veiktas citas darbības, kā vien darbības, kas paredzētas, lai novērstu to, ka eksportam domātie izstrādājumi sabojājas.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, kad Kopienas vai Serbijas izcelsmes izstrādājumu importē brīvajā zonā kā noteiktas izcelsmes izstrādājumu un tas tiek apstrādāts vai pārstrādāts, pēc eksportētāja pieprasījuma attiecīgās iestādes noformē jaunu pārvadājumu sertifikātu EUR 1, ja minētā apstrāde vai pārstrāde atbilst šā protokola noteikumiem.

VII SADAĻA

SEŪTA UN MELIĻA

37. PANTS
Šā protokola piemērošana

1. Šā protokola 2. pantā lietotais termins "Kopiena" neietver Seūtu vai Meliļu.

2. Importējot Seūtā un Meliļā Serbijas izcelsmes izstrādājumus, tiem piemēro visādā ziņā tādu pašu muitas režīmu kā to, ko piemēro izstrādājumiem ar izcelsmi Kopienas muitas teritorijā saskaņā ar 2. protokolu Aktam par Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanos Eiropas Kopienām. Serbija piešķir to Seūtas un Meliļas izcelsmes izstrādājumu importam, uz kuriem attiecas šis nolīgums, tādu pašu muitas režīmu kā tiem Kopienas izcelsmes izstrādājumiem, kurus importē no Kopienas.

3. Piemērojot 2. punktu attiecībā uz Seūtas un Meliļas izcelsmes izstrādājumiem, šo protokolu piemēro *mutatis mutandis*, ievērojot 38. pantā minētos īpašos nosacījumus.

38. PANTS
Īpaši nosacījumi

1. Ja turpmāk uzskaitītie izstrādājumi ir tieši transportēti saskaņā ar 13. pantu, uzskata,

1.1. ka Seūtas un Meliļas izcelsmes izstrādājumi ir

a) Seūtā un Meliļā pilnībā iegūti izstrādājumi;

b) izstrādājumi, kuri iegūti Seūtā un Meliļā un kuru ražošanā izmantoti izstrādājumi, kas nav minēti a) apakšpunktā, ar noteikumu, ka

i) minētie izstrādājumi ir pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti 6. panta nozīmē,

vai,

ii) šo izstrādājumu izcelsme ir Serbijā vai Kopienā ar noteikumu, ka to apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 7. pantā minētās darbības;

1.2. ka Serbijas izcelsmes izstrādājumi ir:

a) pilnībā Serbijā iegūti izstrādājumi;

b) pilnībā Serbijā iegūti izstrādājumi, kuru ražošanā ir izmantoti citi, nevis a) apakšpunktā minētie, izstrādājumi ar noteikumu, ka

i) minētie izstrādājumi ir pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti 6. panta nozīmē,

vai

ii) šo izstrādājumu izcelsme ir Seūtā un Meliļā vai Kopienā ar noteikumu, ka to apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 7. pantā minētās darbības.

2. Seūtu un Meliļu uzskata par vienotu teritoriju.

3. Eksportētājs vai viņa pilnvarotā persona pārvadājumu sertifikāta EUR 1 otrajā ailē vai faktūras deklarācijā ieraksta "Serbija" un "Seūta un Meliļa". Turklāt, ja izstrādājuma izcelsme ir Seūtā un Meliļā, to norāda pārvadājumu sertifikāta EUR 1 ceturtajā ailē vai faktūras deklarācijā.

4. Spānijas muitas iestādes ir atbildīgas par šā protokola piemērošanu Seūtā un Meliļā.

VIII SADAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

39. PANTS
Šā protokola grozījumi

Stabilizācijas un asociācijas padome var pieņemt lēmumu grozīt šā protokola noteikumus.

I PIELIKUMS

IEVADA PIEZĪMES II PIELIKUMA SARAKSTAM

1. piezīme:

Sarakstā izklāstīti nosacījumi, saskaņā ar kuriem visus izstrādājumus varētu uzskatīt par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem 6. panta nozīmē.

2. piezīme:

2.1. Saraksta pirmajās divās ailēs ir aprakstīti iegūtie izstrādājumi. Pirmajā ailē minēts harmonizētajā sistēmā izmantotās pozīcijas numurs vai nodaļas numurs, bet otrajā ailē ir preču apraksts, ko šajā sistēmā izmanto attiecīgajai pozīcijai vai nodaļai. Saraksta 3. vai 4. ailē ir noteikumi attiecībā uz katru ierakstu pirmajās divās ailēs. Ja pirms ieraksta pirmajā ailē ir "ex" zīme, tas nozīmē, ka 3. vai 4. ailes noteikumi attiecas tikai uz 2. ailē norādīto pozīcijas daļu.

2.2. Ja 1. ailē ir vairāku pozīciju numuri, vai arī nodaļas numurs, un tāpēc izstrādājumu apraksts 2. ailē ir vispārināts, tad 3. un 4. ailes noteikumi attiecas uz visiem izstrādājumiem, kas harmonizētajā sistēmā klasificēti attiecīgās nodaļas pozīcijās vai jebkurā no 1. ailē uzskaitītajām pozīcijām.

2.3. Ja sarakstā dažādi noteikumi attiecas uz dažādiem kādas pozīcijas izstrādājumiem, tad katrā ievilkumā ir tās pozīcijas daļas apraksts, uz ko attiecas 3. vai 4. ailes noteikumi.

2.4. Ja ierakstam pirmajās divās ailēs ir paredzēti noteikumi gan 3. ailē, gan 4. ailē, eksportētājs var izvēlēties, kuru no tiem piemērot. Ja 4. ailē izcelsmes noteikums nav ierakstīts, tad jāpiemēro 3. ailes noteikumi.

3. piezīme:

3.1. Attiecībā uz izstrādājumiem, kas ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu un ko izmanto citu izstrādājumu ražošanā, 6. pantu piemēro neatkarīgi no tā, vai minētais statuss iegūts rūpnīcā, kurā izstrādājumus izmanto, vai arī citā rūpnīcā Pusē.

Piemērs:

Dzinēju, uz ko attiecas pozīcija 8407, par kuru noteikums paredz, ka iestrādāto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nedrīkst pārsniegt 40 % no ražotāja cenas, izgatavo no "pārējā leģētā tērauda, kas iepriekš apstrādāts kaļot", uz ko attiecas pozīcija ex 7224.

Ja attiecīgais kalums Kopienā izkalts no nenoteiktas izcelsmes lietņa, tad kalums jau ir ieguvis noteiktas izcelsmes statusu, pamatojoties uz to noteikumu, kurš attiecas uz saraksta pozīciju ex 7224. Tādā gadījumā, aprēķinot dzinēja vērtību, kalumu var uzskatīt par noteiktas izcelsmes kalumu neatkarīgi no tā, vai kalums ražots tajā pašā rūpnīcā, kurā dzinējs, vai citā Kopienas rūpnīcā. Tādējādi, aprēķinot izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtību, nenoteiktās izcelsmes lietņa vērtība netiek ņemta vērā.

3.2. Saraksta noteikums paredz vajadzīgās apstrādes vai pārstrādes minimumu, un jebkāda papildu apstrāde vai pārstrāde arī piešķir produktam noteiktas izcelsmes statusu; un otrādi, ja veiktā apstrāde vai pārstrāde nav pietiekama, noteiktas izcelsmes statusu nepiešķir. Tādējādi, ja noteikumā paredzēts, ka konkrētā izgatavošanas stadijā var izmantot nenoteiktas izcelsmes materiālus, šādus materiālus atļauts izmantot arī iepriekšējās stadijās, bet nav atļauts izmantot vēlākās stadijās.

3.3. Neskarot 3.2. piezīmi, ja noteikumā izmantota frāze "ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem", tad var izmantot visu pozīciju materiālus (arī materiālus, kas ietilpst paša izstrādājuma pozīcijā un ir ar tādu pašu aprakstu), tomēr jāievēro visi īpašie ierobežojumi, kas noteikumā varētu būt ietverti.

Izteiciens "ražošana no visu pozīciju materiāliem, tostarp pārējiem materiāliem, kas minēti pozīcijā ..." vai "ražošana no visu pozīciju materiāliem, tostarp izstrādājuma pozīcijas materiāliem" tomēr nozīmē, ka var izmantot jebkuras(-u) pozīcijas(-u) materiālus, izņemot tos, kuriem ir tāds pats apraksts kā izstrādājumam atbilstīgi saraksta 2. ailē minētajam.

3.4. Ja saraksta kādā noteikumā norādīts, ka izstrādājumu var izgatavot no vairāk nekā viena materiāla, tas nozīmē, ka var izmantot vienu vai vairākus materiālus. Tas nenozīmē to, ka jāizmanto visi šie materiāli.

Piemērs:

Noteikumā par audumiem, uz ko attiecas pozīcija 5208 līdz 5212, noteikts, ka var izmantot dabīgās šķiedras un cita starpā var izmantot arī ķīmiskos materiālus. Tas nenozīmē, ka ir jāizmanto abi; var izmantot vienu vai otru, vai abu veidu materiālus.

3.5. Ja saraksta noteikumā norādīts, ka izstrādājums jāizgatavo no konkrēta materiāla, tad šis nosacījums acīmredzot neliedz izmantot citus materiālus, kas tiem raksturīgo īpašību dēļ nevar atbilst šim noteikumam. (Skatīt arī 6.2. piezīmi saistībā ar tekstilmateriāliem.)

Piemērs:

Noteikums par gataviem pārtikas produktiem, kas iekļauti pozīcijā 1904, aizliedz izmantot graudaugus un to pārstrādes produktus, taču tas nenozīmē, ka nedrīkst izmantot minerālsāļus, ķīmiskās un citas piedevas, kas nav graudaugu produkti.

Tomēr tas neattiecas uz izstrādājumiem, kurus gan nevar izgatavot no konkrētiem sarakstā norādītiem materiāliem, tomēr var izgatavot no līdzīgiem materiāliem iepriekšējās ražošanas stadijās.

Piemērs:

Gadījumā, kad kādu apģērba gabalu, uz ko attiecas ex 62. nodaļa, izgatavo no neaustas drānas, ja attiecīgās šķiras preču ražošanā atļauts izmantot tikai nenoteiktas izcelsmes dziju, nav iespējams sākt ražošanu no neaustas drānas pat tad, ja neaustu drānu parasti nevar izgatavot no dzijas. Šādos gadījumos materiālam parasti vajadzētu būt pirmsdzijas, t.i., šķiedras stadijā.

3.6. Ja kādā noteikumā šajā sarakstā ir minētas divas vai vairākas maksimālās procentuālās vērtības nenoteiktas izcelsmes materiāliem, ko var izmantot, šos procentus nedrīkst skaitīt kopā. Citiem vārdiem, kopējā vērtība visiem izmantotajiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem nedrīkst pārsniegt augstāko procentuālo vērtību. Turklāt nedrīkst pārsniegt arī atsevišķos procentuālos daudzumus, kas attiecas uz konkrētiem materiāliem.

4. piezīme:

4.1. Sarakstā izmantotais termins "dabiskās šķiedras" attiecas uz šķiedrām, kas nav mākslīgās vai sintētiskās šķiedras. Šo terminu attiecina tikai uz pirmsvērpšanas stadijām, tostarp atlikām, un, ja vien nav noteikts citādi, arī uz šķiedrām, kas ir kārstas, ķemmētas vai citādi apstrādātas, bet nav vērptas.

4.2. Termins "dabiskās šķiedras" attiecas uz astriem, kas iekļauti pozīcijā 0503, zīdu, kas iekļauts pozīcijā 5002 un 5003, kā arī vilnas šķiedrām un dzīvnieku smalkiem vai rupjiem

matiem, kas iekļauti pozīcijā 5101 līdz 5105, kokvilnas šķiedrām, kas iekļautas pozīcijā 5201 līdz 5203, kā arī citām augu šķiedrām, kas iekļautas pozīcijā 5301 līdz 5305.

4.3. Terminus "tekstilmasa", "ķīmiski materiāli" un "materiāli papīra ražošanai" sarakstā izmanto, lai aprakstītu materiālus, kas nav klasificēti 50. līdz 63. nodaļā un kurus var izmantot mākslīgu, sintētisku vai papīra šķiedru vai dzijas ražošanai.

4.4. Terminu "ķīmiskās štāpeļšķiedras" sarakstā izmanto, atsaucoties uz sintētisku vai mākslīgu pavedienu grīsti, štāpeļšķiedrām vai atlikām, kas minētas pozīcijā 5501 līdz 5507.

5. piezīme:

5.1. Ja pie kāda izstrādājuma sarakstā ir atsauce uz šo piezīmi, tad 3. ailes nosacījumi neattiecas ne uz vienu tekstila pamatmateriālu, ko izmanto konkrētā izstrādājuma ražošanā un kas kopā veido 10 % vai mazāk no visu izmantoto tekstila pamatmateriālu kopējā svara. (Sk. arī 5.3. un 5.4. piezīmi.)

5.2. Tomēr 5.1. piezīmē minēto pielaidi var piemērot tikai jauktiem izstrādājumiem, kas izgatavoti no diviem vai vairākiem tekstila pamatmateriāliem.

Tekstila pamatmateriāli ir šādi:

– zīds,

– vilna,

– dzīvnieku rupjie mati,

– dzīvnieku smalkie mati,

– astri,

– kokvilna,

– materiāli papīra ražošanai un papīrs,

– lini,

– kaņepāji,

– džuta un citas lūksnes tekstilšķiedras,

– sizals un citas agavju ģints augu tekstilšķiedras,

– kokosšķiedra, abakas, rāmijas un citas augu tekstilšķiedras,

– sintētiskie ķīmiskie pavedieni,

– mākslīgie ķīmiskie pavedieni,

– strāvvadoši pavedieni,

– sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no polipropilēna,

– sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliestera,

– sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliamīda,

– sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliakrilnitrila,

– sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliimīda,

– sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no politetrafluoretilēna,

– sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no polifenilēnsulfīda,

– sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no polivinilhlorīda,

– citas sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras,

– mākslīgās ķīmiskās štāpeļšķiedras no viskozes,

– citas mākslīgās ķīmiskās štāpeļšķiedras,

– dzija, kas izgatavota no poliuretāna ar elastīgiem poliētera segmentiem, ar vai bez pozamentiem,

– dzija, kas izgatavota no poliuretāna ar elastīgiem poliestera segmentiem, ar vai bez pozamentiem,

– izstrādājumi, kas iekļauti pozīcijā 5605 (metalizēta dzija), kuros iestrādāta lente ar alumīnija folijas pildījumu vai ar plastmasas kārtas pildījumu, ar alumīnija pulvera pārklājumu vai bez tā, kas platumā nepārsniedz 5 mm, kas ir iestiprināta ar caurspīdīgu vai krāsainu līmi starp divām plastmasas kārtām,

– citi izstrādājumi, uz ko attiecas pozīcija 5605.

Piemērs:

Pozīcijas 5205 dzija, kas izgatavota no pozīcijas 5203 kokvilnas šķiedrām un pozīcijas 5506 sintētiskām štāpeļšķiedrām, ir jaukta dzija. Tāpēc nenoteiktas izcelsmes sintētiskās štāpeļšķiedras, kas neatbilst izcelsmes noteikumiem (kuri paredz izgatavošanu no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas), var izmantot, ja vien to kopsvars nepārsniedz 10 % no dzijas svara.

Piemērs:

Pozīcijas 5112 vilnas audums, kas izgatavots no pozīcijas 5107 vilnas dzijas un pozīcijas 5509 štāpeļšķiedru sintētiskas dzijas, ir jaukts audums. Tāpēc var izmantot sintētisku dziju, kas neatbilst izcelsmes noteikumiem (kuri paredz izgatavošanu no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas), vai vilnas dziju, kas neatbilst izcelsmes noteikumiem (kuri paredz izgatavošanu no dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas vai ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai), vai abas dzijas kopā, ja to kopējais svars nepārsniedz auduma svara 10 %.

Piemērs:

Audums ar šūtām plūksnām, kas minēts pozīcijā 5802 un kuru izgatavo no kokvilnas dzijas, kas minēta pozīcijā 5205, un no kokvilnas auduma, kas minēts pozīcijā 5210, ir jaukts izstrādājums tikai tad, ja kokvilnas audums pats par sevi ir jaukts audums, kas izgatavots no divās atsevišķās pozīcijās klasificētas dzijas, vai arī, ja izmantotā kokvilnas dzija ir jaukta.

Piemērs.

Ja konkrētais audums ar šūtām plūksnām ir izgatavots no kokvilnas dzijas, kas minēta pozīcijā 5205, un no sintētiska auduma, kas minēts pozīcijā 5407, tad izmantotā dzija acīmredzot ir divi atsevišķi tekstila pamatmateriāli, un tādējādi audums ar šūtām plūksnām ir jaukts izstrādājums.

5.3. Attiecībā uz izstrādājumiem, kuros ietilpst "dzija, kas izgatavota no poliuretāna ar elastīgiem poliētera segmentiem, ar vai bez pozamentiem", šī pielaide attiecībā uz šo dziju ir 20 %.

5.4. Attiecībā uz izstrādājumiem, kuros ietilpst "lente ar alumīnija folijas pildījumu vai ar plastmasas kārtas pildījumu, ar alumīnija pulvera pārklājumu vai bez tā, kas platumā

nepārsniedz 5 mm, kas ir iestiprināta ar caurspīdīgu vai krāsainu līmi starp divām plastmasas kārtām", šī pielaide attiecīgajai lentei ir 30 %.

6. piezīme:

6.1. Ja pie kāda izstrādājuma sarakstā ir atsauce uz šo piezīmi, tad tekstilmateriālus (izņemot oderes un starpoderes), kas neatbilst 3. ailes noteikumam par attiecīgiem apdarinātiem izstrādājumiem, var izmantot ar nosacījumu, ka tie ir iekļauti citā pozīcijā nekā izstrādājums un ka to vērtība nepārsniedz 8 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

6.2. Neskarot 6.3. piezīmi, materiālus, kas nav klasificēti 50. līdz 63. nodaļā, var brīvi izmantot tekstilizstrādājumu ražošanā neatkarīgi no tā, vai tajos ir vai nav tekstilmateriāli.

Piemērs:

Ja sarakstā noteikums paredz, ka konkrētam tekstilizstrādājumam (piemēram, biksēm) jāizmanto dzija, tad tas neliedz izmantot metāla izstrādājumus, piemēram, pogas, jo pogas nav klasificētas 50. līdz 63. nodaļā. Šā paša iemesla dēļ nav liegts izmantot rāvējslēdzējus, pat ja rāvējslēdzējos parasti ietilpst tekstilmateriāli.

6.3. Ja piemēro noteikumu par procentuālo daudzumu, aprēķinot izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtību, jāņem vērā 50. līdz 63. nodaļā neklasificēto materiālu vērtība.

7. piezīme:

7.1. "Specifiskie procesi" pozīcijā ex 2707, 2713 līdz 2715, ex 2901, ex 2902 un ex 3403 ir šādi:

a) vakuumdestilācija;

b) sekundārā destilēšana ar ļoti rūpīgu frakcionēšanu;

c) krekings;

d) riformings;

e) ekstrakcija ar selektīviem šķīdinātājiem;

f) procesi, kas ietver šādas darbības: apstrāde ar koncentrētu sērskābi, oleumu vai sēra anhidrīdu, neitralizācija ar sārmu, atkrāsošana un attīrīšana ar dabiski aktīvu augsni, aktivētu augsni, aktivētu kokogli vai boksītu;

g) polimerizācija;

h) alkilēšana;

i) izomerizācija.

7.2. "Specifiskie procesi" pozīcijā 2710, 2711 un 2712 ir šādi:

a) vakuumdestilācija;

b) sekundārā destilēšana ar ļoti rūpīgu frakcionēšanu;

c) krekings;

d) riformings;

e) ekstrakcija ar selektīviem šķīdinātājiem;

f) process, kas ietver visas šādas darbības: apstrāde ar koncentrētu sērskābi, oleumu vai sēra anhidrīdu, neitralizācija ar sārmu, atkrāsošana un attīrīšana ar dabiski aktīvu augsni, aktivētu augsni, aktivētu kokogli vai boksītu;

g) polimerizācija;

h) alkilēšana;

ij) izomerizācija;

k) tikai attiecībā uz smagajām eļļām pozīcijā ex 2710 atsērošana ar ūdeņradi, samazinot sēra saturu apstrādājamos produktos vismaz par 85 % (metode *ASTM D 1266-59 T*);

l) tikai attiecībā uz pozīcijas 2710 izstrādājumiem deparafinēšana ar jebkuru paņēmienu, kas nav filtrācija;

m) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 smagajām eļļām apstrāde ar ūdeņradi vairāk nekā 20 bar spiedienā un temperatūrā, kas ir augstāka par 250 °C, izmantojot katalizatoru, kas nav atsērošanas katalizators, ūdeņradim darbojoties kā aktīvajam ķīmiskās reakcijas elementam. Pozīcijas ex 2710 ziežeļļu turpmāka apstrāde ar ūdeņradi (piemēram, attīrīšana ar ūdeņradi vai atkrāsošana), lai jo īpaši uzlabotu krāsu vai stabilitāti, tomēr neuzskata par specifiskiem procesiem;

n) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 degvieleļļām destilācija atmosfēras spiedienā ar nosacījumu, ka 300 °C temperatūrā, izmantojot metodi *ASTM D 86*, destilējas mazāk par 30 % šo produktu tilpuma, ietverot zudumus;

o) tikai attiecībā uz pozīcijā ex 2710 ietvertajām smagajām eļļām, kas nav gāzeļļas un degvieleļļas — apstrāde ar augstfrekvences elektrisko izlādi;

p) tikai attiecībā uz neapstrādātiem produktiem (izņemot vazelīnu, ozokerītu, lignītvasku vai kūdras vasku, parafīnu, kura eļļas saturs nepārsniedz 0,75 % no svara) pozīcijā ex 2712 attīrīšana no eļļas, izmantojot frakcionētu kristalizāciju.

7.3. Attiecībā uz pozīciju ex 2707, 2713 līdz 2715, ex 2901, ex 2902 un ex 3403 izstrādājumiem vienkāršas darbības, piemēram, tīrīšana, dekantēšana, atsāļošana, ūdens atdalīšana, filtrēšana, krāsošana, marķēšana, sēra iegūšana, sajaucot izstrādājumus ar dažādu sēra saturu, kā arī jebkuru šo darbību apvienojums vai līdzīgas darbības noteiktu izcelsmi nepiešķir.

II PIELIKUMS

TĀDAS APSTRĀDES VAI PĀRSTRĀDES SARAKSTS, KURA JĀVEIC NENOTEIKTAS IZCELSMES MATERIĀLIEM, LAI NO TIEM RAŽOTI IZSTRĀDĀJUMI VARĒTU IEGŪT NOTEIKTAS IZCELSMES STATUSU

Šajā nolīgumā var nebūt ietvertas visas sarakstā minētās preces. Tādēļ ir jāiepazīstas ar pārējiem šā nolīguma daļām.

HS pozīcija	***Izstrādājuma apraksts***	***Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu***		
(1)	(2)	(3)	vai	(4)
1. nodaļa	Dzīvi dzīvnieki	Visi 1. nodaļas dzīvnieki ir pilnībā iegūti		
2. nodaļa	Gaļa un gaļas subprodukti	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli no 1. un 2. nodaļas ir pilnībā iegūti		
3. nodaļa	Zivis un vēžveidīgie, mīkstmieši un citi ūdens bezmugurkaulnieki	Ražošana, kurā visi izmantotie 3. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti		
ex 4. nodaļa	Piena pārstrādes produkti; putnu olas; dabiskais medus; citur neminēti dzīvnieku izcelsmes pārtikas produkti; izņemot:	Ražošana, kurā visi izmantotie 4. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti		
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao	Ražošana, kurā: - visi izmantotie 4. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti, - visas izmantotās pozīcijas 2009 augļu sulas (izņemot ananāsu, laimu vai greipfrūtu sulu) ir noteiktas izcelsmes, un - visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas		

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 5. nodaļa	Citur neminēti dzīvnieku izcelsmes pārtikas produkti; izņemot:	Ražošana, kurā visi izmantotie 5. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	
ex 0502	Mājas cūku vai mežacūku sari un spalva	Saru un matu mazgāšana, dezinficēšana, šķirošana un iztaisnošana	
6. nodaļa	Veģetējoši koki un citi augi; sīpoli, saknes un tamlīdzīgas augu daļas; griezti ziedi un dekoratīvi zaļumi	Ražošana, kurā: - visi izmantotie materiāli no 6. nodaļas ir pilnībā iegūti, un - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7. nodaļa	Dārzeņi un atsevišķas ēdamas saknes un bumbuļi	Ražošana, kurā visi izmantotie 7. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	
8. nodaļa	Ēdami augļi un rieksti; citrusaugļu un meloņu miza	Ražošana, kurā: - visi izmantotie augļi un rieksti ir pilnībā iegūti, un - visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 9. nodaļa	Kafija, tēja, mate un garšvielas; izņemot:	Ražošana, kurā visi izmantotie 9. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	
0901	Kafija, grauzdēta vai negrauzdēta, ar kofeīnu vai bez kofeīna; kafijas pupiņu čaumalas un apvalki; kafijas aizstājēji, kas satur kafiju jebkurā samērā	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	
0902	Tēja, arī aromatizēta	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	
Ex 0910	Garšvielu maisījumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	
10. nodaļa	Graudaugi	Ražošana, kurā visi izmantotie 10. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	
ex 11. nodaļa	Miltrūpniecības produkti; iesals; cietes; inulīns; kviešu lipeklis; izņemot:	Ražošana, kurā visi izmantotie augļi vai pozīcijas 0714 labības, dārzeņi, saknes un bumbuļi ir pilnībā iegūti	
ex 1106	Pozīcijā 0713 minēto kaltēto lobīto pākšu dārzeņu milti, rupja maluma milti un pulveris	Pozīcijas 0708 pākšaugu dārzeņu malšana un izžāvēšana	
12. nodaļa	Eļļas augu sēklas un eļļas augu augļi; dažādi graudi, sēklas un augļi; augi rūpnieciskām vajadzībām un ārstniecības augi; salmi un rupjā barība	Ražošana, kurā visi izmantotie 12. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
1301	Šellaka; dabiskie sveķi, sveķainas vielas, gumijas sveķi un oleosveķi (piemēram, balzami)	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijā 1301 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
1302	Augu izcelsmes sulas un ekstrakti; pektīnvielas, pektināti un pektāti; agars un pārējie augu izcelsmes recinātāji un biezinātāji, pārveidoti vai nepārveidoti:		
	- no augu produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti	Ražošana no nepārveidotiem augu recinātājiem un biezinātājiem	
	- citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
14. nodaļa	Augu materiāli pīšanai; augu valsts produkti, kas citur nav minēti un iekļauti	Ražošana, kurā visi izmantotie 14. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	
ex 15. nodaļa	Dzīvnieku un augu tauki un eļļas un to šķelšanās produkti; sagatavoti pārtikas tauki; dzīvnieku vai augu vaski; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
1501	Cūku tauki (arī kausēti tauki) un mājputnu tauki, izņemot pozīcijā 0209 vai 1503 minētos		
	- no kauliem vai atlikām iegūti tauki	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot tādus, kas ietverti pozīcijā 0203, 0206 un 0207, vai kaulus no pozīcijas 0506	
	- citādi	Ražošana no cūkgaļas vai cūkgaļas subproduktiem, kas ietverti pozīcijā 0203 un 0206, vai no mājputnu gaļas vai subproduktiem no pozīcijas 0207	
1502	Liellopu, aitu vai kazu tauki, izņemot pozīcijā 1503 minētos		
	- no kauliem vai atlikām iegūti tauki	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot tādus, kas ietverti pozīcijā 0201, 0202, 0204 un 0206, vai kaulus no pozīcijas 0506	
	- citādi	Ražošana, kurā visi izmantotie 2. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
1504	Zivju vai jūras zīdītāju tauki un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:		
	- cietās frakcijas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 1504 materiālus	
	- citādi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli no 2. un 3. nodaļas ir pilnībā iegūti	
ex 1505	Rafinēts lanolīns	Ražošana no neattīrītiem vilnas taukiem, kas ietverti pozīcijā 1505	
1506	Citādi dzīvnieku tauki un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:		
	- cietās frakcijas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 1506 materiālus	
	- citādi	Ražošana, kurā visi izmantotie 2. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	
1507 līdz 1515	Augu eļļas un to frakcijas:		
	- sojas, zemesriekstu, palmu, kopras, palmu kodolu, babasū, tungas koku un oitisiku eļļa, miršu vasks un Japāņu vasks, jojobas eļļas frakcijas un eļļas tehniskām vai rūpnieciskām vajadzībām otra, izņemot pārtikas preču ražošanai	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
	- cietās frakcijas, izņemot jojobas eļļas	Ražošana no citiem pozīcijās 1507 līdz 1515 ietvertajiem materiāliem	
	- citādi	Ražošana, kurā visi izmantotie augu izcelsmes materiāli ir pilnībā iegūti	
1516	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, daļēji vai pilnīgi hidrogenētas, esterificētas, pāresterificētas vai elaidinētas, rafinētas vai nerafinētas, bet tālāk neapstrādātas	Ražošana, kurā: - visi izmantotie materiāli no 2. nodaļas ir pilnībā iegūti, un - visi izmantotie augu izcelsmes materiāli ir pilnībā iegūti. Tomēr, drīkst izmantot pozīcijā 1507, 1508, 1511 un 1513 minētos materiālus	
1517	Margarīns; pārtikas maisījumi vai izstrādājumi no dzīvnieku vai augu taukiem vai eļļām, vai dažādu šās nodaļas tauku vai eļļu frakcijām, izņemot pozīcijā 1516 iekļautos pārtikas taukus vai eļļas vai to frakcijas	Ražošana, kurā: - visi izmantotie materiāli no 2. un 4. nodaļas ir pilnībā iegūti, un - visi izmantotie augu izcelsmes materiāli ir pilnībā iegūti. Tomēr, drīkst izmantot pozīcijā 1507, 1508, 1511 un 1513 minētos materiālus	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
16. nodaļa	Gaļas, zivju un vēžveidīgo, mīkstmiešu vai citu ūdens bezmugurkaulnieku izstrādājumi	Ražošana: - no 1. nodaļā minētajiem dzīvniekiem, un/vai - kurā visi izmantotie materiāli no 3. nodaļas ir pilnībā iegūti	
ex 17. nodaļa	Cukurs un cukura konditorejas izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 1701	Cukurniedru vai cukurbiešu cukurs un ķīmiski tīra saharoze cietā veidā ar aromatizētāju vai krāsvielu piedevām	Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
1702	Pārējie cukura veidi, ietverot ķīmiski tīru laktozi, maltozi, glikozi un fruktozi, cietā veidā; cukura sīrupi bez aromātiskām un krāsojošām piedevām; mākslīgais medus, arī maisījumā ar dabīgo medu; grauzdēts cukurs:		
	- ķīmiski tīra maltoze un fruktoze	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 1702 materiālus	
	- citādi cukuri cietā veidā, ar aromatizētāju vai krāsvielu piedevām	Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	- citādi	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem materiāliem jau jābūt ar noteiktas izcelsmes statusu	
ex 1703	Melase, kas iegūta, ekstrahējot vai rafinējot cukuru, ar aromatizētāju vai krāsvielu piedevām	Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
1704	Cukura konditorejas izstrādājumi (ietverot balto šokolādi) bez kakao piedevas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
18. nodaļa	Kakao un tā izstrādājumi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
1901	Iesala ekstrakts; citur neminēti un neietverti pārtikas izstrādājumi no miltiem, putraimiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 40 % no svara kakao; citur neminēti un neietverti pārtikas izstrādājumi no pozīciju 0401–0404 precēm, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 5 % no svara kakao:		
	- iesala ekstrakts	Ražošana no 10. nodaļā minētajiem graudaugiem	
	- citādi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
1902	Mīklas (pastas) izstrādājumi, arī vārīti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai pagatavoti ar citu paņēmienu, kā spageti, makaroni, nūdeles, lazanja, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, arī pagatavots:		
	- kuru sastāvā ir 20 % vai mazāk no svara gaļas, gaļas subproduktu, zivju, vēžveidīgo, mīkstmiešu vai citu ūdens bezmugurkaulnieku	Ražošana, kurā visi izmantotie graudaugi un to atvasinājumi (izņemot cietos kviešus un tā atvasinājumus) ir pilnībā iegūti	
	- kuru sastāvā ir vairāk kā 20 % no svara gaļas, gaļas subproduktu, zivju, vēžveidīgo, mīkstmiešu vai citu ūdens bezmugurkaulnieku	Ražošana, kurā: - visi izmantotie graudaugi un to atvasinājumi (izņemot cietos kviešus un tā atvasinājumus) ir pilnībā iegūti, un - visi izmantotie materiāli no 2. un 3. nodaļas ir pilnībā iegūti	
1903	Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putraimu, atsiju vai tamlīdzīgā veidā	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 1108 minēto kartupeļu cieti	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
1904	Gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudus vai graudu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); graudaugu produkti (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus, putraimus un rupja maluma miltus), iepriekš termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti, kas nav citur minēti un iekļauti	Ražošana: - no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 1806 minētos, - kurā visi izmantotie graudaugi un milti (izņemot cietos kviešus *Zea indurata* sugas šķirņu kukurūzu un to atvasinājumus) ir pilnībā iegūti, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
1905	Maizes, miltu konditorejas izstrādājumi, kūkas, cepumi un pārējie maizes izstrādājumi ar vai bez kakao piedevas; dievmaizītes, tukšas kapsulas, ko izmanto farmācijā, pildāmas vafeles, rīspapīrs un līdzīgi produkti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot 11. nodaļā minētos	
ex 20. nodaļa	Dārzeņu, augļu, riekstu vai citu augu daļu izstrādājumi; izņemot:	Ražošana, kurā visiem izmantotajie augļi, rieksti vai dārzeņi ir pilnībā iegūti	
ex 2001	Jamss, saldie kartupeļi un līdzīgas pārtikas augu daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes, sagatavoti vai konservēti ar etiķi vai etiķskābi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 2004 un ex 2005	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti kartupeļi miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā,	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
2006	Dārzeņi, augļi, rieksti, augļu mizas un citādas augu daļas, konservētas cukurā (žāvētas, iecukurotas vai glazētas)	Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2007	Džemi, augļu želejas, marmelādes, augļu vai riekstu biezeņi un augļu vai riekstu pastas, termiski apstrādātas, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 2008	- rieksti, bez cukura vai spirta piedevas	Ražošana, kurā izmantoto 0801, 0802 un 1202 līdz 1207 minēto riekstu un eļļasaugu sēklu vērtība, kas ir noteiktas izcelsmes izstrādājumi, ir lielāka par 60 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	- zemesriekstu sviests; maisījumi, kuros pamatā ir graudaugi; palmu galotņu pumpuri; kukurūza	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- citādi, izņemot augļus un riekstus, kas termiski apstrādāti citādi, izņemot, tvaicējot vai vārot ūdenī, bez cukura piedevas, saldēti	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2009	Augļu sulas (ietverot vīnogu misu) un dārzeņu sulas, neraudzētas un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 21. nodaļa	Dažādi pārtikas produkti; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
2101	Kafijas, tējas un mates ekstrakti, esences un koncentrāti un izstrādājumi uz to bāzes vai uz kafijas, tējas vai mates bāzes; grauzdēti cigoriņi un citi grauzdēti kafijas aizstājēji un to ekstrakti, esences un koncentrāti	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visi izmantotie cigoriņi ir pilnībā iegūti	
2103	Gatavas mērces un produkti mērču gatavošanai; garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi; sinepju pulveris un gatavas sinepes:		
	- gatavas mērces un produkti mērču gatavošanai; garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr drīkst izmantot sinepju pulveri vai gatavas sinepes	
	- sinepju pulveris un gatavas sinepes	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	
ex 2104	Gatavas zupas un buljoni un izstrādājumi to pagatavošanai	Ražošana no jebkurā pozīcijā minētiem materiāliem, izņemot sagatavotus vai konservētus dārzeņus, kas minēti pozīcijā 2002 līdz 2005	
2106	Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 22. nodaļa	Dzērieni, alkoholiski šķidrumi un etiķis; izņemot:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā izmantotajām vīnogām vai no vīnogām iegūtiem materiāliem ir jābūt pilnībā iegūtiem izstrādājumiem	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
2202	Ūdens, ietverot minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēts, un citi bezalkoholiskie dzērieni, izņemot augļu vai dārzeņu sulas, kas iekļautas pozīcijā 2009	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto 17. nodaļā ietverto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - kurā visām izmantotajām augļu sulām (izņemot ananāsu, laimu un greipfrūtu sulu) ir jābūt noteiktas izcelsmes izstrādājumiem	
2207	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai vairāk; etilspirts un citi jebkāda stipruma spirti, denaturēti	Ražošana: - no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 2207 vai 2208 minētos, un - kurā vīnogām vai materiāliem, kas ir to atvasinājumi, jābūt pilnībā iegūtiem, vai, ja visi citi izmantotie materiāli jau ir ar noteiktu izcelsmi, var izmantot araku, nepārsniedzot 5 % no tilpuma	
2208	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju mazāk nekā 80 tilp. %; stiprie alkoholiskie dzērieni, liķieri un citi alkoholiskie dzērieni	Ražošana: - no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 2207 vai 2208 minētos, un - kurā vīnogām vai materiāliem, kas ir to atvasinājumi, jābūt pilnībā iegūtiem, vai, ja visi citi izmantotie materiāli jau ir ar noteiktu izcelsmi, var izmantot araku, nepārsniedzot 5 % no tilpuma	
ex 23. nodaļa	Pārtikas rūpniecības atliekas un atkritumi; gatava lopbarība; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 2301	Vaļu rupja maluma milti; zivju vai vēžveidīgo milti, rupja maluma milti un granulas, mīkstmieši un citi ūdens bezmugurkaulnieki, nederīgi lietošanai pārtikā	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli no 2. un 3. nodaļas ir pilnībā iegūti	
ex 2303	Kukurūzas cietes ražošanas atliekas (izņemot koncentrētus graudu mērcēšanas šķidrumus) ar proteīnu saturu sausnā vairāk par 40 % no svara	Ražošana, kurā visai izmantotajai kukurūzai ir jābūt pilnībā iegūtai	
ex 2306	Eļļas rauši un citādi olīveļļas ekstrakcijas cietie atlikumi ar olīveļļas saturu vairāk par 3 % no svara	Ražošana, kurā visām izmantotajām olīvām ir jābūt pilnībā iegūtām	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
2309	Izstrādājumi, ko izmanto dzīvnieku barošanai	Ražošana, kurā: - visiem izmantotajiem graudaugiem, cukuram vai melasei, gaļai vai pienam jau ir jābūt ar noteiktu izcelsmi, un - visi izmantotie materiāli no 3. nodaļas ir pilnībā iegūti	
ex 24. nodaļa	Tabaka un tabakas rūpnieciski aizstājēji; izņemot:	Ražošana, kurā visi izmantotie 24. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti	
2402	Cigāri, Manilas cigāri, cigarilli un cigaretes no tabakas vai tabakas aizstājējiem	Ražošana, kurā izmantotajiem vismaz 70 % neapstrādātas tabakas vai tabakas atbirumiem, kas minēti pozīcijā 2401, jau jābūt ar noteiktu izcelsmi	
ex 2403	Smēķējamā tabaka	Ražošana, kurā izmantotajiem vismaz 70 % neapstrādātas tabakas vai tabakas atbirumiem, kas minēti pozīcijā 2401, jau jābūt ar noteiktu izcelsmi	
ex 25. nodaļa	Sāls, sērs, zemes un akmens, apmešanas materiāli, kaļķi un cements; izņemot:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums	
ex 2504	Dabiskais kristāliskais grafīts ar paaugstinātu oglekļa saturu, attīrīts un malts	Neattīrīta dabīgā grafīta oglekļa satura bagātināšana, attīrīšana un malšana	
ex 2515	Marmors, tikai sazāģēts vai citādi sadalīts taisnstūrveida (ietverot kvadrātveida) blokos vai plātnēs, ne biezāks par 25 cm	Marmora zāģēšana vai sadalīšana citādā veidā no (arī jau sazāģēta) marmora blokiem, kuru biezums ir lielāks par 25 cm	
ex 2516	Granīts, porfīrs, bazalts, smilšakmens un citādi akmeņi pieminekļiem vai būvniecībai, tikai sazāģēti vai citādi sadalīti taisnstūrveida (ietverot kvadrātveida) blokos vai plātnēs, ne biezāki par 25 cm	Akmens zāģēšana vai sadalīšana citādā veidā no (arī jau sazāģēta) akmens blokiem, kuru biezums ir lielāks par 25 cm	
ex 2518	Kalcinēts dolomīts	Neapdedzināta dolomīta apdedzināšana	
ex 2519	Dabiskais magnija karbonāts (magnezīts) hermētiskā iepakojumā un magnija oksīds, tīrs vai ar piemaisījumiem, izņemot kausēto magnēziju un pārdedzināto (aglomerēto) magnēziju	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr drīkst izmantot dabīgo magnija karbonātu (magnezītu)	
ex 2520	Ģipsis, īpaši sagatavots zobārstniecībai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 2524	Dabiskā azbesta šķiedras	Ražošana no azbesta koncentrāta	
ex 2525	Vizlas pulveris	Vizlas vai vizlas atkritumu malšana	
ex 2530	Minerālpigmenti, apdedzināti vai malti	Minerālpigmentu apdedzināšana vai malšana	
26. nodaļa	Rūdas, sārņi un pelni	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums	
ex 27. nodaļa	Minerāldegvielas, minerāleļļas un to pārtvaices produkti; bitumenvielas; minerālvaski; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 2707	Eļļas, kurās aromātisko komponentu svars pārsniedz nearomātisko komponentu svaru un kuras ir līdzīgas minerāleļļām, ko iegūst akmeņogļu darvas augsttemperatūras pārtvaicē un kurām vairāk kā 65 % tilpuma pārtvaicējas temperatūrā līdz 250 °C (ietverot naftas eļļas un benzola maisījumus), un ko izmanto kā kurināmo enerģētikā vai apkurei	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([13]) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 2709	No bitumenminerāliem iegūtas neapstrādātas eļļas	Destruktīva bitumenminerālu destilācija	
2710	Naftas eļļas un no bitumena materiāliem iegūtas eļļas, izņemot neapstrādātas eļļas; citur neminēti vai neiekļauti pārstrādes produkti, kas satur 70 % no svara vai vairāk naftas eļļas vai no bitumenminerāliem iegūtas eļļas, ja šīs eļļas ir pārstrādes produktu pamatsastāvdaļas; eļļas atkritumi	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([14]) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2711	Naftas gāzes un citādi gāzveida ogļūdeņraži	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([15]) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

[13] Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

[14] Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem" procesiem skatīt 7.2. ievada piezīmē.

[15] Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem" procesiem skatīt 7.2. ievada piezīmē.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
2712	Naftas vazelīns; parafīna vasks, mikrokristāliskais naftas vasks, ogļu putekļu vasks, ozokerīts, lignītvasks, kūdras vasks, citādi minerālvaski un tamlīdzīgi produkti, kas iegūti sintēzē vai citos procesos, iekrāsoti vai nekrāsoti	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([16]) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2713	Naftas kokss, naftas bitumens un citādas naftas eļļu vai no bitumenminerāliem iegūtu eļļu pārstrādes atliekas	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([17]) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2714	Bitumens un dabīgais asfalts; bitumena slāneklis vai degslāneklis un bitumena smilšakmens; asfaltīti un asfalta ieži	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([18]) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2715	Bitumena maisījumi uz dabiskā asfalta, dabiskā bituma, naftas bitumena, minerāldarvu vai minerāldarvu piķa bāzes (piemēram, bitumena mastikas, asfalta/bitumena lakas)	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([19]) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

16 Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem" procesiem skatīt 7.2. ievada piezīmē.
17 Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.
18 Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.
19 Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 28. nodaļa	Neorganiskas vielas, organiskie vai neorganiskie dārgmetālu, retzemju metālu, radioaktīvo elementu vai izotopu savienojumi, izņemot: izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 2805	"*Mischmetall*"	Ražošana, elektrolītiski un termiski apstrādājot, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 2811	Sēra trioksīds	Ražošana no sēra dioksīda	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 2833	Alumīnija sulfāts	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 2840	Nātrija perborāts	Ražošana no nātrija tetraborāta pentahidrāta	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 2852	Piesātināto aciklisko monokarbonskābju, to anhidrīdu, halogenīdu, peroksīdu un peroksiskābju dzīvsudraba savienojumi; to halogēn-, sulfo-, nitro- vai nitrozoatvasinājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu izmantoto pozīcijas 2852, 2915 un 2916 materiālu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	Iekšējo ēteru dzīvsudraba savienojumi un to halogēn-, sulfo-, nitro- un nitrozoatvasinājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu pozīcijā 2909 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	Slāpekļa heterociklisko savienojumu, kuros ir tikai slāpekļa heteroatomi, dzīvsudraba savienojumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu izmantoto pozīcijas 2852, 2932 un 2933 materiālu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	Nukleīnskābju un to sāļu dzīvsudraba savienojumi, ķīmiski definēti vai nedefinēti; citi heterocikliskie savienojumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu izmantoto pozīcijas 2852, 2932, 2933 un 2934 materiālu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	Naftēnskābju, to ūdenī šķīstošo sāļu un esteru dzīvsudraba savienojumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	Citi dzīvsudraba savienojumi liešanas veidņu un serdeņu saistvielām; ķīmiskās rūpniecības un tai radniecīgo nozaru ražotie ķīmiskie produkti un preparāti (arī dabīgo produktu maisījumi), citur nav minēti vai iekļauti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 29. nodaļa	Organiskās ķīmiskās vielas: izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 2901	Acikliskie ogļūdeņraži izmantošanai par motordegvielu vai kurināmo	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([20]) vai	
		Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 2902	Ciklāni, ciklēni (izņemot azelēnus), benzols, toluols, ksiloli, izmantošanai par motordegvielu vai kurināmo	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([21]) vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

[20] Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

[21] Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 2905	Šīs pozīcijas metālu alkoholāti un etanolspirti	Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 2905 materiālus. Šās pozīcijas metālu alkoholātus tomēr var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
2915	Piesātinātas acikliskās monokarbonskābes un to anhidrīdi, halogenīdi, peroksīdi un peroksiskābes; to halogēn-, sulfo-, nitro- vai nitrozoatvasinājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu pozīcijā 2915 un 2916 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 2932	- iekšējie ēteri un to halogenētie, sulfurētie, nitrētie vai nitrozētie atvasinājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu pozīcijā 2909 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- cikliskie acetāli un iekšējie pusacetāli un to halogenētie, sulfurētie, nitrētie vai nitrozētie atvasinājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
2933	Heterocikliskie savienojumi, kas satur tikai slāpekļa heteroatomu(s)	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu pozīcijā 2932 un 2933 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
2934	Nukleīnskābes un to sāļi, arī ar nenoteiktu ķīmisko sastāvu; citi heterocikliskie savienojumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr visu izmantoto pozīcijas 2932, 2933 un 2934, materiālu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 2939	Magoņu stiebru koncentrāti, kuri satur alkaloīdus ne mazāk par 50 % no svara	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 30. nodaļa	Farmaceitiskie produkti; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
3002	Cilvēka asinis; dzīvnieku asinis, kas sagatavotas ārstniecības, profilakses vai diagnostikas vajadzībām; imūnserumi un citādas asins frakcijas un modificēti imūnpreparāti, kuri ir vai nav iegūti biotehnoloģiskos procesos; vakcīnas, toksīni, mikroorganismu kultūras (izņemot raugus) un tamlīdzīgi produkti:		
	- produkti, kas sastāv no diviem vai vairākiem ārstnieciskām vai profilaktiskām vajadzībām sajauktiem vai nesajauktiem komponentiem, kuri safasēti nomērītās devās vai iepakoti mazumtirdzniecībai	Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3002 materiālus. Tomēr var izmantot šī apraksta materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	- citādi		
	-- cilvēka asinis	Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3002 materiālus. Tomēr var izmantot šī apraksta materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	-- dzīvnieku asinis, kas sagatavotas ārstniecības vai profilakses vajadzībām	Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3002 materiālus. Tomēr var izmantot šī apraksta materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	-- asins frakcijas, izņemot imūnserumu, hemoglobīnu, asins globulīnus un seruma globulīnus	Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3002 materiālus. Tomēr var izmantot šī apraksta materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	-- hemoglobīns, asins globulīni un seruma globulīni	Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3002 materiālus. Tomēr var izmantot šī apraksta materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	-- citādi	Ražošana no visu pozīciju materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3002 materiālus. Tomēr var izmantot šī apraksta materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3003 un 3004	Medikamenti (izņemot pozīcijās 3002, 3005, 3006 minētās preces):		
	- iegūti no pozīcijā 2941 minētā amikacīna	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr pozīcijā 3003 un 3004 norādītos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	- citādi	Ražošana: - kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums. Tomēr pozīcijās 3003 un 3004 norādītos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 3006	- Farmaceitiskie atkritumi, kas minēti šīs nodaļas 4.k) piezīmē	Saglabā izstrādājuma izcelsmi tā sākotnējā izcelsmes klasifikācijā	
	- sterili ķirurģijas un stomatoloģijas līdzekļi asiņošanas apturēšanai, absorbējoši vai neabsorbējoši:		
	- izgatavoti no plastmasas	Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas (5)	
	- izgatavoti no auduma	Ražošana no (7): – dabīgām šķiedrām, - ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas vai ķemmētas, vai citādā veidā sagatavotas vērpšanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- ierīces, kas paredzētas stomas šķidruma savākšanai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 31. nodaļa	Mēslojumi, izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3105	Minerālie vai ķīmiskie mēslošanas līdzekļi, kas satur divus vai trīs barojošus elementus: slāpekli, fosforu un kāliju; citi mēslošanas līdzekļi ; šajā nodaļā minētās preces tabletēs vai tamlīdzīgās formās vai iepakojumos ar bruto svaru līdz 10 kg, izņemot: - nātrija nitrāts - kalcija cianamīds - kālija sulfāts - magnija kālija sulfāts	Ražošana: - kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 32. nodaļa	Miecvielu un krāsošanas ekstrakti; tanīni un to atvasinājumi; pigmenti un pārējās krāsvielas; krāsas un lakas; tepes un pārējās mastikas; tintes; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3201	Tanīni un to sāļi, ēteri un esteri un citādi atvasinājumi	Ražošana no miecvielu ekstraktiem, kas iegūti no augiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
3205	Lakas; uz laku bāzes izgatavotie preparāti, kas minēti šīs nodaļas 3. piezīmē ([22])	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 3203, 3204 un 3205 norādītos. Tomēr pozīcijā 3205 norādītos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 33. nodaļa	Ēteriskās eļļas un rezinoīdi; kosmētikas un ķermeņa kopšanas līdzekļi, izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

[22] 32. nodaļas 3. piezīme nosaka, ka tie ir preparāti, ko izmanto jebkura materiāla krāsošanai vai izmanto kā sastāvdaļas krāsvielu ražošanā, ja tie nav klasificēti kādā citā 32. nodaļas pozīcijā.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
3301	Ēteriskās eļļas (attīrītas vai neattīrītas no terpēniem), ietverot cietās un absolūtās; ēteriskie sveķi; ekstrahēti oleosveķi; ēterisko eļļu koncentrāti taukos, negaistošās eļļās, vaskos un tamlīdzīgās vielās, kas iegūtas ar tvaiku absorbēšanu vai macerāciju; terpēnu blakusprodukti, kas palikuši pēc ēterisko eļļu attīrīšanas no terpēniem; ēterisko eļļu ūdens destilāti un to ūdens šķīdumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot materiālus no šīs pozīcijas citas "grupas"([23]). Tomēr var izmantot arī tās pašas grupas materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 34. nodaļa	Ziepes, organiskās virsmaktīvās vielas, mazgāšanas līdzekļi, eļļošanas līdzekļi, mākslīgie vaski, gatavi vaski, spodrināšanas vai tīrīšanas līdzekļi, sveces un tamlīdzīgi izstrādājumi, veidošanas pastas, zobtehnikas vaski un izstrādājumi zobārstniecībai uz ģipša bāzes; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3403	Eļļošanas līdzekļi, kuros kā pamatkomponenti 70 % no svara vai vairāk ir naftas eļļas vai eļļas, kas iegūtas no bitumenminerāliem	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([24]) vai citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā, nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3404	Mākslīgie un gatavie vaski:		
	- uz parafīna, naftas vasku, no bitumena materiāliem iegūto vasku bāzes, pulējamais vasks vai zīmoglakas	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	- citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot: - hidrogenētas eļļas, kurām ir pozīcijā 1516 ietverto vasku īpašības,	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
		- nenoteikta ķīmiskā sastāva taukskābes, vai rūpnieciski ražotus afiliātiskos spirtus, kuriem ir pozīcijā 3823 ietverto vasku īpašības, un	
		- materiālus, kas minēti pozīcijā 3404	

[23] Pozīcijas daļa, kas atdalīta no pārējā teksta ar semikolu, uzskatāma par "grupu".

[24] Īpašos nosacījumus attiecībā uz "specifiskiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
		Tomēr šos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 35. nodaļa	Vielas uz olbaltumvielu bāzes; pārveidota ciete; līmes; fermenti; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
3505	Dekstrīni un citas modificētās cietes (piemēram, želatinizētas vai esterificētas cietes); līmes uz cietes, dekstrīnu vai citādas modificētas cietes bāzes:		
	- esterificētas vai ēterificētas cietes	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3505 materiālus	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- citādi	Ražošana no materiāliem, kuri nav klasificēti pozīcijā 1108	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3507	Citur neminēti un neietverti gatavi fermenti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
36. nodaļa	Sprāgstvielas; pirotehnikas izstrādājumi; sērkociņi; pirofori sakausējumi; daži degmaisījumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 37. nodaļa	Foto un kino preces; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
3701	Neeksponētas gaismjutīgas plakanās fotoplates un fotofilmas no jebkuriem materiāliem, izņemot papīru, kartonu vai tekstilmateriālu; neeksponētās gaismjutīgas plakanās filmas momentfotogrāfijai, iepakotas vai neiepakotas:		

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- krāsu filmas momentfotogrāfijai, iepakotas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 3701 un 3702 minētos. Tomēr pozīcijā 3702 norādītos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 3701 un 3702 minētos. Tomēr pozīcijās 3701 un 3702 norādītos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
3702	Gaismjutīgas neeksponētas fotofilmas ruļļos, no jebkura materiāla, izņemot papīru, kartonu un tekstilmateriālu; gaismjutīgas neeksponētas filmas momentfotogrāfijai, ruļļos	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 3701 un 3702 minētos	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
3704	Fotoplates, fotofilmas, fotopapīrs, kartons un tekstilmateriāli, eksponēti, bet neattīstīti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 3701 līdz 3704 minētos	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 38. nodaļa	Dažādi ķīmiski produkti; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3801	- koloidālais grafīts eļļas suspensijā un puskoloidālais grafīts; oglekļa pastas elektrodiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
	- grafīta pasta, kurā ir vairāk nekā 30 % grafīta pēc svara, maisījums ar minerāleļļām	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijā 3403 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3803	Rafinēta taleļļa	Neattīrītas taleļļas pārstrāde	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3805	Attīrītas sulfātterpentīnu ēteriskās eļļas	Attīrīšana, destilējot vai pārstrādājot neattīrītas sulfātterpentīna ēteriskās eļļas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 3806	Esteru sveķi	Ražošana no sveķskābēm	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3807	Koka darva (koka darvas piķis)	Koka darvas destilācija	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
3808	Insekticīdi, rodenticīdi, fungicīdi, herbicīdi, pretdīgšanas līdzekļi un augšanas regulatori, dezinficējošie līdzekļi un tamlīdzīgi produkti, iepakojumā vai safasēti pārdošanai mazumtirdzniecībā vai preparātu un izstrādājumu veidā (piemēram, ar sēru apstrādātas lentes, daktis, sveces un mušpapīrs)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3809	Citur neminētas un neiekļautas virsmas apstrādes vielas, krāsu nesēji krāsošanas paātrināšanai vai krāsu nostiprināšanai un citādi izstrādājumi un preparāti (piemēram, apretūras un kodinātāji), kas izmantojami tekstilrūpniecībā, papīra, ādas rūpniecībā vai tamlīdzīgās nozarēs	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3810	Metāla virsmu kodināšanas preparāti; kušņi un citi palīgpreparāti mīkstlodēšanai, cietlodēšanai vai metināšanai; pastas un pulveri mīkstlodēšanai, cietlodēšanai un metināšanai, kas sastāv no metāla un citiem materiāliem; preparāti, ko izmanto kā serdeņus vai pārklājumus metināšanas elektrodiem vai stieņiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3811	Gatavi antidetonatori, oksidācijas inhibitori, pārsveķošanās inhibitori, biezinātāji, pretkorozijas līdzekļi un citādas gatavās piedevas minerāleļļām (ietverot benzīnu) vai citiem šķidrumiem, ko izmanto tādām pašām vajadzībām kā minerāleļļas:		
	- gatavas piedevas smēreļļai, kas satur naftas eļļas vai no bitumenminerāliem iegūtas eļļas	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijā 3811 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3812	Gatavi vulkanizācijas paātrinātāji; kaučuka vai plastmasas plastificēšanas savienojumi, kas citur nav minēti un iekļauti; antioksidanti un citi kaučuka un plastmasas stabilizēšanas savienojumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3813	Maisījumi un lādiņi ugunsdzēšamiem aparātiem; uzpildīti ugunsdzēšamie aparāti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3814	Jaukti organiskie šķīdinātāji un atšķaidītāji, kas nav minēti vai iekļauti citur; gatavi krāsu un laku noņemšanas līdzekļi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3818	Leģēti ķīmiskie elementi, kurus izmanto elektronikā, disku, plātņu vai tamlīdzīgās formās; leģēti ķīmiskie savienojumi, kurus izmanto elektronikā	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3819	Hidraulisko bremžu šķidrumi un pārējie gatavie šķidrumi hidrauliskajiem pārvadiem, kas nesatur vai satur mazāk nekā 70 % naftas eļļas vai eļļas, kuras iegūtas no bitumena minerāliem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3820	Gatavi pretaizsalšanas līdzekļi un atkausēšanas šķidrumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 3821	Gatavas barotnes mikroorganismu (vīrusu u.c.), kā arī augu, cilvēka vai dzīvnieku šūnu kultūru uzturēšanai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3822	Diagnostikas vai laboratorijas reaģenti uz pamatnes un gatavie diagnostikas vai laboratorijas reaģenti uz pamatnes vai bez tās, izņemot tos, kas iekļauti pozīcijā 3002 un 3006; sertificēti standarta materiāli	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
3823	Rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes; rafinējot iegūtas skābās eļļas; rūpnieciskie alifātiskie spirti:		

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes, rafinējot iegūtas skābās eļļas	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
	- rūpnieciskie alifātiskie spirti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 3823 materiālus	
3824	Gatavas saistvielas liešanas veidņiem un serdeņiem; ķīmijas vai saskarnozaru rūpniecības ķīmiskie produkti un preparāti (arī produkti un preparāti, kas satur dabīgu produktu maisījumus), kas nav minēti vai iekļauti citur:		
	- sekojošais no šīs pozīcijas: -- gatavas saistvielas lietņu veidnēm vai serdeņiem uz dabīgo sveķu bāzes -- naftēnskābes, to ūdenī nešķīstošie sāļi un esteri -- sorbīts, izņemot pozīcijā 2905 minēto	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot arī tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	-- naftas sulfonāti, izņemot sārmu metālu, amonija vai etanolamīnu naftas sulfonātus; tiofenētas sulfonskābes un to sāļi no eļļām, kas iegūtas no bitumenminerāliem -- jonu apmaiņas sveķi -- vakuumlampu gāzu absorbētāji		
	-- sārmains dzelzs oksīds gāzu attīrīšanai -- sālskābe, kas bagātināta ar amonjaku un oksīds, kas iegūts akmeņogļu attīrīšanas procesā -- sulfonaftēnskābes, to ūdenī nešķīstošie sāļi un to esteri -- Fusela un Dipela eļļa -- sāļu maisījumi, kam ir dažādi anjoni -- pastas kopēšanai uz želatīna bāzes, ar vai bez papīra vai tekstila pamatnes		
	- citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
3901 līdz 3915	Polimēri pirmformās, plastmasas atkritumi, atgriezumi un atlūzas; izņemot pozīciju 3907 un 3912, kuru noteikumi paredzēti zemāk:		
	- papildus homopolimerizācijas izstrādājumi, kuros vienkāršie monomeri ir vairāk kā 99 % no visa polimēru sastāva	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās no izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas ([25])	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas ([26])	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3907	- kopolimērs, kas iegūts no polikarbonāta un akrilonitrila-butadiēna-stirola kopolimēra (ABS)	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Materiālus, kas klasificēti vienā pozīcijā ar pašu izstrādājumu, tomēr var izmantot, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas ([27])	
	- poliesters	Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un/vai ražošana no tetrabrom-bis-fenola A polikarbonāta.	
3912	Celuloze un tās ķīmiskie atvasinājumi pirmformās, kas citur nav minēti un iekļauti	Ražošana, kurā visu to izmantoto materiālu vērtība, kuri klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3916 līdz 3921	Plastmasas pusfabrikāti, kā arī tās izstrādājumi; izņemot pozīciju 3916, 3917, 3920 un 3921, kuru noteikumi izklāstīti turpmāk:		
	- plakani izstrādājumi, kas pakļauti tālākai apstrādei, kas nav tikai virsmu apstrāde vai sagriešana formās, izņemot taisnstūrveida (tai skaitā kvadrātveida); pārējie izstrādājumi, kas pakļauti apstrādei, kas nav tikai virsmas apstrāde	Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- citādi:		

25 Attiecībā uz izstrādājumiem, ko veido materiāli, kas klasificēti pozīcijā 3901 līdz 3906, no vienas puses, un pozīcijā 3907 līdz 3911, no otras, šo ierobežojumu piemēro tikai tai materiālu grupai, kura izstrādājumā ir pārsvarā pēc svara.

26 Attiecībā uz izstrādājumiem, ko veido materiāli, kas klasificēti pozīcijā 3901 līdz 3906, no vienas puses, un pozīcijā 3907 līdz 3911, no otras, šo ierobežojumu piemēro tikai tai materiālu grupai, kura izstrādājumā ir pārsvarā pēc svara.

27 Attiecībā uz izstrādājumiem, ko veido materiāli, kas klasificēti pozīcijā 3901 līdz 3906, no vienas puses, un pozīcijā 3907 līdz 3911, no otras, šo ierobežojumu piemēro tikai tai materiālu grupai, kura izstrādājumā ir pārsvarā pēc svara.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	-- papildus homopolimerizācijas izstrādājumi, kuros vienkāršie monomeri ir vairāk kā 99 % no visa polimēru sastāva	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās no izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas ([28])	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	-- citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas ([29])	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3916 un ex 3917	Profili un caurules	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās to materiālu vērtība, kuri klasificēti tajā pašā pozīcijā kā gatavais izstrādājums, nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 3920	- jonomēru loksne vai plēve	Ražošana no daļējas termoplastiskās sāls, kas ir etilēna un metaakrilskābes kopolimērs, daļēji neitralizēts ar metāla joniem, galvenokārt cinka un nātrija joniem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- reģenerētas celulozes plātnes, poliamīdi vai polietilēns	Ražošana, kurā visu to izmantoto materiālu vērtība, kuri klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 3921	Metalizēta plastmasas folija	Ražošana no ļoti caurspīdīgas poliestera folijas, kas nav biezāka par 23 mikroniem ([30])	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
3922 līdz 3926	Plastmasas izstrādājumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 40. nodaļa	Kaučuks un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 4001	Laminētas loksnes vai krepa gumija apaviem	Dabīgās gumijas plākšņu laminēšana	
4005	Kombinētais nevulkanizētais kaučuks pirmformās vai plātnēs, loksnēs vai sloksnēs	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu, izņemot nevulkanizēto kaučuku, vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

28 Attiecībā uz izstrādājumiem, ko veido materiāli, kas klasificēti pozīcijā 3901 līdz 3906, no vienas puses, un pozīcijā 3907 līdz 3911, no otras, šo ierobežojumu piemēro tikai tai materiālu grupai, kura izstrādājumā ir pārsvarā pēc svara.

29 Attiecībā uz izstrādājumiem, ko veido materiāli, kas klasificēti pozīcijā 3901 līdz 3906, no vienas puses, un pozīcijā 3907 līdz 3911, no otras, šo ierobežojumu piemēro tikai tai materiālu grupai, kura izstrādājumā ir pārsvarā pēc svara.

30 Turpmāk raksturotās folijas uzskatāmas par ļoti caurspīdīgām: folijas, kuru optiskais necaurspīdīgums, ko mēra saskaņā ar ASTM-D 1003-16 pēc Gardnera mēra (necaurspīdīguma koeficienta) ir mazāks par 2 %

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
4012	Atjaunotas vai lietotas pneimatiskās gumijas riepas; cietās vai puspneimatiskās gumijas riepas, protektori un loka lentes:		
	- atjaunotas pneimatiskās, cietās vai puspneimatiskās gumijas riepas	Lietotu riepu atjaunošana	
	- citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 4011 un 4012 minētos	
ex 4017	Izstrādājumi no cietās gumijas (ebonīta)	Ražošana no ebonīta	
ex 41. nodaļa	Jēlādas (izņemot kažokādas) un āda, izņemot: izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 4102	Aitu vai jēru jēlādas bez apmatojuma	Apmatojuma atdalīšana no aitu vai jēru ādām	
4104 līdz 4106	Miecētas vai pirmēji apstrādātas jēlādas un ādas bez apmatojuma, šķeltas vai nešķeltas, bet tālāk neapstrādātas	Iepriekš miecētu ādu atkārtota miecēšana vai ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
4107, 4112 un 4113	Pēc miecēšanas vai pirmapstrādes tālāk apstrādāta āda, ietverot pergamentētu ādu bez vilnas vai apmatojuma, šķelta vai nešķelta, izņemot ādu, kas iekļauta pozīcijā 4114	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 4104 līdz 4113 norādītos	
ex 4114	Lakāda, dabiskā lakāda, lakādas imitācija; metalizētā āda	Ražošana no pozīcijā 4104 līdz 4106, 4107, 4112 vai 4113 klasificētajiem materiāliem ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
42. nodaļa	Ādas izstrādājumi, zirglietas un iejūgs; ceļojuma piederumi, somas un tamlīdzīgas preces; izstrādājumi no dzīvnieku zarnām (izņemot zīdvērpēja pavedienu)	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums	
ex 43. nodaļa	Kažokādas un mākslīgās kažokādas, to izstrādājumi, izņemot: izņemot:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums	
ex 4302	Miecētas vai izstrādātas zvērādas, saliktas:		
	- plātnes, krusti un līdzīgas formas	Nesaliktu miecētu vai izstrādātu ādu balināšana vai krāsošana papildus to piegriešanai un salikšanai	
	- citādi	Ražošana no nesaliktām, miecētām vai izstrādātām kažokādām	
4303	Apģērba gabali, apģērba piederumi un citi izstrādājumi no kažokādām	Ražošana no nesaliktām, miecētām vai izstrādātām kažokādām, kas iekļautas pozīcijā 4302	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 44. nodaļa	Koksne un koka izstrādājumi, kokogle; izņemot: izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 4403	Rupji apstrādāti kokmateriāli	Ražošana no rupji apstrādātiem kokmateriāliem, arī mizotiem vai nemizotiem, vai rupji tēstiem	
ex 4407	Garumā sazāģēti vai sašķelti kokmateriāli, ēvelēti vai lobīti, aptēsti, slīpēti vai savienoti ar tapām, resnāki par 6 mm	Ēvelēšana, slīpēšana vai savienošana ar tapām	
ex 4408	citādiem saklātņiem un citi garumā sazāģēti kokmateriāli, lobīti vai mizoti, arī ēvelēti, slīpēti, savienoti vai saaudzēti garumā, ne biezāki	Līmēšana, ēvelēšana, slīpēšana vai savienošana ar tapām	
ex 4409	Zāģmateriāli ar nepārtrauktu profilu kādā no malām vai šķautnēm, ēvelēti vai neēvelēti, slīpēti vai savienoti ar tapām:		
	- slīpēti vai savienoti ar tapām	Slīpēšana vai savienošana ar tapām	
	- noapaļoti un fasonēti izstrādājumi	Noapaļošana vai fasonēšana	
ex 4410 līdz ex 4413	Izstrādājumi ar noapaļotām malām, kā arī fasonēti izstrādājumi, to skaitā grīdlīstes un citi fasonēti dēļi	Noapaļošana vai fasonēšana	
ex 4415	Koka lādes, kastes, redeļkastes, spoles un tamlīdzīga tara	Ražošana no izmēros nesazāģētiem dēļiem	
ex 4416	Mucas, muciņas, kubli, toveri un citādi mucinieku darinājumi un to daļas no koka	Ražošana no šķeltām plankām, kas apstrādātas, apzāģējot no divām pusēm	
ex 4418	- celtniecības un galdniecības koka izstrādājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot šūnainos koka paneļus, jumstiņus (šķindeļus) un jumta dēlīšus	
	- noapaļoti un fasonēti izstrādājumi	Noapaļošana vai fasonēšana	
ex 4421	Sērkociņu skaliņi; koka naglas vai tapas apaviem	Ražošana no jebkuras pozīcijas kokmateriāliem, izņemot 4409 pozīcijā minētos apstrādātos kokmateriālus	
ex 45. nodaļa	Korķis un korķa izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
4503	Dabiskā korķa izstrādājumi	Ražošana no 4501 pozīcijā ietvertā korķa	
46. nodaļa	Izstrādājumi no salmiem, esparto un citiem pinamiem materiāliem; grozi un pīteņi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
47. nodaļa	Papīra masa no koksnes vai cita celulozes šķiedrmateriāla; pārstrādāts (atkritumu un makulatūras) papīrs vai kartons	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 48. nodaļa	Papīrs un kartons, papīra masas, papīra vai kartona izstrādājumi, izņemot: izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 4811	Papīrs un kartons, ruļļos, loksnēs vai vienīgi sagriezts	Ražošana no 47. nodaļā minētajiem papīrrūpniecības materiāliem	
4816	Koppapīrs, paškopējošais papīrs un citi kopējoši vai attēlu pārnesoši papīri (izņemot papīru pozīcijā 4809), papīrs trafaretspiedēm un ofsetplatēm, iepakots kastēs vai bez kastēm	Ražošana no 47. nodaļā minētajiem papīrrūpniecības materiāliem	
4817	Papīra vai kartona aploksnes, slēgtas vēstules, pastkartes bez zīmējumiem un sarakstes kartītes; kārbas, pasta maisiņi, kabatas grāmatiņas no papīra vai kartona, papīra kancelejas piederumu komplekti	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 4818	Tualetes papīrs	Ražošana no 47. nodaļā minētajiem papīrrūpniecības materiāliem	
ex 4819	Kastes, kārbas, kastītes, somas un citāda tara no papīra, kartona, celulozes vates vai celulozes šķiedru auduma	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 4820	Vēstuļu bloki	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 4823	Citāds papīrs, kartons, celulozes vate un audums no celulozes šķiedrām, sagriezts pēc izmēra vai formas	Ražošana no 47. nodaļā minētajiem papīrrūpniecības materiāliem	
ex 49. nodaļa	Iespiestas grāmatas, laikraksti, attēli un citi poligrāfijas rūpniecības izstrādājumi, rokraksti, mašīnraksti un plāni, izņemot: izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
4909	Iespiestas vai ilustrētas pastkartes; iespiestas kartītes ar personiskiem sveicieniem, vēstījumiem vai paziņojumiem, ilustrētas vai neilustrētas, ar aploksnēm vai bez tām, ar izrotājumiem vai bez tiem	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 4909 un 4911 minētos	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
4910	Visādi iespiesti kalendāri, ietverot kalendāru blokus:		
	- pārliekamie kalendāri, kam maināmais bloks nostiprināts uz pamata, izņemot papīra vai kartona pamatu	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	- citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 4909 un 4911 minētos	
ex 50. nodaļa	Zīds; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 5003	Zīda atlikas (arī tīšanai nederīgi kokoni, pavedienu atlikas un irdinātas šķiedras), kārstas vai ķemmētas	Zīda atliku kāršana vai ķemmēšana	
5004 līdz ex 5006	Zīda dzija un no zīda atlikām vērpta dzija	Ražošana no ([31]): - jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vērpšanai, - citām dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas vai ķemmētas, vai kā citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	
5007	Audumi no zīda vai zīda atlikām:		
	- satur gumijas pavedienu	Ražošana no vienkārtas dzijas ([32])	
	- citādi	Ražošana no ([33]):	
		- kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra vai	

31 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

32 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

33 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
		Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 51. nodaļa	Vilna, smalka vai rupja spalva; astru dzija un austi audumi ; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
5106 līdz 5110	Vilnas dzija no smalkas un rupjas dzīvnieku spalvas vai zirgu astriem	Ražošana no ([34]): - jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vērpšanai, - dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	
5111 līdz 5113	Audumi no vilnas, no smalkas un rupjas dzīvnieku spalvas vai zirgu astriem:		
	- satur gumijas pavedienu	Ražošana no vienkārtas dzijas ([35])	
	- citādi	Ražošana no ([36]):	
		- kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra vai	
		Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no sveškermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 52. nodaļa	Kokvilna; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	

34 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

35 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

36 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
5204 līdz 5207	Kokvilnas dzija un diegi	Ražošana no ([37]): - jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vērpšanai, - dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	

[37] Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
5208 līdz 5212	Kokvilnas audumi:		
	- satur gumijas pavedienu	Ražošana no vienkārtas dzijas ([38])	
	- citādi	Ražošana no ([39]):	
		- kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra vai	
		Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 53. nodaļa	Citādas augu tekstilšķiedras; papīra pavedieni un audumi no papīra pavedieniem; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
5306 līdz 5308	Dzija no citām augu tekstilšķiedrām; papīra pavedieni	Ražošana no ([40]): - jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vērpšanai, - dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	
5309 līdz 5311	Audumi no citām augu tekstilšķiedrām; audumi no papīra dzijas:		
	- satur gumijas pavedienu	Ražošana no vienkārtas dzijas ([41])	

38 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

39 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

40 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

41 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- citādi	Ražošana no ([42]): - kokosšķiedras dzijas, - džutas dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra vai	
		Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5401 līdz 5406	No sintētiskā pavediena iegūta dzija, monopavediens un diegi	Ražošana no ([43]): - jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vērpšanai, - dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	
5407 un 5408	Audumi no sintētiskās šķiedras pavedieniem:		
	- satur gumijas pavedienu	Ražošana no vienkārtas dzijas ([44])	
	- citādi	Ražošana no ([45]):	
		- kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra vai	

42 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

43 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

44 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

45 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
		Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5501 līdz 5507	Sintētiskās štāpeļšķiedras	Ražošana no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
5508 līdz 5511	Sintētisko štāpeļšķiedru dzija un diegi šūšanai	Ražošana no ([46]): - jēlzīda vai zīda atlikām, kārstām vai ķemmētām vai citādi sagatavotām vērpšanai, - dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	
5512 līdz 5516	Audumi no sintētiskām štāpeļšķiedrām:		
	- satur gumijas pavedienu	Ražošana no vienkārtas dzijas ([47])	
	- citādi	Ražošana no ([48]): - kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra vai	
		Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

46 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

47 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

48 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 56. nodaļa	Vate, filcs un neaustas drānas; speciāla dzija; auklas, tauvas, virves, troses un to izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no ([49]): - kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	
5602	Tūba, impregnēta vai neimpregnēta, ar vai bez apvalka, ar segumu, vai bez tā, laminēta vai nelaminēta:		
	- adatots filcs	Ražošana no ([50]): - dabīgām šķiedrām, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas Tomēr:	
		- polipropilēna pavedienus no 5402 pozīcijas, - polipropilēna šķiedru no pozīcijas 5503 vai 5506, vai - polipropilēna pavedienu grīstes, kas minētas pozīcijā 5501, kuru atsevišķo pavedienu vai šķiedras lineārais blīvums nav lielāks par 9 deciteksiem, var izmantot ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	- citādi	Ražošana no ([51]): - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas iegūtas no kazeīna, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
5604	Gumijas pavedieni un kordi, ar tekstilmateriālu pārklājumu; tekstilpavedieni, lentes un tamlīdzīgi pozīcijas 5404 vai 5405 izstrādājumi, impregnēti, apvalkoti, ar pārklājumu vai caurslāņoti ar gumiju vai plastmasām:		
	- gumijas pavediens un aukla ar tekstila segumu	Ražošana no gumijas pavedieniem vai korda bez tekstilmateriālu pārklājuma	
	- citādi	Ražošana no ([52]): - dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	

49 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

50 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

51 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
5605	Metalizēti pavedieni, dekoratīvi vai nedekoratīvi, derīgi kā tekstilpavedieni, lentes vai tamlīdzīgi izstrādājumi, kas iekļauti pozīcijā 5404 vai 5405, kombinēti ar metāla pavedienu, lentes vai pūdera veidā vai pārklāti ar metālu	Ražošana no ([53]): - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	
5606	Pozamenta pavedieni, lentes un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas iekļauti pozīcijā 5404 vai 5405, dekoratīvie pavedieni (izņemot pozīcijā 5605 minētos un dekoratīvos pavedienus no astriem); šenilpavedieni (arī šenilpavedieni no pūkām); cilpainie pavedieni	Ražošana no ([54]): - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai - papīra ražošanas materiāliem	
57. nodaļa	Paklāji un citādas tekstilmateriālu grīdsegas:		
	- no adatotā filca	Ražošana no ([55]): - dabīgām šķiedrām, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas Tomēr:	
		- polipropilēna pavedienus no 5402 pozīcijas, - polipropilēna šķiedru no pozīcijas 5503 vai 5506, vai - polipropilēna pavedienu grīstes, kas minētas pozīcijā 5501, kuru atsevišķo pavedienu vai šķiedras lineārais blīvums nav lielāks par 9 deciteksiem, var izmantot ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas Džutas audumi var tikt izmantoti oderējumam	
	- no citāda filca	Ražošana no ([56]): - dabīgām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas, vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	

---

52 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

53 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

54 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

55 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

56 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- citādi	Ražošana no ([57]): - kokosšķiedras dzijas vai džutas dzijas, - sintētisko vai mākslīgo pavedienu dzijas, - dabīgām šķiedrām, vai - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai Džutas audumi var tikt izmantoti oderējumam	

[57] Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 58. nodaļa	Speciāli audumi; tekstildrānas ar šūtām plūksnām; mežģīnes; gobelēni; apdares materiāli; izšuvumi; izņemot:		
	- kombinēti ar gumijas diegu	Ražošana no vienkārtas dzijas ([58])	
	- citādi	Ražošana no ([59]):	
		- dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas vai	
		Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5805	Ar rokām darināti *Gobelins*, *Flanders*, *Aubusson*, *Beauvais* un tamlīdzīgi gobelēni un izšūti gobelēni (piemēram, sīkdūrienā, krustdūrienā), apdarināti vai neapdarināti	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
5810	Izšuvumi gabalos, lentēs vai atsevišķu izšuvumu veidā	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5901	Tekstilaudumi, sveķoti vai cietināti, lietojami grāmatu vāku izgatavošanai vai tamlīdzīgiem mērķiem; pausaudums; gruntēti linaudekli gleznošanai; stīvdrēbe un tamlīdzīgi stīvināti tekstilaudumi, ko parasti lieto cepuru pamatnēm	Ražošana no dzijas	
5902	Riepu kordaudumi no augstas stiprības neilona vai citu poliamīdu, poliesteru vai viskozes pavedieniem:		
	- saturoši tekstilmateriālu ne vairāk kā 90 % no svara	Ražošana no dzijas	

[58] Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

[59] Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- citādi	Ražošana no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
5903	Tekstilaudumi, izņemot pozīcijā 5902 iekļautos, impregnēti, apvalkoti, pārklāti vai laminēti ar plastmasām	Ražošana no dzijas vai Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5904	Linolejs, pēc formas piegriezts vai nepiegriezts; grīdas seguma materiāli ar auduma pamatni, kas pēc formas ir piegriezti vai nepiegriezti	Ražošana no dzijas ([60]):	
5905	Tekstilmateriālu sienu pārklājumi:		
	- impregnēti, pārklāti, segti vai laminēti ar gumiju, plastmasu vai citiem materiāliem	Ražošana no dzijas	
	- citādi	Ražošana no ([61]):	
		- kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas vai	
		Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5906	Gumijoti tekstilaudumi, izņemot pozīcijā 5902 iekļautos:		

[60] Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

[61] Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- trikotāžas audumi	Ražošana no ([62]): - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	

[62] Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- Pārējie audumi no sintētisko pavedienu dzijas, saturoši pēc svara vairāk par 90 % tekstilmateriālu	Ražošana no ķīmiskiem materiāliem	
	- citādi	Ražošana no dzijas	
5907	Tekstilaudumi, kas impregnēti, apvalkoti vai pārklāti ar iepriekš neminētiem paņēmieniem; apgleznoti audekli teātru dekorācijām, mākslas studiju prospekti un tamlīdzīgi	Ražošana no dzijas vai Apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no sveškermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5908	Tekstildaktis, austas, pītas vai adītas lampām, petrolejas lampām, šķiltavām, svecēm vai tamlīdzīgiem izstrādājumiem; gāzes lukturu kvēltīkliņi un cauruļveida trikotāža gāzes degļiem, impregnēti vai neimpregnēti:		
	- impregnēti vāciņi kvēllampām	Ražošana no cauruļveida trikotāžas gāzes lukturu kvēltīkliņu auduma	
	- citādi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
5909 līdz 5911	Tekstilizstrādājumi, kas piemēroti rūpnieciskai lietošanai:		
	- pulēšanas diski vai gredzeni, izņemot no pozīcijas 5911 filca	Ražošana no pozīcijā 6310 minētās dzijas, auduma atkritumiem vai lupatām	
	- austi audumi, kādus mēdz lietot papīra ražošanai vai citām tehniskām vajadzībām, velti vai nevelti, impregnēti vai neimpregnēti, pārklāti vai nepārklāti, cauruļveida vai bezgalīgi, ar vienu vai vairākiem šķēru un/vai audu vai plakanausti ar vairākām šķēru un vai audu sistēmām no pozīcijas 5911	Ražošana no ([63]): - kokosšķiedras dzijas, - šādiem materiāliem: -- politetrafluoroetilēna pavedieniem ([64]), -- kārtotiem poliamīda pavedieniem, kas ir pārklāti impregnējot vai pārklāti ar poliamīda sveķiem, -- aromātisko poliamīdu sintētisko tekstilšķiedru dzijas, kas iegūta, polidensējot m-fenilendiamīdu un izoftalskābi,	

[63] Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievadpiezīmi

[64] Šis materiāls izmantojams vienīgi tādu audumu ražošanā, ko izmanto papīra ražošanas mašīnās.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
		-- politertrafluoretilēna monošķiedras ([65]), -- poli-p-fenilena tereftalamīda sintētisko tekstilšķiedru dzijas, -- stikla šķiedru pavedieniem, kas pārklāti ar fenola sveķiem un cauršūti ar akrila diegiem ([66]),	
		-- kopoliestera monofilamentiem un tereftalskābes sveķiem un 1,4 cikloheksandimetanola un izoftalskābes, -- dabīgām šķiedrām, -- mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai -- ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
	- citādi	Ražošana no ([67]): - kokosšķiedras dzijas, - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
60. nodaļa	Trikotāžas audumi	Ražošana no ([68]): - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
61. nodaļa	Trikotāžas apģērba gabali un apģērba piederumi:		
	- šūti vai citādi savienoti no diviem vai vairākiem adītiem vai tamborētiem auduma gabaliem, kas ir piegriezti vai uzreiz izgatavoti pēc formas	Ražošana no dzijas ([69])([70])	
	- citādi	Ražošana no ([71]): - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	

65 Šis materiāls izmantojams vienīgi tādu audumu ražošanā, ko izmanto papīra ražošanas mašīnās.

66 Šis materiāls izmantojams vienīgi tādu audumu ražošanā, ko izmanto papīra ražošanas mašīnās.

67 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

68 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

69 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

70 Skatīt 6. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 62. nodaļa	Apģērba gabali un apģērba piederumi, kas nav no trikotāžas; izņemot:	Ražošana no dzijas ([72])([73]):	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 un ex 6211	Sieviešu, meiteņu un bērnu apģērbs un apģērba piederumi bērniem, izšūti	Ražošana no dzijas ([74]): vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas ([75]).	
ex 6210 un ex 6216	Uguns izturīgie piederumi no auduma, kas pārklāts ar aluminizēta poliestera foliju	Ražošana no dzijas ([76]): vai Ražošana no auduma bez pārklājuma, ar noteikumu, ka šāda auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas ([77])	
6213 un 6214	Kabatas lakatiņi, šalles, lakati, kašnē, mantiļas, plīvuri un analogi izstrādājumi:		
	- izšūti	Ražošana no nebalinātiem atsevišķiem pavedieniem ([78])([79]) vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas ([80]).	
	- citādi	Ražošana no nebalinātiem atsevišķiem pavedieniem ([81])([82]) vai	

71 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

72 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

73 Skatīt 6. ievada piezīmi.

74 Skatīt 6. ievada piezīmi.

75 Skatīt 6. ievada piezīmi.

76 Skatīt 6. ievada piezīmi.

77 Skatīt 6. ievada piezīmi.

78 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

79 Skatīt 6. ievada piezīmi.

80 Skatīt 6. ievada piezīmi.

81 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

82 Skatīt 6. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
		Apstrāde, kura seko apdrukāšanai kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pagaidu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), ja pozīcijā 6213 un 6214 minētā izmantotā apdrukājamā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
6217	Citādi gatavie apģērba piederumi; apģērba gabalu vai apģērba piederumu daļas, izņemot tās, kas iekļautas pozīcijā 6212		
	- izšūti	Ražošana no dzijas ([83]): vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas ([84])	
	- uguns izturīgie piederumi no auduma, kas pārklāts ar aluminizēta poliestera foliju	Ražošana no dzijas ([85]): vai Ražošana no auduma bez pārklājuma, ar noteikumu, ka šāda auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas ([86])	
	- piegrieztas starplikas apkaklēm un aprocēm	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	- citādi	Ražošana no dzijas ([87])	
ex 63. nodaļa	Citādi gatavie tekstilizstrādājumi; komplekti; valkātas drēbes un lietoti tekstilizstrādājumi; lupatas; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
6301 līdz 6304	Segas, ceļotāju pledi, gultasveļa u.c.; aizkari u.c.; citādi izstrādājumi mājas aprīkojumam:		
	- no flīca vai neaustajiem materiāliem	Ražošana no ([88]): - dabīgām šķiedrām, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
	- citādi:		

83 Skatīt 6. ievada piezīmi.

84 Skatīt 6. ievada piezīmi.

85 Skatīt 6. ievada piezīmi.

86 Skatīt 6. ievada piezīmi.

87 Skatīt 6. ievada piezīmi.

88 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	-- izšūti	Ražošana no nebalinātiem atsevišķiem pavedieniem ([89])([90]) vai ražošana no auduma bez izšuvumiem (izņemot trikotāžas audumus) ar noteikumu, ka neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

[89] Skatīt 6. ievada piezīmi.

[90] Attiecībā uz neelastīgiem un negumijotiem trikotāžas izstrādājumiem, kas iegūti sašujot vai savienojot trikotāžas drānas gabalus (piegrieztus vai adītus pēc formas), skatīt 6. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	-- citādi	Ražošana no nebalinātiem atsevišķiem pavedieniem ([91])([92])	
6305	Maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakošanai	Ražošana no ([93]): - dabīgām šķiedrām, - mākslīgām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
6306	Nojumes, markīzes un sauljumi; teltis; buras laivām, vējdēļiem vai sauszemes burāšanas līdzekļiem; tūrisma piederumi:		
	- no neaustajiem materiāliem	Ražošana no ([94])([95]): - dabīgām šķiedrām, vai - ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
	- citādi	Ražošana no nebalinātiem atsevišķiem pavedieniem ([96])([97])	
6307	Citādi gatavie izstrādājumi, ietverot apģērba piegrieztnes	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
6308	Komplekti, kas sastāv no auduma vai dzijas gabaliem, ar piederumiem vai bez tiem, pārklāju, gobelēnu, izšūtu galdautu vai salvešu vai tamlīdzīgu tekstilizstrādājumu izgatavošanai, iepakoti mazumtirdzniecībai	Katram priekšmetam no komplekta jāatbilst noteikumiem, kas uz to attiektos, ja nebūtu ietverti komplektā. Var izmantot arī izstrādājumus, kas ir nenoteiktas izcelsmes izstrādājumi, ar nosacījumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas	
ex 64. nodaļa	Apavi, getras un tamlīdzīgi izstrādājumi; šādu izstrādājumu daļas; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot no pazolei piestiprinātām apavu virsām, vai citām zoles sastāvdaļām no pozīcijas 6406	
6406	Apavu daļas (tai skaitā virsas, piestiprinātas vai nepiestiprinātas zolēm, kas nav ārējās zoles); izņemamas starpzoles, papēžu spilventiņi un tamlīdzīgi izstrādājumi; getras, stulpiņi un tamlīdzīgi izstrādājumi, kā arī to daļas	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 65. nodaļa	Galvassegas un to daļas; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	

91 Skatīt 6. ievada piezīmi.

92 Attiecībā uz neelastīgiem un negumijotiem trikotāžas izstrādājumiem, kas iegūti sašujot vai savienojot trikotāžas drānas gabalus (piegrieztus vai adītus pēc formas), skatīt 6. ievada piezīmi.

93 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

94 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

95 Skatīt 6. ievada piezīmi.

96 Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

97 Skatīt 6. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
6505	Trikotāžas cepures un citādas mežģīņu, filca un citu tekstilmateriālu galvassegas, kas izgatavotas no viena gabala (bet ne no sloksnēm), arī oderētas, arī ar apdari; dažāda materiāla tīkliņi matiem, arī oderēti, arī ar apdari	Ražošana no dzijas vai tekstilšķiedrām ([98])	

[98] Skatīt 6. ievada piezīmi.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
Ex 6506	Filca cepures un citas galvassegas no cepuru veidņiem, kapucēm vai plakanām sagatavēm, kas iekļautas pozīcijā 6501, arī neoderētas, ar apdari vai bez tās	Ražošana no dzijas vai tekstilšķiedrām ([99])	
ex 66. nodaļa	Lietussargi, saulessargi, spieķi, sēžamspieķi, pātagas, pletnes un to daļas; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
6601	Lietussargi un saulessargi (ietverot spieķveida lietussargus, dārza saulessargus un tamlīdzīgus izstrādājumus)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
67. nodaļa	Apstrādātas spalvas un dūnas un izstrādājumi no spalvām un dūnām, mākslīgas puķes; izstrādājumi no cilvēku matiem	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 68. nodaļa	Akmens, ģipša, cementa, azbesta, vizlas un tamlīdzīgu materiālu izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 6803	Izstrādājumi no dabiskā slānekļa vai aglomerātā slānekļa	Ražošana no apstrādāta šīfera	
ex 6812	Izstrādājumi no azbesta; izstrādājumi no maisījumiem uz azbesta vai azbesta un magnija karbonāta bāzes	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	
ex 6814	Izstrādājumi no vizlas, ietverot aglomerētu vai reģenerētu vizlu uz papīra, kartona vai cita materiāla pamata	Ražošana no apstrādātas vizlas (ietverot aglomerētu vai reģenerētu vizlu)	
69. nodaļa	Keramikas izstrādājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 70. nodaļa	Stikls un stikla izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 7003, ex 7004 un ex 7005	Stikls ar nespīdošu virsmu	Ražošana no pozīcijā 7001 ietvertajiem materiāliem	
7006	Stikls, kas minēts pozīcijās 7003, 7004 vai 7005, izliekts, slīpētām malām, gravēts, urbts, emaljēts vai citādi apstrādāts, bet bez ietvara un citu materiālu apdares:		
	- stikla plāksne, kas pārklāta ar dielektrisku pārklājumu, pusvadītāju kategorija saskaņā ar SEMII standartiem ([100])	Ražošana no nepārklāta stikla plāksnes, kas iekļauta pozīcijā 7006	
	- citādi	Ražošana no pozīcijā 7001 ietvertajiem materiāliem	

99 Skatīt 6. ievada piezīmi.

100 SEMII — *Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated*.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
7007	Neplīstošais stikls, kas sastāv no rūdīta vai laminēta stikla	Ražošana no pozīcijā 7001 ietvertajiem materiāliem	
7008	Daudzkārtaini stikla izolatori	Ražošana no pozīcijā 7001 ietvertajiem materiāliem	
7009	Stikla spoguļi, ierāmēti vai neierāmēti, ietverot atpakaļskata spoguļus	Ražošana no pozīcijā 7001 ietvertajiem materiāliem	
7010	Baloni, pudeles, flakoni, burkas, krūzes, stikla pudelītes zālēm, ampulas un citi stikla trauki preču transportēšanai vai iepakošanai; stikla burkas konservēšanai; stikla aizbāžņi, vāki un citi aizvākošanas izstrādājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem vai stikla trauku slīpēšana, ar noteikumu, ka neslīpētu stikla trauku vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7013	Stikla galda un virtuves trauki, tualetes un kancelejas piederumi, izstrādājumi mājas iekārtojumam un tamlīdzīgi izstrādājumi (izņemot izstrādājumus, kas iekļauti pozīcijā 7010 vai 7018):	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem vai stikla trauku slīpēšana, ar noteikumu, ka neslīpētu stikla trauku vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai ar rokām veidotu stikla trauku apgleznošana (izņemot apgleznošanu ar zīdspiedes paņēmienu), ar noteikumu, ka ar rokām veidotu stikla trauku vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 7019	Stikla šķiedras izstrādājumi (izņemot dziju)	Ražošana no: - nekrāsotas lentes, priekšdzijas, dzijas un kapātiem diegiem, vai - stikla vates	
ex 71. nodaļa	Dabiskas vai kultivētas pērles, dārgakmeņi un pusdārgakmeņi, dārgmetāli, ar dārgmetālu plaķēti metāli un to izstrādājumi; bižutērija; monētas; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 7101	Dabiskas vai kultivētas pērles, šķirotas, uz laiku savērtas ērtākai transportēšanai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 7102, ex 7103 un ex 7104	Apstrādāti dārgakmeņi un pusdārgakmeņi (dabiskie, sintētiskie vai reģenerētie)	Ražošana no neapstrādātiem dārgakmeņiem vai pusdārgakmeņiem	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
7106, 7108 un 7110	Dārgmetāli: -		
	- neapstrādāti	Ražošana no materiāliem, kuri nav klasificēti pozīcijā 7106, 7108 vai 7110, vai elektrolītiska, termiska vai ķīmiska pozīcijā 7106, 7108 vai 7110 klasificēto dārgmetālu izdalīšana, vai pozīcijā 7106, 7108 vai 7110 klasificēto dārgmetālu sakausēšana vienam ar otru vai to sakausēšana ar parastajiem metāliem	
	- pusfabrikāti vai pulverveida	Ražošana no neapstrādātiem dārgmetāliem	
ex 7107, ex 7109 un ex 7111	Ar dārgakmeņiem plaķēti parastie metāli, daļēji apstrādāti	Ražošana no neapstrādātiem metāliem, kas plaķēti ar dārgmetālu.	
7116	Izstrādājumi no dabiskām vai kultivētām pērlēm, dabiskiem, sintētiskiem vai reģenerētiem dārgakmeņiem vai pusdārgakmeņiem:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
7117	Bižutērija	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem vai	
		ražošana no parasto metālu detaļām bez dārgmetālu pārklājuma ar noteikumu, ka visu lietoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 72. nodaļa	Dzelzs un tērauds; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
7207	Dzelzs vai neleģētā tērauda pusfabrikāti	Ražošana no materiāliem, kas minēti pozīcijās 7201, 7202, 7203, 7204 vai 7205	
7208 līdz 7216	Plakani dzelzs vai neleģētā tērauda velmējumi, stieņi un loksnes, leņķdzelži, profili un sekcijas	Ražošana no lietņiem vai citām primārajām formām, kas minētas pozīcijā 7206	
7217	Dzelzs vai neleģētā tērauda stieples	Ražošana no pusfabrikātiem, kas minēti pozīcijā 7207	
ex 7218, 7219 līdz 7222	Nerūsējoša tērauda pusfabrikāti, plakanie velmējumi, stieņi un loksnes, leņķdzelži, profili un sekcijas	Ražošana no lietņiem vai citām primārajām formām, kas minētas pozīcijā 7218	
7223	Nerūsējošā tērauda stieples	Ražošana no pusfabrikātiem, kas minēti pozīcijā 7218	
ex 7224, 7225 līdz 7228	Pārējo leģēto tēraudu pusfabrikāti, plakanie velmējumi, stieņi un loksnes, neregulāri satīti ruļļos; cita leģēta tērauda leņķdzelži, profili un sekcijas; leģētā un neleģētā tērauda dobi stieņi urbšanai	Ražošana no lietņiem vai citām primārajām formām, kas minētas pozīcijā 7206, 7218 vai 7224	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
7229	Citu leģēto tēraudu stieples	Ražošana no pusfabrikātiem, kas minēti pozīcijā 7224	
ex 73. nodaļa	Dzelzs vai tērauda izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 7301	Rievkonstrukcijas	Ražošana no pozīcijā 7206 ietvertajiem materiāliem	
7302	Dzelzs vai tērauda izstrādājumi dzelzceļiem un tramvaju ceļiem: sliedes, pretsliedes un zobainās sliedes, pārmiju sliedes, sliežu mezgla krusteņi, pārmiju stieņi un pārējie šķērssavienojumi, gulšņi, savienojumu uzlikas, sliežu āķskrūves, pamatnes un savilktņi un pārējās detaļas sliežu savienošanai un nostiprināšanai	Ražošana no pozīcijā 7206 ietvertajiem materiāliem	
7304, 7305 un 7306	Dzelzs vai tērauda (bet ne čuguna) lielu un mazu izmēru caurules un dobie profili	Ražošana no materiāliem pozīcijā 7206, 7207, 7218 vai 7224	
ex 7307	No vairākām daļām sastāvošu lielu un mazu izmēru cauruļvadu armatūra no nerūsējoša tērauda (ISO Nr.X5Cr NiMo 1712)	Sagatavju apvirpošana, urbšana, izrīvēšana, griešana, un atgratēšana, ar noteikumu, ka izmantoto sagatavju vērtība nepārsniedz 35 % no izstrādājuma ražotāja vērtības	
7308	Metālkonstrukcijas (izņemot pozīcijā 9406 iekļautās saliekamās būvkonstrukcijas) un to daļas (piemēram, tilti un to sekcijas, slūžu vārti, torņi, režģu konstrukcijas, jumti, jumta konstrukcijas, durvis un logi un to rāmji, durvju sliekšņi, slēģi, balustrādes, balsti un kolonnas) no dzelzs vai tērauda; dzelzs vai tērauda plāksnes, stieņi, leņķi, profili, fasonprofili, caurules un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas sagatavoti izmantošanai konstrukcijās	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr nevar izmantot profilus un fasonprofilus, kas minēti pozīcijā 7301	
ex 7315	Pretslīdes ķēdes	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijā 7315 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 74. nodaļa	Varš un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7401	Vara kušņi; cementvarš (nogulsnēts varš)	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
7402	Nerafinēts varš; vara anodi elektrolītiskai rafinēšanai	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
7403	Rafinēts varš un vara sakausējumi, neapstrādāti:		
	- rafinēts varš	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
	- vara sakausējumi un rafinēts varš, kas satur citus elementus	Ražošana no neapstrādāta rafinētā vara, vara atlikumiem un lūžņiem	
7404	Vara atkritumi un lūžņi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
7405	Vara ligatūras	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 75. nodaļa	Niķelis un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7501 līdz 7503	Niķeļa kausējumi, tā plāva un pārējie niķeļa metalurģijas produkti; neapstrādāts niķelis; niķeļa atgriezumi un lūžņi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 76. nodaļa	Alumīnijs un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
7601	Neapstrādāts alumīnijs	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai ražošana no termiski vai elektrolītiski apstrādāta neleģēta alumīnija vai alumīnija atgriezumiem un lūžņiem	
7602	Alumīnija atgriezumi un lūžņi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 7616	Alumīnija izstrādājumi, kas nav sieti, stiepļu audumi, režģi, tīkli, žogu pinumi, armatūras audumi un līdzīgi materiāli (ietverot bezgalu lentes) no alumīnija stieples un izvilkta alumīnija;	Ražošana: - no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot sietu, stiepļu audumu, režģi, tīklu, žogu pinumu, armatūras audumu un līdzīgus materiālus (ietverot bezgalu lentes) no alumīnija stieples un izvilkta alumīnija; un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
77. nodaļa	Rezervēta iespējamai izmantošanai nākotnē HS		
ex 78. nodaļa	Svins un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7801	Neapstrādāts svins:		
	- rafinēts svins	Ražošana no lietņu vai izstrādājumu svina	
	- citādi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr nevar izmantot atgriezumus un lūžņus no pozīcijas 7802	
7802	Svina atkritumi un lūžņi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 79. nodaļa	Cinks un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7901	Neapstrādāts cinks	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr nevar izmantot atgriezumus un lūžņus no pozīcijas 7902	
7902	Cinka atkritumi un lūžņi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 80. nodaļa	Alva un tās izstrādājumi; izņemot:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8001	Neapstrādāta alva	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr nevar izmantot atgriezumus un lūžņus no pozīcijas 8002	
8002 un 8007	Alvas atkritumi un lūžņi; citādi alvas izstrādājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
81. nodaļa	Pārējie parastie metāli; metālkeramika; to izstrādājumi:		
	- pārējie parastie metāli, apstrādāti; to izstrādājumi	Ražošana, kurā visu to izmantoto materiālu vērtība, kuri klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	- citādi	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 82. nodaļa	Parasto metālu instrumenti, darbarīki, griešanas rīki, karotes un dakšiņas; to daļas no parastajiem metāliem; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
8206	Divu vai vairāku pozīcijā 8202 līdz 8205 klasificēto instrumentu komplekti, kas paredzēti mazumtirdzniecībai	Ražošana, kurā izmantoti jebkuras pozīcijas materiāli, izņemot pozīcijas 8202 līdz 8205. Tomēr rokas instrumenti, kas minēti pozīcijā 8202 līdz 8205, var būt iekļauti komplektos, ar noteikumi, ka to vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas	
8207	Maināmie instrumenti (ar mehānisku piedziņu vai bez tās) rokas darbarīkiem vai darbmašīnām (piemēram, presēšanai, štancēšanai, caurumošanai, vītņgriešanai, vītņurbšanai, urbšanai, izvirpošanai, caurvilkšanai, frēzēšanai, virpošanai vai skrūvju ieskrūvēšanai), ietverot presformas metālu vilkšanai vai presēšanai, un instrumenti klinšu vai grunts urbšanai	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8208	Naži un asmeņi mašīnām vai mehāniskām ierīcēm	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 8211	Naži ar zāģveida vai citādiem griezējasmeņiem (tai skaitā, koku potējamie naži), izņemot nažus, kas minēti pozīcijā 8208, un to asmeņi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot asmeņus un rokturus no parastajiem metāliem	
8214	Citādi griezējizstrādājumi (piemēram, matu griešanas mašīnas, lieli miesnieku naži vai virtuves naži gaļas griešanai, kapājamie naži, papīrnaži); manikīra un pedikīra komplekti un instrumenti (tai skaitā, nagu vīles)	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot rokturus no parastajiem metāliem	
8215	Karotes, dakšiņas, pavārnīcas, putu karotes, toršu lāpstiņas, zivju naži, sviesta naži, cukura standziņas un tamlīdzīgi virtuves un galda piederumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot rokturus no parastajiem metāliem	
ex 83. nodaļa	Dažādi parasto metālu izstrādājumi; izņemot:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums	
ex 8302	Citādas pierīces, stiprinājumi un tamlīdzīgas detaļas izmantošanai ēkās un automātiskie durvju aizvērēji	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot citus materiālus no pozīcijas 8302, ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 8306	Parastā metāla statuetes un citi dekoratīvi izstrādājumi	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr var izmantot citus materiālus no pozīcijas 8306, ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 84. nodaļa	Kodolreaktori, katli, mehānismi un mehāniskas ierīces; to detaļas; izņemot:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8401	Kodolenerģijas elementi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju ([101])	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8402	Ūdens tvaika vai citādi tvaika katli (izņemot centrālapkures karstā ūdens katlus, kas spēj ražot arī zemspiediena tvaiku); ūdens pārkarsēšanas katli	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8403 un ex 8404	Centrālapkures katli, izņemot pozīcijā 8402 minētos un centrālapkures katlu palīgiekārtas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijā 8403 un 8404 minētos	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8406	Ūdens tvaika un citādas tvaika turbīnas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8407	Dzirksteļaizdedzes iekšdedzes motori ar divpusējiem vai rotējošiem virzuļiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8408	Kompresijaizdedzes iekšdedzes virzuļdzinēji (dīzeļi un pusdīzeļi)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8409	Detaļas, kas paredzētas vienīgi vai galvenokārt dzinējiem, kas iekļauti pozīcijās 8407 vai 8408:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

[101] Šo noteikumu piemēro līdz 2005. gada 31. decembrim.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
8411	Turboreaktīvie dzinēji, turbopropelleru dzinēji un citādas gāzturbīnas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8412	Citādi dzinēji un motori	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 8413	Rotorsūkņi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8414	Rūpniecībā izmantojamie ventilatori, gaisa pūtēji un tamlīdzīgi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8415	Gaisa kondicionēšanas iekārtas, kam ir ventilators ar motoru un ierīces gaisa mitruma un temperatūras mainīšanai; ietverot aparātus, kuros mitrumu atsevišķi neregulē	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8418	Ledusskapji, saldētavas un citas dzesēšanas vai saldēšanas iekārtas, elektriskas vai cita veida; siltumsūkņi, izņemot pozīcijā 8415 minētās gaisa kondicionēšanas iekārtas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 8419	Iekārtas kokapstrādes, papīra masas, un papīra un kartona rūpniecībai	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās to materiālu vērtība, kuri klasificēti tajā pašā pozīcijā kā gatavais izstrādājums, nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8420	Kalandri un citādas velmju (ruļļu) mašīnas, izņemot mašīnas metālam un stiklam, un to cilindri	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās to materiālu vērtība, kuri klasificēti tajā pašā pozīcijā kā gatavais izstrādājums, nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8423	Iekārtas svēršanai (izņemot svarus ar 0,05 g un lielāku precizitāti), ietverot svarus, kas apgādāti ar ierīcēm masas kontrolei un aprēķināšanai; atsvari visu tipu svariem	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8425 līdz 8428	Iekārtas pacelšanai, pārvietošanai, iekraušanai vai izkraušanai	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8431 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8429	Pašgājēji buldozeri ar maināmu vērstuvi, autogreideri, planētāji, skrēperi, mehāniskās lāpstas, ekskavatori, vienkausa krāvēji, blietēšanas mašīnas un ceļa veltņi:		
	- ceļa veltņi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- citādi	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8431 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8430	Citas mašīnas un mehānismi grunts, minerālu un rūdu pārvietošanai, planēšanai, profilēšanai, rakšanai, izstrādāšanai, blietēšanai, blīvēšanai, izņemšanai un urbšanai; iekārtas pāļu dzīšanai un iekārtas pāļu izvilkšanai; sniega arkli un sniega rotortīrītāji	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8431 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8431	Detaļas, kas paredzētas vienīgi vai galvenokārt ceļa veltņiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8439	Iekārtas papīra masas ražošanai no celulozes šķiedrmateriāliem vai papīra un kartona ražošanai un apdarei	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās to materiālu vērtība, kuri klasificēti tajā pašā pozīcijā kā gatavais izstrādājums, nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8441	Citas iekārtas papīra masas, papīra un kartona izstrādājumu ražošanai, ietverot visdažādākās mašīnas papīra un kartona griešanai	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - iepriekš minētajās robežās to materiālu vērtība, kuri klasificēti tajā pašā pozīcijā kā gatavais izstrādājums, nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8443	Printeri biroja tehnikai (piemēram, automātiskās datu apstrādes iekārtām, teksta apstrādes iekārtām, u.c.)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
8444 līdz 8447	Šajās pozīcijās klasificētās iekārtas izmantošanai tekstilrūpniecībā	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 8448	Palīgierīces, paredzētas izmantošanai kopā ar pozīcijā 8444 un 8445 klasificētām iekārtām	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8452	Šujmašīnas, izņemot pozīcijā 8440 minētās brošēšanas mašīnas; skapīši, pamatnes un pārsegi, kas īpaši paredzēti šujmašīnām; šujmašīnu adatas:		
	- šujmašīnas (tikai slēgdūrienam), kuru korpusa masa nepārsniedz 16 kg bez motora vai 17 kg ar motoru	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, - visu korpusa montāžā (bez motora) izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību, un - izmantotais diega nostiepšanas mehānisms, izšūšanas mehānisms un zigzaga mehānisms jau ir ar noteiktas izcelsmes statusu	
	- citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8456 līdz 8466	Darbgaldi un iekārtas, kā arī to daļas, kas klasificētas pozīcijā 8456 līdz 8466	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8469 līdz 8472	Mašīnas birojam (piem., rakstāmmašīnas, kalkulatori, skaitļošanas, kopēšanas, kā arī brošēšanas iekārtas)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8480	Metālliešanas veidkastes; kokiļu plātnes; liešanas veiduļi; veidnes metālam (izņemot lietņu veidnes), metālu karbīdiem, stiklam, neorganiskiem materiāliem, gumijai vai plastmasai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
8482	Lodīšu vai rullīšu gultņi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8484	Starplikas un salaidumi no metāla loksnēm savienojumā ar citu materiālu vai no divām un vairākām metāla kārtām; starpliku un tamlīdzīgu savienojumu komplekti un sortimenti ar atšķirīgu sastāvu, kas iesaiņoti maisiņos, aploksnēs vai citā līdzīgā iesaiņojumā; mehāniskas noslēgierīces	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 8486	- darbagaldi dažādu materiālu apstrādei, to noņemot ar lāzeru vai citu gaismas vai fotonu staru kūli, ultraskaņu, elektrisko izlādi, elektroķīmiskos, jonu stara vai plazmas loka procesos - metālapstrādes darbagaldi (ietverot preses) metālu liekšanai, locīšanai, iztaisnošanai, izlīdzināšanai, griešanai, perforēšanai un izciršanai - darbagaldi akmens, keramikas, betona, azbestcementa un līdzīgu materiālu, kā arī stikla aukstajai apstrādei - detaļas un piederumi, kas piemērotas lietošanai tikai vai galvenokārt ar pozīcijas 8456, 8462 un 8464 darbagaldiem - izzīmēšanas instrumenti, kas pieskaitāma attēlu ģenerēšanas aparatūrai, kuru izmanto masku vai tīklu ražošanai no substrātiem ar fotorezista pārklājumu; to detaļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- veidņi, inžekcijas vai kompresijas tipa	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
	- citas celšanas, padošanas, iekraušanas un izkraušanas iekārtas	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz visu izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- detaļas, kas piemērotas lietošanai tikai vai galvenokārt ar pozīcijas 8428 darbagaldiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
	- kameras, kuras izmanto iespiedplašu vai cilindru izgatavošanai, kas ir attēlu ģenerēšanas aparatūra, kuru izmanto masku vai tīklu ražošanai no substrātiem ar fotorezista – gaismjutīga materiāla – pārklājumu; to detaļas un piederumi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8487	Dažādu mašīnu un mehānismu daļas, kam nav elektrotehnisko kabeļuzmavu, izolatoru, spoļu, kontaktu vai citādu elektrotehnisko detaļu un kas citur šajā nodaļā nav minētas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 85. nodaļa	Elektroierīces un elektroiekārtas un to detaļas; skaņu ierakstīšanas un atskaņošanas aparatūra, televīzijas attēla un skaņas ierakstīšanas un reproducēšanas aparatūra un šādu izstrādājumu detaļas un piederumi; izņemot:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8501	Elektromotori un elektroģeneratori (izņemot ģeneratoriekārtas)	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8503 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
8502	Elektroģeneratoru iekārtas un rotējošie pārveidotāji	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8501 un 8503 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8504	Strāvas padeves ierīces automātiskajām datu apstrādes iekārtām	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 8517	Cita aparatūra balss, attēlu vai citu datu pārraidei vai uztveršanai, arī bezvadu tīklos (piemēram, vietējos tīklos vai tīklos plašā teritorijā), izņemot pārraides vai uztveršanas aparatūru no 8443, 8525, 8527 vai 8528 pozīcijas	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8518	Mikrofoni un to statīvi; korpusos iemontēti vai neiemontēti skaļruņi; zemfrekvences elektriskie pastiprinātāji; elektriskās skaņas pastiprināšanas iekārtas	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8519	Skaņu ierakstīšanas vai atskaņošanas aparatūra	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8521	Videoieraksta vai video reproducēšanas aparatūra, ar video atskaņošanas ierīci vai bez tās	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
8522	Detaļas un piederumi, kas piemēroti lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar pozīcijā 8519 līdz 8521 minēto aparatūru:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8523	- diski, kasetes, gatavi neierakstīti datu nesēji, "viedkartes" un citi informācijas nesēji skaņu vai tamlīdzīgu parādību ierakstīšanai, ietverot skaņuplašu izgatavošanas matricas un veidnes, taču izņemot 37. nodaļā minētos izstrādājumus;	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
	- diski, kasetes, gatavi ierakstīti datu nesēji, "viedkartes" un citi informācijas nesēji skaņu vai tamlīdzīgu parādību ierakstīšanai, ietverot skaņuplašu izgatavošanas matricas un veidnes, taču izņemot 37. nodaļā minētos izstrādājumus	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8523 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- attāluma kartes un "viedkartes" ar divām vai vairākām elektroniskām integrālshēmām	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8541 un 8542 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai difūzija, kurā integrālās shēmas tiek veidotas uz pusvadītāja substrāta, selektīvi ievadot vajadzīgo leģējošo piedevu, samontētas vai nesamontētas un/vai testētas vai netestētas valstīs, kas nav minētas 3. un 4. pantā	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	"viedkartes" ar vienu elektronisko integrālshēmu	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
8525	Radiofonijas vai televīzijas raidaparatūra, kurā ietilpst vai neietilpst uztveres, skaņu ierakstīšanas vai atskaņošanas aparatūra; televīzijas kameras, digitālās kameras un vidoe kameras	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8526	Radiolokācijas, radionavigācijas aparatūra un tālvadības radioaparatūra	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8527	Radiofonijas sakaru uztvērējaparatūra, kas atrodas vai neatrodas vienā korpusā ar skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas aparatūru vai pulksteni	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8528	- monitori un projektori bez televīzijas uztveršanas ierīces, ko izmanto tikai vai galvenokārt datu apstrādes sistēmās no pozīcijas 8471 - citi monitori un projektori bez televīzijas uztveršanas ierīces; televīzijas uztveršanas aparatūra, kurā ietilpst vai neietilpst radiouztvērēji, skaņu vai video ierakstīšanas vai atskaņošanas aparatūra	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
8529	Detaļas, kas paredzētas galvenokārt vai tikai pozīcijā 8525 līdz 8528 klasificētai aparatūrai:		
	- kas paredzētas galvenokārt vai tikai video ieraksta un reproducēšanas aparatūrai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
	- piemērotas izmantošanai tikai vai galvenokārt monitoriem un projektoriem bez televīzijas uztvērējas ierīces, kurus tikai vai galvenokārt izmanto datu apstrādes sistēmās no pozīcijas 8471	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- citādi	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8535	Elektroaparāti elektrisko ķēžu atslēgšanai vai aizsardzībai, vai pieslēgšanai pie elektriskajām ķēdēm vai ieslēgšanai tajās, spriegumam virs 1000 V	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8538 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8536	Elektroaparāti elektrisko ķēžu atslēgšanai vai aizsardzībai, vai pieslēgšanai pie elektriskajām ķēdēm vai ieslēgšanai tajās, spriegumam līdz 1000 V	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8538 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- savienotāji optiskajām šķiedrām, optisko šķiedru kūlīši vai kabeļi		
	- - no plastmasas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
	-- no keramikas, dzelzs un tērauda	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
	-- no vara	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
8537	Pultis, paneļi, konsoles, galdi, skapji un citas pamatnes, kas aprīkotas ar divām vai vairākām elektrovadības vai elektrības sadales iekārtām, kuras iekļautas pozīcijās 8535 un 8536, ietverot 90. nodaļā minētos instrumentus vai ierīces un ciparvadības aparātus, izņemot komutācijas aparātus, kas iekļauti pozīcijā 8517:	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8538 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8541	Diodes, tranzistori un citas līdzīgas pusvadītāju ierīces; izņemot tādas, kas nav ieslēgtas mikroshēmā	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8542	Elektroniskās integrālshēmas un mikroshēmas:		
	- monolītās integrālās ciparu shēmas	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8541 un 8542 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai difūzijas darbība (kurā integrālshēmas veido uz pusvadītāja apakšējā slāņa, selektīvi ievadot atbilstīgu piemaisījumu), samontēti vai nesamontēti un/vai pārbaudīti valstī, kas nav norādīta 3. vai 4. pantā	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- daudzkristālu integrālās shēmas, kas ir iekārtu vai aparātu sastāvdaļas, kas šajā nodaļā citur nav minētas vai iekļautas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
	- citādi	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 8541 un 8542 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
8544	Izolēti vadi (tai skaitā emaljēti vai anodēti), kabeļi (ietverot koaksiālos kabeļus) un citi izolēti elektrības vadītāji ar vai bez savienotājiem; optiskās šķiedras kabeļi, kas izgatavoti no atsevišķām šķiedrām aizsargapvalkos, samontēti vai nesamontēti ar elektrības vadītājiem, vai ar kabeļuzmavām vai bez tām	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8545	Ogles elektrodi, ogles sukas, loka lampas ogle, ogle baterijām un citādi elektrotehnikā lietojamie izstrādājumi no grafīta vai citiem oglekļa veidiem, ar metālu vai bez tā, kas paredzēti izmantošanai elektrotehnikā	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8546	Elektroizolatori no jebkura materiāla	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8547	Vienīgi no izolācijas materiāla izgatavoti elektrisko mašīnu, ierīču un iekārtu izolācijas piederumi, neskaitot montāžai paredzētās metāla daļas (piemēram, vītņotas ligzdas), izņemot izolatorus, kas iekļauti pozīcijā 8546; ar izolācijas materiālu apvilkta parastā metāla elektroizolācijas caurules un to savienotājelementi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8548	Pirmelementu, pirmbateriju, un elektrisko akumulatoru atkritumi un lūžņi; nolietoti pirmelementi, nolietotas pirmbaterijas un nolietoti elektriskie akumulatori; elektroiekārtu daļas un piederumi, kas citur šajā grupā nav minēti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 86. nodaļa	Dzelzceļa vai tramvaju lokomotīves, ritošais sastāvs un to daļas; dzelzceļa vai tramvaju ceļa aprīkojums un tā daļas; visu veidu mehāniskās (ietverot elektromehāniskās) satiksmes signalizācijas iekārtas; izņemot:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
8608	Dzelzceļa vai tramvaju ceļa aprīkojums un tā detaļas; mehāniskās (ietverot elektromehāniskās) signalizācijas iekārtas, iekārtas kustības drošības vai vadības nodrošināšanai uz dzelzceļa, tramvaju ceļiem, autoceļiem, iekšējiem ūdensceļiem, stāvvietās, ostās vai lidlaukos; to daļas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 87. nodaļa	Transportlīdzekļi, izņemot dzelzceļa vai tramvaju ritošo sastāvu, un to daļas un piederumi; izņemot:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
8709	Ar celšanas un takelāžas ierīcēm neaprīkoti kravas transportētāji ar piedziņu, kādus izmanto rūpnīcās, noliktavās, ostās vai lidostās kravu pārvadāšanai nelielos attālumos; vilcēji, kādus izmanto uz dzelzceļa staciju peroniem; iepriekšminēto transportlīdzekļu detaļas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8710	Tanki un citas pašgājējas kaujas bruņumašīnas, ar bruņojumu vai bez tā, to detaļas un piederumi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8711	Motocikli (ietverot mopēdus) un motovelosipēdi, arī ar blakusvāģi; blakusvāģi :		
	- ar iekšdedzes virzuļmotoru, kura cilindra tilpums:		
	-- nepārsniedz 50 cm^3	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	-- pārsniedz 50 cm^3	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
	- citādi	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8712	Divriteņi bez lodīšu gultņiem	Ražošana no materiāliem, kuri nav klasificēti pozīcijā 8714	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8715	Bērnu ratiņi un to daļas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8716	Piekabes un puspiekabes; citādi transporta līdzekļi bez mehāniskās piedziņas; to daļas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 88. nodaļa	Gaisa kuģi, kosmosa kuģi un to detaļas; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 8804	Rotējošie izpletņi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 8804 materiālus	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
8805	Aparatūra un ierīces lidaparātu pacelšanai; bremzēšanas un tamlīdzīgas ierīces lidaparātu nosēdināšanai uz klāja; lidotāju sauszemes trenažieri; iepriekš minēto izstrādājumu daļas	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
89. nodaļa	Kuģi, laivas un peldošas būves	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr nevar izmantot korpusus no pozīcijas 8906	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 90. nodaļa	Optiskās ierīces un aparatūra, foto un kino ierīces un aparatūra, mērierīces un kontrolierīces un aparatūra, precīzijas instrumenti un iekārtas, medicīnas un ķirurģiski instrumenti un aparatūra; to daļas un piederumi; izņemot:	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9001	Optiskās šķiedras un optisko šķiedru kūļi; optiskās šķiedras kabeļi, izņemot tos, kas iekļauti pozīcijā 8544; loksnes un plātnes no polarizācijas materiāla; lēcas (ietverot kontaktlēcas), prizmas, spoguļi un citi optiskie elementi no dažādiem materiāliem, nesamontēti, izņemot šādus elementus no optiski neapstrādāta stikla	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
9002	Lēcas, prizmas, spoguļi un citi optiskie elementi no jebkura materiāla, iestiprināti, ja tie ir instrumentu vai ierīču daļas vai piederumi, izņemot tamlīdzīgus elementus no optiski neapstrādāta stikla	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9004	Brilles, aizsargbrilles un tamlīdzīgi koriģējoši, aizsargājoši vai citādi izstrādājumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 9005	Binokļi, monokļi, pārējās optiskās caurules un to statīvi, izņemot astronomiskās ierīces un statīvus	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas; un - kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
ex 9006	Fotokameras (izņemot kinokameras); zibspuldzes, izņemot elektriskās dzirksteļaizdedzes spuldzes	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9007	Kinokameras un kinoprojektori ar skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas iekārtām vai bez tām	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9011	Kombinēti optiskie mikroskopi, ietverot mikroskopus mikrofotogrāfijai, mikrofilmēšanai vai mikroprojicēšanai	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - kurā visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 9014	Citādi navigācijas instrumenti un ierīces	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9015	Kartogrāfijas (ietverot fotogrammetriju), hidrogrāfijas, okeanogrāfijas, hidroloģijas, meteoroloģijas vai ģeofizikas ierīces un instrumenti, izņemot kompasus; tālmēri	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9016	Svari ar 0,05 g vai lielāku jutību, ar atsvariem vai bez tiem:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9017	Rasēšanas, iezīmēšanas vai skaitļošanas instrumenti un ierīces (piemēram, rasēšanas mašīnas, pantogrāfi, transportētāji, rasetnes, logaritmiskie lineāli, diska kalkulatori u. c.); rokas instrumenti lineāro izmēru mērīšanai (piemēram, mērlatas, mērlentes, mikrometri, kalibri), kas citur šajā nodaļā nav minēti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9018	Medicīnas, ķirurģijas, zobārstniecības vai veterinārijas instrumenti un ierīces, ietverot scintigrāfijas aparatūru, citāda elektriskā medicīnas aparatūra un ierīces redzes pārbaudei:		
	- stomatoloģiskie krēsli ar attiecīgām ierīcēm un spļaujamtrauki	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ietverot citus pozīcijas 9018 materiālus	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
	- citādi	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9019	Mehanoterapijas ierīces; masāžas aparāti; psiholoģisko testu aparatūra profesionalitātes noteikšanai; ozona terapijas, skābekļa terapijas, aerosolterapijas, mākslīgās elpināšanas aparatūra vai citāda ārstnieciskā aparatūra elpošanas ceļu ārstēšanai	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9020	Citādi elpošanas aparāti un gāzmaskas, izņemot aizsargmaskas bez mehāniskām detaļām un maināmiem filtriem	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
9024	Mašīnas un ierīces materiālu (piemēram, metālu, koksnes, tekstilmateriālu, papīra, plastmasu) cietības, stiprības, saspiežamības, elastības vai citu mehānisko īpašību pārbaudei	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9025	Hidrometri un tamlīdzīgas šķidrumā iegremdējamas ierīces, termometri, pirometri, barometri, higrometri un psihrometri, ar reģistrācijas kontrolierīcēm vai bez tām, kā arī jebkuras šo ierīču kombinācijas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9026	Ierīces un aparatūra šķidrumu vai gāzu patēriņa, līmeņa, spiediena vai citu mainīgo lielumu mērīšanai vai kontrolei (piemēram, patēriņa mērītāji, līmeņa rādītāji, manometri, siltuma skaitītāji), izņemot instrumentus un aparatūru, kas iekļauti pozīcijā 9014, 9015, 9028 vai 9032	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9027	Fizikālās vai ķīmiskās analīzes ierīces un aparatūra (piemēram, polarimetri, refraktometri, spektrometri, gāzes vai dūmu analizatori); ierīces un aparatūra viskozitātes, porainības, izplešanās, virsmas spraiguma u. tml. mērīšanai vai kontrolei; ierīces un aparatūra siltuma, skaņas vai apgaismojuma mērīšanai vai kontrolei (ietverot eksponometrus); mikrotomi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9028	Saražotās vai patērējamās gāzes, šķidruma vai elektrības skaitītāji, ietverot attiecīgos kalibrējošos skaitītājus:		
	- detaļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
	- citādi	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
9029	Apgriezienu mērītāji, ieguves mērītāji, taksometri, hodometri, pedometri un tamlīdzīgas ierīces; spidometri un tahometri, izņemot tos, kas iekļauti pozīcijā 9014 vai 9015; stroboskopi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9030	Osciloskopi, spektrometri un citi instrumenti un aparāti elektrisko lielumu mērīšanai vai kontrolei, izņemot pozīcijas 9028 ierīces; ierīces un aparatūra α, β, γ, rentgena, kosmiskā vai cita jonizējošā starojuma mērīšanai vai konstatēšanai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9031	Mērīšanas vai kontroles ierīces, palīgierīces un iekārtas, kas citur šajā nodaļā nav minētas vai iekļautas; profilprojektori	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9032	Automātiskās regulēšanas vai vadības ierīces un aparatūra	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9033	90. nodaļā minēto mašīnu, ierīču, instrumentu vai aparatūras daļas un piederumi (kas citur šajā nodaļā nav minēti vai ietverti)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 91. nodaļa	Pulksteņi un to detaļas; izņemot:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9105	Citādi pulksteņi	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9109	Pulksteņmehānismi, sakomplektēti un samontēti	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visu to izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izlietoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
9110	Nesamontēti vai daļēji samontēti nokomplektēti pulksteņu mehānismi (mehānismu komplekti); samontēti nenokomplektēti pulksteņu mehānismi; pulksteņu vai rokas pulksteņu mehānismu sagataves	Ražošana, kurā: - visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - ievērojot iepriekšminēto ierobežojumu, visu izmantoto pozīcijas 9114 materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9111	Rokas pulksteņu korpusi, to daļas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9112	Korpusi fiksētiem pulksteņiem un tamlīdzīgi korpusi citiem šās nodaļas izstrādājumiem un to daļas	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
9113	Rokas pulksteņu siksniņas, lentas un aproces, kā arī to daļas:		
	- no parastā metāla ar vai bez plakēšanas vai pārklāšanas ar dārgmetāliem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
	- citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
92. nodaļa	Mūzikas instrumenti, to daļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
93. nodaļa	Ieroči un munīcija; to detaļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 94. nodaļa	Mēbeles; gultas piederumi, matrači, matraču pamati, polsterējumi un tamlīdzīgi pildīti mājas aprīkojuma izstrādājumi; lampas un apgaismes piederumi, kas citur nav minēti un iekļauti; izgaismotas izkārtnes, tablo un tamlīdzīgi izstrādājumi; saliekamās būvkonstrukcijas; izņemot:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
ex 9401 un ex 9403	Mēbeles no parastajiem metāliem, kas satur nepolsterētu kokvilnas audumu, kam svars ir 300 g/m^2 vai mazāks	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem vai ražošana no kokvilnas auduma, kas jau sagatavots lietošanai ar 9401 vai 9403 pozīcijā ietvertajiem izstrādājumiem, ar noteikumu, ka:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
		- auduma vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas, un - visi pārējie izmantotie materiāli jau ir noteiktas izcelsmes materiāli un klasificēti jebkurā pozīcijā, izņemot pozīciju 9401 vai 9403	
9405	Lampas un apgaismes piederumi, ietverot prožektorus, starmešus un to detaļas, kas nav minētas un iekļautas citur; apgaismotas zīmes, izkārtnes un līdzīgi izstrādājumi, kuros atrodas pastāvīgs fiksēts gaismas avots, to detaļas, kas nav minētas vai ietvertas citur	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
9406	Saliekamās būvkonstrukcijas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 95. nodaļa	Rotaļlietas, spēles un sporta piederumi; to daļas un piederumi; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 9503	Pārējās rotaļlietas; samazināti modeļi (mērogā) un tamlīdzīgi izklaidei paredzēti modeļi, kustīgi vai nekustīgi; visu veidu mozaīkmīklas (saliekamie attēli)	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 9506	Golfa nūjas un to daļas	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Tomēr golfa nūju uzgaļu pagatavošanai var izmantot rupji aptēstus blokus	
ex 96. nodaļa	Dažādi izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	
ex 9601 un ex 9602	No dzīvnieku, augu vai minerālu izcelsmes materiāliem grieztie izstrādājumi	Ražošana no attiecīgajiem "apstrādātiem" materiāliem, kas klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu	
ex 9603	Slotas un sukas (izņemot zaru slotas un līdzīgus izstrādājumus un no caunu vai vāveru spalvām pagatavotās otas), ar roku darbināmas bezmotora mehāniskās ierīces grīdas uzkopšanai, krāsošanas spilventiņi un ruļļi, špakteļlāpstiņas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	

HS pozīcija	*Izstrādājuma apraksts*	*Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu*	
9605	Ceļojuma komplekti, ko izmanto personiskai higiēnai, šūšanai, drēbju vai apavu tīrīšanai	Katram priekšmetam no komplekta jāatbilst noteikumiem, kas uz to attiektos, ja nebūtu ietverti komplektā. Var izmantot arī izstrādājumus, kas ir nenoteiktas izcelsmes izstrādājumi, ar nosacījumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas	
9606	Pogas, spiedpogas, spraudpogas, pogu veidnes un citas šo izstrādājumu daļas; pogu sagataves	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9608	Lodīšu pildspalvas; rakstāmie un marķieri ar filca vai cita poraina materiāla smaili; pildspalvas un tamlīdzīgi rakstāmpiederumi; kopēšanas spalvas; pildzīmuļi ar spiežot vai skrūvējot izbīdāmu serdi; spalvaskāti, zīmuļturi un tamlīdzīgas preces; to detaļas (arī uzgaļi un piespraudes), izņemot tās, kas iekļautas pozīcijā 9609:	Ražošana no jebkurā pozīcijā iekļautajiem materiāliem. Var izmantot arī spalvas, spalvu galiņus un citus ar izstrādājumu vienā pozīcijā klasificētus materiālus	
9612	Rakstāmmašīnu lentes vai tamlīdzīgas lentes, piesūcinātas ar tinti vai citādi apstrādātas nospiedumu iegūšanai, spolēs, kasetēs vai bez tām; zīmogspilveni, ar tinti piesūcināti vai nepiesūcināti, kārbiņās vai bez tām	Ražošana: - no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem, un - kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 9613	Šķiltavas ar pjezoaizdedzi	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijā 9613 klasificēto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 9614	Pīpes un pīpju kausiņi	Ražošana no rupji apstrādātām sagatavēm	
97. nodaļa	Mākslas darbi, kolekciju priekšmeti un senlietas	Ražošana no jebkurā pozīcijā, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, iekļautajiem materiāliem	

III PIELIKUMS

PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTS EUR 1
UN PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTA EUR 1 PIETEIKUMS

Norādījumi attiecībā uz veidlapu

1. Katras veidlapas izmēri ir 210 × 297 mm; atļauta pielaide līdz mīnus 5 mm vai plus 8 mm no veidlapas garuma. Izmantotajam papīram jābūt baltam, rakstāmpapīra izmērā, bez mehāniskām koka šķiedrvielām un ar svaru ne mazāku par 25 g/m². Tajā ir iespiests zaļš gijošēts fona raksts, kas viltojumus ar mehāniskiem vai ķīmiskiem līdzekļiem padara acij pamanāmus.

2. Līgumslēdzēju pušu kompetentās iestādes var paturēt tiesības pašas iespiest veidlapas vai uzticēt tās iespiest atzītai tipogrāfijai. Pēdējā minētajā gadījumā uz katras veidlapas jābūt norādei par šādu apstiprinājumu. Uz katras veidlapas jābūt tipogrāfijas nosaukumam un adresei vai zīmei, pēc kuras tipogrāfiju var identificēt. Veidlapā arī jābūt iespiestam vai ierakstītam kārtas numuram, pēc kura veidlapu var identificēt.

PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTS

1. Eksportētājs (Nosaukums, pilna adrese, valsts)	**EUR 1 Nr. A** 000.000 Pirms veidlapas aizpildīšanas skatīt piezīmes otrā pusē.
	2. Sertifikāts atvieglotai tirdzniecībai starp ..... **un** ..... (ieraksta attiecīgās valstis, valstu vai teritoriju grupas)
3. Saņēmējs (nosaukums, pilna adrese, valsts) (nav obligāts)	**4. Valsts, valstu grupa vai teritorija, kas uzskatāma par izstrādājumu izcelsmes vietu** / **5. Galamērķa valsts, valstu grupa vai teritorija**
6. Informācija par transportu (nav obligāta)	**7. Piezīmes**

8. Preces numurs; Marķējumi un numuri; Iepakojumu skaits un veids[1] Preču apraksts	**9. Bruto masa (kg) vai cita mērvienība (litri, m³ u.c.)**	**10. Faktūras** (nav obligāti)

11. MUITAS IESTĀDES VĪZA	**12. EKSPORTĒTĀJA DEKLARĀCIJA**
Deklarācija apstiprināta Eksporta dokuments[2] Veidlapa…… Nr..... …… Muitas iestāde..... Izdevēja valsts ……zīmogs ..... Vieta un datums ……..... ……..... (Paraksts)	Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka šeit aprakstītās preces atbilst šā sertifikāta izdošanas prasībām. Vieta un datums ……..... ..... (Paraksts)

(1) Ja preces nav iepakotas, attiecīgi jānorāda izstrādājumu numurs vai vārds "neiesaiņoti".

(2) Aizpildīt tikai, ja tas prasīts eksportētājvalsts vai teritorijas noteikumos.

13. PĀRBAUDES PIEPRASĪJUMS (kam):	**14. PĀRBAUDES IZNĀKUMS**
	Veiktajā pārbaudē konstatēts, ka šo sertifikātu [1] ☐ izdevusi norādītā muitas iestāde un tajā iekļautā informācija ir pareiza. ☐ sertifikāts neatbilst autentiskuma un pareizuma prasībām (skatīt pievienotās piezīmes).
Tiek pieprasīta šā sertifikāta autentiskuma un pareizuma pārbaude. ..... (vieta un datums) Zīmogs ..... (Paraksts)	..... (vieta un datums) Zīmogs ..... (Paraksts) _____ (1) Vajadzīgo lodziņu atzīmē ar X.

PIEZĪMES

1. Sertifikātos nedrīkst būt dzēsumi vai cits citam pāri pārrakstīti vārdi. Visi grozījumi jāizdara, svītrojot nepareizos datus un pievienojot vajadzīgos labojumus. Katru šādu grozījumu ar iniciāļiem paraksta persona, kas sertifikātu aizpildījusi, un vizē izdevējas valsts muitas iestādes.
2. Starp sertifikātā ierakstītajām precēm nedrīkst būt atstarpes, un pirms katras preces jābūt preces numuram. Tieši zem pēdējās preces jānovelk horizontāla līnija. Jebkura neizmantotā vieta jāpārsvītro tā, lai nebūtu iespējami vēlāki papildinājumi.
3. Preces jāapraksta saskaņā ar tirdzniecības praksi un pietiekami sīki, lai tās būtu identificējamas.

PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTA PIETEIKUMS

1. Eksportētājs (nosaukums, pilna adrese, valsts)	**EUR 1 Nr. A** 000.000 Pirms veidlapas aizpildīšanas skatīt piezīmes otrā pusē.		
	2. Pieteikums sertifikāta saņemšanai, lai izmantotu atvieglotai tirdzniecībai starp ..... **un** ..... (ieraksta attiecīgās valstis, valstu vai teritoriju grupas)		
3. Saņēmējs (nosaukums, pilna adrese, valsts) (nav obligāts)	**4. Valsts, valstu grupa vai teritorija, kas uzskatāma par izstrādājumu izcelsmes vietu**	**5. Galamērķa valsts, valstu grupa vai teritorija**	
6. Informācija par transportu (nav obligāta)	**7. Piezīmes**		
8. Preces numurs; Marķējumi un numuri; Iepakojumu skaits un veids [(1)] **Preču apraksts**		**9. Bruto masa (kg) vai cita mērvienība (litri, m³ u.c.)**	**10. Faktūras** (nav obligāti)

(1) Ja preces nav iepakotas, attiecīgi jānorāda izstrādājumu numurs vai vārds "neiesaiņoti".

EKSPORTĒTĀJA DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstījies lapas otrā pusē aprakstīto preču eksportētājs,

APLIECINU, ka preces atbilst pievienotā sertifikāta izdošanai vajadzīgajiem nosacījumiem,

NORĀDU UZ šādiem apstākļiem, kas nodrošina šo preču atbilstību iepriekš minētajiem nosacījumiem:

……
……
……
…….

IESNIEDZU šādus apliecinošus dokumentus([102]):

……
……
……
…….

APŅEMOS pēc attiecīgo iestāžu pieprasījuma iesniegt visus apstiprinošos pierādījumus, kurus šīs iestādes var pieprasīt, lai izdotu pievienoto sertifikātu, un apņemos vajadzības gadījumā piekrist jebkurai manu uzskaites dokumentu pārbaudei vai iepriekš minēto preču ražošanas procesu pārbaudei, ko veic minētās iestādes,

LŪDZU izdot pievienoto sertifikātu attiecībā uz šīm precēm.

……..

(vieta un datums)

…….

(Paraksts)

[102] Piemērs: importēšanas dokumenti, pārvadājumu sertifikāti, faktūras, ražotāja deklarācijas u.c., kas attiecas uz ražošanā izmantotajiem izstrādājumiem vai precēm, kas tiek ievestas atpakaļ tai pašā valstī.

IV PIELIKUMS

FAKTŪRAS DEKLARĀCIJAS TEKSTS

Faktūras deklarācija, kuras teksts ir norādīts turpmāk, jāsagatavo saskaņā ar zemsvītras piezīmēm. Zemsvītras piezīmes nav jāpārraksta.

Teksts bulgāru valodā

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № … [1]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …. [2] преференциален произход

Teksts spāņu valodā

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... [1]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... [2].

Teksts čehu valodā

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení … [1]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v … [2].

Teksts dāņu valodā

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... [1]), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... [2].

Teksts vācu valodā

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... [1]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... [2] Ursprungswaren sind.

Teksts igauņu valodā

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ... [1]) deklareerib, et need tooted on ... [2] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidetud teisiti.

Teksts grieķu valodā

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ΄αριθ. ... [1]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... [2].

Teksts angļu valodā

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... [1]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... [2] preferential origin.

Teksts franču valodā

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... [1]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... [2].

Teksts itāļu valodā

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... [1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... [2].

Teksts latviešu valodā

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. …[1]), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme …[2].

Teksts lietuviešu valodā

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr …[1]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …[2] preferencinės kilmės prekės.

Teksts ungāru valodā

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...[1]) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...[2] származásúak.

Teksts maltiešu valodā

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. … [1]) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali … [2].

Teksts holandiešu valodā

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... [1]), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn [2].

Teksts poļu valodā

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr … [1]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … [2] preferencyjne pochodzenie.

Teksts portugāļu valodā

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n°. ...[1]), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...[2].

Teksts rumāņu valodā

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. …[1]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială …[2].

Teksts slovāku valodā

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia … [1]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v … [2].

Teksts slovēņu valodā

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št … [1]) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno … [2] poreklo.

Teksts somu valodā

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... [1]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita [2].

Teksts zviedru valodā

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... [1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung [2].

Teksti serbu valodā

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.....[1]) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи .....[2] преференцијалног порекла.

vai

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.....[1] izjavljuje da su, osim u slučaju kada ako je drugačije naznačeno, izričito navedeno, ovi proizvodi su .....[2] preferencijalnog porijekla. porekla.

---

(1) Ja faktūras deklarāciju sagatavo atzīts eksportētājs, šajā vietā jāieraksta atzītā eksportētāja atļaujas numurs. Ja faktūras deklarāciju nesagatavo atzīts eksportētājs, norādi iekavās neņem vērā vai paredzēto vietu atstāj tukšu.

(2) Ir jānorāda izstrādājumu izcelsme. Ja faktūras deklarācija pilnībā vai daļēji attiecas uz izstrādājumiem ar izcelsmi Seūtā un Meliļā, eksportētājam deklarācijas dokumentā skaidri ir jānorāda uz tām, izmantojot simbolu "CM".

(3) Šīs norādes var neņemt vērā, ja attiecīgā informācija ir pašā dokumentā.

(4) Gadījumos, kad eksportētāja paraksts nav vajadzīgs, atbrīvojums no tā nozīmē, ka arī parakstītāja vārds nav jāraksta.

V PIELIKUMS

IZSTRĀDĀJUMI, KAS NAV IEKĻAUTI 3. UN 4. PANTĀ PAREDZĒTAJĀ KUMULĀCIJĀ

KN kods	***Apraksts***
1704 90 99	Citi cukura konditorejas izstrādājumi, kas nesatur kakao.
	Šokolāde un citi pārtikas izstrādājumi ar kakao piedevu
1806 10 30	- kakao pulveris ar cukura vai citu saldinātāju piedevu:
1806 10 90	- - kas satur 65 % vai vairāk, bet mazāk par 80 % saharozes (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze
	- - kas satur 80 % vai vairāk saharozes (ietverot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze
1806 20 95	- citādi izstrādājumi briketēs, plātnītēs vai tāfelītēs, kuru svars pārsniedz 2 kg, vai šķidrā, pastas, pulvera, granulu veidā vai citādā nefasētā veidā konteineros vai tiešajā iepakojumā ar tilpību lielāku par 2 kg:
	- - citādi
	- - - citādi

1901 90 99	Iesala ekstrakts, pārtikas izstrādājumi no miltiem, putraimiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 40 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumi no pozīciju 0401–0404 precēm, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 5 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur - citādi - - citādi (izņemot iesala ekstraktu) - - - citādi
2101 12 98	Citi izstrādājumi uz kafijas bāzes.
2101 20 98	Citi izstrādājumi uz tējas vai mates bāzes.
2106 90 59	Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur: - citādi - - citādi
2106 90 98	Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur: - citādi (izņemot proteīna koncentrātus un strukturētas olbaltumvielas) - - citādi - - - citādi

3302 10 29	Smaržvielu maisījumi un maisījumi (ietverot spirta šķīdumus) uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, kurus izmanto kā rūpniecības izejvielas; citādi izstrādājumi uz smaržvielu bāzes, kurus izmanto dzērienu ražošanā: - izmantošanai pārtikas vai dzērienu rūpniecībā - - izmantošanai dzērienu rūpniecībā: - - - izstrādājumi, kas satur visus aromatizētājus, kuri raksturīgi kādam dzērienam: - - - - ar faktisko spirta tilpumkoncentrāciju lielāku par 0,5 % - - - - citādi: - - - - - kas nesatur piena taukus, saharozi, izoglikozi, glikozi vai cieti vai kas satur mazāk par 1,5 % no svara piena taukus, 5 % saharozes vai izoglikozes, 5 % glikozes vai cietes - - - - - citādi

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA

PAR ANDORAS FIRSTISTI

1. Andoras Firstistes izcelsmes izstrādājumus, kas atbilst harmonizētās sistēmas 25. līdz 97. nodaļā minētajiem, Serbija uzskata par Kopienas izcelsmes izstrādājumiem šā nolīguma nozīmē.

2. Nolīguma 3. protokolu *mutatis mutandis* piemēro, lai noteiktu iepriekš minēto izstrādājumu izcelsmes statusu.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA

PAR SANMARĪNO REPUBLIKU

3. Serbija uzskata Sanmarīno Republikas izcelsmes izstrādājumus par Kopienas izcelsmes izstrādājumiem šā nolīguma nozīmē.

4. Nolīguma 3. protokolu *mutatis mutandis* piemēro, lai noteiktu iepriekš minēto izstrādājumu izcelsmes statusu.

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

4. PROTOKOLS

par sauszemes transportu

1. PANTS
Mērķis

Šā protokola mērķis ir veicināt sadarbību starp Pusēm sauszemes transporta jomā, jo īpaši tranzīta jomā, un šajā nolūkā gādāt par to, lai transports starp Pušu teritorijām un caur tām tiktu attīstīts saskaņoti, pilnīgi un savstarpēji atkarīgi piemērojot visus šā protokola noteikumus.

2. PANTS
Darbības joma

1. Sadarbība attiecas uz sauszemes transportu un jo īpaši autotransportu, dzelzceļa un kombinēto transportu, un tajā ietilpst attiecīgā infrastruktūra.

2. Šajā sakarā šā protokola darbības joma jo īpaši attiecas uz:

   – transporta infrastruktūru vienas vai otras Puses teritorijā, ciktāl tas ir nepieciešams, lai sasniegtu šā protokola mērķi;

   – abpusēju pieeju tirgum autotransporta jomā;

   – svarīgākajiem juridiskajiem un administratīvajiem atbalsta pasākumiem, tostarp tirdzniecības, nodokļu, sociālajiem un tehniskajiem pasākumiem;

   – sadarbību tādas transporta sistēmas izstrādē, kas atbilst vides prasībām;

   – regulāru apmaiņu ar informāciju par Pušu transporta politikas izstrādi, īpaši attiecībā uz transporta infrastruktūru.

3. PANTS
Definīcijas

Šajā protokolā ir piemērojamas šādas definīcijas:

a) Kopienas tranzīta satiksme ir preču pārvadājumi, ko pārvadātājs, kurš veic uzņēmējdarbību Kopienā, veic tranzītā pa Serbijas teritoriju maršrutā no Kopienas dalībvalsts vai uz to;

b) Serbijas tranzīta satiksme ir preču pārvadājumi, ko pārvadātājs, kurš veic uzņēmējdarbību Serbijā, veic tranzītā caur Kopienas teritoriju no Serbijas uz trešo valsti, vai preču pārvadājums no trešās valsts, kura galamērķis ir Serbija;

c) kombinētais transports ir preču transportēšana, kuras laikā kravas furgoni, autopiekabes, puspiekabes ar vai bez vilcēja, noņemamo virsbūvi vai konteineru, kas garāks par 20 pēdām, izmanto sauszemes ceļu brauciena sākuma vai beigu posmā un dzelzceļa vai iekšzemes ūdensceļu vai ostu pakalpojumus atlikušajā brauciena posmā, ja šis posms pārsniedz 100 kilometrus taisnā līnijā, un veic sākuma vai beigu sauszemes transporta ceļojuma posmu:

– starp kravas iekraušanas punktu un tuvāko piemēroto iekraušanas dzelzceļa staciju, sākuma posmam, un starp tuvāko piemēroto izkraušanas dzelzceļa staciju un kravas izkraušanas punktu, beigu posmam, vai

– rādiusā, kas nepārsniedz 150 km taisnā līnijā, no iekšzemes ūdensceļu ostas vai jūras ostas, kur veikta iekraušana vai izkraušana.

INFRASTRUKTŪRA

4. PANTS
Vispārīgs noteikums

Līgumslēdzējas Puses tādējādi vienojas veikt savstarpēji saskaņotus pasākumus, lai izveidotu multimodāla transporta infrastruktūras tīklu kā būtisku līdzekli problēmu risināšanai, kas skar preču pārvadājumus cauri Serbijai, jo īpaši Viseiropas VII un X koridorā un dzelzceļa savienojumā starp Belgradu un Vribnicu (robeža ar Melnkalni), kas ir reģionālā transporta galvenā tīkla sastāvdaļa.

5. PANTS
Plānošana

Kopiena un Serbija ir īpaši ieinteresēta multimodāla reģionāla transporta tīkla izveidē Serbijas teritorijā, kas apmierina Serbijas un Dienvidaustrumeiropas reģiona vajadzības, aptverot galvenos autoceļu un dzelzceļa tīklus, iekšzemes ūdensceļus, iekšzemes ostas, ostas, lidostas un citus nozīmīgus tīkla veidus. Šis tīkls tika definēts Saprašanās memorandā par reģionālā transporta infrastruktūras galvenā tīkla izveidi Dienvidaustrumeiropai, ko reģiona ministri un Eiropas Komisija parakstīja 2004. gada jūnijā. Tīkla izstrādi un prioritāšu atlasi veic Koordinācijas komiteja, kurā ietilpst pārstāvji no katras parakstītājas puses.

6. PANTS
Finansiālie aspekti

1. Saskaņā ar šā nolīguma 116. pantu Kopiena var sniegt finansiālu ieguldījumu nepieciešamajiem infrastruktūras darbiem, kas minēti 5. pantā. Finansiālais ieguldījums var būt kredīts no Eiropas Investīciju bankas un jebkāds cits finansējuma veids, kas var sniegt turpmākus papildresursus.

2. Lai paātrinātu darbu, Eiropas Komisija cik vien iespējams centīsies veicināt papildlīdzekļu izmantošanu, piemēram, konkrētu dalībvalstu investīcijas uz savstarpējās vienošanās pamata vai publisko vai privāto fondu līdzekļus.

DZELZCEĻŠ UN KOMBINĒTAIS TRANSPORTS

7. PANTS
Vispārīgs noteikums

Puses veic savstarpēji saskaņotus pasākumus, kas vajadzīgi, lai attīstītu un sekmētu dzelzceļa un kombinētā transporta izmantošanu, lai nodrošinātu, ka nākotnē liela daļa transporta plūsmu starp tām un tranzītā caur Serbiju notiktu videi daudz nekaitīgākos apstākļos.

8. PANTS
Īpaši ar infrastruktūru saistīti aspekti

Saistībā ar Serbijas dzelzceļu modernizāciju veic vajadzīgos pasākumus, lai piemērotu šo sistēmu kombinētajam transportam, īpaši attiecībā uz terminālu izstrādi un celšanu, tuneļu gabarītiem un ietilpību, kas prasa būtiskus ieguldījumus.

9. PANTS
Atbalsta pasākumi

Puses veic visus pasākumus, kas nepieciešami, lai sekmētu kombinētā transporta attīstību.

Šādu pasākumu mērķis ir:

– sekmēt kombinētā transporta izmantošanu lietotāju un nosūtītāju vidū,

– padarīt kombinēto transportu par konkurētspējīgu ar autoceļu transportu, jo īpaši izmantojot Kopienas vai Serbijas finansiālo atbalstu atbilstīgi abu Pušu attiecīgajiem tiesību aktiem,

– sekmēt kombinētā transporta izmantošanu lielos attālumos, jo īpaši noņemamo virsbūvju, konteineru izmantošanu, un kopumā veicināt pārvadājumus bez pavadības, –

– uzlabot kombinētā transporta ātrumu un uzticamību, un jo īpaši:

– palielināt sastāvu biežumu saskaņā ar nosūtītāju un lietotāju vajadzībām,

– samazināt gaidīšanas laiku terminālos un palielināt to ražīgumu,

– piemērotā veidā atbrīvot tuvošanās ceļus no visiem šķēršļiem, lai uzlabotu pieeju kombinētajam transportam,

– vajadzības gadījumā saskaņot specializētā aprīkojuma svaru, dimensijas un tehniskos parametrus, jo īpaši, lai nodrošinātu vajadzīgo gabarītu savietojamību, un veikt saskaņotas darbības, lai nodotu šādu aprīkojumu ekspluatācijā atbilstīgi satiksmes līmeņa prasībām,

– veikt citus atbilstīgus pasākumus.

10. PANTS
Dzelzceļu nozīme

Saistībā ar attiecīgajām valstu un dzelzceļu pilnvarām, Puses attiecībā uz pasažieru un kravu pārvadājumiem saviem dzelzceļiem iesaka:

– intensificēt divpusēju un daudzpusēju sadarbību, kā arī sadarbību starptautiskajās dzelzceļa organizācijās visās jomās, it īpaši attiecībā uz transporta pakalpojumu kvalitātes un drošuma uzlabošanu,

– kopīgi censties izveidot dzelzceļu organizēšanas sistēmu, lai iedrošinātu nosūtītājus, jo īpaši tranzīta nolūkos, sūtīt kravas, izmantojot dzelzceļu nevis autoceļus, pamatojoties uz godīgu konkurenci, tomēr šajā jautājumā lietotājam atstājot izvēles brīvību,

– sagatavot Serbijas līdzdalību Kopienas *acquis* īstenošanā un turpmākā attīstībā attiecībā uz dzelzceļu pilnveidošanu.

AUTOTRANSPORTS

11. PANTS
Vispārīgi noteikumi

1. Attiecībā uz savstarpēju pieeju transporta tirgiem Puses vienojas, sākotnēji un neskarot 2. punktu, uzturēt režīmu, kas izriet no divpusējiem nolīgumiem vai citiem esošiem starptautiskiem divpusējiem dokumentiem, kas noslēgti starp katru Kopienas dalībvalsti un Serbiju, vai kas izriet no 1991. gada *de facto* situācijas, ja šādu nolīgumu vai dokumentu nav.

   Tomēr, gaidot nolīgumu noslēgšanu starp Kopienu un Serbiju par pieeju autotransporta tirgum, kā paredzēts 12. pantā, un par ceļu nodokļiem, kā paredzēts 13. panta 2. punktā, Serbija sadarbojas ar Kopienas dalībvalstīm, lai grozītu šos divpusējos nolīgumus nolūkā tos pielāgot šim protokolam.

2. Puses līdz ar šo vienojas piešķirt neierobežotu pieeju Kopienas tranzīta satiksmei cauri Serbijai un Serbijas tranzīta satiksmei – cauri Kopienai no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas.

3. Ja tiesību dēļ, kas piešķirtas saskaņā ar 2. punktu, Kopienas pārvadātāju tranzīta satiksme palielinās tiktāl, ka rada vai draud radīt nopietnu kaitējumu ceļu infrastruktūrai un/vai satiksmes vienmērībai uz 5. pantā minētajām asīm, un tādos pašos apstākļos problēmas rodas Kopienas teritorijā Serbijas robežu tuvumā, jautājumu iesniedz Stabilizācijas un asociācijas padomē saskaņā ar šā nolīguma 121. pantu. Puses var piedāvāt pagaidu, nediskriminējošus pasākumus, kas vajadzīgi, lai ierobežotu vai mazinātu šādu kaitējumu.

4. Ja Kopiena ievieš noteikumus, kuru mērķis ir samazināt Eiropas Savienībā reģistrēto smago kravas transportlīdzekļu radīto piesārņojumu un uzlabot satiksmes drošību, tāds pats režīms piemērojams Serbijā reģistrētajiem smagajiem kravas transportlīdzekļiem, kas vēlas doties cauri Kopienas teritorijai. Stabilizācijas un asociācijas padome lemj par vajadzīgo kārtību.

5. Puses atturas veikt jebkādas vienpusējas darbības, kas var radīt Kopienas pārvadātāju vai transportlīdzekļu un Serbijas pārvadātāju vai transportlīdzekļu diskrimināciju. Katra Līgumslēdzēja Puse veic vajadzīgos pasākumus, lai veicinātu autotransportu uz otras Līgumslēdzējas Puses teritoriju vai caur to.

12. PANTS
Piekļuve tirgum

Puses, ievērojot katra savus iekšējos noteikumus, prioritāri apņemas sadarboties, lai rastu:

– rīcības virzienus, kas var sekmēt tādas transporta sistēmas izveidi, kas atbilst Līgumslēdzēju Pušu vajadzībām un ir savietojama, no vienas puses, ar Kopienas iekšējā tirgus izveidošanas pabeigšanu un kopējās transporta politikas īstenošanu un, no otras puses, ar Serbijas ekonomikas un transporta politiku;

– galīgu sistēmu nākotnes autotransporta tirgus pieejas regulēšanai starp Līgumslēdzējām Pusēm uz savstarpīguma pamata.

13. PANTS
Nodokļi, nodevas un citi maksājumi

1. Puses pieņem, ka nodokļu uzlikšana autotransportam, nodevas un citi maksājumi nedrīkst būt diskriminējoši.

2. Puses, pamatojoties uz noteikumiem, kurus attiecīgajā jautājumā pieņēmusi Kopiena, uzsāk sarunas, lai pēc iespējas ātrāk panāktu vienošanos par ceļu nodokļu uzlikšanu. Jo īpaši šā nolīguma mērķis ir nodrošināt brīvu pārrobežu satiksmes plūsmu, arvien lielākā apmērā novērst atšķirības starp Pušu piemērotajām ceļu nodokļu sistēmām un novērst šādu atšķirību radītos konkurences izkropļojumus.

3. Līdz 2. punktā minēto sarunu beigām Puses novērš diskrimināciju starp Kopienas un Serbijas pārvadātājiem, kas radīta, uzliekot nodokļus un maksājumus par smago kravas transportlīdzekļu satiksmi un/vai valdījumu, kā arī uzliekot nodokļus un maksājumus par pārvadājumiem Pušu teritorijā. Serbija apņemas paziņot Eiropas Komisijai, ja tā to pieprasa, par nodokļu, nodevu un maksājumu apmēru, ko Serbija piemēro, kā arī par to aprēķināšanas metodēm.

4. Līdz 2. punktā un 12. pantā minētā nolīguma noslēgšanai jebkuras pēc šā nolīguma spēkā stāšanās ierosinātās izmaiņas nodokļu maksājumos vai citos maksājumos, tostarp šo maksājumu iekasēšanas sistēmās, kas var tikt piemēroti Kopienas tranzītam caur Serbiju, tiks apspriestas iepriekšējas konsultēšanas kārtībā.

14. PANTS
Dati par svaru un gabarītiem

1. Serbija pieņem, ka autotransporta līdzekļi, kas atbilst Kopienas svara un gabarītu standartiem, var brīvi, bez jebkādiem šķēršļiem kursēt 5. pantā minētajos maršrutos. Sešu mēnešu laikā pēc šā nolīguma stāšanās spēkā autotransporta līdzekļiem, kas neatbilst Serbijā spēkā esošajiem standartiem, var piemērot īpašu nediskriminējošu maksājumu, kas atspoguļo bojājumus, kurus nodara papildu ass svars.

2. Serbija līdz piektā gada beigām pēc šā nolīguma spēkā stāšanās centīsies saskaņot savus spēkā esošos ceļu celtniecības noteikumus un standartus ar tiesību aktiem, kas dominē Kopienā, un ierosinātā laika robežās, atbilstīgi savām finanšu iespējām, pieliks pūles 5. pantā minēto esošo maršrutu uzlabošanai saskaņā ar šiem jaunajiem noteikumiem un standartiem.

15. PANTS
Vide

1. Lai aizsargātu vidi, Puses cenšas ieviest smago kravas transportlīdzekļu gāzveida un makrodaļiņu emisiju un trokšņu līmeņa standartus, kas nodrošina augsta līmeņa aizsardzību.

2. Lai nozari nodrošinātu ar skaidru informāciju un veicinātu saskaņotu izpēti, programmu izstrādi un ražošanu, šajā jomā izvairās no valsts izņēmuma standartu piemērošanas.

3. Transportlīdzekļi, kas atbilst standartiem, ko paredz starptautiskie nolīgumi attiecībā uz vidi, Pušu teritorijās var darboties bez turpmākiem ierobežojumiem.

4. Nolūkā ieviest jaunus standartus, Puses sadarbojas, lai sasniegtu iepriekš minētos mērķus.

16. PANTS
Sociālie aspekti

1. Serbija saskaņo savus tiesību aktus par autopārvadājumu personāla apmācību ar EK standartiem, jo īpaši attiecībā uz bīstamo kravu pārvadājumiem.

2. Serbija kā Eiropas Līguma par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (AETR) līgumslēdzēja puse un Kopiena maksimāli plaši koordinēs savu politiku attiecībā uz autovadīšanas laiku, pārtraukumiem un autovadītāju atpūtas periodiem, un apkalpes sastāvu, ņemot vērā sociālās jomas tiesību aktu turpmāku izstrādi šajā jomā.

3. Puses sadarbojas attiecībā uz sociālās jomas tiesību aktu īstenošanu un izpildi autotransporta jomā.

4. Puses nodrošina savu attiecīgo tiesību aktu par piekļuvi autopārvadājumu operatora profesijai līdzvērtīgumu savstarpējās atzīšanas nolūkā.

17. PANTS
Noteikumi attiecībā uz satiksmi

1. Puses apkopo savu pieredzi un cenšas saskaņot savus tiesību aktus, lai uzlabotu satiksmes plūsmu maksimālās noslodzes laikos (nedēļas nogalēs, valsts svētkos, tūrisma sezonā).

2. Puses veicina ceļu satiksmes informācijas sistēmas ieviešanu, attīstību un saskaņošanu.

3. Tās cenšas saskaņot tiesību aktus par ātrbojīgu preču, dzīvu dzīvnieku un bīstamu vielu pārvadājumiem.

4. Puses cenšas saskaņot autovadītājiem sniedzamo tehnisko palīdzību, izplatīt svarīgāko informāciju par satiksmi un citiem jautājumiem, kas skar tūristus, un neatliekamās palīdzības dienestiem, tostarp neatliekamās medicīniskās palīdzības dienestiem.

18. PANTS
Satiksmes drošība

1. Serbija saskaņo savus tiesību aktus satiksmes drošības jomā, jo īpaši attiecībā uz bīstamo preču pārvadāšanu, ar Kopienas tiesību aktiem līdz trešā gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā.

2. Serbija kā Eiropas Līguma par starptautiskiem bīstamo kravu autopārvadājumiem (*ADR*) līgumslēdzēja puse un Kopiena pēc iespējas plašāk koordinēs savu politiku attiecībā uz bīstamu kravu pārvadājumiem.

3. Puses sadarbojas satiksmes drošības tiesību aktu īstenošanas un izpildes jomā, jo īpaši attiecībā uz autovadītāja apliecībām un pasākumiem ceļu satiksmes negadījumu skaita samazināšanai.

FORMALITĀŠU VIENKĀRŠOŠANA

19. PANTS
Formalitāšu vienkāršošana

1. Puses vienojas vienkāršot preču plūsmu pa dzelzceļu vai sauszemes ceļiem gan abu pušu starpā, gan tranzītā.

2. Puses vienojas uzsākt sarunas nolūkā noslēgt nolīgumu par kontroles un formalitāšu atvieglošanu attiecībā uz kravu pārvadājumiem.

3. Puses vienojas tādā mērā, kā tas ir vajadzīgs, kopīgi rīkoties un veicināt turpmāku vienkāršošanas pasākumu pieņemšanu.

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

20. PANTS
Jomas paplašināšana

Ja viena no Pusēm secina, pamatojoties uz pieredzi šā protokola piemērošanā, ka citi pasākumi, uz kuriem neattiecas šis protokols, ir koordinētas Eiropas transporta politikas interesēs, un jo īpaši tie var palīdzēt atrisināt tranzīta pārvadājumu problēmu, tā šajā sakarā izsaka priekšlikumus otrai Pusei.

21. PANTS
Īstenošana

1. Sadarbību starp Pusēm īsteno īpaša apakškomiteja, kas jāizveido saskaņā ar šā nolīguma 123. pantu.

2. Šī apakškomiteja jo īpaši:

   a) izstrādā sadarbības plānus attiecībā uz dzelzceļa un kombinēto transportu, izpēti transporta jomā un vidi;

   b) analizē šajā protokolā iekļauto lēmumu piemērošanu un iesaka Stabilizācijas un asociācijas komitejai atbilstīgus risinājumus visām iespējamajām problēmām, kas varētu rasties;

   c) divus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā veic situācijas novērtējumu par infrastruktūras uzlabojumiem un brīvā tranzīta ietekmi;

   d) koordinē uzraudzību, prognozēšanu un citu statistisko darbu, kas saistīts ar starptautisko transportu un jo īpaši tranzīta satiksmi.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA

1. Kopiena un Serbija ņem vērā, ka šobrīd Kopienā pieņemtais gāzveida emisiju un trokšņu līmenis smagā kravas transportlīdzekļa tipa apstiprināšanai kopš 2006. gada 9. novembra[103] ir šāds[104]:

Robežvērtības, kas izmērītas Eiropā pieņemtā vienmērīgas darbības cikla (ESC) un Eiropā pieņemtās slodzes reakcijas (ELR) testā:

		Oglekļa monoksīda masa	***Ogļūdeņražu masa***	***Slāpekļa oksīdu masa***	***Mikrodaļiņu masa***	***Dūmi***
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) g/kWh	m^{-1}
B1 rinda	Euro IV	1,5	0,46	3,5	0,02	0,5

Robežvērtības, kas izmērītas Eiropā pieņemtajā mainīgas darbības ciklā (ETC):

		Oglekļa monoksīda masa	***Nemetāna ogļūdeņražu masa***	***Metāna masa***	***Slāpekļa oksīdu masa***	***Mikrodaļiņu masa***
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH4) [(a)] g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) [(b)] g/kWh
B1 rinda	Euro IV	4,0	0,55	1,1	3,5	0,03

a) Tikai dabasgāzes dzinējiem.

b) Neattiecas uz dzinējiem, kurus darbina ar gāzi.

2. Turpmāk Kopiena un Serbija cenšas samazināt autotransporta līdzekļu radītās izplūdes, izmantojot transportlīdzekļu emisiju kontroles jaunāko tehnoloģiju apvienojumā ar uzlabotu dzinēju degvielas kvalitāti.

---

103 Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2005/55/EK (2005. gada 28. septembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz pasākumiem, kas jāveic, lai samazinātu gāzveida un daļiņveida piesārņotāju emisiju no kompresijaizdedzes motoriem, kuri paredzēti transportlīdzekļiem, un gāzveida piesārņotāju emisiju no dzirksteļaizdedzes motoriem, ko darbina ar dabasgāzi vai sašķidrinātu naftas gāzi un kas paredzēti transportlīdzekļiem (OV L 275, 20.10.2005., 1. lpp.).

104 Šīs robežvērtības tiks atjaunotas kā tas paredzēts attiecīgajās direktīvās un to iespējamos turpmākos grozījumos.

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

5. PROTOKOLS

par valsts atbalstu tērauda rūpniecībai

1. Puses atzīst, ka Serbijai nekavējoties jārisina tās tērauda nozares struktūras trūkumi, lai nodrošinātu savas rūpniecības globālo konkurētspēju.

2. Papildus šā nolīguma 73. panta 1. punkta iii) apakšpunktā noteiktajām jomām, pamatojoties uz kritērijiem, kas izriet no EK līguma 87. panta piemērošanas tērauda nozarei, tostarp pakārtotajiem tiesību aktiem, tiek veikts atbilstības novērtējums valsts atbalstam tērauda nozarei saskaņā ar definīciju 1. pielikumā Valstu reģionālā atbalsta pamatnostādnēs 2007. – 2013. gadam.

3. Lai piemērotu šā nolīguma 73. panta 1. punkta iii) apakšpunkta noteikumus attiecībā uz tērauda nozari, Kopiena atzīst, ka piecus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā Serbija var izņēmuma kārtā pārstrukturēšanas nolūkā piešķirt valsts atbalstu tērauda ražošanas uzņēmumiem, kas saskaras ar grūtībām, ja

   a) tā rezultātā pārstrukturēšanas perioda beigās tiek panākta saņēmēju uzņēmumu ilgtermiņa dzīvotspēja parastos tirgus apstākļos, un

   b) šāda atbalsta apjoms un intensitāte ir tikai tik liela, cik absolūti nepieciešams, lai atjaunotu šādu dzīvotspēju, un atbalstu attiecīgā gadījumā pakāpeniski samazina;

   c) Serbija iesniedz pārstrukturēšanas programmas, kas ir saistītas ar kopējās ražošanas jaudas racionalizēšanu, tostarp neefektīvas jaudas slēgšanu. Katrs tēraudu ražojošs uzņēmums, kas saņem pārstrukturēšanas atbalstu, pēc iespējas paredz kompensējošus pasākumus, kas izlīdzina atbalsta radītos konkurences kropļojumus.

4. Serbija iesniedz Eiropas Komisijai izvērtēšanai Valsts pārstrukturēšanas programmu un uzņēmējdarbības plānus par katru uzņēmumu, kas saņem pārstrukturēšanas atbalstu, kuros parādīts, ka iepriekš minētie nosacījumi ir izpildīti.

   Serbijas valsts atbalstu uzraugošā iestāde ir novērtējusi individuālos uzņēmējdarbības plānus un apstiprinājusi to atbilstību šā protokola 3. punktam.

   Eiropas Komisija apstiprina, ka Valsts pārstrukturēšanas programma atbilst 3. punkta prasībām.

5. Eiropas Komisija uzrauga plānu īstenošanu, cieši sadarbojoties ar kompetentajām valsts iestādēm, jo īpaši ar Serbijas valsts atbalstu uzraugošo iestādi.

   Ja uzraudzība parāda, ka pēc šā nolīguma parakstīšanas dienas piešķirts tāds atbalsts tā saņēmējiem, kas nav apstiprināts Valsts pārstrukturēšanas programmā, vai jebkāds pārstrukturēšanas atbalsts tērauda ražošanas uzņēmumiem, kas nav minēts Valsts pārstrukturēšanas programmā, Serbijas valsts atbalstu uzraugošā iestāde nodrošina, ka šādu atbalstu atmaksā.

6. Pēc pieprasījuma Kopiena sniedz Serbijai tehnisko atbalstu Valsts pārstrukturēšanas programmas un individuālo uzņēmējdarbības plānu sagatavošanai.

7. Katra Puse nodrošina pilnīgu pārredzamību attiecībā uz valsts atbalstu. Jo īpaši attiecībā uz valsts atbalstu, kas piešķirts tērauda ražošanai Serbijā un pārstrukturēšanas un uzņēmējdarbības plānu īstenošanai, notiek pilnīga un nepārtraukta informācijas apmaiņa.

8. Stabilizācijas un asociācijas padome uzrauga šā panta 1. līdz 4. punktā noteikto prasību īstenošanu. Šajā nolūkā Stabilizācijas un asociācijas padome var sagatavot īstenošanas noteikumus.

9. Ja viena no Pusēm uzskata, ka konkrēta otras Puses rīcība neatbilst šā protokola noteikumiem, un ka šāda rīcība rada vai draud radīt pirmās Puses interešu aizskārumu vai mantisku kaitējumu tās pašmāju rūpniecībai, šī Puse var veikt atbilstīgus pasākumus pēc apspriedes ar apakškomiteju konkurences jautājumos vai pēc trīsdesmit darba dienām pēc šādas apspriedes pieprasīšanas.

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

6. PROTOKOLS

par savstarpēju administratīvu palīdzību muitas lietās

1. PANTS
Definīcijas

Šajā protokolā:

a) "tiesību akti muitas jomā" ir jebkuri tiesību akti vai reglamentējoši noteikumi, kas piemērojami Līgumslēdzēju Pušu teritorijās un kas reglamentē preču importu, eksportu, tranzītu un to pakļaušanu jebkuram citam muitas režīmam vai procedūrai, ietverot aizlieguma, ierobežojuma un kontroles pasākumus;

b) "pieprasījuma iesniedzēja iestāde" ir kompetenta administratīva iestāde, kuru šim mērķim izraudzījusi viena no Līgumslēdzējām Pusēm un kura iesniedz palīdzības pieprasījumu saskaņā ar šo protokolu;

c) "pieprasījuma saņēmēja iestāde" ir kompetenta administratīva iestāde, kuru šim mērķim izraudzījusi viena no Līgumslēdzējām Pusēm un kura saņem palīdzības pieprasījumu saskaņā ar šo protokolu;

d) "personas dati" ir visa informācija, kas attiecas uz identificēto vai identificējamo personu;

e) "tiesību aktu muitas jomā pārkāpums" ir jebkurš tiesību aktu muitas jomā pārkāpums vai šo tiesību aktu pārkāpuma mēģinājums.

2. PANTS
Darbības joma

1. Līgumslēdzējas Puses palīdz viena otrai savas kompetences jomās tādā veidā un ar tādiem nosacījumiem, kas izklāstīti šajā protokolā, nodrošinot tiesību aktu muitas jomā pareizu piemērošanu, jo īpaši novēršot, izmeklējot un apkarojot darbības, kas ir pretrunā minētajiem tiesību aktiem.

2. Šajā protokolā paredzēto palīdzību muitas jautājumos attiecina uz jebkuru Līgumslēdzēju Pušu administratīvu iestādi, kas ir kompetenta šā protokola piemērošanā. Tas neskar noteikumus, kas reglamentē savstarpējo palīdzību krimināllietās. Tas arī neaptver informāciju, kas iegūta, īstenojot pilnvaras pēc tiesu iestāžu pieprasījuma, izņemot gadījumus, kad šādas iestādes ir atļāvušas sniegt šo informāciju.

3. Šis protokols neparedz palīdzību maksājumu, nodokļu vai sodanaudas atgūšanā.

3. PANTS
Palīdzība pēc pieprasījuma

1. Pēc pieprasījuma iesniedzējas iestādes prasības pieprasījuma saņēmēja iestāde sniedz tai visu informāciju, kas vajadzīga, lai nodrošinātu tiesību aktu muitas jomā pareizu piemērošanu, tostarp informāciju par konstatētajām vai plānotajām darbībām, kas ir vai varētu būt pretrunā tiesību aktiem muitas jomā.

2. Pēc pieprasījuma iesniedzējas iestādes lūguma pieprasījuma saņēmēja iestāde dara tai zināmu:

   a) vai preces, kas eksportētas no vienas Līgumslēdzējas Puses teritorijas, ir pienācīgi importētas otras Līgumslēdzējas Puses teritorijā, vajadzības gadījumā norādot precēm piemēroto muitas procedūru;

   b) vai preces, kas importētas vienas Līgumslēdzējas Puses teritorijā, ir pienācīgi eksportētas no otras Puses teritorijas, vajadzības gadījumā norādot precēm piemēroto muitas procedūru.

3. Pēc pieprasījuma iesniedzējas iestādes lūguma pieprasījuma saņēmēja iestāde saskaņā ar savas valsts normatīvajiem aktiem veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu īpašu uzraudzību:

   a) fiziskām vai juridiskām personām, par kurām ir pietiekams pamats uzskatīt, ka tās ir vai ir bijušas iesaistītas darbībās, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;

   b) vietām, kur tiek vai var tikt izvietotas preces tādā veidā, ka tas ļauj pamatoti uzskatīt, ka šīs preces paredzēts izmantot darbībām, ar ko pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;

   c) precēm, kas tiek vai var tikt transportētas tādā veidā, ka tas ļauj pamatoti uzskatīt, ka tās paredzēts izmantot darbībām, ar ko pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;

   d) transportlīdzekļiem, kas tiek vai var tikt izmantoti tādā veidā, ka tas ļauj pamatoti uzskatīt, ka tos paredzēts izmantot darbībām, ar ko pārkāpj tiesību aktus muitas jomā.

4. PANTS
Spontāna palīdzība

Līgumslēdzējas Puses pēc pašu iniciatīvas un saskaņā ar saviem normatīvajiem aktiem sniedz viena otrai palīdzību, ja tās uzskata, ka šāda palīdzība ir vajadzīga pareizai tiesību aktu muitas jomā piemērošanai, jo īpaši, sniedzot informāciju par:

a) darbībām, kuras ir vai šķiet esam pretrunā tiesību aktiem muitas jomā un kuras varētu skart otras Līgumslēdzējas Puses intereses;

b) jauniem līdzekļiem un metodēm, ko izmanto tādām darbībām, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;

c) precēm, par kurām zināms, ka tās saistītas ar darbībām, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;

d) fiziskām vai juridiskām personām, par kurām ir pietiekams pamats uzskatīt, ka tās ir vai ir bijušas iesaistītas darbībās, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā;

e) transportlīdzekļiem, par ko ir pamatotas aizdomas, ka tos izmantoja, izmanto vai var izmantot darbībām, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā.

5. PANTS
Nodošana, pieteikums

Pēc pieprasījuma iesniedzējas iestādes lūguma pieprasījuma saņēmēja iestāde saskaņā ar attiecīgajiem savas valsts normatīvajiem aktiem veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai:

a) lai piegādātu visus dokumentus vai

b) paziņotu visus lēmumus,

ko pieņēmusi pieprasījuma iesniedzēja iestāde un kas ietilpst šā protokola darbības jomā, saņēmējam, kas uzturas vai veic uzņēmējdarbību pieprasījuma saņēmējas iestādes teritorijā.

Pieprasījumus par dokumentu pārsūtīšanu vai lēmumu paziņošanu noformē rakstveidā pieprasījuma saņēmējas iestādes oficiālajā valodā vai valodā, kas šai iestādei ir pieņemama.

6. PANTS
Palīdzības pieprasījumu forma un saturs

1. Pieprasījumus saskaņā ar šo protokolu sagatavo rakstveidā. Tiem pievieno dokumentus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu atbilstību pieprasījumam. Ja tas nepieciešams situācijas steidzamības dēļ, var pieņemt mutvārdu pieprasījumus, tomēr tie tūlīt jāapstiprina rakstveidā.

2. Saskaņā ar 1. punktu iesniegtajos pieprasījumos ir šāda informācija:

   a) pieprasījuma iesniedzēja iestāde;

   b) pasākums, kuru pieprasa veikt;

   c) pieprasījuma priekšmets un pamatojums;

   d) attiecīgie normatīvie akti un citi juridiski elementi;

   e) cik vien iespējams precīzas un izsmeļošas norādes par fiziskajām un juridiskajām personām, kuras ir šīs izmeklēšanas mērķis;

   f) kopsavilkums par attiecīgajiem faktiem un jau veiktajām izmeklēšanām.

3. Pieprasījumus iesniedz pieprasījuma saņēmējas iestādes oficiālajā valodā vai šai iestādei pieņemamā valodā. Šī prasība neattiecas uz dokumentiem, ko pievieno pieprasījumam saskaņā ar 1. punktu.

4. Ja pieprasījums neatbilst šeit izstrādātajām formālajām prasībām, var prasīt tā labošanu vai papildināšanu; tikmēr var pieprasīt veikt drošības pasākumus.

7. PANTS
Pieprasījumu izpilde

1. Lai izpildītu palīdzības pieprasījumu, pieprasījuma saņēmēja iestāde savas kompetences un pieejamo resursu robežās tā, it kā tā rīkotos pēc savas iniciatīvas vai pēc citu tās pašas Līgumslēdzējas Puses iestāžu pieprasījuma, turpina jau tās rīcībā esošās informācijas sniegšanu, veic pienācīgas izmeklēšanas vai nodrošina to, ka tās tiks veiktas. Šis noteikums attiecas arī uz jebkuru citu iestādi, kurai pieprasījuma saņēmēja iestāde adresē pieprasījumu, ja pati nevar rīkoties.

2. Palīdzības pieprasījumus izpilda saskaņā ar pieprasījuma saņēmējas Līgumslēdzējas Puses normatīvajiem aktiem.

3. Līgumslēdzējas Puses pienācīgi pilnvarotas amatpersonas ar otras iesaistītās Līgumslēdzējas Puses piekrišanu un, ievērojot tās nosacījumus, var ierasties pieprasījuma saņēmējas iestādes vai atbilstīgi 1. punktam citas attiecīgās iestādes birojā, lai iegūtu tādu informāciju par darbībām, kas ir vai var būt darbības, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā, kas pieprasījuma iesniedzējai iestādei vajadzīga šā protokola nolūkos.

4. Iesaistītās Līgumslēdzējas Puses pienācīgi pilnvarotas amatpersonas ar otras iesaistītās Līgumslēdzējas Puses piekrišanu un, ievērojot tās nosacījumus, var piedalīties izmeklēšanās, ko veic otras Līgumslēdzējas Puses teritorijā.

8. PANTS
Informācijas sniegšanas veids

1. Pieprasījuma saņēmēja iestāde pieprasījuma iesniedzējai iestādei pārbaudes rezultātus paziņo rakstveidā kopā ar attiecīgiem dokumentiem, apliecinātām kopijām u.tml.
2. Minētā informācija var būt elektroniskā veidā.
3. Dokumentu oriģinālus nosūta tikai pēc pieprasījuma tajos gadījumos, kad apliecinātas kopijas nebūtu pietiekamas. Dokumentu oriģinālekspemplārus nodod atpakaļ iespējami īsā laikā.

9. PANTS
Izņēmumi pienākumam sniegt palīdzību

1. Palīdzību var atteikt vai sniegt tikai tad, ja ir izpildīti konkrēti nosacījumi vai prasības, gadījumos, kad Puse uzskata, ka palīdzība saskaņā ar šo protokolu:
   a) apdraudētu Serbijas vai kādas dalībvalsts suverenitāti, kurai tiek pieprasīts sniegt palīdzību saskaņā ar šo protokolu; vai
   b) tā varētu apdraudēt sabiedrisko kārtību, drošību vai citas būtiskas intereses, jo īpaši 10. panta 2. punktā minētajos gadījumos; vai
   c) būtu pretrunā rūpnieciskam, komerciālam vai dienesta noslēpumam.
2. Pieprasījuma saņēmēja iestāde var atlikt palīdzības sniegšanu, ja tā traucētu notiekošai izmeklēšanai, kriminālvajāšanai vai tiesvedībai. Tādā gadījumā pieprasījuma saņēmēja iestāde apspriežas ar pieprasījuma iesniedzēju iestādi, lai noteiktu, vai palīdzību var sniegt saskaņā ar tādiem noteikumiem, kādus var izvirzīt pieprasījuma iesniedzēja iestāde.
3. Ja pieprasījuma iesniedzēja iestāde lūdz palīdzību, kuru tā pati nespētu sniegt, ja šāda palīdzība tai tiktu lūgta, savā pieprasījumā tā vērš uz to uzmanību. Pieprasījuma saņēmējai iestādei jāizlemj, kā atbildēt uz šādu pieprasījumu.
4. Gadījumos, kas minēti 1. un 2. punktā, pieprasījuma saņēmējas iestādes lēmums un tā pamatojums nekavējoties jāpaziņo iestādei, kas pieprasījumu iesniegusi.

10. PANTS
Informācijas apmaiņa un konfidencialitāte

1. Jebkura informācija, kas jebkurā veidā ir sniegta saskaņā ar šo protokolu, ir konfidenciāla vai ierobežota atkarībā no katras Līgumslēdzējas Puses piemērojamajiem noteikumiem. Uz to attiecas pienākums glabāt dienesta noslēpumu un aizsardzība, ko attiecina uz līdzīgu informāciju saskaņā ar attiecīgajiem tās Līgumslēdzējas Puses tiesību aktiem, kura ir to saņēmusi, un attiecīgajiem noteikumiem, ko piemēro Kopienas iestādēm.
2. Ar personas datiem var apmainīties tikai tādos gadījumos, kad Līgumslēdzēja Puse, kas tos var saņemt, apņemas aizsargāt šādus datus, piemērojot tiem aizsardzību, kas ir vismaz līdzvērtīga tai, kādu attiecīgajā situācijā piemērotu datu piegādātāja Līgumslēdzēja Puse.

Līgumslēdzējas Puses paziņo viena otrai informāciju par to piemērojamiem noteikumiem, attiecīgā gadījumā ietverot arī Kopienas dalībvalstīs spēkā esošās tiesību normas.

3. Informācijas, kas iegūta saskaņā ar šo protokolu, izmantošanu tiesvedībā vai administratīvajos procesos attiecībā uz darbībām, ar kurām pārkāpj tiesību aktus muitas jomā, uzskata par izmantošanu šā protokola nolūkos. Tādējādi Līgumslēdzējas Puses savos pierādījumu dokumentos, ziņojumos un liecībās, kā arī tiesas procesos un apsūdzībās, kas iesniegtas tiesā, kā pierādījumus var izmantot saskaņā ar šo protokolu iegūto informāciju un izskatītos dokumentus. Par šādu izmantošanu ziņo kompetentajai iestādei, kas ir sniegusi attiecīgo informāciju vai piešķīrusi piekļuvi attiecīgajiem dokumentiem.

4. Iegūto informāciju izmanto tikai šā protokola mērķiem. Ja viena Līgumslēdzēja Puse vēlas izmantot šādu informāciju citiem mērķiem, tā informācijas sniedzējai iestādei lūdz iepriekšēju rakstisku piekrišanu. Uz šo izmantojumu tādējādi attiecas minētās iestādes noteiktie ierobežojumi.

11. PANTS
Eksperti un liecinieki

Piešķirto pilnvaru robežās pieprasījuma saņēmējas iestādes amatpersonu var pilnvarot būt par ekspertu vai liecinieku tiesas vai administratīvajos procesos, kas attiecas uz šajā protokolā ietvertajiem jautājumiem, un iesniegt attiecīgus priekšmetus, dokumentus vai apstiprinātas to kopijas, kas varētu būt nepieciešamas attiecīgajā procesā. Uzaicinājumā ir jānorāda, tieši kurā tiesu vai administratīvajā iestādē amatpersonai būs jāierodas, kādu jautājumu sakarā un kāds ir tās amatpersonas amats vai kvalifikācija, kuru iztaujās.

12. PANTS
Palīdzības izmaksas

Līgumslēdzējas Puses atsakās no visām savstarpējām prasībām atlīdzināt izdevumus, kas radušies saistībā ar šo protokolu, izņemot, attiecīgā gadījumā, izdevumus par ekspertiem un lieciniekiem, kā arī tulkiem un tulkotājiem, kuri nav nodarbināti valsts civildienestā.

13. PANTS
Īstenošana

1. Šā protokola īstenošanu uztic, no vienas puses, Serbijas muitas iestādēm un, no otras puses, Eiropas Komisijas kompetentajiem dienestiem, un, attiecīgā gadījumā, dalībvalstu muitas iestādēm. Tās lemj par visiem šā nolīguma piemērošanai vajadzīgajiem praktiskajiem pasākumiem un metodēm, ņemot vērā spēkā esošos noteikumus, jo īpaši datu aizsardzības jomā. Tās var ieteikt kompetentajām iestādēm grozījumus, kurus saskaņā ar to viedokli vajadzētu veikt šajā protokolā.

2. Līgumslēdzējas Puses savstarpēji apspriežas un tad informē viena otru par sīki izstrādātiem īstenošanas noteikumiem, kas ir pieņemti saskaņā ar šo protokolu.

14. PANTS

Citi nolīgumi

1. Ņemot vērā Kopienas un dalībvalstu attiecīgo kompetences jomu, šis protokols:

a) neskar Līgumslēdzēju Pušu saistības saskaņā ar citiem starptautiskiem nolīgumiem vai konvencijām;

b) ir uzskatāms par papildinošu attiecībā uz tādiem nolīgumiem par savstarpējo palīdzību, kuri ir vai var tikt noslēgti starp atsevišķām dalībvalstīm un Serbiju; un tas

c) neskar Kopienas noteikumus, kas reglamentē Eiropas Komisijas kompetento dienestu un dalībvalstu muitas iestāžu apmaiņu ar informāciju, kura iegūta saskaņā ar šo protokolu un kura varētu skart Kopienas intereses.

2. Neatkarīgi no 1. punkta, šim protokolam ir prioritāte attiecībā pret jebkuru divpusēju nolīgumu par savstarpēju palīdzību, kas noslēgts vai var tikt noslēgts atsevišķu dalībvalstu un Serbijas starpā, ciktāl šāds nolīgums ir pretrunā šim protokolam.

3. Attiecībā uz jautājumiem, kas skar šā protokola piemērošanu, Līgumslēdzējas Puses savstarpēji apspriežas, lai šos jautājumus atrisinātu Stabilizācijas un asociācijas komitejā, kas izveidota saskaņā ar šā nolīguma 119. pantu.

ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas nolīgums

7. PROTOKOLS

Domstarpību izšķiršana

I NODAĻA – MĒRĶIS UN DARBĪBAS JOMA

1. PANTS
Mērķis

Šā protokola mērķis ir novērst un atrisināt domstarpības Pušu starpā tā, lai panāktu abpusēji pieņemamu risinājumu.

2. PANTS
Darbības joma

Šo protokolu piemēro tikai attiecībā uz jebkādām domstarpībām par turpmāk minēto noteikumu interpretāciju un piemērošanu, tostarp, ja Puse uzskata, ka otra Puse, veicot kādus pasākumus vai nerīkojoties vispār, nepilda savas saistības saskaņā ar šiem noteikumiem:

a) IV sadaļa – (Preču brīva aprite), izņemot 33., 40. pantu un 41. panta 1. punktu, kā arī 4. un 5. punktu (ciktāl tie ir saistīti ar pasākumiem, kas pieņemti saskaņā ar 41. panta 1. punktu), un 47. pantu;

b) V sadaļa – (Darba ņēmēju pārvietošanās, uzņēmējdarbības veikšana, pakalpojumu sniegšana, kapitāls):

- II nodaļa – Tiesības veikt uzņēmējdarbību (52.-56. pants, 58. pants)
- III nodaļa – Pakalpojumu sniegšana (59., 60. pants, 61. panta 2. un 3. punkts)
- IV nodaļa – Kārtējie maksājumi un kapitāla aprite (62. pants un 63. pants, izņemot 3. punkta pirmās daļas otro teikumu)
- V nodaļa – Vispārīgi noteikumi (65.-71. pants);

c) VI sadaļa – (Tiesību aktu saskaņošana, tiesībaizsardzība un konkurences noteikumi);

- 75. panta 2. punkts (intelektuālais, rūpnieciskais un komerciālais īpašums) un 76. panta 1. punkts , 2. punkts (pirmais ievilkums) un 3.-6. punkts (valsts iepirkums).

II NODAĻA

DOMSTARPĪBU IZŠĶIRŠANAS PROCEDŪRAS

I IEDAĻA – ŠĶĪRĒJTIESAS PROCEDŪRA

3. PANTS
Šķīrējtiesas procedūras uzsākšana

1. Ja Pusēm nav izdevies atrisināt domstarpības, tā Puse, kas iesniedz sūdzību, var saskaņā ar šā nolīguma 130. pantu iesniegt rakstisku pieprasījumu par šķīrējtiesas izveidošanu tai Pusei, par kuru iesniegta sūdzība, kā arī Stabilizācijas un asociācijas komitejai.

2. Puse, kas iesniedz sūdzību, savā pieprasījumā norāda domstarpību priekšmetu un, vajadzības gadījumā, otras Puses veiktos pasākumus vai rīcības trūkumu, ko tā uzskata par 2. pantā minēto noteikumu pārkāpumu.

4. PANTS
Šķīrējtiesas sastāvs

1. Šķīrējtiesas sastāvā ir trīs šķīrējtiesneši.

2. Desmit dienu laikā pēc tam, kad Stabilizācijas un asociācijas komitejai iesniegts pieprasījums izveidot šķīrējtiesu, Puses apspriežas, lai panāktu vienošanos par tās sastāvu.

3. Ja Puses nespēj vienoties par tās sastāvu 2. punktā noteiktajā termiņā, jebkura no Pusēm var lūgt Stabilizācijas un asociācijas komitejas priekšsēdētāju vai viņa deleģētu personu ar izlozes palīdzību izvēlēties visus trīs locekļus no saraksta, kas izveidots saskaņā ar 15. pantu: vienu personu – no to personu loka, ko ierosina sūdzību iesniegusī Puse, vienu personu – no to personu loka, ko ierosina Puse, pret kuru sūdzība vērsta, un vienu personu – no Pušu izvēlētajiem šķīrējtiesnešiem, kas darbosies kā priekšsēdētājs.

   Ja Puses vienojas par vienu vai vairākiem šķīrējtiesas locekļiem, atlikušos dalībniekus ieceļ saskaņā ar tādu pašu procedūru.

4. Stabilizācijas un asociācijas komitejas priekšsēdētāja vai viņa deleģētās personas veiktā šķīrējtiesnešu atlase notiek, klātesot katras Puses pārstāvim.

5. Šķīrējtiesas izveidošanas diena ir tā diena, kurā šķīrējtiesas priekšsēdētāju informē par trīs šķīrējtiesnešu iecelšanu, par kuriem Puses kopīgi vienojušās, vai, atkarībā no konkrētā gadījuma, par dienu, kad saskaņā ar 3. punktu notiks šķīrējtiesnešu izvēle.

6. Ja kāda no Pusēm uzskata, ka šķīrējtiesnesis neievēro 18. pantā minētā rīcības kodeksa prasības, Puses apspriežas un, ja panākta vienošanās, nomaina šķīrējtiesnesi un izvēlas tā aizstājēju saskaņā ar 7. punktu. Ja Puses nespēj vienoties par šķīrējtiesneša nomaiņas nepieciešamību, jautājumu nodod izskatīšanai šķīrējtiesas priekšsēdētājam, kura lēmums ir galīgs.

   Ja kāda no Pusēm uzskata, ka šķīrējtiesas priekšsēdētājs neievēro 18. pantā minēto rīcības kodeksu, jautājumu nodod izskatīšanai vienam no kandidātu sarakstā atlikušajiem šķīrējtiesnešiem, kas izvēlēti priekšsēdētāja darbam, un viņa vārdu izlozes kārtībā izvēlas Stabilizācijas un asociācijas komitejas priekšsēdētājs vai viņa deleģēta persona, klātesot katras Puses pārstāvim, ja vien Puses nav vienojušās citādi.

7. Ja šķīrējtiesnesis nevar piedalīties procesā, atsauc savu dalību vai tiek nomainīts saskaņā ar 6. punktu, aizstājēju izvēlas piecu dienu laikā atbilstīgi atlases procedūrai, ar kuru izvēlēts sākotnējais šķīrējtiesnesis. Šķīrējtiesas darbību aptur uz laiku, kamēr tiek īstenota šī procedūra.

5. PANTS
Šķīrējtiesas nolēmums

1. Šķīrējtiesa paziņo savu nolēmumu Pusēm un Stabilizācijas un asociācijas komitejai 90 dienu laikā pēc šķīrējtiesas izveidošanas dienas. Ja šķīrējtiesa uzskata, ka šo termiņu nav iespējams ievērot, tās priekšsēdētājs par to rakstiski paziņo Pusēm un Stabilizācijas un asociācijas komitejai, norādot aizkavēšanās iemeslus. Nolēmumu nekādā gadījumā nedrīkst izdot vēlāk par 120 dienām pēc šķīrējtiesas izveidošanas dienas.

2. Steidzamības gadījumos, tostarp tādos, kas saistīti ar precēm, kuras ātri bojājas, šķīrējtiesa cenšas izdot savu nolēmumu 45 dienu laikā no tās izveidošanas dienas. Nekādā gadījumā tas nedrīkst notikt vēlāk par 100 dienām pēc šķīrējtiesas izveidošanas dienas. Šķīrējtiesa 10 dienu laikā pēc tās nodibināšanas var izdot prejudiciālu nolēmumu par to, vai tā uzskata lietu par steidzamu.

3. Nolēmumā izklāstīti konstatētie fakti, šā nolīguma attiecīgo noteikumu piemērojamība un galvenais pamatojums šķīrējtiesas konstatējumam un secinājumiem. Nolēmumā var iekļaut ieteikumus par veicamajiem pasākumiem nolēmuma izpildei.

4. Sūdzību iesniegusī Puse var to atsaukt ar rakstisku paziņojumu šķīrējtiesas priekšsēdētājam, Pusei, pret kuru sūdzība iesniegta, un Stabilizācijas un asociācijas komitejai jebkurā laikā, pirms nolēmums paziņots Pusēm un Stabilizācijas un asociācijas komitejai. Šāds atsaukums neskar sūdzību iesniegušās Puses tiesības vēlāk iesniegt jaunu sūdzību par to pašu pasākumu.

5. Šķīrējtiesa pēc abu Pušu pieprasījuma aptur savu darbību jebkurā brīdī uz laiku, kas nav ilgāks par 12 mēnešiem. Tiklīdz 12 mēnešu laikposms ir pārsniegts, atļauja izveidot šķīrējtiesu zaudē spēku, neskarot sūdzību iesniegušās Puses tiesības vēlāk pieprasīt šķīrējtiesas izveidošanu attiecībā uz to pašu pasākumu.

II IEDAĻA – IZPILDE

6. PANTS
Šķīrējtiesas sastāva nolēmuma izpilde

Katra Puse veic visus vajadzīgos pasākumus, lai izpildītu šķīrējtiesas nolēmumu, un Puses cenšas vienoties par saprātīgu laikposmu nolēmuma izpildei.

7. PANTS
Saprātīgs laikposms nolēmuma izpildei

1. Ne vēlāk kā 30 dienas pēc tam, kad šķīrējtiesa nolēmumu paziņojusi Pusēm, tā Puse, pret kuru sūdzība iesniegta, paziņo sūdzību iesniegušajai Pusei laikposmu, kas tai būs vajadzīgs, lai izpildītu nolēmumu (turpmāk "saprātīgs laikposms"). Abas Puses cenšas vienoties par saprātīgu laikposmu.

2. Ja Pušu starpā ir domstarpības par saprātīgu laikposmu šķīrējtiesas nolēmuma izpildei, sūdzību iesniegusī Puse var pieprasīt Stabilizācijas un asociācijas komitejai 20 dienu laikā

pēc paziņošanas saskaņā ar 1. punktu sasaukt sākotnējo šķīrējtiesu, lai noteiktu saprātīga laikposma ilgumu. Šķīrējtiesa paziņo savu nolēmumu 20 dienu laikā no šā pieprasījuma iesniegšanas dienas.

3. Ja sākotnējais šķīrējtiesas sastāvs vai daži tās locekļi nevar piedalīties sanāksmē, piemēro šā protokola 4. pantā noteiktās procedūras. Termiņš nolēmuma paziņošanai saglabājas tas pats – 20 dienu laikā no šķīrējtiesas izveidošanas dienas.

8. PANTS

Jebkura tāda pasākuma pārskatīšana, kas veikts, lai izpildītu šķīrējtiesas nolēmumu

1. Puse, pret kuru iesniegta sūdzība, pirms saprātīgā laikposma beigām paziņo otrai Pusei un Stabilizācijas un asociācijas komitejai par visiem pasākumiem, ko tā veikusi, lai izpildītu šķīrējtiesas nolēmumu.

2. Ja Pusēm ir domstarpības par to, vai pasākums, kas paziņots saskaņā ar 1. punktu, atbilst 2. pantā minētajiem noteikumiem, sūdzību iesniegusī Puse var pieprasīt sākotnējam šķīrējtiesas sastāvam izlemt šo jautājumu. Šādā pieprasījumā paskaidro, kādēļ pasākums neatbilst šim nolīgumam. Ja šķīrējtiesa ir atkārtoti sasaukta, tā izdod savu nolēmumu 45 dienu laikā no tās dienas, kad tā atkārtoti izveidota.

3. Ja sākotnējās šķīrējtiesas sastāvs vai daži tās locekļi nevar piedalīties sanāksmē, piemēro 4. pantā noteiktās procedūras. Termiņš nolēmuma paziņošanai saglabājas tas pats – 45 dienu laikā no šķīrējtiesas izveidošanas dienas.

9. PANTS

Pagaidu tiesiskās aizsardzības līdzekļi nolēmuma nepildīšanas gadījumā

1. Ja Puse, pret kuru iesniegta sūdzība, nepaziņo par pasākumiem, kas veikti, lai izpildītu šķīrējtiesas nolēmumu līdz saprātīgā laikposma beigām, vai, ja šķīrējtiesa nolemj, ka saskaņā ar 8. panta 1. punktu paziņotais pasākums neatbilst Puses saistībām atbilstīgi šim nolīgumam, Puse, pret kuru sūdzība iesniegta, iesniedz pagaidu kompensācijas piedāvājumu, ja to pieprasa sūdzību iesniegusī Puse.

2. Ja 30 dienu laikā pēc saprātīgā laikposma beigām vai pēc šķīrējtiesas nolēmuma atbilstīgi 8. pantam, ka veiktais pasākums izpildes nodrošināšanai neatbilst šim nolīgumam, netiek panākta vienošanās par kompensāciju, sūdzību iesniegusī Puse ir tiesīga, paziņojot par to otrai Pusei un Stabilizācijas un asociācijas komitejai, apturēt to priekšrocību piemērošanu, kas piešķirtas saskaņā ar šā protokola 2. pantā minētajiem noteikumiem, tādā līmenī, kas līdzvērtīgs pārkāpuma radītajai nelabvēlīgajai ekonomiskajai ietekmei. Sūdzību iesniegusī Puse var šādi apturēt priekšrocības 10 dienas pēc paziņojuma dienas, ja vien Puse, pret kuru sūdzība iesniegta, nav pieprasījusi šķīrējtiesu saskaņā ar 3. punktu.

3. Ja Puse, pret kuru iesniegta sūdzība, uzskata, ka priekšrocību apturēšanas līmenis nav līdzvērtīgs pārkāpuma radītajai nelabvēlīgajai ekonomiskajai ietekmei, šī Puse pirms 2. punktā minētā 10 dienu laikposma beigām var rakstiski pieprasīt sākotnējā šķīrējtiesas sastāva priekšsēdētājam sasaukt sākotnējo šķīrējtiesas sastāvu. Šķīrējtiesa paziņo Pusēm un Stabilizācijas un asociācijas komitejai par savu nolēmumu attiecībā uz priekšrocību apturēšanas līmeni 30 dienu laikā no pieprasījuma iesniegšanas dienas. Priekšrocības neaptur, kamēr šķīrējtiesa nav izdevusi savu nolēmumu, un jebkāda priekšrocību apturēšana atbilst šķīrējtiesas nolēmumā noteiktajam.

4. Priekšrocības tiek apturētas uz laiku, un to piemēro tikai līdz brīdim, kad pasākums, ar kuru tiek pārkāpts šis nolīgums, ir atsaukts vai grozīts tā, lai pasākums atbilstu šim nolīgumam, vai arī līdz brīdim, kad Puses ir vienojušās atrisināt domstarpības.

10. PANTS
Jebkura tāda pasākuma pārskatīšana, kas veikts, lai nodrošinātu nolēmuma izpildi pēc priekšrocību apturēšanas

1. Puse, pret kuru iesniegta sūdzība, paziņo otrai Pusei un Stabilizācijas un asociācijas komitejai par visiem pasākumiem, ko tā veikusi, lai izpildītu šķīrējtiesas nolēmumu, kā arī par tās pieprasījumu pārtraukt atvieglojumu apturēšanu, ko piemēro sūdzību iesniegusī Puse.

2. Ja Puses 30 dienu laikā pēc paziņojuma iesniegšanas nevienojas par paziņotā pasākuma atbilstību šim nolīgumam, sūdzību iesniegusī Puse var rakstiski pieprasīt sākotnējā šķīrējtiesas sastāva priekšsēdētājam izlemt šo jautājumu. Par šādu pieprasījumu vienlaicīgi paziņo otrai Pusei un Stabilizācijas un asociācijas komitejai. Par šķīrējtiesas nolēmumu paziņo 45 dienas pēc šā pieprasījuma iesniegšanas dienas. Ja šķīrējtiesa nolemj, ka pasākums, kas veikts izpildes nodrošināšanai, neatbilst šim nolīgumam, šķīrējtiesa nosaka, vai sūdzību iesniegusī Puse var turpināt apturēt priekšrocības sākotnējā līmenī vai arī citā līmenī. Ja šķīrējtiesa nolemj, ka jebkurš pasākums, kas veikts izpildes nodrošināšanai, atbilst šim nolīgumam, priekšrocību apturēšanu izbeidz.

3. Ja sākotnējās šķīrējtiesas sastāvs vai daži tās locekļi nevar piedalīties sanāksmē, piemēro 4. pantā noteiktās procedūras. Termiņš nolēmuma paziņošanai saglabājas tas pats – 45 dienu laikā no šķīrējtiesas izveidošanas dienas.

III IEDAĻA – KOPĪGI NOTEIKUMI

11. PANTS
Atklātas sēdes

Šķīrējtiesas sanāksmes ir pieejamas sabiedrībai atbilstīgi nosacījumiem, kas noteikti 18. pantā minētajā reglamentā, ja vien šķīrējtiesa pēc savas iniciatīvas vai pēc Pušu pieprasījuma nelemj citādi.

12. PANTS
Informācija un tehniskas konsultācijas

Pēc kādas Puses pieprasījuma vai pēc šķīrējtiesas pašas iniciatīvas tā var iegūt informāciju no jebkura avota, kuru tā uzskata par atbilstīgu šķīrējtiesas procesam. Šķīrējtiesai ir tiesības arī izzināt ekspertu viedokli, ko tā uzskata par atbilstīgu. Visa šādā veidā iegūta informācija ir jādara zināma abām Pusēm, un tām ir iespēja izteikt piezīmes. Ieinteresētajām personām ir atļauts iesniegt šķīrējtiesai *amicus curiae* kopsavilkumus saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti 18. pantā minētajā reglamentā.

13. PANTS
Interpretācijas principi

Šķīrējtiesa piemēro un interpretē šo nolīgumu saskaņā ar starptautisko publisko tiesību ierastajām interpretācijas normām, tostarp saskaņā ar Vīnes Konvenciju par līgumu tiesībām. Šķīrējtiesa

neinterpretē *acquis communautaire*. Faktam, ka noteikums pēc būtības ir identisks noteikumam Eiropas Kopienu dibināšanas līgumā, interpretējot šo noteikumu, nav noteicošas nozīmes.

14. PANTS
Šķīrējtiesas lēmumi un nolēmumi

1. Visus šķīrējtiesas lēmumus, tostarp nolēmumus, pieņem ar balsu vairākumu.

2. Pusēm ir saistoši visi šķīrējtiesas nolēmumi. Nolēmumus paziņo Pusēm un Stabilizācijas un asociācijas komitejai, kas tos dara publiski pieejamus, ja vien tā vienbalsīgi nenolemj to nedarīt.

III NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

15. PANTS
Šķīrējtiesnešu saraksts

1. Stabilizācijas un asociācijas komiteja ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc šā protokola spēkā stāšanās izveido piecpadsmit personu sarakstu, kuras vēlas un ir spējīgas darboties kā šķīrējtiesneši. Katra Puse izvēlas piecas personas, kas darbosies kā šķīrējtiesneši. Puses vienojas arī par piecām personām, kuras darbosies kā šķīrējtiesas sastāva priekšsēdētājs. Stabilizācijas un asociācijas komiteja nodrošina, ka saraksts tiek vienmēr uzturēts šādā līmenī.

2. Šķīrējtiesnešiem vajadzētu būt speciālām zināšanām un pieredzei tiesību, starptautisko tiesību, Kopienas tiesību un/vai starptautiskās tirdzniecības jomā. Šķīrējtiesneši ir neatkarīgi, pilda tiem piekrītošos pienākumus un nav saistīti ar un nesaņem norādes no jebkādām organizācijām vai valdības, un ievēro 18. pantā minēto rīcības kodeksu.

16. PANTS
Attiecības ar PTO saistībām

Pēc Serbijas iespējamās pievienošanās Pasaules Tirdzniecības organizācijai (PTO) spēkā ir šādi noteikumi:

a) saskaņā ar šo protokolu izveidotie šķīrējtiesas sastāvi neizlemj domstarpības par katras Puses tiesībām un pienākumiem atbilstīgi Nolīgumam, ar ko izveido Pasaules Tirdzniecības organizāciju;

b) jebkuras Puses tiesības izmantot šā protokola noteikumus par domstarpību izšķiršanu neskar nevienu iespējamu darbību PTO, tostarp domstarpību izšķiršanu. Taču, ja kāda no Pusēm attiecībā uz konkrētu pasākumu ir uzsākusi domstarpību izšķiršanas procesu vai nu saskaņā ar šā protokola 3. panta 1. punktu, vai PTO nolīgumu, šī Puse nevar uzsākt domstarpību izšķiršanas procesu par to pašu pasākumu otrā forumā, pirms nav beidzies pirmais process. Šajā punktā par domstarpību izšķiršanas procesu saskaņā ar PTO nolīgumu uzskata tādu procesu, kas uzsākts, vienai Pusei pieprasot izveidot šķīrējtiesas sastāvu atbilstīgi PTO vienošanās par noteikumiem un kārtību, kas nosaka domstarpību izšķiršanu, 6. pantam;

c) nekas šajā protokolā neliedz Pusei apturēt saistību izpildi, ko atļauj PTO Domstarpību izšķiršanas organizācija.

17. PANTS
Termiņi

1. Visi šajā protokolā noteiktie termiņi skaitāmi kalendārajās dienās pēc tās dienas, kad notikusi rīcība vai fakts, uz kuru tie attiecas.

2. Jebkuru šajā protokolā minēto termiņu var pagarināt, Pusēm savstarpēji vienojoties.

3. Jebkuru šajā protokolā minēto galējo termiņu var pagarināt arī šķīrējtiesas sastāva priekšsēdētājs pēc jebkuras Puses iesniegta pamatota pieprasījuma vai arī pēc savas iniciatīvas.

18. PANTS
Reglaments, rīcības kodekss un izmaiņu veikšana šajā protokolā

1. Stabilizācijas un asociācijas padome ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc šā protokola spēkā stāšanās pieņem reglamentu, kurā noteikta šķīrējtiesas procesa norise.

2. Stabilizācijas un asociācijas padome ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc šā protokola spēkā stāšanās papildina reglamentu ar rīcības kodeksu, kurā nodrošināta šķīrējtiesnešu neatkarība un objektivitāte.

3. Stabilizācijas un asociācijas padome var pieņemt lēmumu par izmaiņām šajā protokolā, izņemot tā 2. pantā.

NOBEIGUMA AKTS

Šādu valstu pilnvarotie pārstāvji:

BEĻĢIJAS KARALISTES,

BULGĀRIJAS REPUBLIKAS,

ČEHIJAS REPUBLIKAS,

DĀNIJAS KARALISTES,

VĀCIJAS FEDERATĪVĀS REPUBLIKAS,

IGAUNIJAS REPUBLIKAS,

ĪRIJAS,

GRIEĶIJAS REPUBLIKAS,

SPĀNIJAS KARALISTES,

FRANCIJAS REPUBLIKAS,

ITĀLIJAS REPUBLIKAS,

KIPRAS REPUBLIKAS,

LATVIJAS REPUBLIKAS,

LIETUVAS REPUBLIKAS,

LUKSEMBURGAS LIELHERCOGISTES,

UNGĀRIJAS REPUBLIKAS,

MALTAS,

NĪDERLANDES KARALISTES,

AUSTRIJAS REPUBLIKAS,

POLIJAS REPUBLIKAS,

PORTUGĀLES REPUBLIKAS,

RUMĀNIJAS,

SLOVĒNIJAS REPUBLIKAS,

SLOVĀKIJAS REPUBLIKAS,

SOMIJAS REPUBLIKAS,

ZVIEDRIJAS KARALISTES,

LIELBRITĀNIJAS UN ZIEMEĻĪRIJAS APVIENOTĀS KARALISTES,

kas ir Eiropas Kopienas dibināšanas līguma, Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma un Līguma par Eiropas Savienību Līgumslēdzējas Puses, turpmāk "dalībvalstis", un

EIROPAS KOPIENA UN EIROPAS ATOMENERĢIJAS KOPIENA,

turpmāk "Kopiena",

no vienas puses, un

SERBIJAS REPUBLIKAS pilnvarotie pārstāvji,

turpmāk "Serbija",

no otras puses,

tiekoties Luksemburgā 2007. gada piecpadsmitajā oktobrī, lai parakstītu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Serbiju, no otras puses, turpmāk tekstā – "nolīgums", ir pieņēmuši šādus dokumentus:

šo nolīgumu un tā I līdz VII pielikumu, tas ir:

– I pielikums (21. pants) – Serbijas tarifu koncesijas Kopienas rūpniecības ražojumiem

– II pielikums (26. pants) – Intensīvi barotu jaunlopu gaļas produktu definīcija

– III pielikums (27. pants) – Serbijas tarifu koncesijas Kopienas lauksaimniecības produktiem

– IV pielikums (29. pants) – Kopienas tarifu koncesijas Serbijas zivsaimniecības produktiem

– V pielikums (30. pants) – Serbijas tarifu koncesijas Kopienas zivsaimniecības produktiem

– VI pielikums (52. pants) – Uzņēmējdarbība: "finanšu pakalpojumi"

– VII pielikums (75. pants) – Intelektuālā, rūpnieciskā un komerciālā īpašuma tiesības

un šādus protokolus:

– 1. protokols (25. pants) - Pārstrādātu lauksaimniecības produktu tirdzniecība

– 2. protokols (28. pants) - Vīna un spirta produkti

– 3. protokols (44. pants) - "Noteiktas izcelsmes izstrādājumu" definīcija un administratīvās sadarbības metodes

– 4. protokols (61. pants) – Sauszemes transports

– 5. protokols (73. pants) – Valsts atbalsts tērauda nozarei

– 6. protokols (99. pants) – Administratīvā palīdzība muitas jomā

– 7. protokols (129. pants) – Strīdu izšķiršana

Dalībvalstu un Kopienas pilnvarotie pārstāvji un Serbijas pilnvarotie pārstāvji ir pieņēmuši kopīgās deklarācijas, kas uzskaitītas turpmāk un pievienotas šim Nobeiguma aktam:

Kopīgā deklarācija par 3. pantu

Kopīgā deklarācija par 32. pantu

Kopīgā deklarācija par 75. pantu

Serbijas pilnvarotie pārstāvji ir ņēmuši vērā turpmāk minēto deklarāciju un pievienojuši to Nobeiguma aktam:

Kopienas un tās dalībvalstu deklarācija.

KOPĪGĀS DEKLARĀCIJAS

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR 3. PANTU

Stabilizācijas un asociācijas nolīguma dalībnieces, Eiropas Kopienas un to dalībvalstis, no vienas puses, un Serbijas Republika, no otras puses, uzskata, ka masu iznīcināšanas ieroču un to nesējiekārtu izplatīšana gan valstu, gan nevalstisku veidojumu vidū ir viens no nopietnākajiem draudiem starptautiskajam mieram, stabilitātei un drošībai, kā tas apliecināts ANO Drošības padomes Rezolūcijā (*UNSCR*) 1540. Tādēļ masu iznīcināšanas ieroču neizplatīšana ir jautājums, kas ir vienādi svarīgs Eiropas Kopienām un tās dalībvalstīm un Serbijai.

Cīņa pret masu iznīcināšanas ieroču un to nesējiekārtu izplatīšanu ir būtisks jautājums arī Eiropas Savienībai, kad tā apsver lēmumu par nolīguma slēgšanu ar trešo valsti. Tādēļ 2003. gada novembrī Padome nolēma, ka jaunajos nolīgumos ar trešām valstīm ir jāiekļauj neizplatīšanas klauzula, un vienojās par standarta klauzulas tekstu (skatīt dokumentu 14997/03). Kopš tā laika šāda klauzula tiek iekļauta Eiropas Savienības nolīgumos ar gandrīz simts valstīm.

Eiropas Savienība un Serbijas Republika kā starptautiskās sabiedrības atbildīgi locekļi atkārtoti apliecina savu apņemšanos pilnībā ievērot masu iznīcināšanas ieroču un to nesējiekārtu neizplatīšanas principu un pilnībā izpildīt savas starptautiskās saistības, ko tās uzņēmušās kā starptautisko instrumentu līgumslēdzējpuses.

Tādējādi saskaņā ar iepriekš apliecināto un ievērojot ES politiku un Serbijas apņemšanos ievērot masu iznīcināšanas ieroču un to nesējiekārtu neizplatīšanas principu, abas Puses vienojas šā nolīguma 3. pantā iekļaut standarta klauzulu par masu iznīcināšanas ieročiem, kā to noteikusi Eiropas Savienības Padome.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR 32. PANTU

Pasākumu, kas noteikti 32. pantā, mērķis ir uzraudzīt tirdzniecību ar produktiem, kuros ir liels cukura saturs un kurus varētu izmantot tālākai apstrādei, kā arī novērst iespējamos traucējumus cukura un tādu produktu, kuru īpašības būtiski neatšķiras no cukura īpašībām, tirdzniecībai.

Šis pants ir jāinterpretē tādā veidā, kas netraucē vai pēc iespējas mazāk traucē galapatēriņam paredzētu produktu tirdzniecībai.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR 75. PANTU

Līgumslēdzējas Puses vienojas, ka šā nolīguma nolūkos intelektuālais un rūpnieciskais īpašums ietver jo īpaši autortiesības, tostarp autortiesības uz datorprogrammām, un blakustiesības, tiesības saistībā ar datubāzēm, patentiem, tai skaitā papildu aizsardzības sertifikātiem, rūpnieciskiem dizainparaugiem, preču un pakalpojumu zīmēm, integrālshēmu topogrāfiju, ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, tostarp cilmes vietas nosaukumiem, un augu šķirņu aizsardzību.

Komerciālā īpašuma tiesību aizsardzība ietver jo īpaši aizsardzību pret negodīgu konkurenci, kā minēts 10.bis pantā Parīzes Konvencijā par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību un nepubliskotas informācijas aizsardzību kā minēts 39. pantā Nolīgumā par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību (*TRIPS* nolīgums).

Puses arī vienojas, ka 75. panta 3. punktā minētais aizsardzības līmenis ietver pasākumu, kārtības un aizsardzības līdzekļu pieejamību, kas noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvā 2004/48/EK par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu[105].

KOPIENAS UN TĀS DALĪBVALSTU DEKLARĀCIJA

Tā kā Eiropas Kopiena, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 2007/2000, piešķir ārkārtas tirdzniecības priekšrocības valstīm, kuras piedalās ES Stabilizācijas un asociācijas procesā vai ir ar to saistītas, tostarp arī Serbijai, Eiropas Kopiena un tās dalībvalstis deklarē:

– ka, piemērojot šā nolīguma 35. pantu, tos vienpusējos autonomos tirdzniecības pasākumus, kas ir labvēlīgāki, piemēro papildus līgumiskajām tirdzniecības koncesijām, kuras Kopiena piešķir ar šo nolīgumu, ciktāl piemēro grozīto Padomes 2000. gada 18. septembra Regulu (EK) Nr. 2007/2000, ar kuru gan ievieš ārkārtas pasākumus tirdzniecībā ar tām valstīm un teritorijām, kas piedalās Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesā vai ir ar to saistītas[106];

– ka sevišķi attiecībā uz produktiem kombinētās nomenklatūras 7. un 8. nodaļā, kuriem kopējā muitas tarifā paredzēts piemērot procentuālos muitas nodokļus un īpašu muitas nodokli, samazinājums attiecas arī uz īpašo muitas nodokli, atkāpjoties no 26. panta 2. punkta attiecīgā noteikuma.

---

105 OV L 157, 30.4.2004., 45. lpp. Labotā versija OV L !(% 195, 2.6.2004., 16. lpp.

106 OV L 240, 23.9.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 530/2007 (OV L 125, 15.5.2007., 1. lpp.).